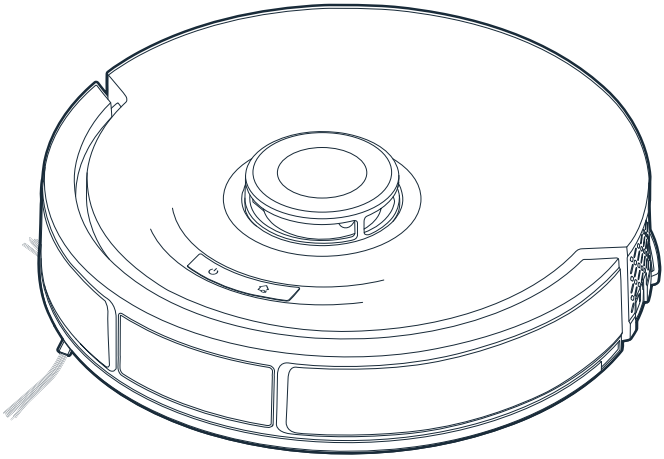
Rowenta®

X-PLORER

SERIE 275
SERIE 280



EN

EN User's guide p. 03
FR Guide de l'utilisateur p. 13
ES Guía del usuario p. 23
IT Guida per l'utente p. 33
DE Benutzerhandbuch p. 43
NL Gebruikershandleiding p. 53
PT Manual do utilizador p. 63
RO Ghidul utilizatorului p. 73
BG Ръководство за потребителя p. 83
CS Uživatelská příručka p. 93
SK Používateľská príručka p. 103
UK Посібник користувача p. 113
EL Οδηγίες χρήσης p. 123
HR Korisnički priručnik p. 133
HU Felhasználói útmutató p. 143
SL Uporabniški priročnik p. 153
SR Korisničko uputstvo p. 163
BS Upute za upotrebu p. 173

User's guide

1. Product overview p. 04
2. Before use p. 05
3. Use the robot without the app p. 05
4. Maintain the robot and the station p. 06
5. Component replacement frequency p. 11
6. Do's and don'ts p. 11
7. Unpair the robot and delete personal data p. 11

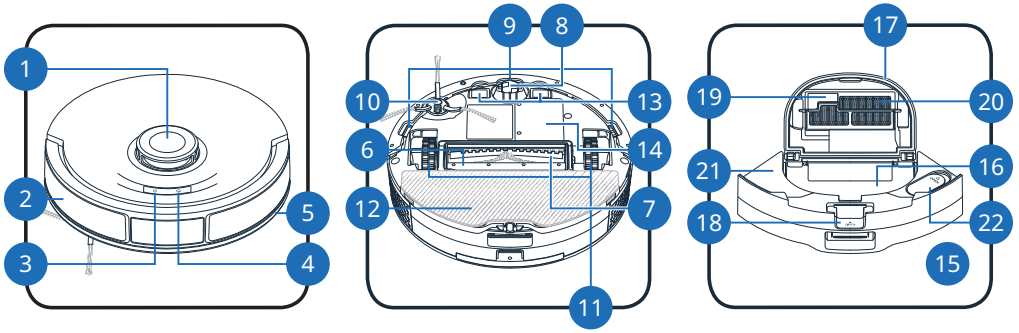
Find the complete user's guide by scanning the QR-Code.

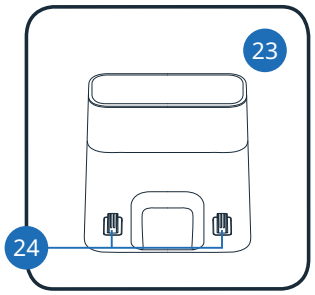
Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use.

For more information:
www.rowenta.com

EN

1. Product overview

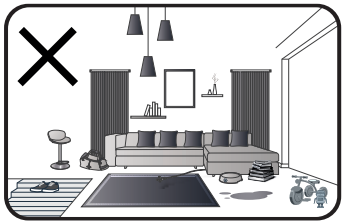


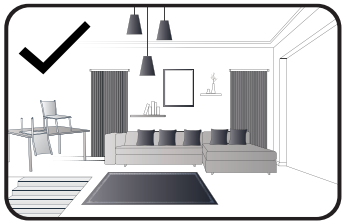


1. LiDAR
2. Bumper
3. Power/Start/Pause button
   • Press and hold to turn on or off
   • Press to start or pause cleaning
4. Home button
   • Press to return station
5. Anti-collision strip
6. Main brush cover
7. Main brush
8. Front wheel
9. Anti-drop sensors
10. Side Brush
11. Wheel
12. Mop pad
13. Charging contacts
14. Battery
15. 2-in-1 dust bin and water tank
16. Dust bin
17. Dust bin lid
18. Dust bin opening
19. Filter frame
20. Filter
21. Water tank
22. Stopper
23. Docking station
24. Charging contacts

2. Before use

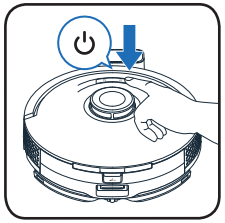
EN





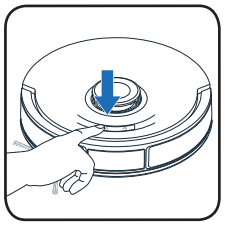
Please read the following tips to improve cleaning efficiency. Tidy up cables, cords, small and loose items. Remove any unstable, fragile, precious or dangerous items from the ground. Make sure each room door is open. Your robot may encounter some difficulties on dark floors and on carpets: with fringes, too thick, with long piles, too light (ex: bathroom carpet). For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls. Do not stand in narrow spaces, such as hallways so the robot is not blocked.

3. Use the robot without the app



Start cleaning
Press the button “Power” to start automatic cleaning. The robot will scan the area. It will automatically split the room into small zones, first cleans zone edges and then cleans inside the zone in a zig zag. The robot will clean all accessible area, zone by zone. If the robot doesn’t start when you press the button “Power”, the battery level may be too low, please charge the robot.

Note: At the start of a cleaning session, the robot goes few meters away from the station and comes back (relocation sequence). During this sequence, the robot reduces the motor power. This behavior is normal.

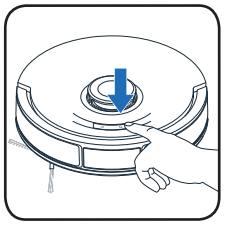


Pause and resume cleaning
Press the button “Power” at any time to pause cleaning and press it again to resume cleaning. If the robot is on standby, press the button “Power” once to wake up the robot and a second time to start cleaning.

Robot behavior on carpet
Warning: Do not use the mopping function on carpets. Unclip the mop pad and the mop cloth from the robot, or if you want to use the mopping function avoiding carpets, you can set “no mop zones” in app.

EN

3. Use the robot without the app



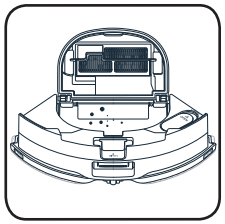
End cleaning
If you start the robot from the station, it will automatically return to its station at the end of the cleaning session or if the battery level is too low. If the battery runs low during the cleaning session, the robot will automatically return to its station to charge. After charging, the robot will resume cleaning where it left off. If the robot is not on its station when it starts cleaning, it will automatically return to its starting point at the end of the cleaning session or if battery level is too low. At the end of the cleaning session, the robot will automatically return to the station. But if you want to manually end the cleaning session, press the “Home” button once to stop the robot at any time and press it again to send the robot back to the station. If the robot fails to find the station, manually place the robot in front of the station and press the “Home” button. Please note that the minimum time interval between two dust collections is 10 minutes.

Station’s actions
At the end of the cleaning session, when the robot is docked, the station will automatically recharge the robot’s battery

4. Maintain the robot and the station



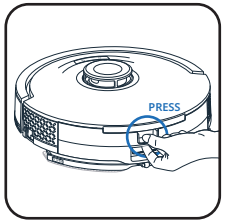
Flash the QR-Code to know how to maintain the robot to keep its performance.
Please unplug the station before any manipulation.

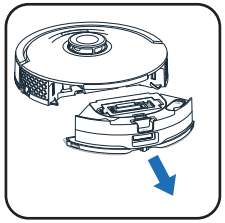
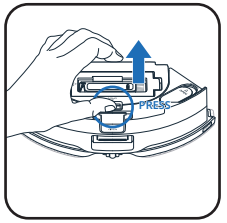


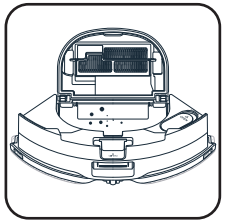
After each use, clean the dust box
At the end of the cleaning session, when the robot is docked, clean the dust box

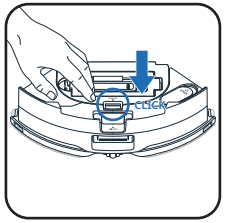
4. Maintain the robot and the station

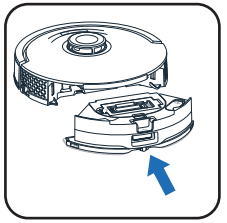
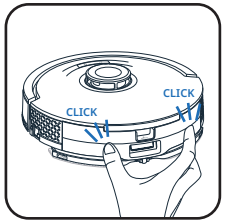
EN





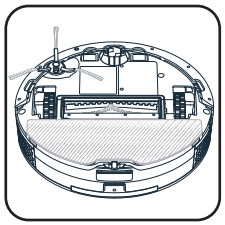
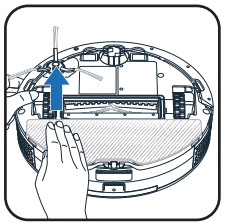
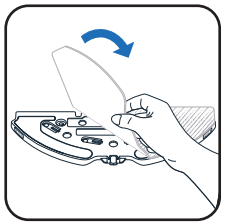
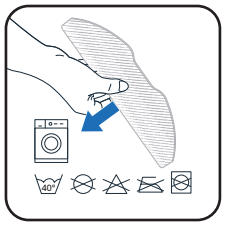
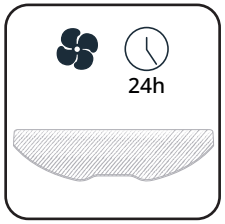


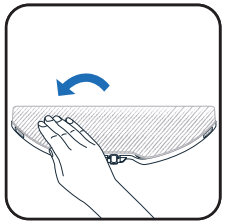
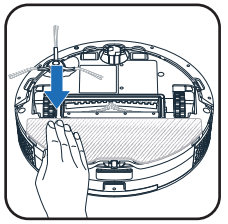



- Separate the 2-in-1 dust bin and water tank from the rest of the robot: press and hold its release buttons and pull it outwards.
- Press and hold the dust bin opening button to open the dust bin
- Empty the dirt into the bin
- Close the dust box
- Place it to its original position in the robot

Note: When you remove the dustbin and water tank from the robot, the robot will attempt to return to its base after 2 minutes, even without the dustbin and water tank installed.

After each use – Wash the mops

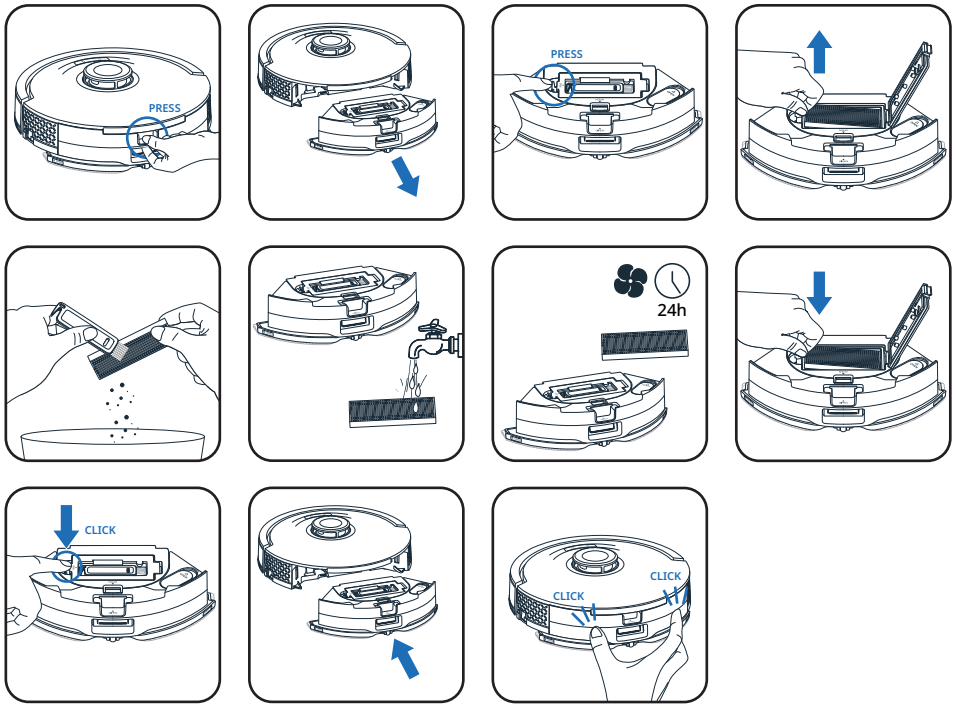






- Turn the robot upside down
- Unclip the mop pad from under the robot and remove the dirt mop cloth
- Wash it under water or in the laundry machine at 40°C.
- Let the mop dry for 24 hours
- Attach the mop cloth to the mop pad
- Take the mop pad and clip it below the robot

4. Maintain the robot and the station

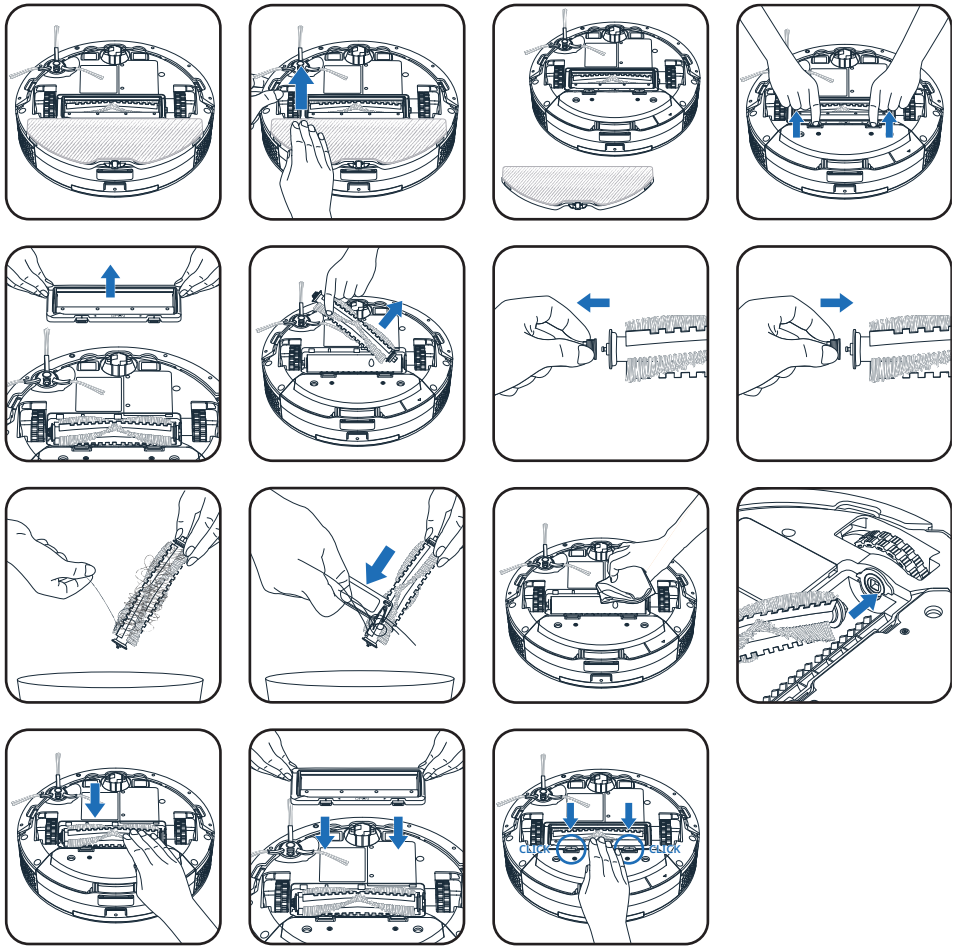
Once a week - Clean the filter



- Separate the 2-in-1 dust bin and water tank from the rest of the robot: press and hold its release buttons and pull it outwards.
- Press and hold the dust bin opening button to open the dust bin
- Grab the filter frame and pull to unclip it from the dust box
- Tap gently the filter above a bin to remove dust. You can use the cleaning tool provided in the packaging to remove dust. You can also wash the filter under water.
- Let it dry for 24 hours.
- Once the filter is fully dried, put it back to its original place. Never use the robot without the filter, it would damage the robot.
- Close the dust box
- Place it to its original position in the robot.

Note: When you remove the dustbin and water tank from the robot, the robot will attempt to return to its base after 2 minutes, even without the dustbin and water tank installed.

Once a week - Clean the main brush

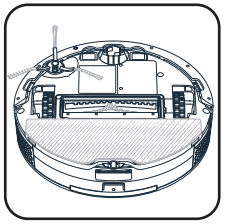
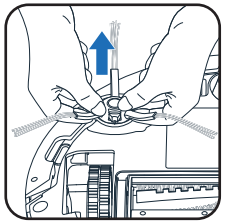
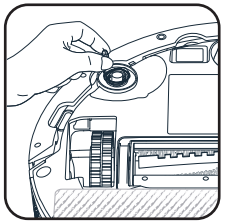
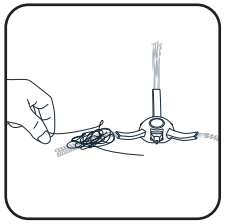
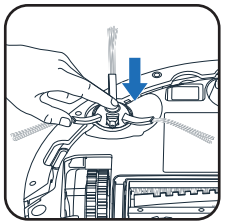


- Turn the robot upside down
- Unclip the mop pad from under the robot
- Press the latches of the brush cover
- Pull to remove it
- Take out the brush
- Get rid of tangled hair. You can use the cleaning tool provided in the packaging to remove tangled hair
- Clean the main brush compartment and the suction channel with a dry cloth
- Re-install the brush in the robot
- Re-install the brush cover.
- The cover is correctly installed when you hear a click sound.

EN

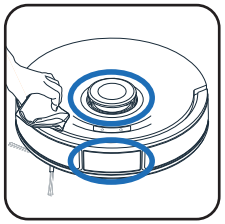
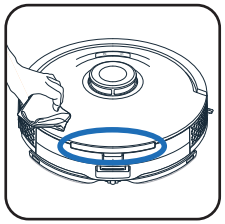
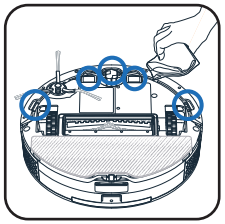
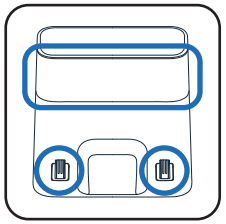
4. Maintain the robot and the station

Once a week - Clean the side brush

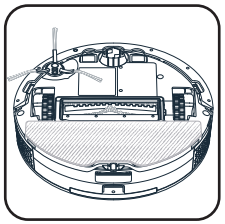
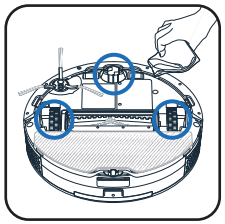
- Turn the robot upside down.
- Take the side brush with two hands by the plastic parts and pull to unclip it. Do not pull by the bristles of the side brush.
- Remove the tangled hair.
- Re-install the side by gently clipping it. The side brush is correctly installed when you hear a click sound.

Once a week - Clean the sensors

- With a clean, soft and dry cloth, wipe the robot sensors (in front, top, back, side and bottom of the robot), the buttons on the robot, the charging contacts of the robot and the charging contacts of the station.

Once a month - Clean the wheels

- The wheels may be entangled by hair or dirt. Turn the robot upside down. Clean the wheels by removing the tangled hair. You can remove the caster to remove any dirt before putting it back.

5. Component replacement frequency

EN

The replacement frequency is for reference only, if a component or accessory is damaged, it should be replaced promptly to ensure efficient cleaning. Components and accessories can be bought on: www.rowenta.com

Component	Cleaning frequency	Replacement frequency
Dust box	After each use	Not applicable
Mops	After each use	After 100 washes
Filter	Once a week	Every 6 months
Main brush	Once a week	If required
Side brush	Once a week	Every 6 months
Sensors	Once a week	Not applicable
Wheels	Once a month	Not applicable
Docking station	Once a week	Not applicable

6. Do’s and don’ts

- The robot has anti-drop sensors to detect stairs. The robot will change direction when detecting them. For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls.
- Do not shake the robot.
- Do not try to remove the mops during cleaning.
- Do not put water or any wet cloth on the robot.
- Do not charge the robot when the ground is flooded.
- Do not submerge the robot in water.
- Do not use the robot on wet surfaces or surfaces with standing water.
- Do not use the product if the cord or charger is damaged.
- Do not leave children unattended, do not allow children to play with the robot.
- Do not use the robot outside home.
- Do not use the robot in a overheated environment.
- Do not use the robot when the home temperature is below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).
- Do not spread cleaning agents on the floor before using the robot.
- Do not use cleaning agents, aerosol cleaners or cleaning spray to clean the robot, the filter, the station or the dust bag.
- Do not throw the robot in the fire.
- Do not use the robot to clean broken glass.
- Do not walk or climb on the robot, do not move the robot with the foot.
- Do not allow children or pets to ride on the robot.
- Do not put any item on the robot.
- Do not use the robot without the filter, it would damage the robot.
- Before disposing of the device, remove the battery and dispose of it in accordance with local laws and local arrangements. If you have any questions, please contact your product dealer who can tell you what to do.



7. Unpair the robot and delete personal data

To disable Wi-Fi module on robot, simultaneously press the “Home” and “On-Off” buttons during 5 seconds, until you hear a beep sound. The robot will automatically removes its connection to the phone. The 2 buttons will then slowly flash for a few minutes. The robot will automatically removes its connection to the phone and router. Once it is done, you can’t go back. To pair again, you will need to do the pairing process again. To delete personal data stored in the robot, please reset the robot. Press and hold the «HOME» button for 15 seconds, until you hear a beep sound.

FR

Guide de l’utilisateur

1. Présentation du produit p. 14
2. Avant utilisation p. 15
3. Utiliser le robot sans l’application p. 15
4. Maintenance et entretien du robot et de la station p. 16
5. Fréquence de remplacement des pièces p. 21
6. À faire et à ne pas faire p. 21
7. Désappairage du robot et suppression des données personnelles p. 21

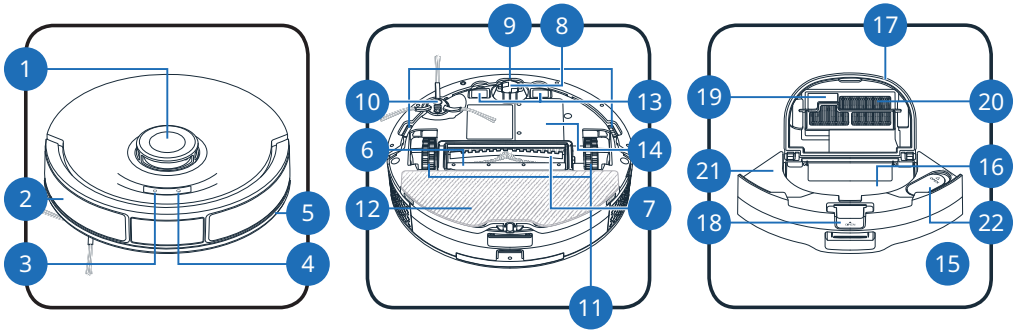
Retrouvez le guide de l’utilisateur complet en flashant le QR-Code.

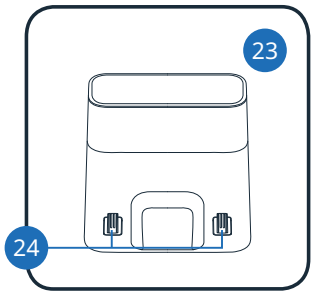
Veuillez lire attentivement le livret “Consignes de sécurité et d’utilisation” avant la première utilisation

Pour plus d’informations :
www.rowenta.com

FR

1. Présentation du produit

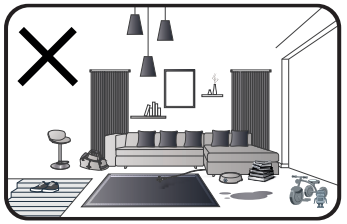




1. LiDAR
2. Pare-chocs
3. Bouton Allumage/Démarrer/Pause
   - Maintenez cette touche enfoncée pour allumer ou éteindre le robot
   - Appuyez dessus pour démarrer ou mettre en pause le nettoyage
4. Bouton d'accueil
   - Appuyez dessus pour revenir à la station
5. Bande anti-collision
6. Cache de la brosse principale
7. Brosse principale
8. Roue avant
9. Capteur anti-chute
10. Brosse latérale
11. Roue
12. Support de serpillère
13. Plots de charge
14. Batterie
15. Bac à poussière et réservoir d'eau 2 en 1*
16. Bac à poussière
17. Couvercle du bac à poussière
18. Ouverture du bac à poussière
19. Cadre du filtre
20. Filtre
21. Réservoir d'eau
22. Bouchon
23. Station d'accueil
24. Plots de charge

2. Avant utilisation

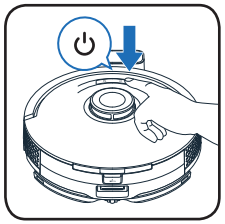
FR





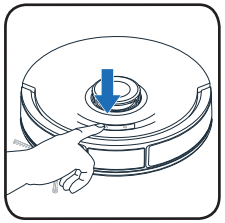
Veuillez lire les conseils suivants pour améliorer l'efficacité du nettoyage. Rangez les câbles, les cordons, les petits objets et les objets non fixés. Retirez tous les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux du sol. Assurez-vous que les portes de chaque pièce sont ouvertes. Votre robot peut rencontrer des difficultés sur les sols foncés et les tapis s'ils ont des franges, s'ils sont trop épais, s'ils sont amoncelés, s'ils sont trop légers (par exemple, tapis de salle de bains). Pour une efficacité optimale des capteurs de chute, retirez tout élément (par ex. les chaussures) des escaliers. Lorsque vous utilisez le robot dans une zone surélevée, placez une barrière physique en bordure de la zone pour éviter les chutes accidentelles. Ne vous tenez pas dans les espaces étroits, tels que des couloirs, afin de ne pas bloquer le robot.

3. Utiliser le robot sans l'application



Démarrer le nettoyage
Appuyez sur le bouton « Marche » pour démarrer le nettoyage automatique. Le robot va scanner la zone. Il divisera automatiquement la pièce en petites zones, nettoiera d'abord les bords, puis l'intérieur en zigzag. Il couvrira toute la zone accessible, zone par zone. Si le robot ne démarre pas, la batterie est peut-être trop faible. Veuillez recharger le robot.

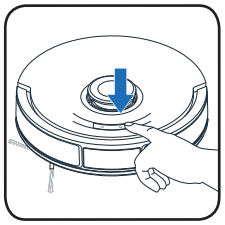
Note : Au début d'une session de nettoyage, le robot s'éloigne de quelques mètres de la station et revient (séquence de relocalisation). Pendant cette séquence, le robot réduit la puissance du moteur et arrête la vibration du réservoir d'eau. Ce comportement est normal.



Mettre en pause et reprendre le nettoyage
Appuyez sur le bouton « Marche » à tout moment pour mettre en pause et à nouveau pour reprendre. Si le robot est en veille, appuyez une fois pour le réveiller, puis une deuxième fois pour lancer le nettoyage.

Comportement du robot sur les tapis
Avertissement : N'utilisez pas la fonction serpillière sur les tapis. Vous pouvez sélectionner le mode "aspiration uniquement" dans l'app ou si vous souhaitez utiliser la fonction serpillière en évitant les tapis, vous pouvez définir des "zones sans serpillière" dans l'application.

3. Utiliser le robot sans l'application

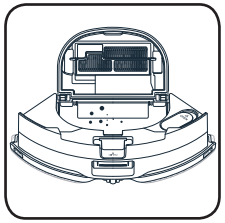


Fin du nettoyage
Si vous démarrez le robot à partir de la station, il retournera automatiquement à sa station à la fin de la séance de nettoyage ou si le niveau de la batterie est trop faible. Si la batterie est faible durant la séance de nettoyage, le robot retournera automatiquement à la station pour se recharger. Une fois rechargé, le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté. Si le robot n'est pas sur sa station lorsqu'il commence le nettoyage, il reviendra automatiquement à son point de départ à la fin de la séance de nettoyage ou si le niveau de la batterie est trop faible. À la fin de la séance de nettoyage, le robot retourne automatiquement à la station. Mais si vous voulez mettre fin manuellement à la séance de nettoyage, appuyez une fois sur le bouton « Accueil » à tout moment pour arrêter le robot, puis une deuxième fois pour le renvoyer à la station. Si le robot est en veille, appuyez une fois sur le bouton « Accueil » pour le réactiver, puis une deuxième fois pour le renvoyer à la station. Veuillez noter que l'intervalle de temps minimum entre deux vidages est de 10 minutes.

Fonctionnement de la station
À la fin du nettoyage, lorsque le robot est retourné à sa station, la station recharge automatiquement la batterie du robot.

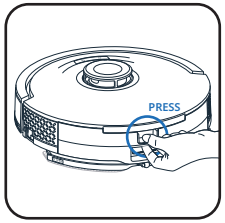
4. Maintenance et entretien du robot et de la station

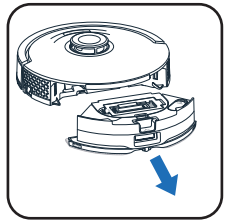
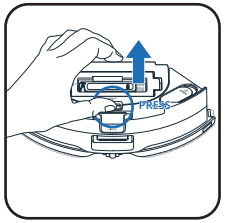
Flashez le code QR pour découvrir comment entretenir le robot afin qu'il conserve ses performances. Débranchez la station avant toute manipulation.

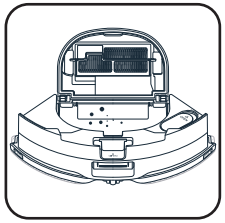


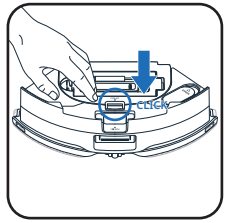
Après chaque utilisation, nettoyer le bac à poussière.
À la fin du cycle de nettoyage, lorsque le robot est amarré, nettoyez le bac à poussière.

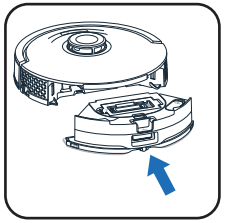
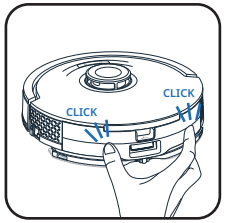
4. Maintenance et entretien du robot et de la station





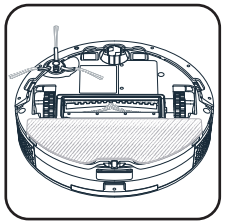
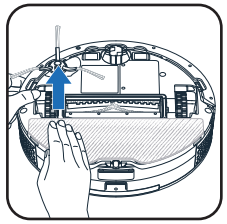
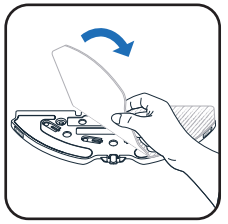
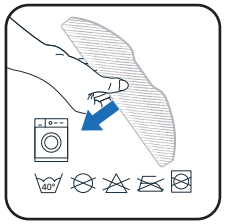
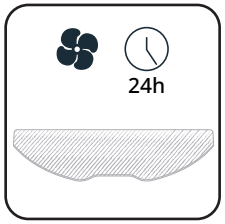


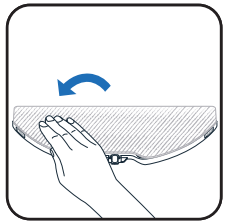
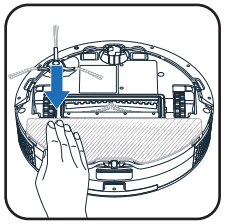



- Retirez le bac à poussière et réservoir d'eau : maintenir le bouton d'ouverture et tirer.
- Appuyer et maintenez le bouton d'ouverture du bac à poussière pour l'ouvrir
- Videz la saleté dans la poubelle
- Fermez le bac à poussière
- Replacez le à sa position initiale dans le robot

A noter : lorsque vous retirez le bac à poussière et réservoir d'eau du robot, le robot essayera de retourner à sa base au bout de 2 minutes malgré l'absence du bac à poussière et réservoir d'eau

Après chaque utilisation - Nettoyer les serpillières

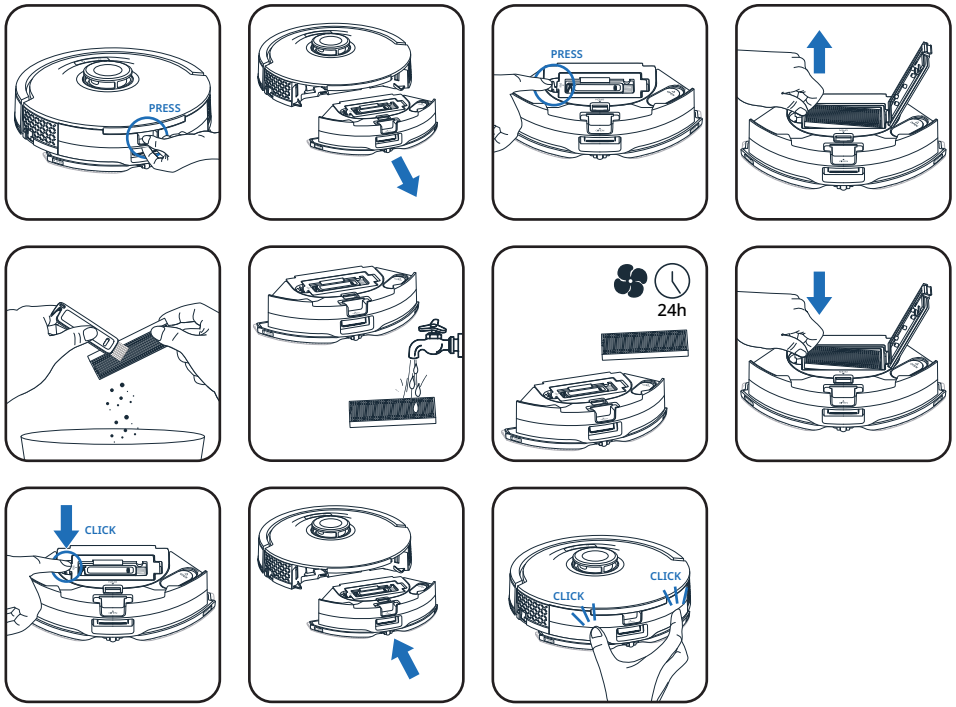






- Retournez le robot.
- Déclipsez le support de serpillière sous le robot et retirez la serpillière sale.
- Lavez-la à l'eau ou dans la machine à laver à 40°C.
- Laissez-le sécher pendant 24 heures.
- Fixez la serpillière au support de serpillère.
- Prenez le support de serpillière et clipsez-le sous le robot.

4. Maintenance et entretien du robot et de la station

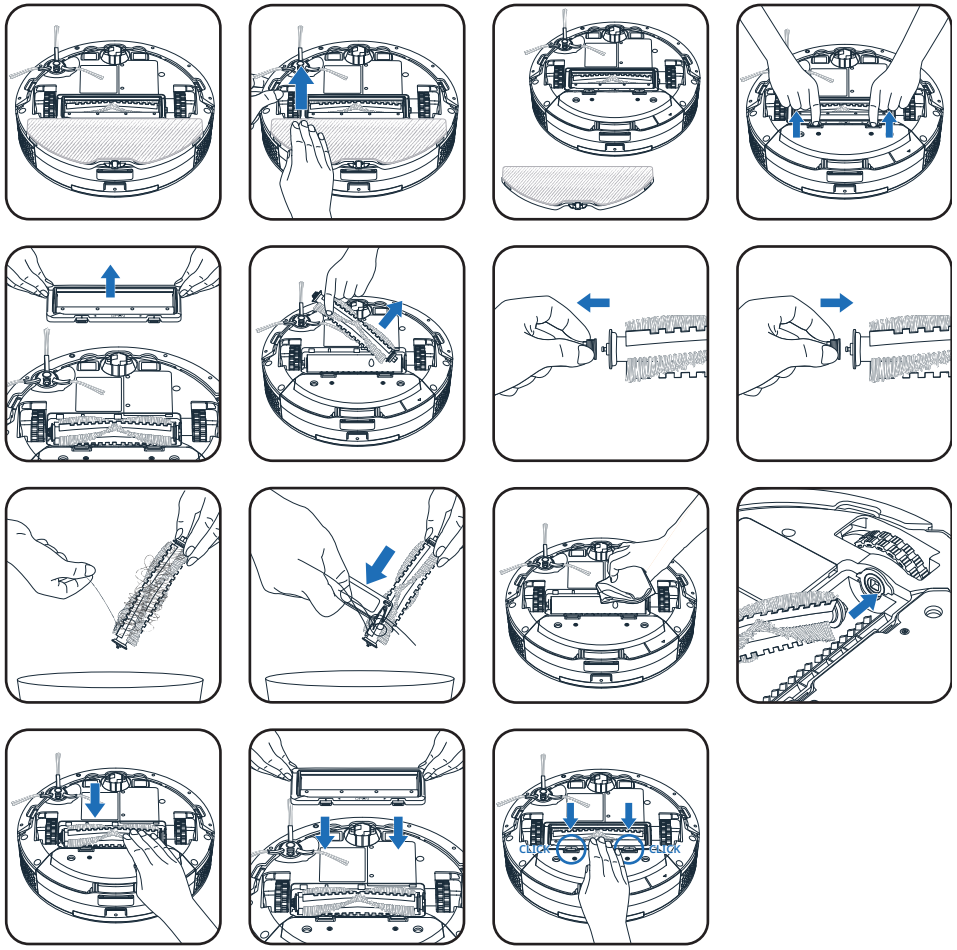
Une fois par semaine - Nettoyez le filtre



- Retirez le bac à poussière et réservoir d'eau : maintenir le bouton d'ouverture et tirer.
- Appuyer et maintenez le bouton d'ouverture du bac à poussière pour l'ouvrir
- Saisissez le cadre du filtre et tirez pour le déclipser du bac à poussière.
- Tapotez doucement le filtre au-dessus d'une poubelle pour retirer la poussière. Vous pouvez utiliser l'outil de nettoyage fourni dans l'emballage pour enlever la poussière. Vous pouvez également laver le filtre à l'eau.
- Laissez-le sécher pendant 24 heures.
- Une fois que le filtre est totalement sec, remettez-le à sa place d'origine.
- Fermez le bac à poussière
- Replacez le à sa position initiale dans le robot

A noter : lorsque vous retirez le bac à poussière et réservoir d'eau du robot, le robot essayera de retourner à sa base au bout de 2 minutes malgré l'absence du bac à poussière et réservoir d'eau

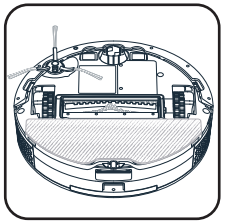
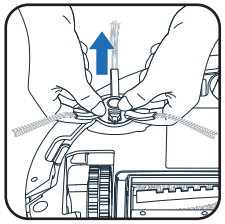
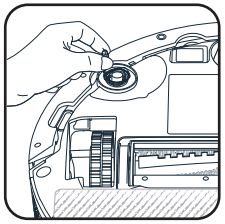
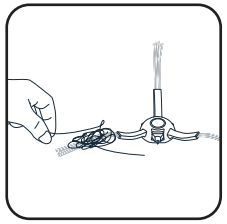
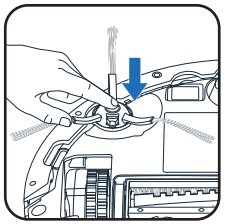
Une fois par semaine - Nettoyez la brosse principale



- Retournez le robot.
- Déclipsez le support de serpillière sous le robot.
- Appuyez sur les loquets du cache de la brosse.
- Tirez dessus pour le retirer.
- Retirez la brosse.
- Débarrassez-vous des cheveux emmêlés. Vous pouvez utiliser l'outil de nettoyage fourni dans l'emballage pour retirer les cheveux emmêlés.
- Nettoyez le compartiment de la brosse et la buse d'aspiration avec un chiffon sec.
- Réinstallez la brosse dans le robot.
- Réinstallez le cache de la brosse.
- Le cache est correctement installé lorsque vous entendez un clic.

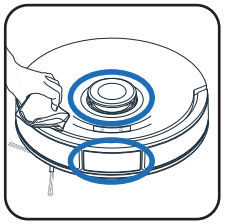
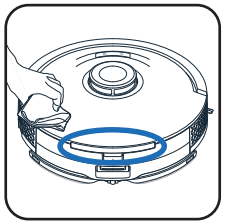
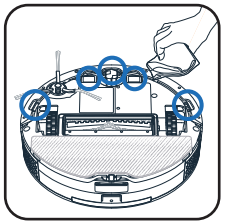
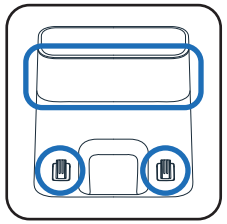
4. Maintenance et entretien du robot et de la station

Une fois par semaine - Nettoyez la brosse latérale

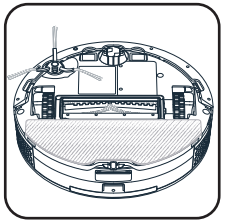
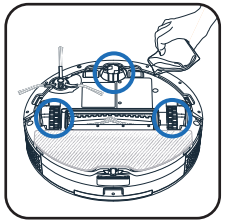
- Retournez le robot.
- Attrapez la brosse latérale à deux mains par les parties en plastique et tirez dessus pour la déclipser. Ne la tirez pas par les poils.
- Retirez les cheveux emmêlés.
- Réinstallez-la en la clipsant délicatement. La brosse latérale est correctement installée lorsque vous entendez un clic.

Une fois par semaine - Nettoyez les capteurs

- À l'aide d'un chiffon propre, doux et sec, essuyez les capteurs du robot (à l'avant, au-dessus, à l'arrière, sur les côtés et en dessous du robot), les boutons sur le robot, les plots de charge à l'arrière du robot, ainsi que les plots de charge de la station.

Une fois par mois - Nettoyez les roues

- Des cheveux ou des saletés peuvent s'emmêler dans les roues. Retournez le robot. Nettoyez les roues en enlevant les cheveux emmêlés. Vous pouvez enlever la roulette pour enlever toute saleté avant de la remettre.

5. Fréquence de remplacement des pièces

Les fréquences de remplacement recommandées ne sont données qu'à titre indicatif. Si un composant ou accessoire est endommagé, ce dernier doit être immédiatement remplacé pour assurer un nettoyage efficace. Vous pouvez acheter les composants et accessoires sur : www.rowenta.com

Composant	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Boîte à poussière	Après chaque utilisation	Non applicable
Serpillères	Après chaque utilisation	Après 100 lavages
Filtre	Une fois par semaine	Tous les 6 mois
Brosse principale	Une fois par semaine	Si nécessaire
Brosse latérale	Une fois par semaine	Tous les 6 mois
Capteurs	Une fois par semaine	Non applicable
Roues	Une fois par mois	Non applicable
Station d'accueil	Une fois par semaine	Non applicable

6. À faire et à ne pas faire

- Le robot est équipé de capteurs de chute pour détecter les escaliers. Le robot change de direction lorsqu'il les détecte. Pour une efficacité optimale des capteurs de chute, retirez tout élément (par ex. les chaussures) des escaliers. Lorsque vous utilisez le robot dans une zone surélevée, placez une barrière physique en bordure de la zone pour éviter les chutes accidentelles.
- Ne secouez pas le robot. N'essayez pas de retirer les serpillères lorsqu'un nettoyage est en cours. Ne placez pas d'eau ou de chiffon humide sur le robot. Ne chargez pas le robot lorsque le sol est inondé. Ne plongez pas le robot dans l'eau. N'utilisez pas le robot sur des surfaces humides ou sur des surfaces avec de l'eau stagnante. N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le câble ou le chargeur est endommagé.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance, ne laissez pas les enfants jouer avec le robot.
- N'utilisez pas le robot à l'extérieur de votre domicile.
- N'utilisez pas le robot dans un environnement surchauffé.
- N'utilisez pas le robot lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F) et supérieure à 40°C (104°F).
- Ne répandez pas de produits de nettoyage sur le sol avant d'utiliser le robot.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage, de nettoyants en aérosol ou de sprays de nettoyage pour nettoyer le robot,
- le filtre, la station ou le sac à poussière.
- Ne jetez pas le robot dans le feu.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer du verre brisé.
- Ne marchez pas ou ne grimpez pas sur le robot, et ne le déplacez pas avec le pied.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux monter sur le robot.
- Ne placez aucun objet sur le robot.
- N'utilisez pas le robot sans le filtre, cela endommagerait le robot.
- Avant de jeter l'appareil, retirez la batterie et jetez-la conformément aux lois locales et aux dispositions locales. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre revendeur de produits qui pourra vous dire quoi faire.



7. Désappairage du robot et suppression des données personnelles

Pour désactiver le module Wi-Fi du robot, appuyez simultanément sur les boutons "Accueil" et "On-Off" pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore. Le robot se déconnectera automatiquement du téléphone. Les 2 boutons clignoteront alors lentement pendant quelques minutes. Le robot se déconnectera automatiquement du téléphone et du routeur. Une fois que c'est fait, vous ne pouvez plus revenir en arrière. Pour appairer à nouveau votre robot, vous devrez recommencer la procédure d'appairage. Pour supprimer les données personnelles stockées dans le robot, veuillez réinitialiser le robot. Appuyez sur le bouton « ACCUEIL » et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

ES

Guía del usuario

1. Descripción general del producto p. 24
2. Antes del uso p. 25
3. Uso del robot sin la aplicación p. 25
4. Mantenimiento del robot y la base p. 26
5. Frecuencia de sustitución de los componentes p. 31
6. Qué hacer y qué no hacer p. 31
7. Desemparejamiento del robot y eliminación de los datos personales p. 31

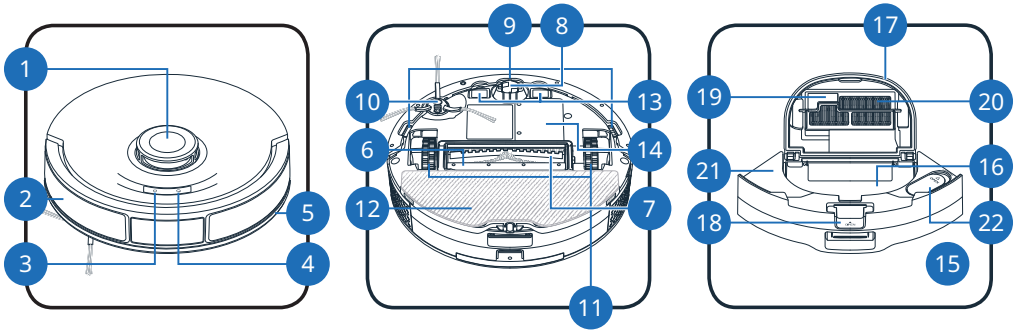
Encuentre la guía del usuario completa pulsando el código QR.

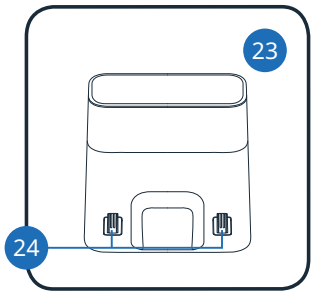
Lee atentamente el folleto “Instrucciones de seguridad y de uso”
antes de utilizar el aparato por primera vez

Para obtener más información:
www.rowenta.com

ES

1. Descripción general del producto

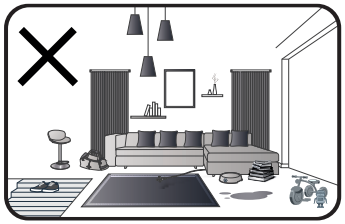


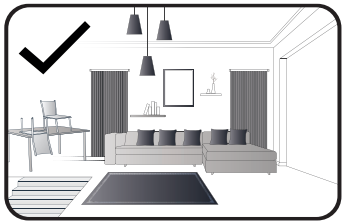


1. LiDAR
2. Parachoques
3. Botón de encendido/para iniciar/pausa
   • Mantenlo pulsado para encender o apagar
   • Púlsalo para iniciar o pausar la limpieza
4. Botón Inicio
   • Púlsalo para volver a la base
5. Tira anticolisiones
6. Cubierta del cepillo principal
7. Cepillo principal
8. Rueda delantera
9. Sensor anticaídas
10. Cepillo lateral
11. Rueda
12. Almohadilla de la mopa
13. Contactos de carga
14. Batería
15. Depósito de agua y de polvo 2 en 1
16. Depósito de polvo
17. Tapa del depósito de polvo
18. Apertura del depósito de polvo
19. Marco del filtro
20. Filtro
21. Tanque de agua
22. Tapón
23. Base de carga
24. Contactos de carga

2. Antes del uso

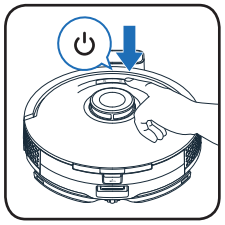
ES





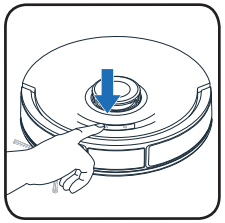
Lee los siguientes consejos para mejorar la eficiencia de la limpieza. Recoge cables y elementos pequeños o que puedan estar sueltos. Retira cualquier objeto inestable, frágil, valioso o que suponga algún peligro del suelo. Asegúrate de que las puertas de las habitaciones están abiertas. El robot puede encontrarse algunas dificultades en suelos oscuros y en alfombras con flecos, demasiado gruesas, de pelo largo o demasiado ligeras (como la alfombrilla de baño). Para obtener una eficiencia óptima de los sensores anticaídas, retira cualquier elemento (por ejemplo, zapatos) de las escaleras. Cuando utilices el robot en un área elevada, coloca una barrera física en el borde del desnivel para evitar que se caiga accidentalmente. No te pares en espacios estrechos, como pasillos, para que el robot no se bloquee.

3. Uso del robot sin la aplicación



Iniciar la limpieza
Pulsa el botón de encendido para iniciar la limpieza automática. El robot analizará el área. Dividirá automáticamente la habitación en zonas pequeñas, primero limpiará los bordes de la zona y, después, limpiará el interior de la zona en zig zag. El robot limpiará toda el área accesible, zona por zona. Si el robot no se inicia cuando pulsas el botón de encendido, es posible que el nivel de la batería sea demasiado bajo. Carga el robot.

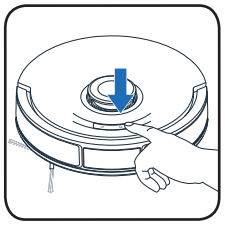
Nota: Al comienzo de una sesión de limpieza, el robot se aleja unos metros de la estación y vuelve (secuencia de reubicación). Durante esta secuencia, el robot reduce la potencia del motor. Este comportamiento es normal.



Pausar y reanudar la limpieza
Pulsa el botón de encendido en cualquier momento para pausar la limpieza, y púlsalo de nuevo para reanudarla. Si el robot está en modo de espera, pulsa el botón de encendido una vez para activarlo y una segunda vez para iniciar la limpieza.

Comportamiento del robot con las alfombras
Advertencia: No utilices la función de fregado en alfombras. Establece una sesión de solo aspirado en la aplicación o, si quieres utilizar la función de fregado que evita alfombras, puedes configurar zonas sin fregado en la aplicación.

3. Uso del robot sin la aplicación



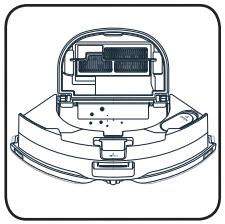
Finalizar la limpieza
Si inicias el robot desde la base, regresará automáticamente a ella al finalizar la sesión de limpieza o si el nivel de la batería es demasiado bajo. Si la batería se agota durante la sesión de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base para cargarse. Después de la carga, el robot reanudará la limpieza donde la dejó. Si el robot no está en la base cuando comienza la limpieza, volverá automáticamente al punto de partida al finalizar la sesión de limpieza o si el nivel de la batería es demasiado bajo. Al finalizar la sesión de limpieza, el robot regresará automáticamente a la base. Si lo que quieres es finalizar manualmente la sesión de limpieza, pulsa el botón Inicio una vez para detener el robot en cualquier momento y púlsalo de nuevo para enviarlo a la base. Si el robot no consigue encontrar la base, colócalo manualmente delante de ella y pulsa el botón de inicio. Ten en cuenta que el intervalo de tiempo mínimo entre dos recogidas de polvo es de 10 minutos.

Acciones de la base
Al final de la sesión de limpieza, cuando el robot esté acoplado, la base recargará automáticamente la batería del robot.

4. Mantenimiento del robot y la base

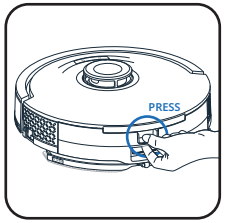


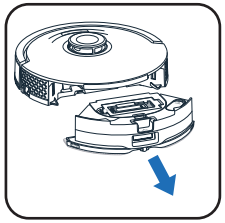
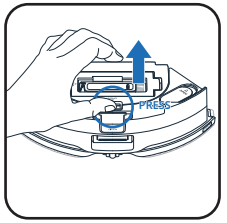
Escanea el código QR para saber cómo mantener el robot para que conserve su rendimiento. Desconecta la base antes de realizar cualquier manipulación

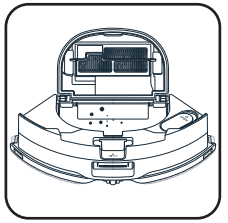


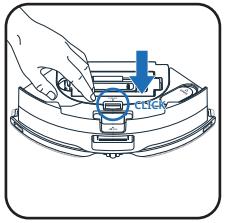
Después de cada uso, limpia el depósito de polvo.
Al final de la sesión de limpieza, cuando el robot esté acoplado, limpia el depósito de polvo.

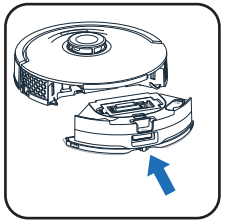
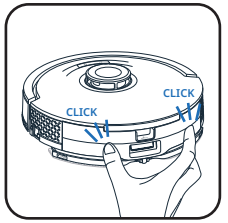
4. Mantenimiento del robot y la base





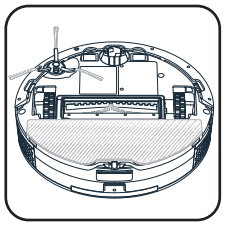
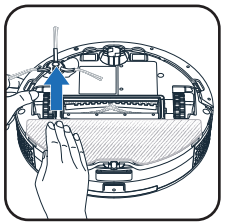
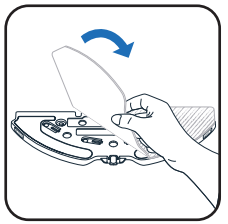
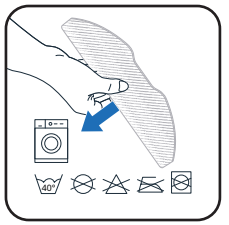
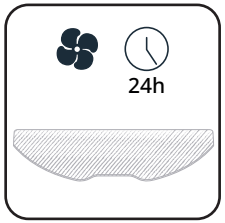


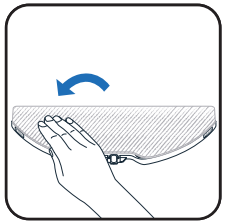
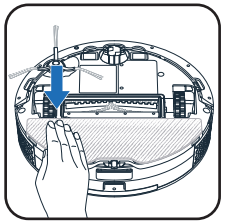



- Separa el depósito de agua y polvo 2 en 1 del resto del robot. Para ello, mantén pulsado los botones de desbloqueo y tira del depósito hacia fuera.
- Mantén pulsado el botón de apertura del depósito de polvo para abrirlo.
- Vacía la suciedad en la basura.
- Cierra el depósito de polvo.
- Colócalo en su posición original en el robot.

Nota: Cuando retire el depósito de polvo y el depósito de agua del robot, este intentará regresar a su base después de 2 minutos, incluso sin el depósito de polvo y el depósito de agua instalados.

Lava las mopas después de cada uso.

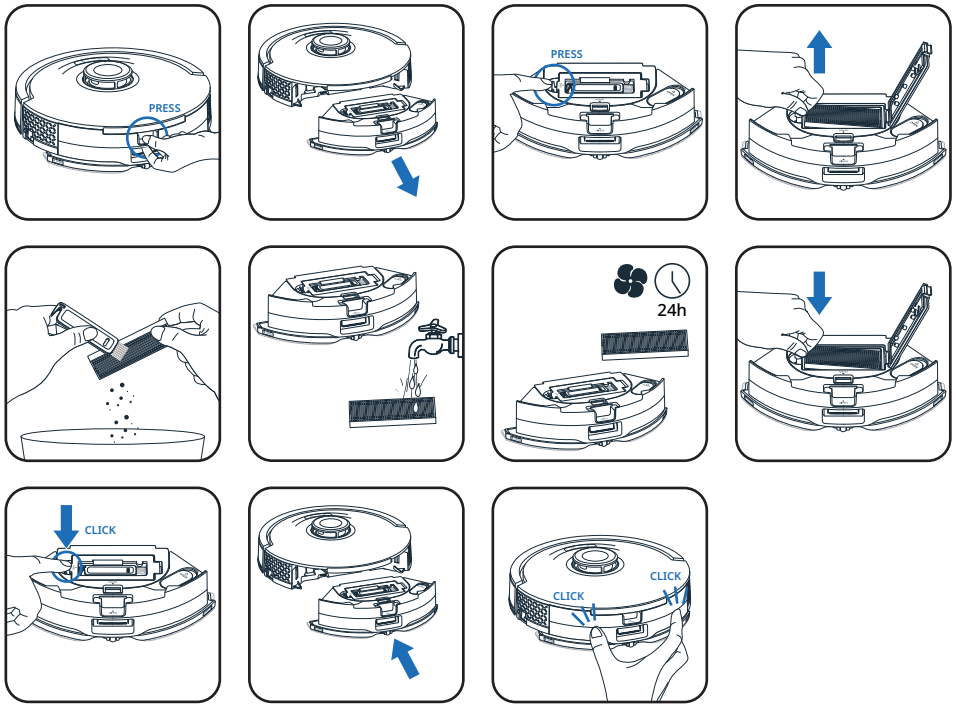






- Dale la vuelta al robot.
- Desengancha la base de la mopa de la parte inferior del robot y retira el paño sucio.
- Lávalo con agua o en la lavadora a 40 °C.
- Déjalo secar 24 horas.
- Coloca la mopa en la almohadilla de la mopa.
- Coge la base de la mopa y engánchala debajo del robot.

4. Mantenimiento del robot y la base

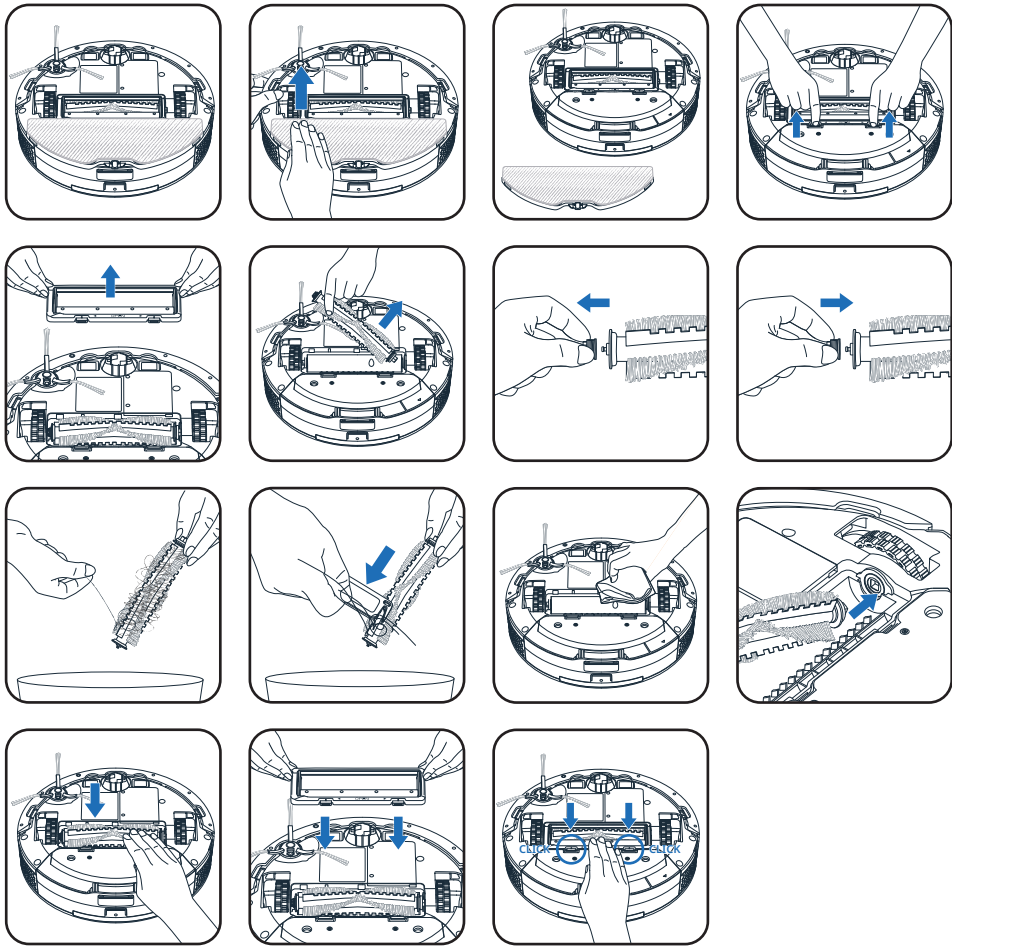
Una vez a la semana - Limpiar el filtro



- Separa el depósito de agua y polvo 2 en 1 del resto del robot. Para ello, mantén pulsado los botones de desbloqueo y tira del depósito hacia fuera.
- Mantén pulsado el botón de apertura del depósito de polvo para abrirlo.
- Sujeta el marco del filtro y tira de él para desengancharlo del depósito de polvo.
- Golpea suavemente el filtro sobre una papelera para eliminar el polvo. Puedes utilizar la herramienta de limpieza incluida en el embalaje para eliminar el polvo. También puedes lavar el filtro con agua.
- Déjalo secar 24 horas.
- Una vez que el filtro esté completamente seco, vuelve a colocarlo en su posición original. Nunca utilices el robot sin el filtro, ya que podría dañarse.
- Cierra el depósito de polvo.
- Colócalo en su posición original en el robot.

Nota: Cuando retire el depósito de polvo y el depósito de agua del robot, este intentará regresar a su base después de 2 minutos, incluso sin el depósito de polvo y el depósito de agua instalados.

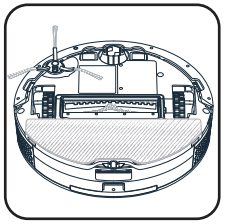
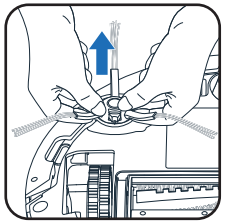
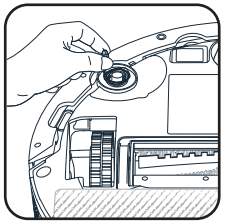
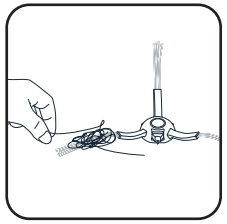
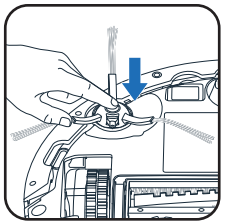
Una vez a la semana - Limpiar el cepillo principal



- Dale la vuelta al robot.
- Desengancha la base de la mopa de la parte inferior del robot.
- Pulsa los seguros de la cubierta del cepillo.
- Tira para sacarlo.
- Saca el cepillo.
- Quita el pelo enredado. Puedes utilizar la herramienta de limpieza incluida en el embalaje para eliminar el pelo enredado.
- Limpia el compartimento del cepillo principal y el canal de succión con un paño seco.
- Vuelve a instalar el cepillo en el robot.
- Vuelve a instalar la cubierta del cepillo.
- La cubierta está instalada correctamente cuando se escucha un clic.

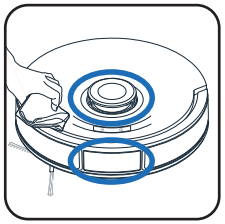
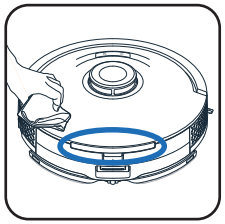
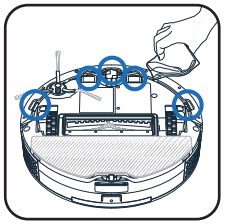
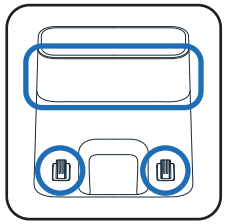
4. Mantenimiento del robot y la base

Una vez a la semana - Limpiar el cepillo lateral

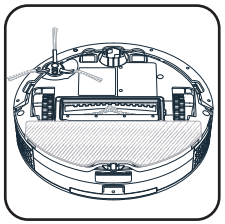
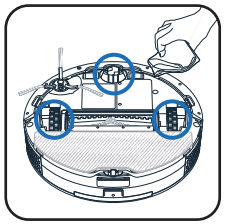
- Dale la vuelta al robot.
- Sujeta el cepillo lateral con las dos manos por las piezas de plástico y tira para desacoplarlo. No tires de las cerdas del cepillo lateral.
- Retira los pelos enredados.
- Vuelve a instalar el cepillo lateral acoplándolo con suavidad. El cepillo lateral está instalado correctamente cuando se escucha un clic.

Una vez a la semana - Limpiar los sensores

- Con un paño limpio, suave y seco, limpia los sensores (en la parte delantera, superior, posterior, lateral e inferior del robot), los botones y los puntos de carga del robot y los puntos de carga de la base.

Una vez al mes - Limpiar las ruedas

- En las ruedas se pueden enredar pelos o suciedad. Dale la vuelta al robot. Para limpiar las ruedas, quita el cabello enredado. Puedes quitar la rueda para limpiar la suciedad y volver a colocarla después.

5. Frecuencia de sustitución de los componentes

La frecuencia de sustitución es solo orientativa; si un componente o accesorio está dañado, se debe sustituir inmediatamente para garantizar una limpieza eficaz.
Los componentes y accesorios se pueden comprar en: www.rowenta.com

Componente	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Depósito de polvo	Después de cada uso	No aplicable
Mopas	Después de cada uso	Después de 100 lavados
Filtro	Una vez a la semana	Cada 6 meses
Cepillo principal	Una vez a la semana	Si es necesario
Cepillo lateral	Una vez a la semana	Cada 6 meses
Sensores	Una vez a la semana	No aplicable
Ruedas	Una vez al mes	No aplicable
Base de carga	Una vez a la semana	No aplicable

6. Qué hacer y qué no hacer

- El robot dispone de sensores anticaídas para detectar escaleras. El robot cambiará de dirección cuando las detecte. Para obtener una eficiencia óptima de los sensores anticaídas, retira cualquier elemento (por ejemplo, zapatos) de las escaleras. Cuando utilices el robot en un área elevada, coloca una barrera física en el borde del desnivel para evitar que se caiga accidentalmente.
- No sacudas el robot. No intentes quitar las mopas durante la limpieza. No pongas agua ni paños húmedos sobre el robot. No cargues el robot si el suelo está mojado. No sumerjas nunca el robot en agua. No utilices el robot en superficies húmedas o con agua estancada. Si el cable o el cargador están dañados, no utilices el producto.
- No dejes a los niños desatendidos mientras esté en uso el robot, ni permitas que jueguen con él.
- No utilices el robot en exteriores.
- No utilices el robot en un entorno sobrecalentado.
- No utilices el robot cuando la temperatura ambiente sea inferior a 0 °C (32 °F) y superior a 40 °C (104 °F).
- No eches agentes de limpieza en el suelo antes de usar el robot.
- No utilices productos de limpieza, limpiadores en aerosol ni espráis limpiadores para limpiar el robot, el filtro, la base o la bolsa de polvo.
- No eches el robot al fuego.
- No utilices el robot para limpiar cristales rotos.
- No pises el robot, ni te subas encima o lo muevas con el pie.
- No permitas que los niños o las mascotas se monten en el robot.
- No coloques ningún objeto encima del robot.
- No utilices el robot sin el filtro, ya que podría dañarse.
- Antes de desechar el dispositivo, extrae la batería y deséchala de acuerdo con la legislación local y las normativas locales. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el distribuidor del producto para que te indique qué hacer.



7. Desemparejamiento del robot y eliminación de los datos personales

Para desactivar el módulo Wi-Fi del robot, pulsa simultáneamente el botón “BASE” y el botón de encendido durante 5 segundos hasta que escuches un pitido. El robot eliminará automáticamente su conexión con el teléfono. Después, los dos botones parpadearán lentamente durante unos minutos. El robot eliminará automáticamente su conexión al teléfono y al router. Una vez hecho, no se puede volver atrás. Para volver a emparejarlo, tendrás que volver a realizar el proceso de emparejamiento. Para eliminar los datos personales almacenados en el robot, reinícialo. Mantén pulsado el botón “BASE” durante 15 segundos hasta que escuches un pitido.

IT

Guida per l’utente

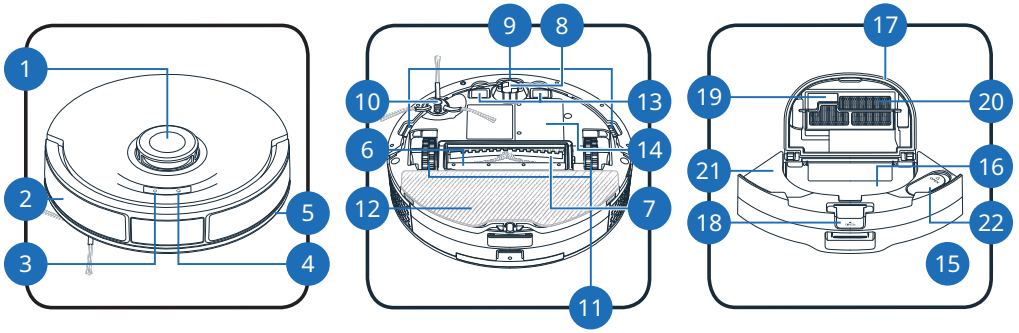
1. Panoramica del prodotto p. 34
2. Prima dell’uso p. 35
3. Utilizzo del robot senza l’app p. 35
4. Manutenzione del robot e della relativa stazione p. 36
5. Frequenza di sostituzione dei componenti p. 41
6. Cosa fare e cosa non fare p. 41
7. Disaccoppiare il robot ed eliminare i dati personali p. 41

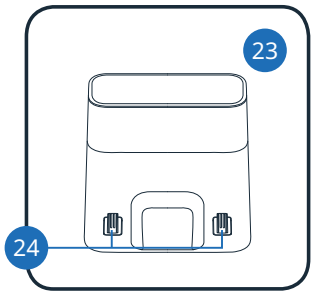
**Per la Guida utente completa,
eseguire la scansione del codice QR.**

Leggere con attenzione il libretto “Norme di sicurezza e d’uso” prima del primo utilizzo

Per ulteriori informazioni:
www.rowenta.com

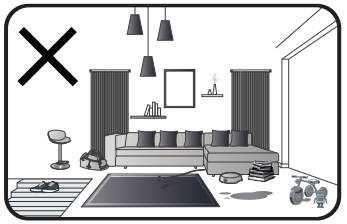
1. Panoramica del prodotto





1. LiDAR
2. Paraurti
3. Pulsante di accensione/avvio/pausa
   • Tenere premuto per accendere o spegnere
   • Premere per avviare o mettere in pausa la pulizia
4. Pulsante Home
   • Premere per tornare alla stazione
5. Striscia anticollisione
6. Coperchio spazzola principale
7. Spazzola principale
8. Ruota anteriore
9. Sensori anti-caduta
10. Spazzola laterale
11. Ruota
12. Panno per mop
13. Contatti di ricarica
14. Batteria
15. Contenitore della polvere 2 in 1 e serbatoio dell'acqua
16. Contenitore della polvere
17. Coperchio del contenitore della polvere
18. Apertura del contenitore della polvere
19. Supporto del filtro
20. Filtro
21. Serbatoio dell'acqua
22. Fermo
23. Base di ricarica
24. Contatti di ricarica

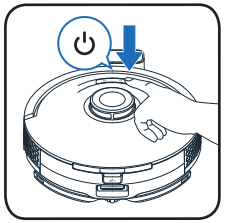
2. Prima dell'uso





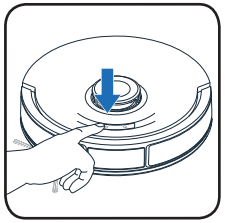
Leggere i seguenti suggerimenti per migliorare l'efficienza di pulizia. Riordinare cavi e piccoli oggetti sfusi. Rimuovere eventuali oggetti instabili, fragili, preziosi o pericolosi dal suolo. Assicurarsi che ogni porta della stanza sia aperta. Il robot potrebbe incontrare alcune difficoltà sui pavimenti scuri e sui tappeti con frange, troppo spessi, a pelo lungo, troppo leggeri (ad es. i tappetini da bagno). Per un'efficienza ottimale dei sensori anti-caduta, rimuovere qualsiasi oggetto (ad esempio le scarpe) dalle scale. Quando si utilizza il robot in un'area sollevata, posizionare una barriera fisica sul bordo per evitare cadute accidentali. Non sostare in spazi ristretti, ad esempio nei corridoi, per non bloccare il robot.

3. Utilizzo del robot senza l'app



Iniziare la pulizia
Premere il pulsante "Power" per avviare la pulizia automatica. Il robot esegue la scansione dell'area. Suddivide automaticamente la stanza in piccole zone, pulisce prima i bordi della zona e poi pulisce l'interno della zona a zig zag. Il robot pulirà tutte le aree accessibili, zona per zona. Se il robot non si avvia quando si preme il pulsante "Power", il livello della batteria potrebbe essere troppo basso. Ricaricare il robot.

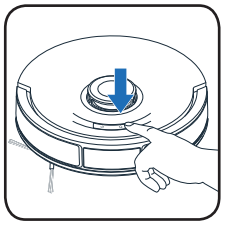
Nota: All'inizio di una sessione di pulizia, il robot si allontana di pochi metri dalla stazione e torna indietro (sequenza di riposizionamento). Durante questa sequenza, il robot riduce la potenza del motore. Questo comportamento è normale.



Mettere in pausa o riprendere la pulizia
Premere il pulsante "Power" in qualsiasi momento per mettere in pausa la pulizia e premerlo nuovamente per riprenderla. Se il robot è in standby, premere il pulsante "Power" una volta per riattivare il robot e una seconda volta per avviare la pulizia.

Comportamento del robot sui tappeti
Avvertenza Non utilizzate la funzione di lavaggio sui tappeti. Imposta una sessione di sola aspirazione nell'app oppure, se si desidera utilizzare la funzione di lavaggio per evitare i tappeti, è possibile impostare le "zone off limits" nell'app.

3. Utilizzo del robot senza l'app

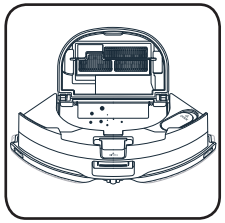


Terminare la pulizia
Se avviato dalla stazione, il robot ritornerà automaticamente alla stazione al termine della sessione di pulizia o se il livello della batteria è troppo basso. Se la batteria si scarica durante la sessione di pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione per ricaricarsi. Dopo la ricarica, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'operazione si era interrotta. Se il robot non si trova nella stazione quando inizia la pulizia, torna automaticamente al punto di partenza al termine della sessione di pulizia o se il livello della batteria è troppo basso. Al termine della sessione di pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione. Tuttavia, se si desidera terminare manualmente la sessione, premere il pulsante "Home" una volta per arrestare il robot in qualsiasi momento e premerlo nuovamente per farlo tornare alla stazione. Se il robot non riesce a trovare la stazione, posizionarlo manualmente davanti alla stazione e premere il pulsante "Home". Nota: l'intervallo di tempo minimo tra due raccolte di polvere è di 10 minuti.

Azioni della stazione
Al termine del ciclo di pulizia, quando il robot è in carica, la stazione ricaricherà automaticamente la batteria del robot.

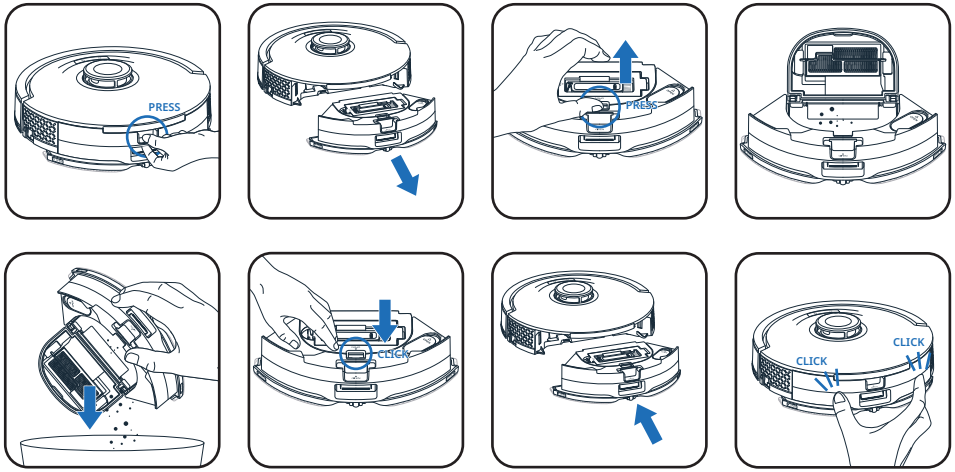
4. Manutenzione del robot e della relativa stazione

Inquadrare il codice QR per vedere come mantenere il robot per conservarne le prestazioni. Scollegare la stazione prima di qualsiasi intervento.



Dopo ogni utilizzo, pulisci il contenitore della polvere.
Al termine del ciclo di pulizia, quando il robot è in carica, pulisci il contenitore della polvere.

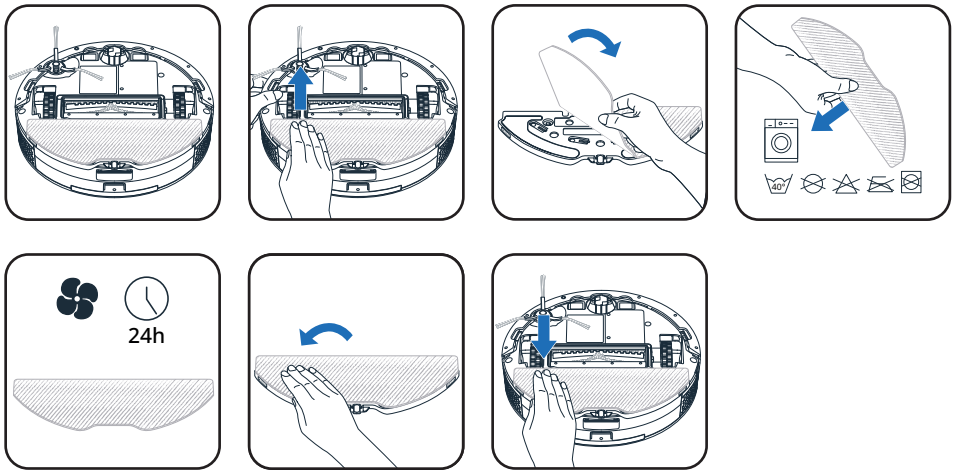
4. Manutenzione del robot e della relativa stazione



- Separare il contenitore della polvere 2 in 1 e il serbatoio dell'acqua dal resto del robot: tenere premuto il pulsante di rilascio e tirarlo verso l'esterno.
- Tenere premuto il pulsante di apertura del contenitore della polvere per aprirlo
- Rimuovere la sporcizia e gettarla nel cestino della spazzatura
- Chiudere il contenitore della polvere
- Riposizionarlo nell'apposito vano del robot

Nota: Quando si rimuovono il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua dal robot, il robot tenterà di tornare alla base dopo 2 minuti, anche senza il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua installati.

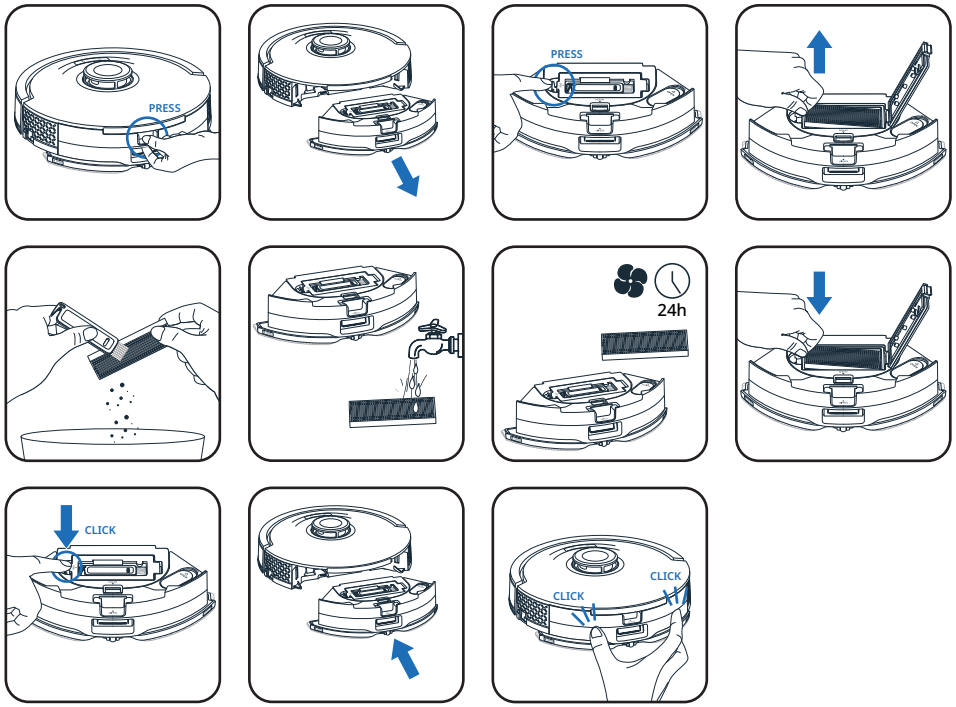
Dopo ogni uso - Lavare i mop



- Capovolgere il robot.
- Sgancia il supporto del panno sotto il robot e rimuovi il panno sporco.
- Lavarlo sotto l'acqua o in lavatrice a 40 °C.
- Lasciare asciugare per 24 ore.
- Prendere il cuscinetto per mop e fissarlo sul retro del robot.
- Prendi il supporto del panno e aggancialo sotto il robot.

4. Manutenzione del robot e della relativa stazione

Una volta alla settimana - Pulire il filtro



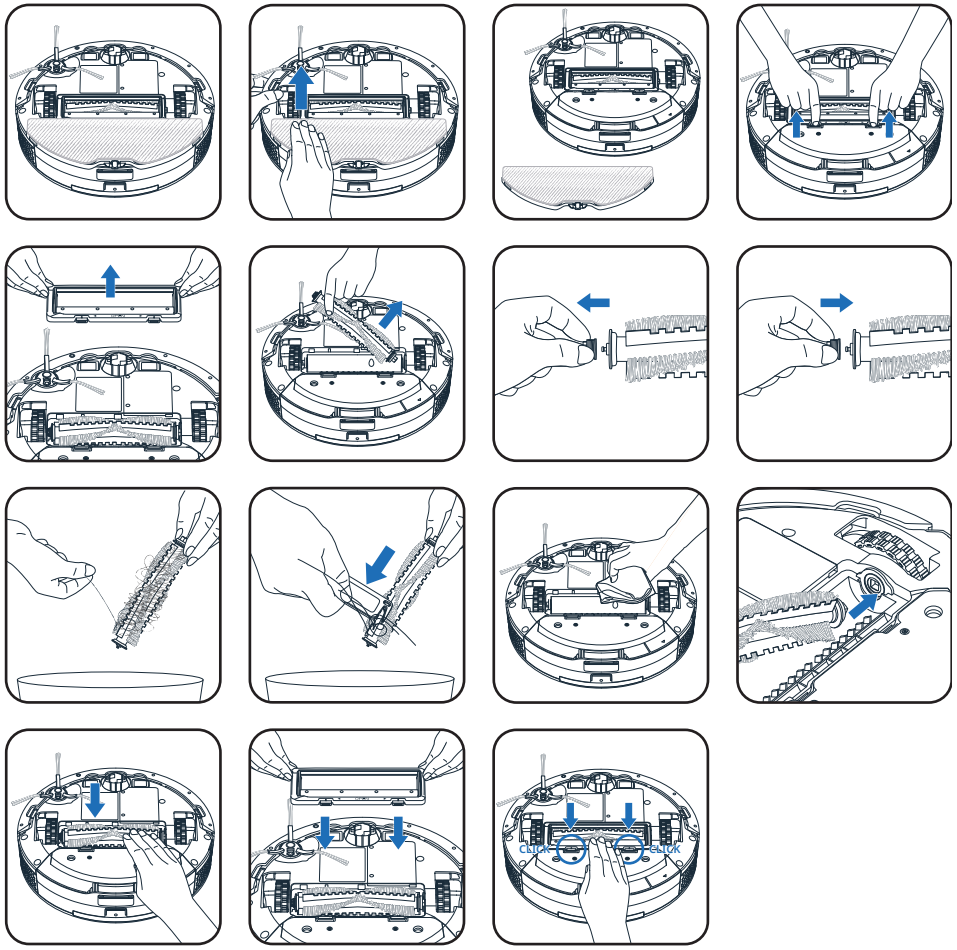
- Separare il contenitore della polvere 2 in 1 e il serbatoio dell'acqua dal resto del robot: tenere premuto il pulsante di rilascio e tirarlo verso l'esterno.
- Tenere premuto il pulsante di apertura del contenitore della polvere per aprirlo
- Afferrare il supporto del filtro e tirarlo per sganciarlo dal contenitore della polvere
- Sbattere delicatamente il filtro su un cestino della spazzatura per rimuovere la polvere. Per rimuovere la polvere, utilizzare lo strumento per la pulizia fornito in dotazione. Il filtro può essere anche lavato con acqua.
- Lasciare asciugare per 24 ore.
- Quando è completamente asciutto, reinserirlo nella posizione originale. Non utilizzare il robot senza il filtro per evitare di danneggiarlo.
- Chiudere il contenitore della polvere
- Riposizionarlo nell'apposito vano del robot

Nota: Quando si rimuovono il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua dal robot, il robot tenterà di tornare alla base dopo 2 minuti, anche senza il contenitore della polvere e il serbatoio dell'acqua installati.

4. Manutenzione del robot e della relativa stazione

IT

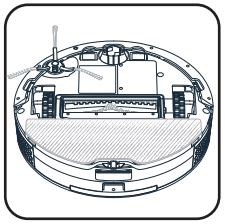
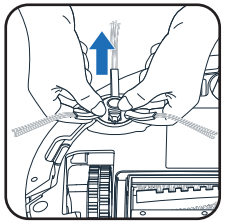
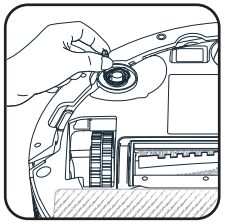
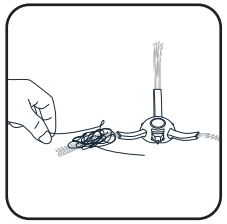
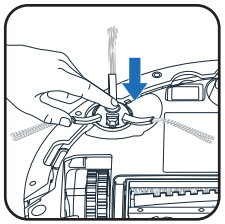
Una volta alla settimana - Pulire la spazzola



- Capovolgere il robot.
- Sgancia il supporto del panno sotto il robot.
- Premere i dispositivi di blocco del coperchio della spazzola
- Tirare per rimuoverlo
- Estrarre la spazzola
- Rimuovere i capelli aggrovigliati. Per rimuovere i capelli aggrovigliati, utilizzare lo strumento per la pulizia fornito in dotazione
- Pulire il vano della spazzola principale e il canale di aspirazione con un panno asciutto
- Riposizionare la spazzola nel robot
- Riposizionare il coperchio della spazzola.
- Il coperchio è installato correttamente quando si sente uno scatto.

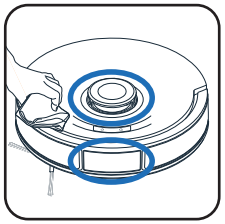
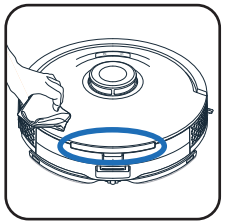
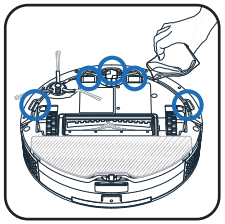
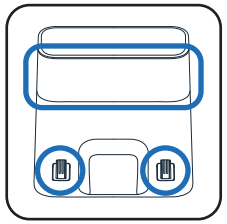
4. Manutenzione del robot e della relativa stazione

Una volta alla settimana - Pulire la spazzola laterale

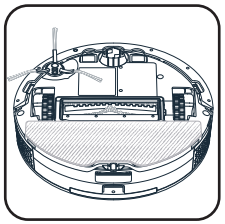
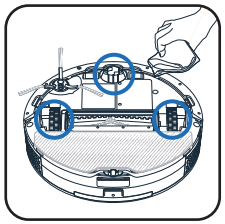
- Capovolgere il robot.
- Prendere la spazzola laterale con due mani dalle parti in plastica e tirarla per sganciarla. Non tirare le setole della spazzola laterale.
- Rimuovere i capelli aggrovigliati.
- Rimontare la spazzola agganciandola delicatamente. La spazzola laterale è installata correttamente quando si sente uno scatto.

Una volta alla settimana - Pulire i sensori

- Con un panno pulito, morbido e asciutto, pulire i sensori del robot (nella parte anteriore, superiore, posteriore, laterale e inferiore del robot), i pulsanti e i contatti di ricarica del robot e i contatti di ricarica della stazione.

Una volta al mese - Pulire le ruote

- Sulle ruote potrebbero essersi impigliati capelli o sporcizia. Capovolgere il robot. Pulire le ruote rimuovendo i capelli aggrovigliati. Rimuovere la rotella per rimuovere la sporcizia prima di reinserirla.

5. Frequenza di sostituzione dei componenti

La frequenza di sostituzione è solo di riferimento; se un componente o un accessorio è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente per garantire una pulizia efficace. Componenti e accessori possono essere acquistati su: www.rowenta.com

Componente	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Contenitore della polvere	Dopo ogni uso	Non applicabile
Mop	Quando necessario	Dopo 100 lavaggi
Filtro	Una volta alla settimana	Ogni 6 mesi
Spazzola principale	Una volta alla settimana	Se necessario
Spazzola laterale	Una volta alla settimana	Ogni 6 mesi
Sensori	Una volta alla settimana	Non applicabile
Ruote	Una volta al mese	Non applicabile
Base di ricarica	Una volta alla settimana	Non applicabile

6. Cosa fare e cosa non fare

- Il robot è dotato di sensori anti-caduta che rilevano la presenza di scale. Il robot cambia direzione quando le rileva. Per un'efficienza ottimale dei sensori anti-caduta, rimuovere qualsiasi oggetto (ad esempio le scarpe) dalle scale. Quando si utilizza il robot in un'area sollevata, posizionare una barriera fisica sul bordo per evitare cadute accidentali.
- Non scuotere il robot. Non tentare di rimuovere i mop durante la pulizia. Non mettere acqua o panni bagnati sul robot. Non caricare il robot quando il pavimento è allagato. Non immergere il robot nell'acqua. Non utilizzare il robot su superfici bagnate o con acqua stagnante. Non usare il prodotto se il cavo o il caricatore sono danneggiati.
- Non lasciare i bambini incustoditi né consentire loro di giocare con il robot.
- Non utilizzare il robot all'esterno della casa.
- Non utilizzare il robot in un ambiente surriscaldato.
- Non utilizzare il robot quando la temperatura di casa è inferiore a 0 °C (32 °F) e superiore a 40 °C (104 °F).
- Non passare detergenti sul pavimento prima di utilizzare il robot.
- Non utilizzare detergenti o spray per pulire il robot e il filtro, la stazione o il sacchetto per la polvere.
- Non smaltire il robot nel fuoco.
- Non utilizzare il robot per pulire i vetri rotti.
- Non camminare o salire sul robot, non spostare il robot con il piede.
- Non consentire a bambini o animali di salire sul robot.
- Non posizionare oggetti sul robot.
- Non utilizzare il robot senza filtro per evitare di danneggiarlo.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere la batteria e smaltirla separatamente in conformità alle normative e disposizioni locali. In caso di domande, contattare il rivenditore del prodotto che fornirà le informazioni necessarie per lo smaltimento.



7. Disaccoppiare il robot ed eliminare i dati personali

Per disattivare il modulo Wi-Fi sul robot, premere contemporaneamente i pulsanti "Home" e "Power" per 5 secondi, fino a quando non viene emesso un segnale acustico. Il robot rimuove automaticamente la connessione al telefono. I 2 pulsanti lampeggiano lentamente per alcuni minuti. Il robot rimuove automaticamente la connessione al telefono e al router. Non è possibile eseguire l'operazione al contrario per ristabilire il collegamento. Per eseguire nuovamente l'associazione, è necessario ripetere il processo di associazione. Per eliminare i dati personali memorizzati nel robot, reimpostare il robot. Tenere premuto il pulsante "HOME" per 15 secondi, finché non viene emesso un segnale acustico.

DE

Benutzerhandbuch

1. Produktübersicht p. 44
2. Vor dem Gebrauch p. 45
3. Verwendung des Roboters ohne die App p. 45
4. Wartung des Roboters und seiner Station p. 46
5. Wie oft Sie Zubehör austauschen müssen p. 51
6. Hinweise und Ratschläge p. 51
7. Entkopplung des Roboters und Löschen von persönlichen Daten p. 51

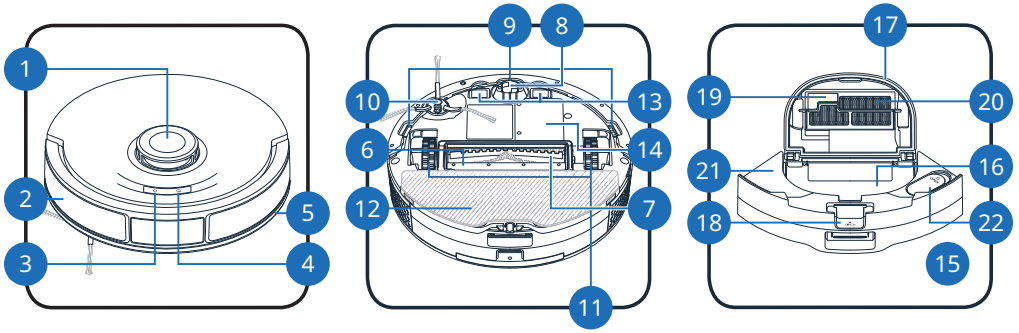
Finden Sie das vollständige Benutzerhandbuch, indem Sie den QR-Code flashen.

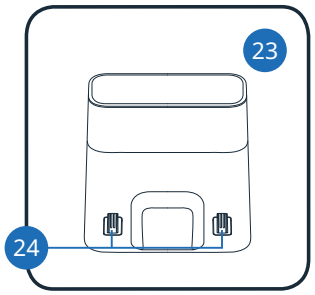
Bitte lesen Sie sich die Broschüre „Sicherheits- und Gebrauchshinweise“ vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Weitere Informationen:
www.rowenta.com

DE

1. Produktübersicht

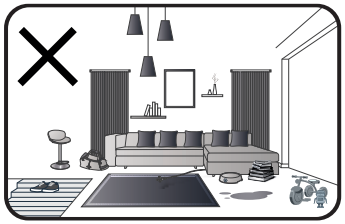


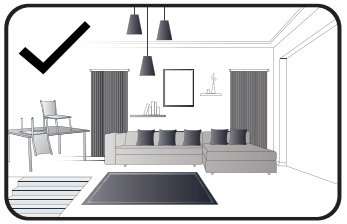


1. LiDAR
2. Stoßschutz
3. Ein-/Aus-/Start-/Pause-Taste
   - Gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten
   - Drücken, um die Reinigung zu starten oder anzuhalten
4. Home-Taste
   - Drücken, um zur Station zurückzukehren
5. Antikollisionsstreifen
6. Hauptbürstenabdeckung
7. Hauptbürste
8. Vorderrad
9. Absturzsensor
10. Seitenbürste
11. Rad
12. Wischtuch
13. Ladekontakte
14. Akku
15. 2-in-1-Staub- und Wasserbehälter
16. Staubbehälter
17. Deckel des Staubbehälters
18. Staubbehälteröffnung
19. Filterrahmen
20. Filter
21. Wasserbehälter
22. Stopfen
23. Docking-Station
24. Ladekontakte

2. Vor dem Gebrauch

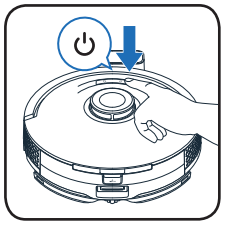
DE





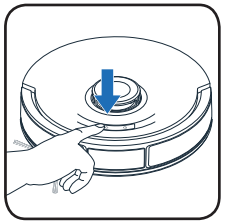
Bitte lesen Sie die folgenden Tipps, um die Reinigungseffizienz zu verbessern. Entfernen Sie Kabel sowie kleine und lose Gegenstände. Entfernen Sie alle nicht stabilen, zerbrechlichen, wertvollen oder gefährlichen Gegenstände vom Boden. Stellen Sie sicher, dass alle Zimmertüren geöffnet sind. Ihr Roboter kann Schwierigkeiten mit dunklen Böden und mit folgenden Teppichen haben: mit Fransen, zu dick, langer Flor, zu hell (z. B. Badezimmerteppiche). Entfernen Sie alle Gegenstände (z. B. Schuhe) von Treppen, um eine optimale Funktion der Absturzsensoren zu gewährleisten. Wenn Sie den Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, platzieren Sie eine physische Barriere am Rand des Bereichs, um versehentliches Herabfallen zu verhindern. Halten Sie sich nicht in engen Räumen auf, wie z. B. Fluren, um den Roboter nicht zu behindern.

3. Verwendung des Roboters ohne die App



Beginnen Sie mit der Reinigung
Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um die automatische Reinigung zu starten. Der Roboter scannt dann den Bereich. Er teilt den Raum automatisch in kleine Zonen auf, reinigt zunächst die Kanten der Zonen und reinigt dann in einer Zickzack-Linie innerhalb der Zone. Der Roboter reinigt alle zugänglichen Bereiche, Zone für Zone. Wenn der Roboter beim Drücken der Taste „Ein/Aus“ nicht startet, ist der Akkustand möglicherweise zu niedrig. Laden Sie den Roboter auf.

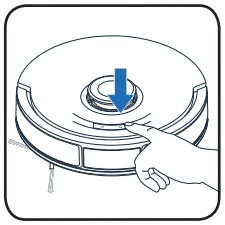
Bemerkung: Zu Beginn des Reinigungsdurchgangs bewegt sich der Roboter einige Meter von der Station weg und kehrt zurück (Positionierungssequenz). Während dieser Sequenz verringert der Roboter die Motorleistung. Dieses Verhalten ist normal.



Reinigung anhalten und fortsetzen
Sie können jederzeit die Taste „Ein/Aus“ drücken, um die Reinigung zu unterbrechen, und die Taste erneut drücken, um die Reinigung fortzusetzen. Wenn sich der Roboter im Stand-by-Modus befindet, drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ einmal, um den Roboter zu aktivieren, und ein zweites Mal, um mit der Reinigung zu beginnen.

Verhalten des Roboters auf Teppich
Achtung: Verwenden Sie die Wischfunktion nicht auf Teppichen. Legen Sie den Vorgang „Nur Saugen“ in der App fest oder legen Sie in der App „Wischfreie Zonen“ fest, wenn Sie die Wischfunktion verwenden möchten, aber Teppiche gemieden werden sollen.

3. Verwendung des Roboters ohne die App

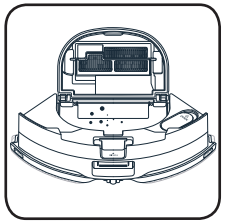


Reinigung beenden
Wenn Sie den Roboter von der Station aus starten, kehrt er am Ende des Reinigungsvorgangs oder bei zu niedrigem Akkustand automatisch zu seiner Station zurück. Wenn der Akku während der Reinigung einen zu niedrigen Stand erreicht, kehrt der Roboter automatisch zum Aufladen zu seiner Station zurück. Nach dem Aufladen setzt der Roboter die Reinigung an der Stelle fort, an der er sie unterbrochen hat. Wenn sich der Roboter zu Beginn der Reinigung nicht an seiner Station befindet, kehrt er am Ende der Reinigung oder bei zu niedrigem Akkustand automatisch zu seinem Ausgangspunkt zurück. Wenn er mit der Reinigung fertig ist, kehrt der Roboter automatisch zur Station zurück. Wenn Sie den Reinigungsvorgang jedoch manuell beenden möchten, drücken Sie einmal die Taste „Home“, um den Roboter jederzeit anzuhalten. Drücken Sie diese erneut, um den Roboter zurück zur Station zu schicken. Wenn der Roboter die Station nicht findet, setzen Sie den Roboter manuell vor die Station und drücken Sie die „Home“-Taste. Bitte beachten Sie, dass das Mindestintervall zwischen zwei Staubabsaugungen 10 Minuten beträgt.

Aktionen der Station
Am Ende des Reinigungsvorgangs, wenn der Roboter angedockt ist, lädt die Station den Akku des Roboters automatisch auf.

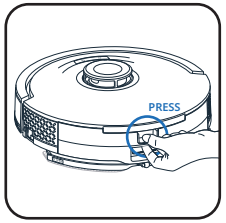
4. Wartung des Roboters und seiner Station

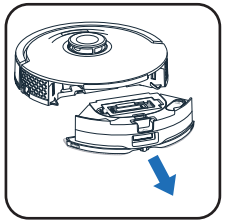
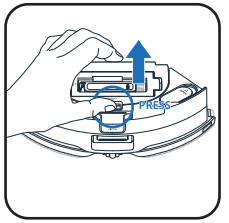
Scannen Sie den QR-Code, um zu erfahren, wie Sie den Roboter pflegen können, sodass seine Leistung erhalten bleibt. Trennen Sie die Station vor jedem Eingriff von der Stromversorgung.

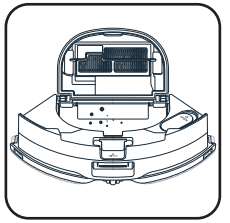


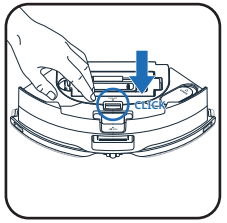
Reinigen Sie nach jedem Gebrauch den Staubbehälter.
Am Ende des Reinigungsvorgangs, wenn der Roboter angedockt ist, reinigen Sie den Staubbehälter.

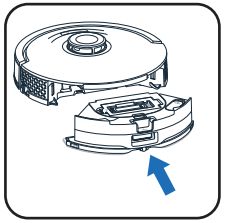
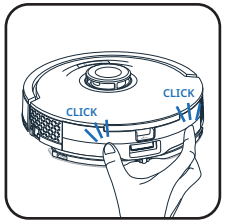
4. Wartung des Roboters und seiner Station





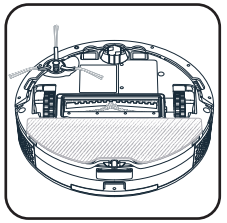
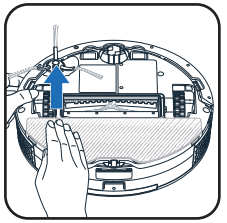
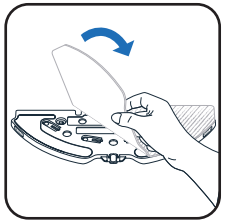
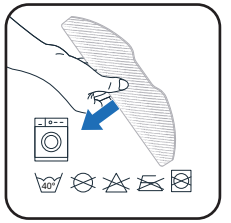
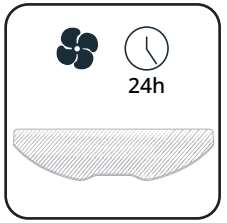


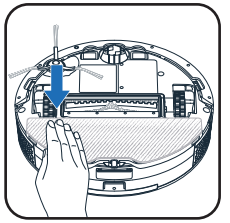



- Trennen Sie den 2-in-1-Staub- und Wasserbehälter vom Rest des Roboters: Drücken Sie die Entriegelungstasten, halten Sie sie gedrückt, und ziehen Sie ihn heraus.
- Halten Sie die Öffnungstaste des Staubbehälters gedrückt, um den Staubbehälter zu öffnen.
- Leeren Sie den Schmutz in den Mülleimer.
- Schließen Sie den Staubbehälter.
- Setzen Sie ihn an seiner ursprünglichen Position wieder in den Roboter ein.

Bemerkung: Wenn Sie den Staubbehälter und den Wassertank vom Roboter entfernen, versucht der Roboter nach 2 Minuten, zu seiner Station zurückzukehren, auch wenn der Staubbehälter und der Wassertank nicht eingesetzt sind.

Waschen Sie die Mopps nach jedem Gebrauch.

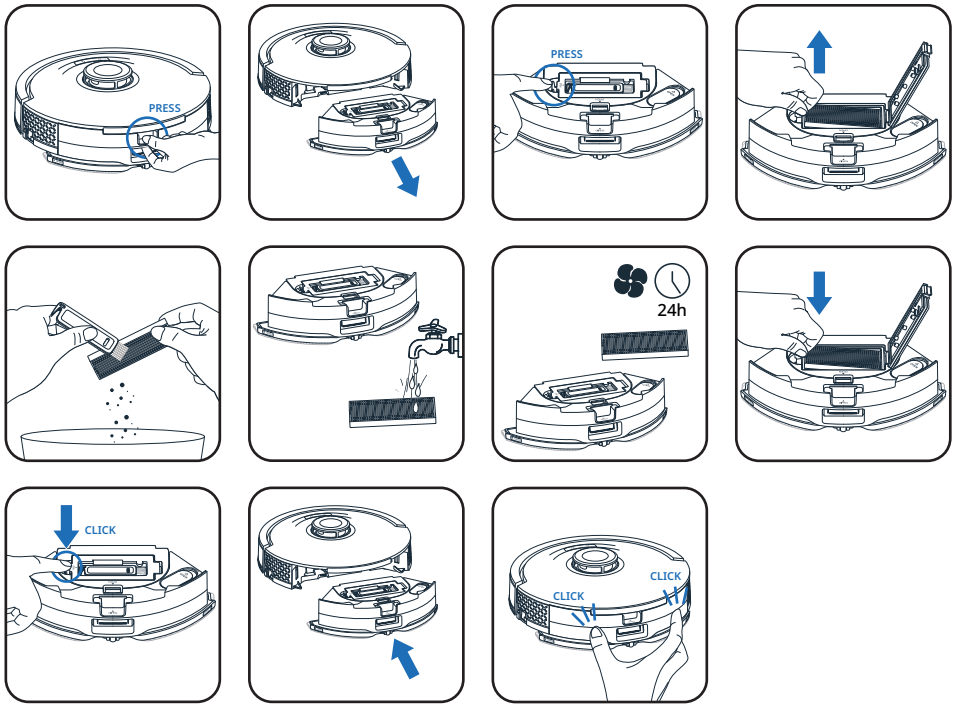






- Drehen Sie den Roboter um.
- Lösen Sie die Wischplatte unter dem Roboter und entfernen Sie das verschmutzte Wischtuch.
- Waschen Sie es unter Wasser oder in der Waschmaschine bei 40 °C.
- Lassen Sie ihn 24 Stunden trocknen.
- Befestigen Sie das Wischtuch am Mopp.
- Nehmen Sie die Wischplatte und befestigen Sie sie unter dem Roboter.

4. Wartung des Roboters und seiner Station

Reinigen Sie den Filter - einmal pro Woche

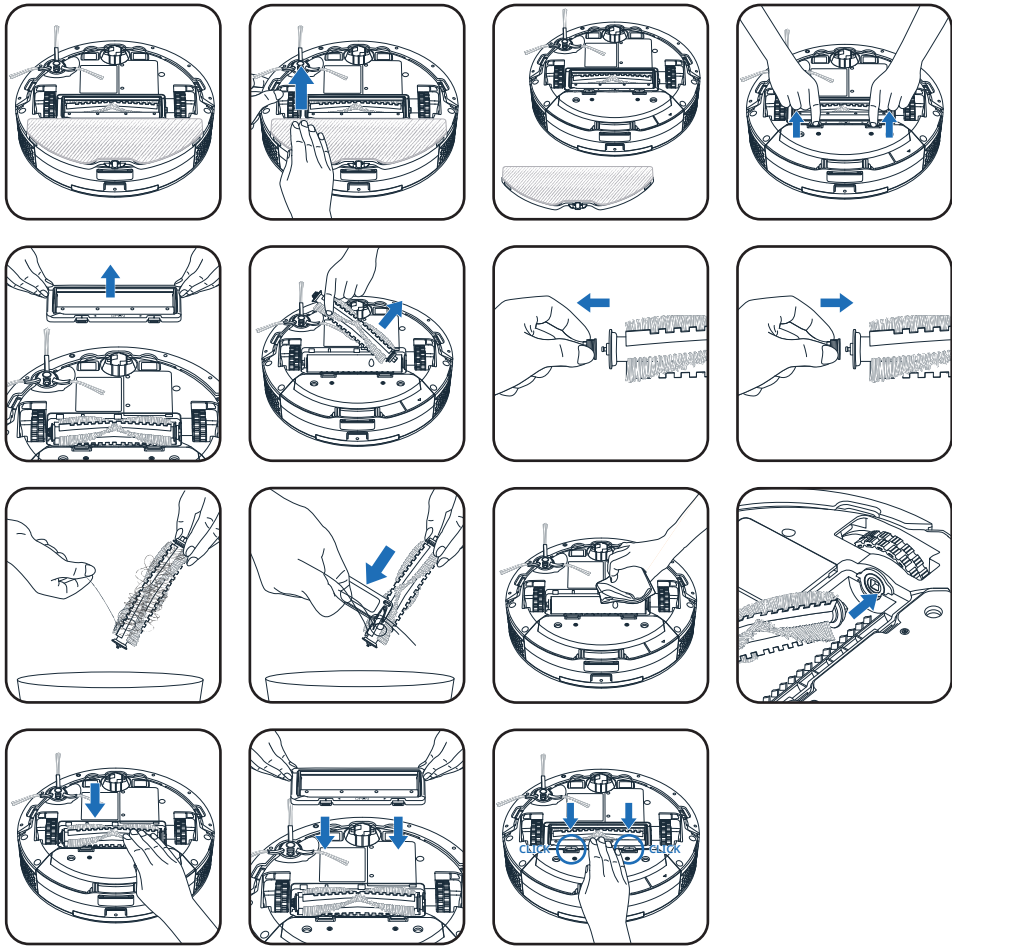


- Trennen Sie den 2-in-1-Staub- und Wasserbehälter vom Rest des Roboters: Drücken Sie die Entriegelungstasten, halten Sie sie gedrückt, und ziehen Sie ihn heraus.
- Halten Sie die Öffnungstaste des Staubbehälters gedrückt, um den Staubbehälter zu öffnen.
- Greifen Sie den Filterrahmen und ziehen Sie ihn aus dem Staubbehälter.
- Klopfen Sie den Filter vorsichtig über einem Behälter aus, um Staub zu entfernen. Sie können das mitgelieferte Reinigungswerkzeug verwenden, um Staub zu entfernen. Sie können den Filter auch mit Wasser abwaschen.
- Lassen Sie ihn 24 Stunden trocknen.
- Sobald der Filter vollständig getrocknet ist, setzen Sie ihn wieder an seiner ursprünglichen Position ein. Verwenden Sie den Roboter niemals ohne Filter, da dies den Roboter beschädigen würde.
- Schließen Sie den Staubbehälter.
- Setzen Sie ihn an seiner ursprünglichen Position wieder in den Roboter ein.

Bemerkung: Wenn Sie den Staubbehälter und den Wassertank vom Roboter entfernen, versucht der Roboter nach 2 Minuten, zu seiner Station zurückzukehren, auch wenn der Staubbehälter und der Wassertank nicht eingesetzt sind.

4. Wartung des Roboters und seiner Station

Reinigen Sie die Hauptbürste - einmal pro Woche

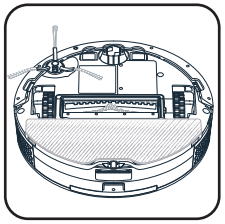
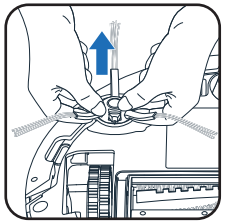
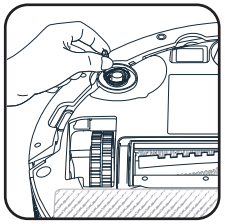
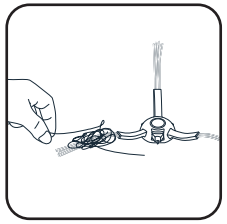


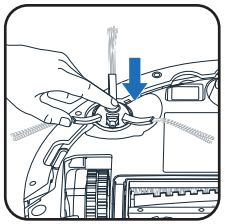
- Drehen Sie den Roboter um.
- Lösen Sie die Wischplatte unter dem Roboter.
- Drücken Sie auf die Verriegelungen der Bürstenabdeckung.
- Ziehen Sie die Abdeckung nach oben, um sie zu entfernen.
- Entfernen Sie die Bürste.
- Entfernen Sie verwickelte Haare. Sie können das mitgelieferte Reinigungswerkzeug verwenden, um verwickelte Haare zu entfernen.
- Reinigen Sie das Hauptbürstenfach und den Saugkanal mit einem trockenen Tuch.
- Setzen Sie die Bürste wieder in den Roboter ein.
- Bringen Sie die Bürstenabdeckung wieder an.
- Die Abdeckung ist korrekt angebracht, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.

DE

4. Wartung des Roboters und seiner Station

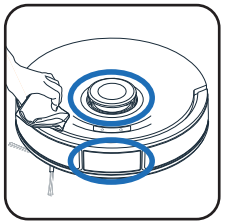
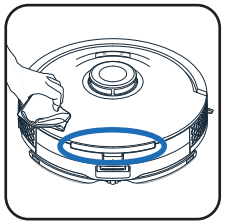
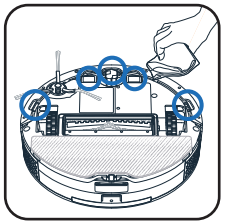
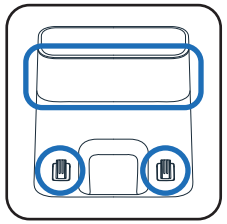
Reinigen Sie die - Seitenbürste einmal pro Woche



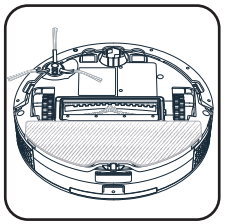
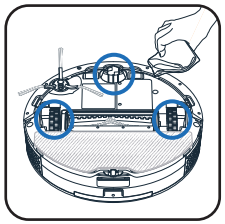
- Drehen Sie den Roboter um.
- Fassen Sie die Seitenbürste mit beiden Händen an den Kunststoffteilen, und ziehen Sie sie heraus, um sie zu lösen. Ziehen Sie nicht an den Borsten der Seitenbürste.
- Entfernen Sie die verwickelten Haare.
- Bringen Sie die Seitenbürste vorsichtig wieder an, sodass sie einrastet. Die Seitenbürste ist korrekt angebracht, wenn Sie ein Klickgeräusch hören.

Reinigen Sie die Sensoren - einmal pro Woche

- Wischen Sie die Robotersensoren (vorne, oben, hinten und unten am Roboter), die Tasten am Roboter sowie die Ladekontakte des Roboters und der Station mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch ab.

Reinigen Sie die Räder - einmal im Monat

- In den Rädern können sich Haare oder Schmutz verfangen. Drehen Sie den Roboter um. Reinigen Sie die Räder, indem Sie die verwickelten Haare entfernen. Sie können die Lenkrolle entfernen, um Schmutz von ihr zu entfernen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

5. Wie oft Sie Zubehör austauschen müssen

DE

Die Austauschhäufigkeit dient nur als Referenz. Wenn eine Komponente oder ein Zubehörteil beschädigt ist, sollten Sie es umgehend austauschen, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten. Komponenten und Zubehör können gekauft werden unter: www.rowenta.com

Bestandteil	Reinigungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Nach jedem Gebrauch	Nicht zutreffend
Mopps	NICHT ERFORDERLICH	Nach 100 Reinigungsvorgängen
Filter	Einmal pro Woche	Alle 6 Monate
Hauptbürste	Einmal pro Woche	Bei Bedarf
Seitliche Bürste	Einmal pro Woche	Alle 6 Monate
Sensoren	Einmal pro Woche	Nicht zutreffend
Räder	Einmal pro Monat	Nicht zutreffend
Docking-Station	Einmal pro Woche	Nicht zutreffend

6. Hinweise und Ratschläge

- Der Roboter ist mit Absturzsensoren versehen, um Treppen zu erkennen. Der Roboter ändert seine Richtung, wenn er solche erkennt. Entfernen Sie alle Gegenstände (z. B. Schuhe) von Treppen, um eine optimale Funktion der Absturzsensoren zu gewährleisten. Wenn Sie den Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, platzieren Sie eine physische Barriere am Rand des Bereichs, um versehentliches Herabfallen zu verhindern.
- Schütteln Sie den Roboter nicht. Versuchen Sie nicht, die Mopps während der Reinigung zu entfernen. Vermeiden Sie, dass der Roboter mit Wasser oder einem feuchten Tuch in Kontakt kommt. Laden Sie den Roboter nicht auf, wenn der Boden unter Wasser steht. Tauchen Sie den Roboter nicht unter Wasser. Verwenden Sie den Roboter nicht auf nassen Oberflächen oder auf Oberflächen mit stehendem Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Ladegerät beschädigt ist.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt und lassen Sie Kinder nicht mit dem Roboter spielen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht im Freien.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in einer zu warmen Umgebung.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn die Temperatur in Ihrem Zuhause unter 0 °C und über 40 °C liegt.
- Verteilen Sie keine Reinigungsmittel auf dem Boden, bevor Sie den Roboter verwenden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Aerosolreiniger oder Reinigungssprays, um den Roboter, den Filter, die Station oder den Staubbeutel zu reinigen.
- Entsorgen Sie den Roboter nicht in einem Feuer.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen von Glasscherben.
- Treten Sie nicht auf den Roboter oder besteigen ihn und bewegen Sie den Roboter nicht mit dem Fuß.
- Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht auf dem Roboter fahren.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter nicht ohne Filter, da dies den Roboter beschädigen würde.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung des Geräts den Akku und entsorgen Sie diesen gemäß den geltenden Vorschriften und örtlichen Bestimmungen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Produkthändler. Dieser kann Sie über das weitere Vorgehen beraten.



7. Entkoppeln Sie den Roboter und löschen Sie persönliche Daten

Um das WLAN-Modul im Roboter zu deaktivieren, drücken Sie 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten „Home“ und „Ein/Aus“, bis Sie einen Piepton hören. Der Roboter beendet automatisch seine Verbindung zum Telefon. Beide Tasten blinken dann einige Minuten lang langsam. Der Roboter beendet automatisch seine Verbindung zum Telefon und Router. Ist das abgeschlossen, kann es nicht rückgängig gemacht werden. Um den Roboter erneut zu koppeln, müssen Sie den Kopplungsprozess erneut durchführen. Setzen Sie den Roboter zurück, um im darin gespeicherte persönliche Daten zu löschen. Halten Sie die Taste „HOME“ 15 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.

NL

Gebruikershandleiding

1. Productoverzicht p. 54
2. Voor ingebruikname p. 55
3. De robot zonder de app gebruiken p. 55
4. De robot en het station onderhouden p. 56
5. Frequentie voor het vervangen van onderdelen p. 61
6. Do’s-and-don’ts p. 61
7. De robot ontkoppelen en persoonlijke gegevens verwijderen p. 61

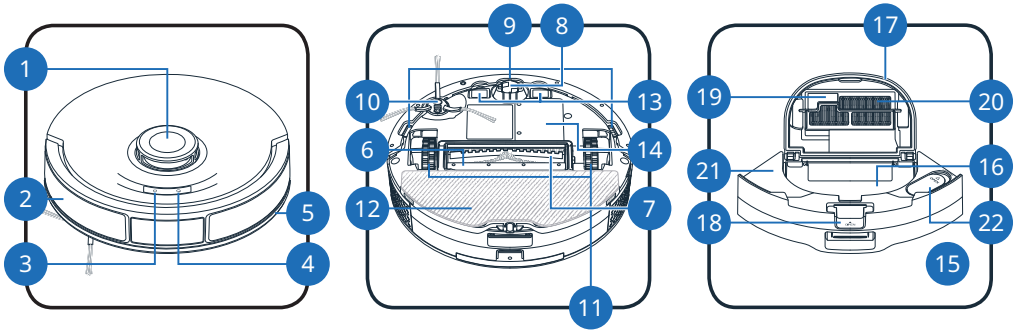
Kompletna instrukcja obsługi jest dostępna po zeskanowaniu kodu QR.

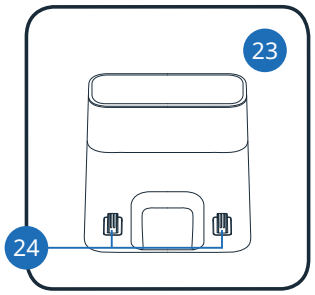
Neem vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksinstructies door

Voor meer informatie:
www.rowenta.com

NL

1. Productoverzicht

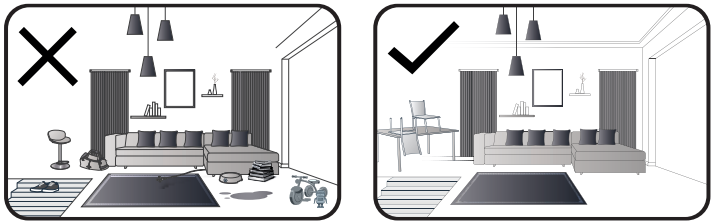




1. LiDAR
2. Bumper
3. Aan-uit/Start/Pauze-knop
   • Houd deze knop ingedrukt om in of uit te schakelen
   • Druk hierop om het reinigen te starten of pauzeren
4. Knop Home
   • Druk hierop om terug te keren naar het station
5. Antibotsingsstrip
6. Kap van de hoofdborstel
7. Hoofdborstel
8. Voorwiel
9. Antivalsensor
10. Zijborstel
11. Wiel
12. Dweilpad
13. Laadcontacten
14. Accu
15. 2-in-1 stofbak en waterreservoir
16. Stofbak
17. Deksel van de stofbak
18. Opening van de stofbak
19. Filterframe
20. Filter
21. Waterreservoir
22. Stopper
23. Dockingstation
24. Laadcontacten

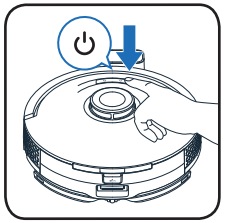
2. Voor ingebruikname

NL



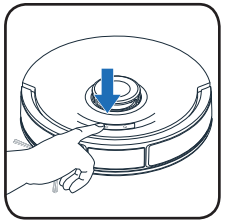
Lees de volgende tips om efficiënter te reinigen. Ruim kabels, snoeren, kleine en losse voorwerpen op. Verwijder onstabiele, breekbare, kostbare of gevaarlijke voorwerpen van de grond. Zorg ervoor dat elke kamerdeur open staat. Uw robot kan op een donkere vloer of vloerbekleding (met franjes, te dik, hoogpolig, te licht, zoals een badkamermat) problemen ondervinden. Voor optimale efficiëntie van de antivalsensoren verwijdert u alle voorwerpen (bijv. schoenen) van de trap. Wanneer u de robot in een verhoogd gebied gebruikt, plaatst u een fysieke barrière aan de rand van de schuinte om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt. Ga niet in nauwe ruimtes staan, zoals een gang, om te voorkomen dat de robot niet wordt geblokkeerd.

3. De robot zonder de app gebruiken



Beginnen met reinigen
Druk op de aan-uitknop om de automatische reiniging te starten. De robot scant het gebied. De kamer wordt automatisch opgesplitst in kleine zones. Eerst worden de randen van de zone gereinigd en daarna de binnenkant van de zone in een zigzagpatroon. De robot reinigt alle toegankelijke gebieden, zone voor zone. Als de robot niet start wanneer u op de aan-uitknop drukt, is het batterijniveau mogelijk te laag. Laad de robot op.

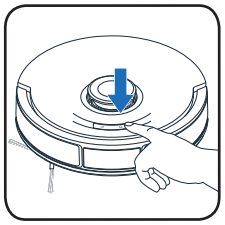
Opmerking: Aan het begin van een reinigingssessie gaat de robot een paar meter van het station vandaan en komt hij terug (verplaatsingsprocedure). Tijdens deze procedure verlaagt de robot het motorvermogen. Dit is normaal.



Reiniging onderbreken en hervatten
Druk op elk gewenst moment op de aan-uitknop om het reinigen te onderbreken en druk nogmaals op de knop om het reinigen te hervatten. Als de robot in stand-by staat, drukt u één keer op de aan-uitknop om de robot te activeren en een tweede keer om te beginnen met reinigen.

Het functioneren van de robot op tapijt
Waarschuwing: Gebruik de dweilfunctie niet op vloerbekleding. Stel in de app een sessie in voor alleen stofzuigen. Als u de dweilfunctie wilt gebruiken om tapijten te vermijden, kunt u ‘niet-dweilen-zones’ instellen in de app.

3. De robot zonder de app gebruiken

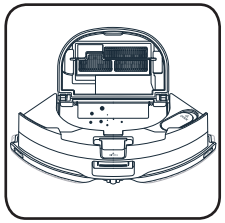


Stoppen met reinigen
Als u de robot vanaf het station start, keert deze automatisch terug naar het station aan het einde van de schoonmaakbeurt of als het batterijniveau te laag is. Als de batterij tijdens de schoonmaakbeurt bijna leeg is, keert de robot automatisch terug naar het station om op te laden. Na het opladen hervat de robot het schoonmaken op de plek waar hij was gebleven. Als de robot zich niet op het station bevindt wanneer hij begint met schoonmaken, keert hij automatisch terug naar het beginpunt aan het einde van de schoonmaakbeurt of als het batterijniveau te laag is. Aan het einde van de reinigingssessie keert de robot automatisch terug naar het station. Als u de reinigingssessie echter handmatig wilt beëindigen, drukt u eenmaal op de knop 'Home' om de robot op elk gewenst moment te stoppen. Druk nogmaals op de knop om de robot terug te laten keren naar het station. Als de robot het station niet kan vinden, plaatst u de robot handmatig vóór het station en drukt u op de knop 'Home'. Houd er rekening mee dat het minimale tijdsinterval tussen de ene en andere stofopvang 10 minuten is.

Acties van het station
Aan het einde van de schoonmaaksessie, wanneer de robot is gedockt, laadt het station de accu van de robot automatisch op.

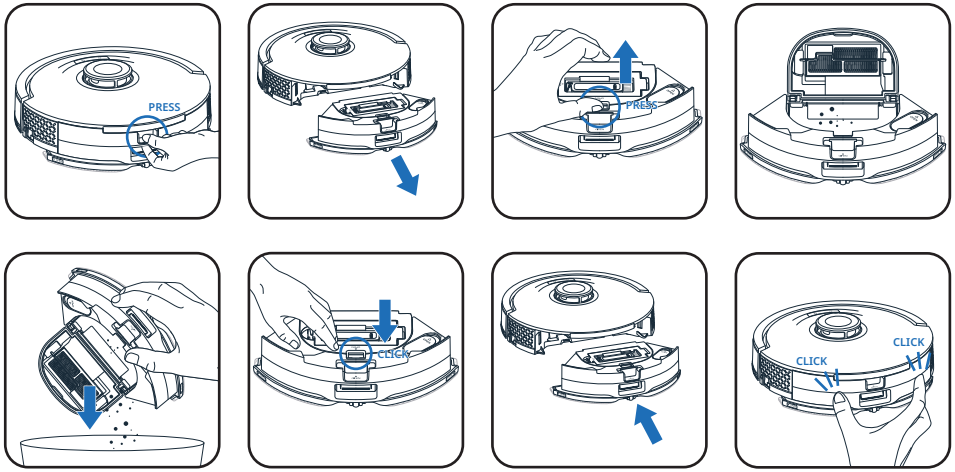
4. De robot en het station onderhouden

Scan de QR-code als u wilt weten hoe de robot moet worden onderhouden om optimaal te blijven werken. Haal de stekker van het station uit het stopcontact voordat u iets gaat doen.



Maak na elk gebruik de stoffbak schoon.
Aan het einde van de schoonmaaksessie, wanneer de robot is gedockt, maak de stoffbak schoon.

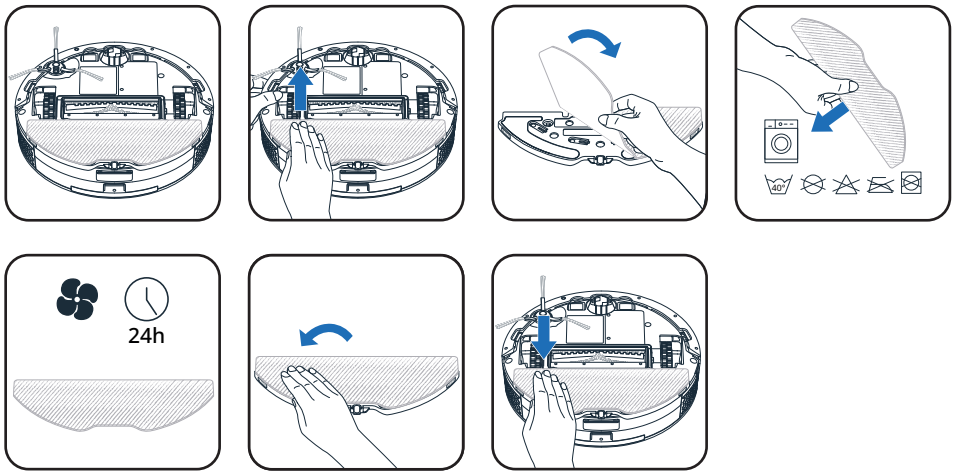
4. De robot en het station onderhouden



- Scheid de 2-in-1-stofbak en waterreservoir van de rest van de robot: houd de ontgrendelknoppen ingedrukt en trek het naar buiten.
- Houd de knop voor het openen van de stofbak ingedrukt om de stofbak te openen
- Leeg het vuil in de vuilnisbak
- Sluit de stofbak
- Plaats deze in de oorspronkelijke positie in de robot

Opmerking: Wanneer u de stofbak en het waterreservoir uit de robot verwijdert, zal de robot na 2 minuten proberen terug te keren naar het basisstation, zelfs zonder de stofbak en het waterreservoir geplaatst.

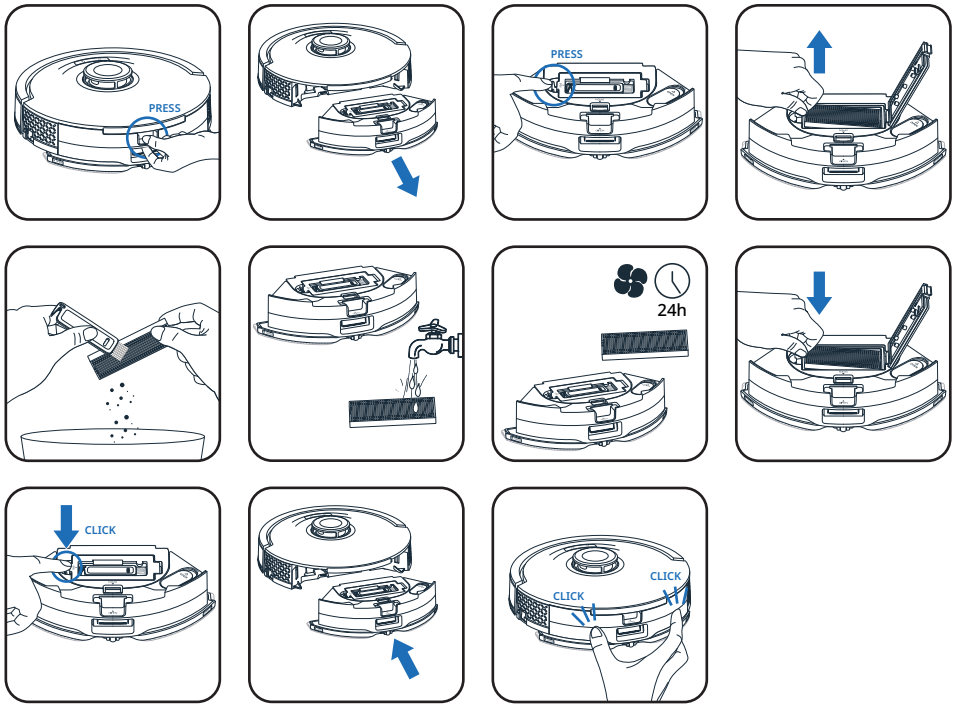
Was na elk gebruik de dweilen



- Draai de robot ondersteboven.
- Klik het dweilpad onder de robot los en verwijder de vuile dweildoek.
- Was ze onder de kraan of in de wasmachine op 40 °C.
- Laat 24 uur drogen.
- Bevestig de dweil aan de dweilpad Neem de dweilpad en klik deze vast aan de achterkant van de robot.
- Neem het dweilpad en klik het onder de robot vast.

4. De robot en het station onderhouden

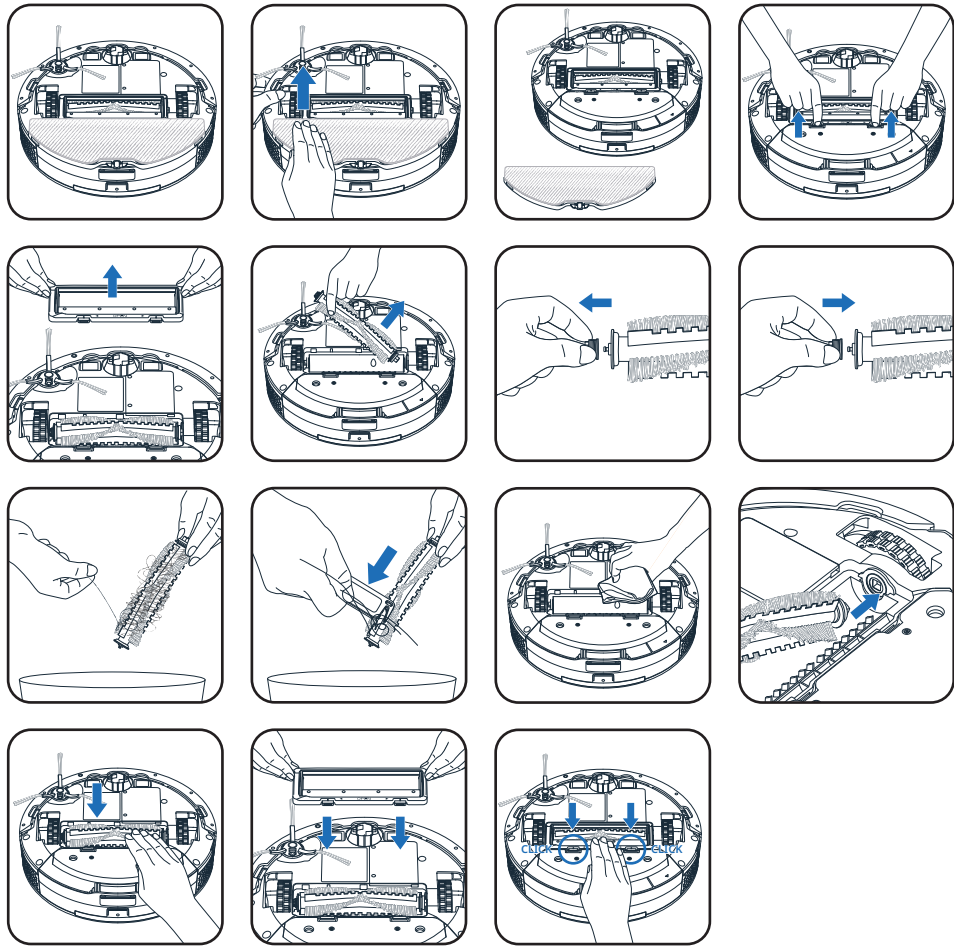
Maak het filter één keer - per week schoon



- Scheid de 2-in-1-stofbak en waterreservoir van de rest van de robot: houd de ontgrendelknoppen ingedrukt en trek het naar buiten.
- Houd de knop voor het openen van de stofbak ingedrukt om de stofbak te openen
- Pak het filterframe vast en trek eraan om het los te maken van de stofbak
- Tik boven een afvalbak voorzichtig op het filter om stof te verwijderen. U kunt het meegeleverde reinigingshulpmiddel gebruiken om stof te verwijderen. U kunt het filter ook onder de kraan afspoelen.
- Laat 24 uur drogen.
- Plaats het filter terug op de oorspronkelijke plaats zodra het volledig droog is. Gebruik de robot nooit zonder het filter. De robot wordt hierdoor namelijk beschadigd.
- Sluit de stofbak
- Plaats deze in de oorspronkelijke positie in de robot

Opmerking: Wanneer u de stofbak en het waterreservoir uit de robot verwijdert, zal de robot na 2 minuten proberen terug te keren naar het basisstation, zelfs zonder de stofbak en het waterreservoir geplaatst.

Maak de hoofdborstel eenmaal - per week schoon

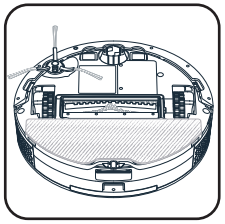
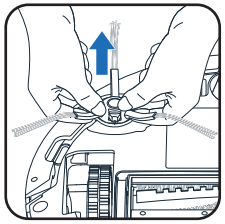
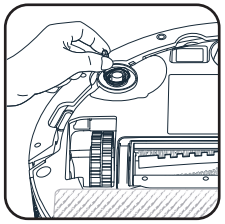
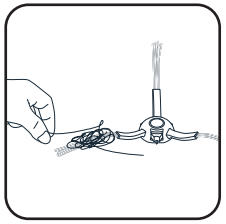


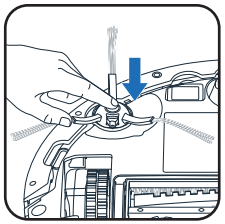
- Draai de robot ondersteboven.
- Klik het dweilpad onder de robot los.
- Druk op de vergrendelingen van de borstelkap
- Trek eraan om deze te verwijderen
- Haal de borstel eruit
- Verwijder verstrikt haar. U kunt het meegeleverde reinigingshulpmiddel gebruiken om haar dat vast is komen te zitten te verwijderen
- Maak het hoofdborstelvak en de zuiggeleider schoon met een droge doek
- Plaats de borstel terug in de robot
- Plaats de borstelkap terug.
- De kap is correct geplaatst wanneer u een klik hoort.

NL

4. De robot en het station onderhouden

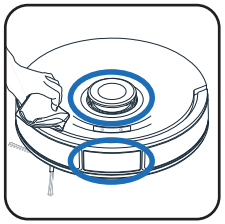
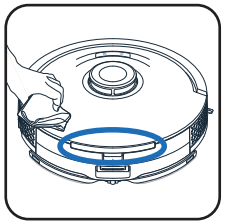
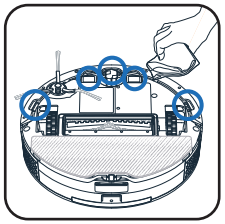
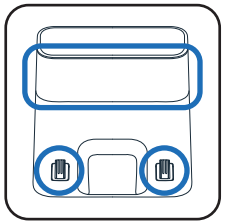
Maak de zijborstel eenmaal - per week schoon



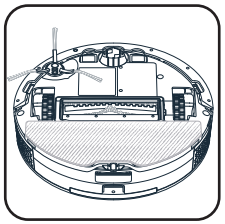
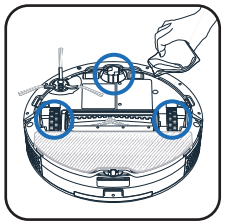
- Draai de robot ondersteboven.
- Pak de zijborstel met twee handen bij de plastic onderdelen en trek eraan om de borstel los te klikken. Trek niet aan de borstelharen van de zijborstel.
- Verwijder het vastgelopen haar.
- Plaats de zijborstel terug door deze voorzichtig vast te klikken. De zijborstel is correct geplaatst wanneer u een klik hoort.

Maak de sensoren eenmaal - per week schoon

- Veeg met een schone, zachte, droge doek de robotsensoren (voor, boven, achter, aan de zijkant en onder in de robot), de knoppen op de robot, de laadcontacten van de robot en de laadcontacten van het station schoon.

Reinig de wielen - een keer per maand

- Haar of vuil kan de wielen hinderen. Draai de robot ondersteboven. Maak de wielen schoon door het vastgelopen haar te verwijderen. U kunt het zwenkwiel verwijderen en het schoonmaken voordat u het terugplaatst.

5. Frequentie voor het vervangen van onderdelen

NL

De vervangingsfrequentie dient uitsluitend ter referentie. Als een onderdeel of accessoire beschadigd is, moet deze onmiddellijk worden vervangen om een efficiënte reiniging te garanderen. Onderdelen en accessoires kunnen worden gekocht op: www.rowenta.com

Onderdeel	Reinigingsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Stofbakje	Na elk gebruik	Niet van toepassing
Dweilen	Na elk gebruik	Na 100 wasbeurten
Filter	Eenmaal per week	Om de 6 maanden
Hoofdborstel	Eenmaal per week	Indien nodig
Zijborstel	Eenmaal per week	Om de 6 maanden
Sensoren	Eenmaal per week	Niet van toepassing
Wielen	Eenmaal per maand	Niet van toepassing
Dockingstation	Eenmaal per week	Niet van toepassing

6. Do's-and-don'ts

- De robot is voorzien van antivalsensoren om trappen te detecteren. De robot verandert van richting zodra deze worden gedetecteerd. Voor optimale efficiëntie van de antivalsensoren verwijdert u alle voorwerpen (bijv. schoenen) van de trap. Wanneer u de robot in een verhoogd gebied gebruikt, plaatst u een fysieke barrière aan de rand van de schuinte om te voorkomen dat de robot per ongeluk valt.
- Schud de robot niet. Verwijder de dweilen niet tijdens het schoonmaken. Plaats geen water of natte doek op de robot. Laad de robot niet op wanneer de vloer onder water staat. Dompel de robot niet onder in water. Gebruik de robot niet op natte oppervlakken of oppervlakken waar water op staat. Gebruik de robot niet als het snoer of de oplader beschadigd is.
- Laat kinderen niet onbeheerd achter, laat kinderen niet met de robot spelen.
- Gebruik de robot niet buitenshuis.
- Gebruik de robot niet in een oververhitte omgeving.
- Gebruik de robot niet wanneer de temperatuur in huis lager is dan 0 °C en hoger dan 40 °C.
- Verspreid geen schoonmaakmiddelen op de vloer voordat u de robot gebruikt.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen, spuitbussen of reinigingsspray om de robot, het filter, het station of de stofzak schoon te maken.
- Gooi de robot niet in vuur.
- Gebruik de robot niet om gebroken glas te reinigen.
- Loop of klim niet op de robot, verplaats de robot niet met de voet.
- Laat kinderen of huisdieren niet op de robot rijden.
- Plaats geen voorwerpen op de robot.
- Gebruik de robot niet zonder het filter. De robot wordt hierdoor namelijk beschadigd.
- Verwijder de accu voordat u het apparaat weggooit en doe deze weg in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving. Als u vragen hebt, neem dan contact op met uw productverkoper die u verdere hulp kan bieden.



7. De robot ontkoppelen en persoonlijke gegevens verwijderen

Als u de wifimodule op de robot wilt uitschakelen, drukt u 5 seconden lang tegelijkertijd op de knop 'Home' en de aan-uitknop totdat u een pieptoon hoort. De verbinding tussen de robot en de telefoon wordt automatisch verbroken. De 2 knoppen knipperen vervolgens enkele minuten langzaam. De verbinding tussen de robot, de telefoon en de router wordt automatisch verbroken. U kunt dit proces niet terugdraaien. Als u de robot opnieuw wilt koppelen, moet u het koppelingsproces opnieuw uitvoeren. Reset de robot om persoonlijke gegevens die in de robot zijn opgeslagen te verwijderen. Houd de knop HOME 15 seconden ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.

PT

Manual do utilizador

1. Visão geral do aparelho p. 64
2. Antes da utilização p. 65
3. Utilizar o robot sem a app p. 65
4. Manutenção do robot e da base p. 66
5. Frequência de substituição de componentes p. 71
6. O que fazer e o que não fazer p. 71
7. Desemparelhar o robot e eliminar os dados pessoais p. 71

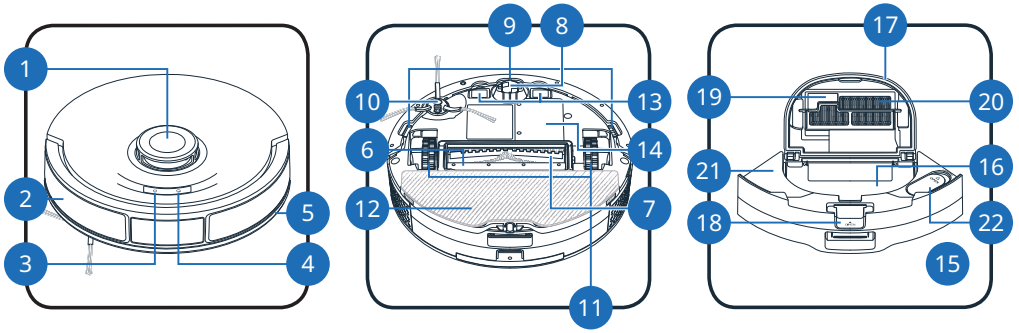
Encontre o manual do utilizador completo fazendo piscar o código QR.

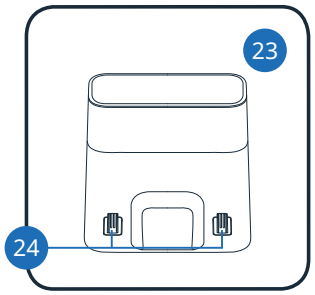
Leia atentamente o folheto “Instruções de segurança e utilização” antes da primeira utilização

Para obter mais informações:
www.rowenta.com

PT

1. Visão geral do aparelho

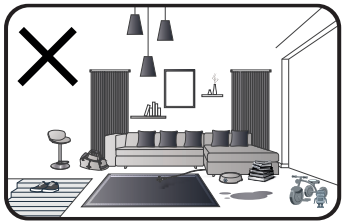


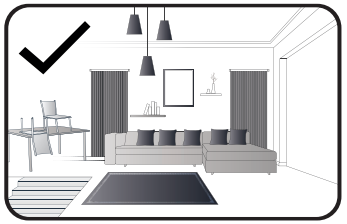


1. LiDAR
2. Para-choques
3. Botão “Ligar/Iniciar/Pausa”
   • Mantenha premido para ligar ou desligar
   • Prima para iniciar ou interromper a limpeza
4. Botão “Início”
   • Prima para regressar à base
5. Tira antichoque
6. Tampa da escova principal
7. Escova principal
8. Roda dianteira
9. Sensor antiqueda
10. Escova lateral
11. Roda
12. Suporte da mopa
13. Placas de carregamento
14. Bateria
15. Depósito do pó 2 em 1 e módulo “aspiração e limpeza”
16. Depósito do pó
17. Tampa do depósito de pó
18. Abertura do depósito do pó
19. Estrutura do filtro
20. Filtro
21. Reservatório de água
22. Tampa
23. Estação de base
24. Placas de carregamento

2. Antes da utilização

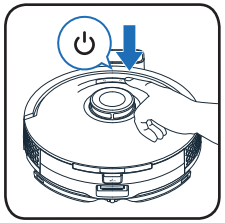
PT





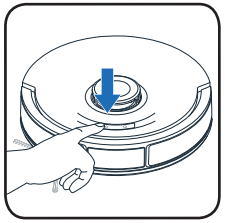
Leia as seguintes sugestões para melhorar a eficiência de limpeza. Organize os cabos, fios e objetos pequenos e soltos. Retire quaisquer objetos instáveis, frágeis, preciosos ou perigosos do chão. Certifique-se de que a porta de cada divisão está aberta. O robot pode encontrar algumas dificuldades em pisos escuros e carpetes com franjas, demasiado espessas, com muito pelo ou demasiado finas (por ex., carpetes de casa de banho). Para uma melhor eficiência dos sensores antiqueda, retire qualquer objeto (por ex., sapatos) das escadas. Ao utilizar o robot numa área elevada, coloque uma barreira física na extremidade de um desnível para evitar quedas acidentais. Não coloque em espaços estreitos, como corredores, para que o robot não fique bloqueado.

3. Utilizar o robot sem a app



Iniciar a limpeza
Prima o botão “Ligar” para iniciar a limpeza automática. O robot procede à análise da área. Divide automaticamente a divisão em zonas pequenas, limpa primeiro os contornos junto à parede e, em seguida, limpa o interior da zona em ziguezague. O robot limpa todas as áreas acessíveis, zona a zona. Se o robot não iniciar quando premir o botão “Ligar”, a carga da bateria poderá estar demasiado fraca. Carregue o robot.

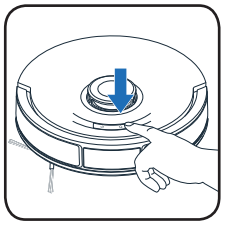
Nota: no início de uma sessão de limpeza, o robot afasta-se alguns metros da base e depois regressa (sequência de relocalização). Durante esta sequência, o robot reduz a potência do motor. Este comportamento é normal.



Interromper e retomar a limpeza
Prima o botão “Ligar” a qualquer momento para interromper a limpeza e prima-o novamente para retomá-la. Se o robot estiver no modo de espera, prima o botão “Ligar” uma vez para ativar o robot e uma segunda vez para iniciar a limpeza.

Comportamento do robot em carpetes
Aviso: não utilize a função de limpeza em carpetes. Pode utilizar o módulo “apenas aspiração” ou, se pretender utilizar a função de limpeza evitando as carpetes, pode definir “zonas interditas a mopa” na aplicação.

3. Utilizar o robot sem a app

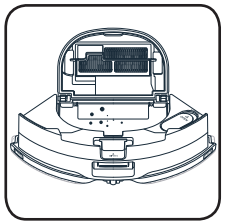


Terminar a limpeza
Se iniciar o robot na base, este irá regressar automaticamente à base no final da sessão de limpeza ou se a carga da bateria estiver demasiado fraca. Se a bateria ficar fraca durante a sessão de limpeza, o robot regressa automaticamente à base para carregar. Após o carregamento, o robot retoma a limpeza onde a interrompeu. Se o robot não estiver na base quando iniciar a limpeza, este regressa automaticamente ao seu ponto de partida no final da sessão de limpeza ou se a carga da bateria estiver demasiado fraca. No final da sessão de limpeza, o robot regressa automaticamente à base. No entanto, se pretender terminar manualmente a sessão de limpeza, prima o botão "Início" uma vez para parar o robot a qualquer altura e prima-o novamente para enviar o robot de regresso à base. Se o robot não conseguir encontrar a base, coloque manualmente o robot em frente à base e prima o botão "Início". Tenha em atenção que o intervalo de tempo mínimo entre cada recolha de pó é de 10 minutos.

Ações da base
No fim da sessão de limpeza, quando o robot estiver acoplado, a estação recarregará automaticamente a bateria do robot.

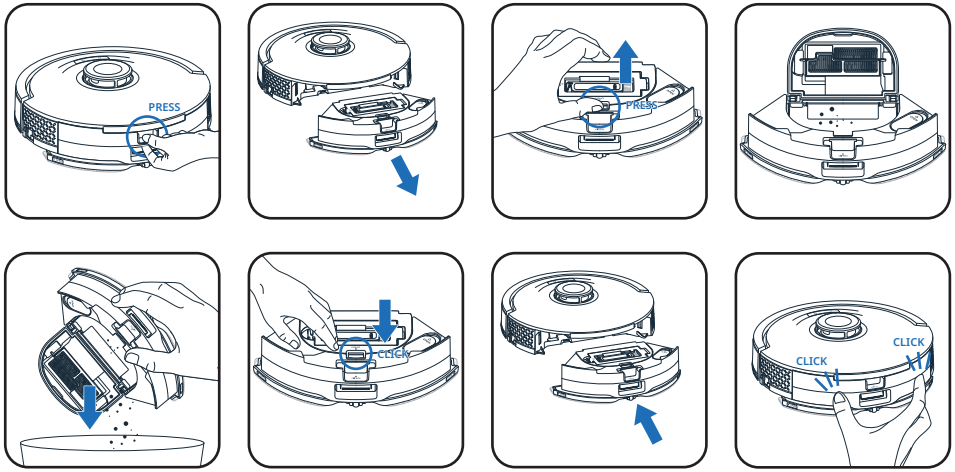
4. Manutenção do robot e da base

Leia o código QR para saber como efetuar a manutenção do robot para manter o desempenho. Desligue a base antes de qualquer manuseamento. Desligue a base antes de qualquer manuseamento.



Após cada utilização, limpe o depósito de pó.
No fim da sessão de limpeza, quando o robot estiver acoplado, limpe o depósito de pó.

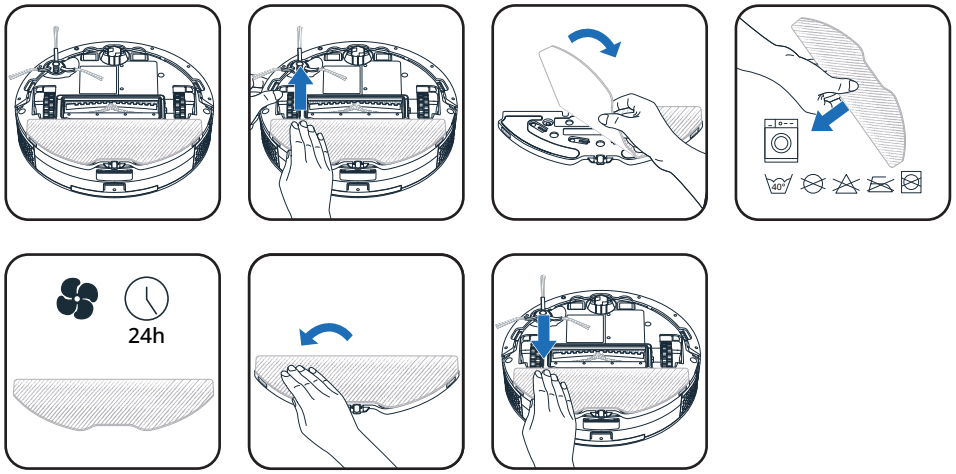
4. Manutenção do robot e da base



- Separe o depósito do pó e reservatório de água 2 em 1 do resto do robot: mantenha premido o botão de libertação e puxe para fora.
- Mantenha premido o botão de abertura do depósito do pó para o abrir
- Esvazie o depósito de pó num caixote de lixo comum
- Feche o depósito do pó
- Coloque-o na sua posição original no robot

Nota: Ao remover o depósito de pó e o depósito de água do robô, este tentará regressar à base após 2 minutos, mesmo sem o depósito de pó e o depósito de água instalados.

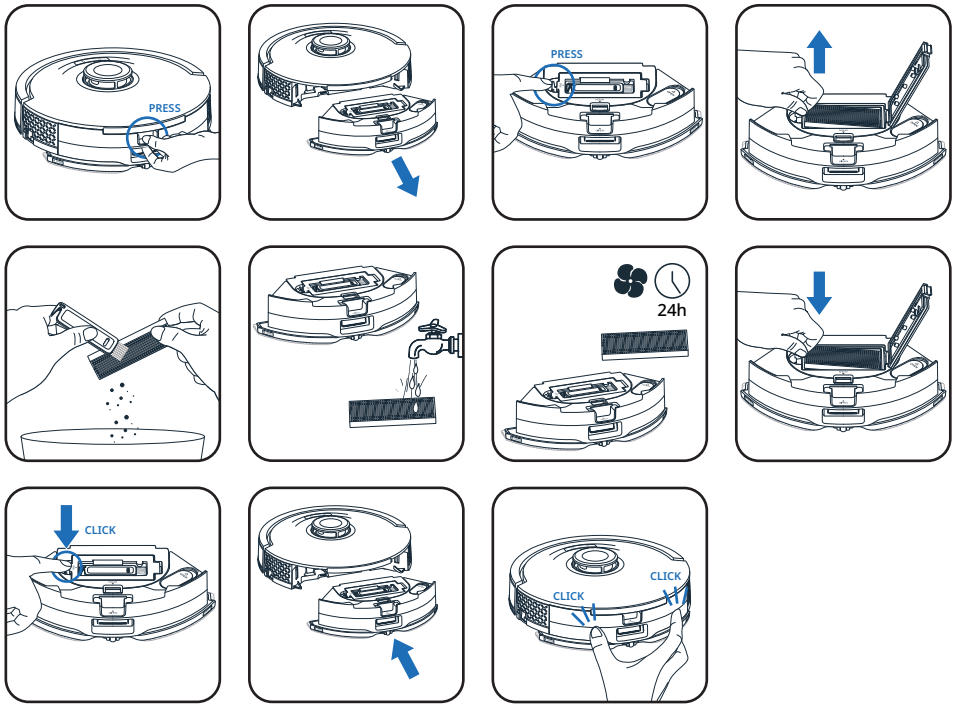
Após cada utilização – Lavar as mopas



- Vire o robot ao contrário.
- Desencaixe a base da mopa debaixo do robot e retire o pano sujo.
- Lave sob água corrente ou na máquina de lavar roupa a 40 °C.
- Deixe secar durante 24 horas.
- Fixe a mopa ao suporte da mopa.
- Pegue na base da mopa e encaixe-a debaixo do robot.

4. Manutenção do robot e da base

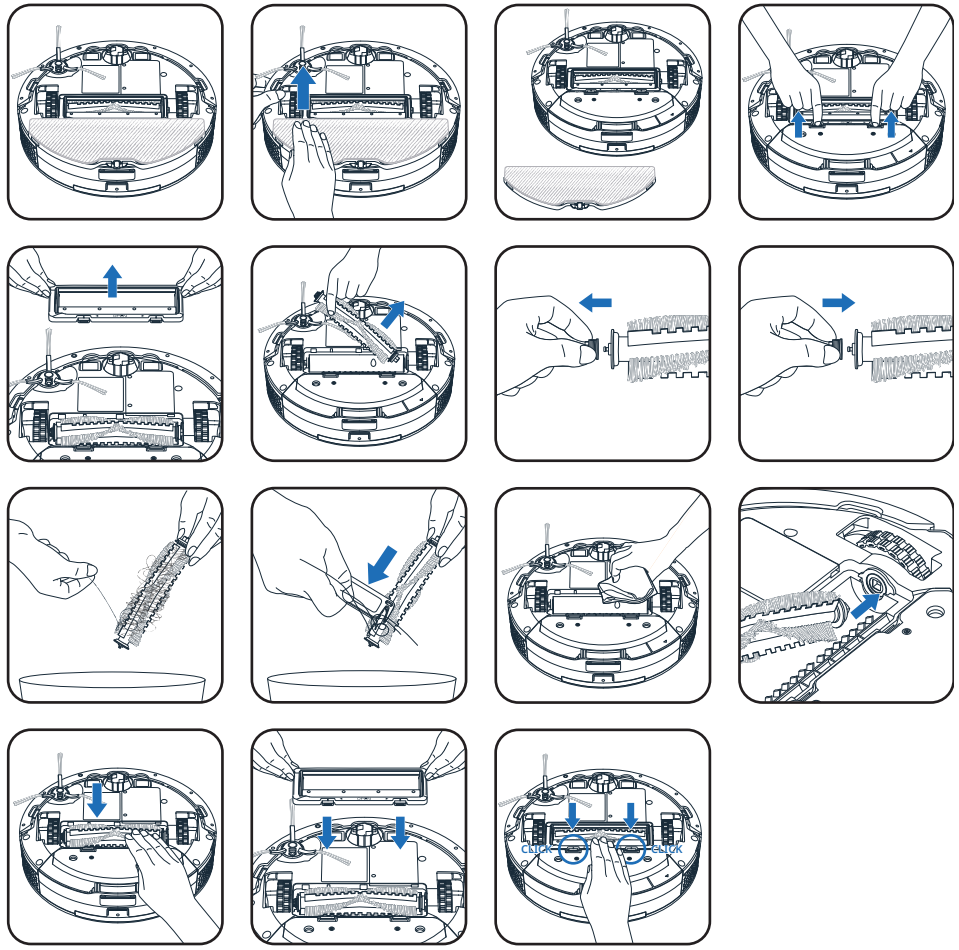
Uma vez por semana - Limpar o filtro



- Separe o depósito do pó e reservatório de água 2 em 1 do resto do robot: mantenha premido o botão de libertação e puxe para fora.
- Mantenha premido o botão de abertura do depósito do pó para o abrir
- Agarre na estrutura do filtro e puxe-a para a retirar do depósito do pó
- Bata suavemente no filtro por cima de um caixote do lixo para remover o pó. Pode utilizar o acessório de limpeza fornecido na embalagem para remover o pó. Também pode lavar o filtro sob água corrente.
- Deixe secar durante 24 horas.
- Quando o filtro estiver completamente seco, volte a colocá-lo no seu lugar original. Nunca utilize o robot sem o filtro, pois pode danificá-lo.
- Feche o depósito do pó
- Coloque-o na sua posição original no robot

Nota: Ao remover o depósito de pó e o depósito de água do robô, este tentará regressar à base após 2 minutos, mesmo sem o depósito de pó e o depósito de água instalados.

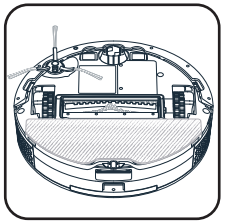
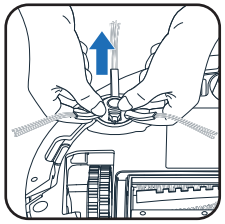
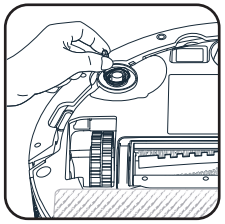
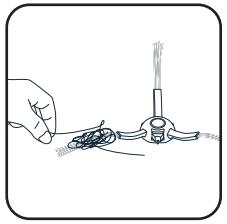
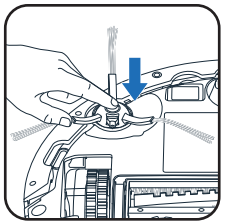
Uma vez por semana - Limpar a escova principal



- Vire o robot ao contrário.
- Desencaixe a base da mopa debaixo do robot.
- Prima os trincos da tampa da escova
- Puxe para a retirar
- Retire a escova
- Retire os cabelos emaranhados. Pode utilizar o acessório de limpeza fornecido na embalagem para remover os cabelos emaranhados
- Limpe o compartimento da escova principal e o canal de aspiração com um pano seco
- Coloque novamente a escova no robot
- Coloque novamente a tampa da escova.
- A tampa estará corretamente colocada quando ouvir um “clique”.

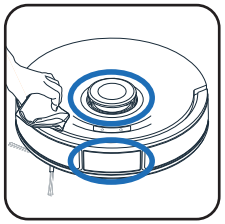
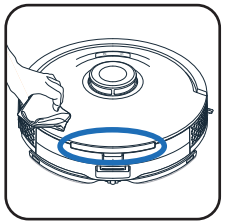
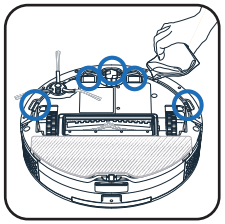
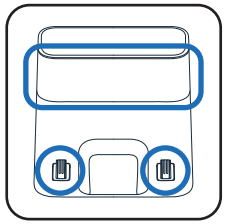
4. Manutenção do robot e da base

Uma vez por semana - Limpar a escova lateral

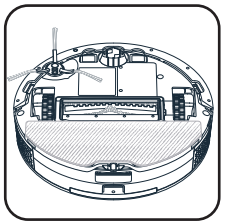
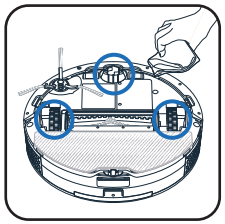
- Vire o robot ao contrário.
- Segure na escova lateral com as duas mãos pelas peças de plástico e puxe para a libertar. Não puxe pelas cerdas da escova lateral.
- Retire os pelos emaranhados.
- Volte a instalar a escova lateral, encaixando-a cuidadosamente. A escova lateral estará corretamente colocada quando ouvir um "clique".

Uma vez por semana - Limpar os sensores

- Com um pano limpo, macio e seco, limpe os sensores do robot (na parte frontal, superior, traseira, lateral e inferior do robot), os botões do robot, as placas de carregamento do robot e as placas de carregamento da base.

Uma vez por mês - Limpar as rodas

- Os pelos ou sujidade podem ficar emaranhados nas rodas. Vire o robot ao contrário. Limpe as rodas retirando os pelos emaranhados. Pode remover o rodízio para remover qualquer sujidade antes de voltar a colocá-lo.

5. Frequência de substituição de componentes

A frequência de substituição serve apenas de referência; se um componente ou acessório estiver danificado, deve ser substituído imediatamente para garantir uma limpeza eficiente. Os componentes e acessórios podem ser adquiridos em: www.rowenta.com

Componente	Frequência de limpeza	Frequência de substituição
Depósito do pó	Após cada utilização	Não aplicável
Mopas	Após cada utilização	Após 100 limpezas
Filtro	Uma vez por semana	A cada 6 meses
Escova principal	Uma vez por semana	Se necessário
Escova lateral	Uma vez por semana	A cada 6 meses
Sensores	Uma vez por semana	Não aplicável
Rodas	Uma vez por mês	Não aplicável
Estação de base	Uma vez por semana	Não aplicável

6. O que fazer e o que não fazer

- O robot tem sensores antiqueda para detetar escadas. O robot muda de direção quando as deteta. Para uma melhor eficiência dos sensores antiqueda, retire qualquer objeto (por ex., sapatos) das escadas. Ao utilizar o robot numa área elevada, coloque uma barreira física na extremidade de um desnível para evitar quedas acidentais.
- Não abane o robot. Não tente remover as mopas durante a limpeza. Não coloque água ou qualquer pano húmido no robot. Não carregue o robot quando o piso estiver inundado. Não mergulhe o robot em água. Não utilize o robot em superfícies molhadas ou com água. Não utilize o aparelho se o cabo ou o carregador se encontrarem de alguma forma danificados.
- Não deixe o robot com crianças sem vigilância e não permita que brinquem com o aparelho.
- Não utilize o robot fora de casa.
- Não utilize o robot num ambiente demasiado quente.
- Não utilize o robot quando a temperatura interior for inferior a 0 °C (32 °F) e superior a 40 °C (104 °F).
- Não espalhe agentes de limpeza no chão antes de utilizar o robot.
- Não utilize agentes de limpeza, aerossóis de limpeza ou spray de limpeza para limpar o robot, o filtro, a base ou o saco de pó.
- Não coloque o robot numa chama aberta.
- Não utilize o robot para limpar vidro partido.
- Não caminhe sobre o robot nem suba para cima do mesmo, nem o mova com o pé.
- Não permita que crianças ou animais de estimação subam para cima do robot.
- Não coloque nenhum objeto sobre o robot.
- Não utilize o robot sem o filtro, pois pode danificá-lo.
- Antes de eliminar o aparelho, retire a bateria e proceda à sua eliminação de acordo com a legislação e os regulamentos locais. Se tiver quaisquer dúvidas, contacte o revendedor do seu produto, que poderá indicar-lhe o que deve fazer.



7. Desemparelhar o robot e eliminar os dados pessoais

Para desativar o módulo Wi-Fi do robot, prima os botões "Início" e "Ligar" em simultâneo durante 5 segundos até ouvir um sinal sonoro. O robot remove automaticamente a ligação ao telemóvel. De seguida, os dois botões piscam lentamente durante alguns minutos. O robot remove automaticamente a ligação ao telemóvel e ao router. Esta ação é irreversível. Para emparelhar novamente, terá de realizar o processo de emparelhamento de novo.Para eliminar dados pessoais armazenados, reinicie o robot. Mantenha premido o botão "Início" durante 15 segundos, até ouvir um sinal sonoro.

RO

Ghidul utilizatorului

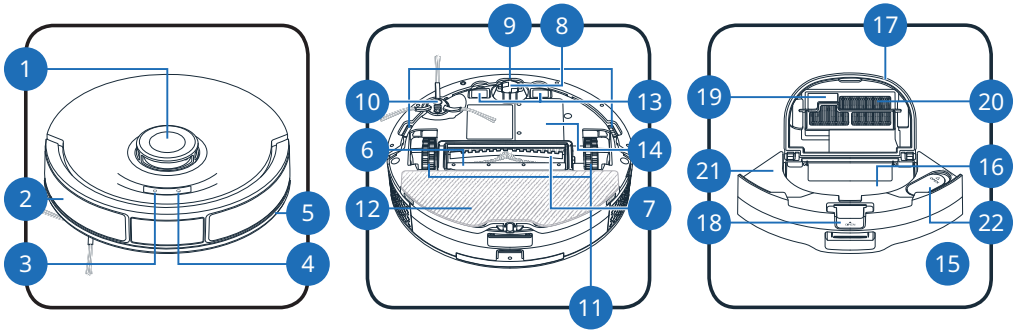
1. Prezentarea generală a produsului p. 74
2. Înainte de utilizare p. 75
3. Folosirea robotului fără aplicație p. 75
4. Întreținerea robotului și a stației p. 76
5. Frecvența de înlocuire a componentelor p. 81
6. Ce este permis și ce nu p. 81
7. Anularea asocierii robotului și ștergerea datelor personale p. 81

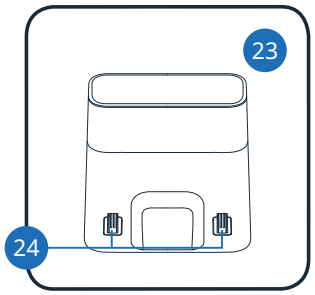
Găsiți ghidul complet al utilizatorului scanând codul QR.

Citiți cu atenție broșura „Instrucțiuni de siguranță și utilizare”
înainte de prima utilizare

Pentru mai multe informații:
www.rowenta.com

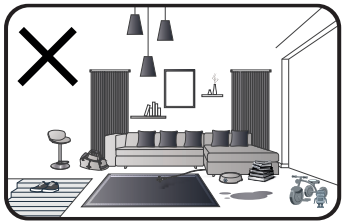
1. Prezentarea generală a produsului





1. Sistem LiDAR
2. Amortizor
3. Buton Alimentare/Start/Pauză
   • Țineți apăsat pentru a porni sau a opri
   • Apăsați pentru a porni sau a întrerupe curățenia
4. Buton Acasă
   • Apăsați pentru revenirea la stație
5. Bandă anti-coliziune
6. Capac perie principală
7. Perie principală
8. Roata din față
9. Senzor anti-cădere
10. Perie laterală
11. Roată
12. Talpă mop
13. Contacte de încărcare
14. Baterie
15. Recipient de praf și rezervor de apă 2 în 1
16. Recipient de praf
17. Capacul recipientului de praf
18. Deschidere recipient de praf
19. Cadru filtru
20. Filtru
21. Rezervor de apă
22. Opritor
23. Stație de încărcare
24. Contacte de încărcare

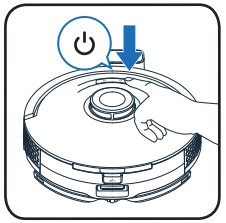
2. Înainte de utilizare





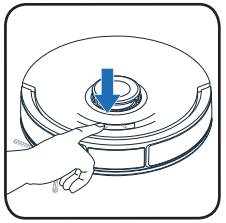
Citiți următoarele sfaturi pentru a îmbunătăți eficiența de curățare. Strângeți cablurile, șnururile și articolele mici împrăștiate. Luați de pe sol orice articol instabil, fragil, periculos sau de valoare. Asigurați-vă că sunt deschise ușile de la toate camerele. Este posibil ca robotul dvs. să întâmpine dificultăți pe pardoselile de culoare închisă și pe covoarele prea groase, prea ușoare, cu ciucuri, cu fire lungi... (de ex. covorașele de baie). Pentru o eficiență optimă a senzorilor anti-cădere, luați toate obiectele (de ex. pantofi) de pe scări. Când folosiți robotul într-o zonă înălțată, puneți o barieră fizică pe margine, pentru a preveni căderile accidentale. Nu stați în spații înguste, de exemplu pe holuri, ca să nu blocați robotul.

3. Folosirea robotului fără aplicație



Începeți curățarea.
Apăsați butonul „Alimentare” pentru a porni curățarea automată. Robotul va scana suprafața. Va împărți automat încăperea în zone mici, curățând mai întâi marginile zonelor și apoi interiorul acestora, în zigzag. Robotul va curăța toată suprafața accesibilă, zonă cu zonă. Dacă robotul nu pornește când apăsați butonul „Alimentare”, s-ar putea ca nivelul bateriei să fie prea scăzut. Reîncărcați robotul.

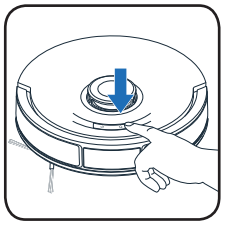
Notă: La începutul unei sesiuni de curățare, robotul parcurge câțiva metri față de stație și revine (secvență de relocalizare). În timpul acestei secvențe, robotul reduce puterea motorului. Acest comportament este normal.



Întrerupeți și reluați curățarea.
Apăsați butonul „Alimentare” în orice moment pentru a întrerupe curățarea și apăsați-l din nou pentru a o relua. Dacă robotul este în standby, apăsați butonul „Alimentare” o dată pentru a activa robotul și a doua oară pentru a începe curățarea.

Comportamentul robotului pe covor
Avertisment: Nu utilizați funcția de șters pe jos pe covoare. Puteți seta o sesiune „numai aspirat” în aplicație sau dacă doriți să utilizați funcția de șters pe jos evitând covoarele, puteți seta „zone fără șters pe jos” în aplicație.

3. Folosirea robotului fără aplicație

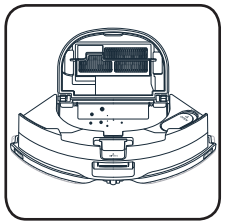


Încheierea curățării
Dacă porniți robotul de la stație, el revine automat la stație la sfârșitul sesiunii de curățenie sau dacă bateria este prea scăzută. Dacă bateria scade prea mult în timpul curățeniei, robotul va reveni automat la stație pentru a se reîncărca. După încărcare, robotul va relua curățenia de unde a rămas. Dacă nu este la stație când începe curățenia, robotul va reveni automat la punctul de pornire la sfârșitul sesiunii de curățenie sau dacă bateria este prea scăzută. La sfârșitul sesiunii de curățenie, robotul va reveni automat la stație. Dar dacă doriți să încheiați manual sesiunea de curățare, apăsați o dată butonul „Acasă” pentru a opri robotul în orice moment și apăsați-l din nou pentru a-l trimite înapoi la stație. Dacă robotul nu găsește stația, puneți-l dvs. în fața stației și apăsați butonul „Acasă”. Rețineți că intervalul minim de timp între două colectări de praf este de 10 minute.

Funcțiile stației
La sfârșitul sesiunii de curățare, când robotul este andocat, stația va reîncărca automat bateria robotului.

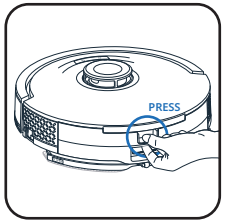
4. Întreținerea robotului și a stației

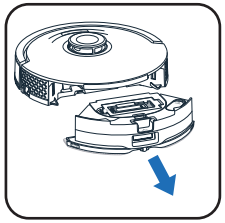
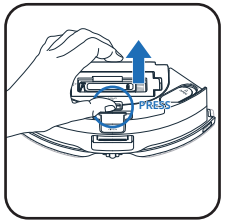
Scanați codul QR pentru a afla cum se întreține robotul pentru a-i păstra performanța. Scoateți din priză stația înainte de orice manevrare.

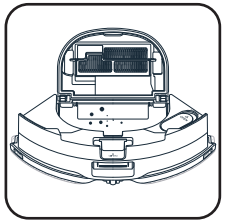


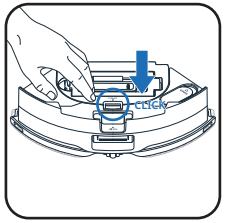
După fiecare utilizare, curățați recipientul de praf.
La sfârșitul sesiunii de curățare, când robotul este andocat, curățați recipientul de praf.

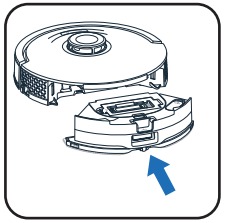
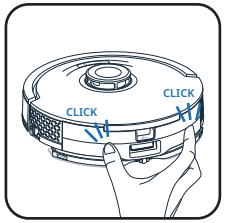
4. Întreținerea robotului și a stației





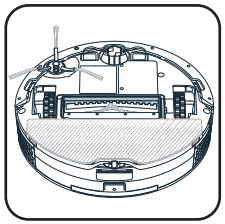
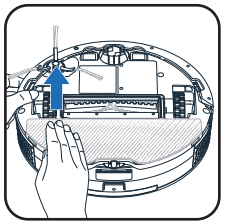
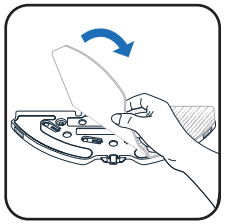
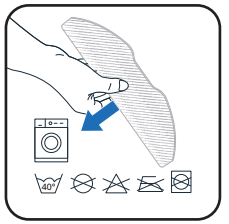
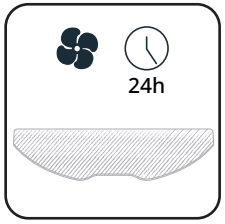


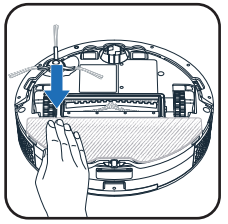



- Separați recipientul de praf și rezervorul de apă 2 în 1 de restul robotului: apăsați și țineți apăsat butoanele de eliberare și trageți-le în afară.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de deschidere a recipientului pentru praf pentru a-l deschide.
- Goliți praful în coșul de gunoi.
- Închideți recipientul de praf.
- Așezați-l în poziția inițială în robot.

Notă: Când scoateți recipientul de praf și rezervorul de apă din robot, acesta va încerca să revină la stație după 2 minute, chiar și fără recipientul de praf și rezervorul de apă montate.

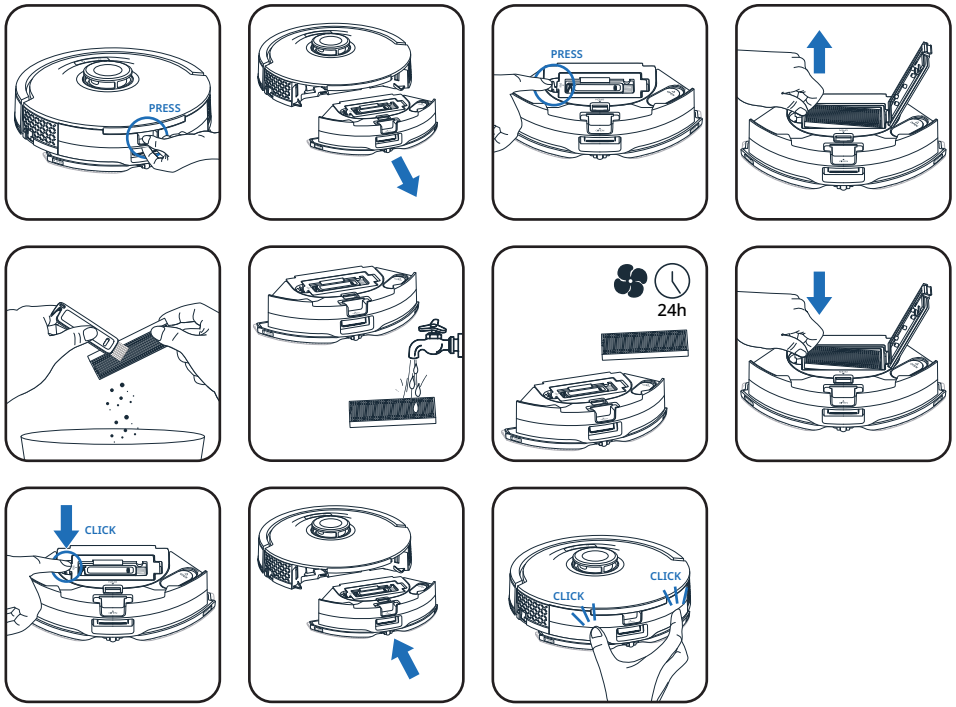
Spălați mopurile după fiecare utilizare.

- Întoarceți robotul cu susul în jos.
- Deblocați suportul mopului de sub robot și îndepărtați laveta murdară.
- Spălați-l sub jet de apă sau în mașina de spălat rufe la 40 °C.
- Lăsați-l la uscat 24 de ore.
- Prindeți mopul de talpă.
- Luați suportul mopului și fixați-l sub robot.

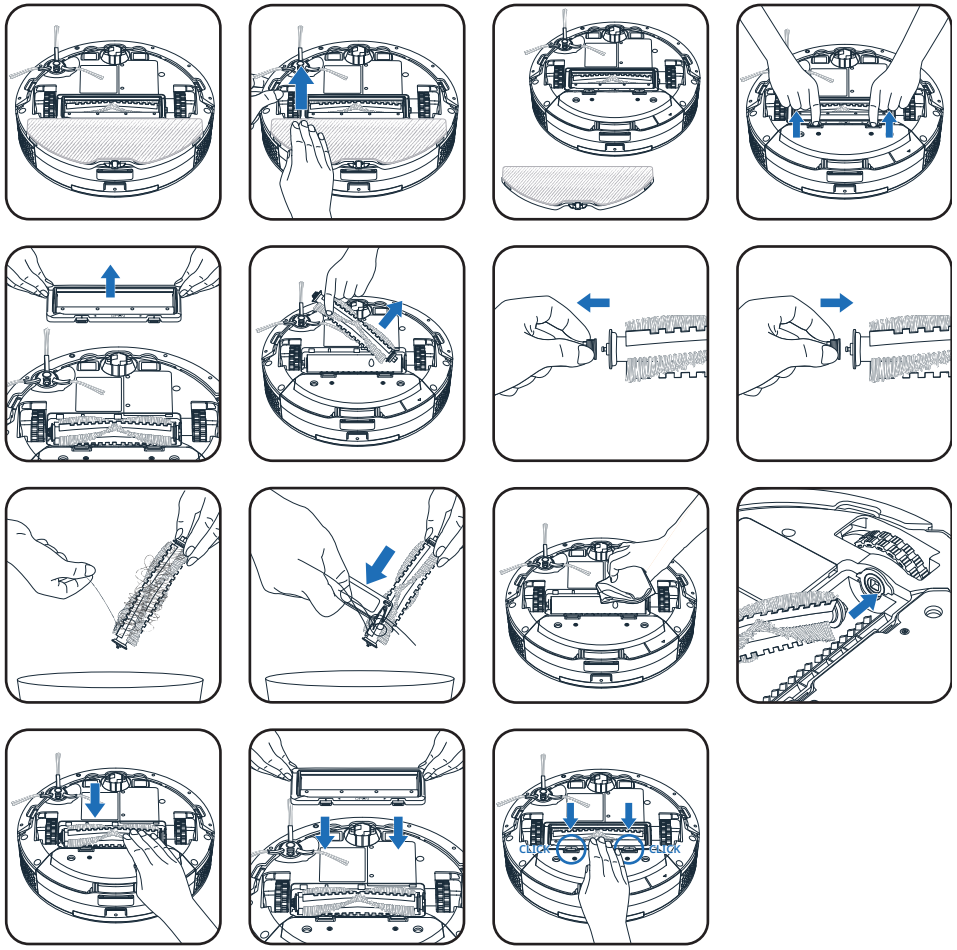
Curățați filtrul o dată pe săptămână



- Separați recipientul de praf și rezervorul de apă 2 în 1 de restul robotului: apăsați și țineți apăsat butoanele de eliberare și trageți-le în afară.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de deschidere a recipientului pentru praf pentru a-l deschide.
- Prindeți cadrul filtrului și trageți-l pentru a-l desprinde de recipientul de praf.
- Loviți ușor filtrul deasupra unui coș de gunoi pentru a îndepărta praful. Puteți utiliza instrumentul de curățare furnizat în ambalaj pentru a îndepărta praful. Puteți, de asemenea, să spălați filtrul sub jet de apă.
- Lăsați-l la uscat 24 de ore.
- După ce filtrul este complet uscat, așezați-l înapoi în poziția inițială. Nu utilizați niciodată robotul fără filtru, deoarece acest lucru ar deteriora robotul.
- Închideți recipientul de praf.
- Așezați-l în poziția inițială în robot.

Notă: Când scoateți recipientul de praf și rezervorul de apă din robot, acesta va încerca să revină la stație după 2 minute, chiar și fără recipientul de praf și rezervorul de apă montate.

Curățați peria principală o dată pe săptămână

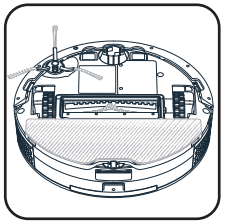
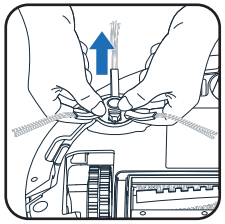
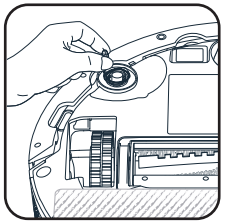
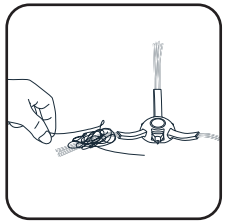
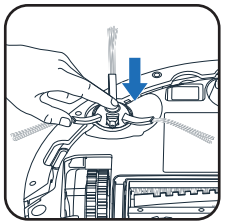


- Întoarceți robotul cu susul în jos.
- Deblocați suportul mopului de sub robot.
- Apăsați prinderile capacului periei.
- Trageți pentru a-l scoate.
- Scoateți peria.
- Îndepărtați părul încurcat. Puteți utiliza instrumentul de curățare furnizat în ambalaj pentru a îndepărta părul încurcat.
- Curățați compartimentul periei principale și canalul de aspirare cu o lavetă uscată.
- Reinstalați peria în robot.
- Montați la loc capacul periei.
- Capacul este montat corect când auziți un clic.

RO

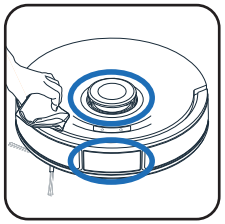
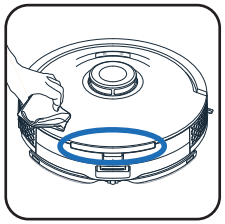
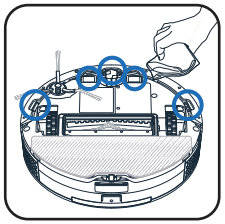
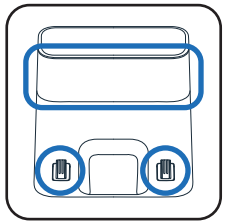
4. Întreținerea robotului și a stației

Curățați peria laterală o dată pe săptămână

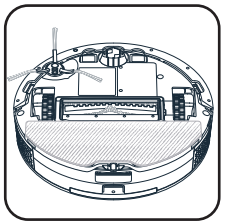
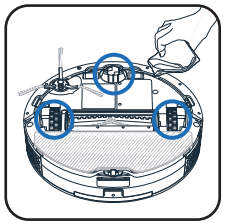
- Întoarceți robotul cu susul în jos.
- Apucați peria laterală cu ambele mâini de părțile de plastic și trageți pentru a o desprinde. Nu trageți de peri.
- Îndepărtați părul încurcat.
- Montați la loc peria laterală prinzând-o cu grijă. Peria laterală este montată corect când auziți un clic.

Curățați senzorii o dată pe săptămână

- Luați o lavetă curată, moale și uscată și ștergeți senzorii robotului (din față, de deasupra, din spate, din lateral și de dedesubt), butoanele de pe robot și contactele de încărcare de pe robot și de pe stație.

Curățați roțile o dată pe lună

- Roțile se pot bloca din cauza prafului și părului încurcat. Întoarceți robotul cu susul în jos. Curățați roțile îndepărtând părul încurcat. Puteți scoate rotila pentru a îndepărta murdăria înainte de a o pune înapoi.

5. Frecvența de înlocuire a componentelor

RO

Frecvența de înlocuire este numai pentru referință; dacă o componentă sau un accesoriu este deteriorat, acesta trebuie înlocuit imediat pentru a asigura o curățare eficientă.
Componentele și accesoriile pot fi cumpărate de pe: www.rowenta.com

Componentă	Frecvență de curățare	Frecvență de înlocuire
Compartiment de praf	După fiecare utilizare	Nu este cazul
Mopuri	După fiecare utilizare	După 100 de spălări
Filtru	Săptămânal	La fiecare 6 luni
Perie principală	Săptămânal	Dacă este necesar
Perie laterală	Săptămânal	A cada 6 meses
Senzori	Săptămânal	Nu este cazul
Roți	Lunar	Nu este cazul
Stație de încărcare	Săptămânal	Nu este cazul

6. Ce este permis și ce nu

- Robotul are senzori anti-cădere pentru a detecta scările. Robotul își va schimba direcția când le va detecta. Pentru o eficiență optimă a senzorilor anti-cădere, luați toate obiectele (de ex. pantofi) de pe scări. Când folosiți robotul într-o zonă înălțată, puneți o barieră fizică pe margine, pentru a preveni căderile accidentale.
- Nu scuturați robotul. Nu încercați să îndepărtați mopurile în timpul curățării. Nu puneți apă sau cârpe ude pe robot. Nu încărcați robotul când solul este inundat. Nu scufundați robotul în apă. Nu folosiți robotul pe suprafețe ude sau pe suprafețe unde apa bălțește. Nu folosiți produsul dacă ștecărul sau cablul de alimentare s-a deteriorat.
- Nu lăsați copii nesupravegheați și nu le permiteți să se joace cu robotul.
- Nu folosiți robotul în afara locuinței.
- Nu folosiți robotul într-un mediu supraîncălzit.
- Nu folosiți robotul când temperatura locuinței este mai mică de 0 °C (32 °F) sau mai mare de 40 °C (104 °F).
- Nu întindeți agenți de curățare pe pardoseală înainte de a folosi robotul.
- Nu folosiți agenți de curățare, produse de curățat cu aerosoli sau sprayuri de curățat pentru a curăța robotul, filtrul, stația sau sacul de praf.
- Nu aruncați robotul în foc.
- Nu folosiți robotul pentru a strânge cioburi de sticlă.
- Nu călcați pe robot, nu urcați pe el și nu-l mișcați cu piciorul.
- Nu lăsați copiii sau animalele de companie să meargă pe robot.
- Nu puneți niciun obiect pe robot.
- Nu utilizați robotul fără filtru; acest lucru ar deteriora robotul.
- Înainte de a arunca dispozitivul, scoateți bateria și eliminați-o în conformitate cu legile și reglementările locale. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. de produse, care vă poate spune ce să faceți.



7. Anularea asocierii robotului și ștergerea datelor personale

Pentru a dezactiva modulul Wi-Fi al robotului, apăsați simultan butoanele „Acasă” și „Alimentare” timp de 5 secunde până când auziți un semnal sonor. Robotul va elimina automat conexiunea cu telefonul. Apoi, cele 2 butoane vor clipi încet timp de câteva minute. Robotul va elimina automat conexiunea cu telefonul și routerul. Odată ce s-a finalizat, nu mai puteți reveni. Pentru a-l asocia din nou, va trebui să efectuați procesul de asociere încă o dată. Pentru a șterge datele personale stocate în robot, resetați robotul. Țineți apăsat butonul „ACASĂ” timp de 15 secunde, până când auziți un bip.

BG

Ръководство за потребителя

1. Общ преглед на продукта p. 84
2. Преди употреба p. 85
3. Използване на робота без приложението p. 85
4. Поддръжка на робота и станцията p. 86
5. Честота на смяна на компонентите p. 91
6. Какво да правим и какво да не правим p. 91
7. Отмяна на сдвояването с робота и изтриване на личните данни p. 91

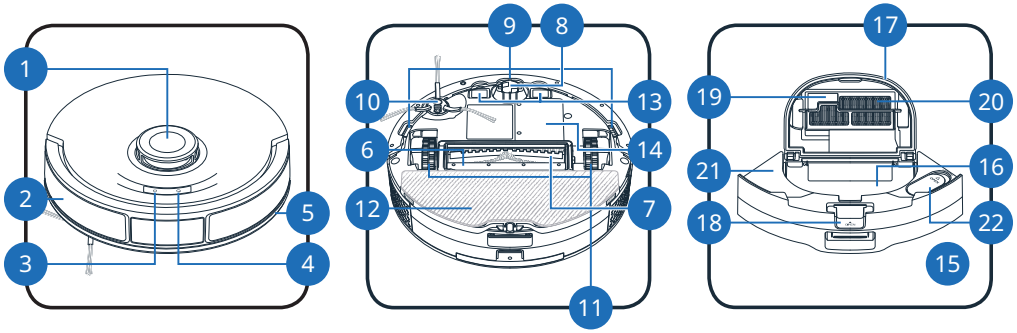
Намерете пълното ръководство за потребителя, като сканирате QR кода.

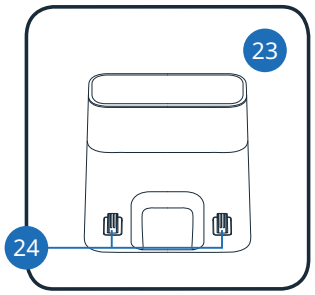
Моля, прочетете внимателно книжката „Инструкции за безопасност и употреба“ преди първа употреба

За повече информация:
www.rowenta.com

BG

1. Общ преглед на продукта

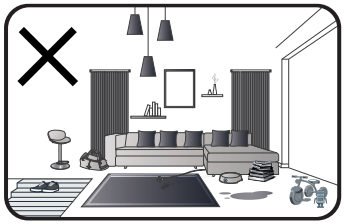


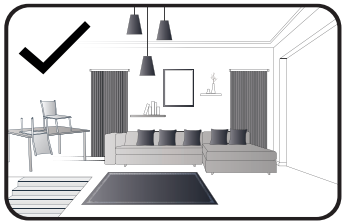


1. LiDAR
2. Амортисьор
3. Бутон Power/Start/Pause (Захранване/старт/пауза)
   - Натиснете и задръжте за включване или изключване
   - Натиснете за стартиране или поставяне на пауза на почистването
4. Бутон Home (Начална позиция)
   - Натиснете за връщане в станцията
5. Лента против сблъсък
6. Капак на основната четка
7. Основна четка
8. Предно колело
9. Сензор против падане
10. Странична четка
11. Колело
12. Гъба за моп
13. Контакти за зареждане
14. Батерия
15. Модул на контейнера за прах и резервоара за вода „2 в 1“
16. Контейнер за прах
17. Капак на контейнера за прах
18. Отвор за контейнера за прах
19. Рамка за филтър
20. Филтър
21. Резервоар за вода
22. Запушалка
23. Докинг станция
24. Контакти за зареждане

2. Преди употреба

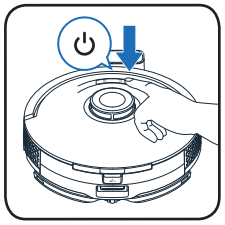
BG





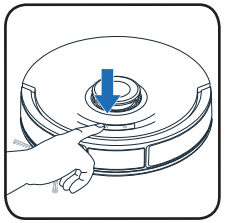
Моля, прочетете следните съвети, за да подобрите ефективността на почистване. Подредете кабели, шнурове, малки и нестабилни предмети. Отстранете всички нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети от земята. Уверете се, че всички врати на стаи са отворени. Работата на робота Ви може да бъде затруднена върху тъмни подове и върху килими: с дълги ресни, твърде дебели влакна, с дълъг косъм, с твърде леки влакна (напр.: постелка за баня). За оптимална ефективност на сензорите против падане отстранете всички предмети (напр.: обувки) от стълбите. Когато използвате робота върху повдигната площ, поставете физическа преграда на ръба, за да предотвратите случайни падания. Не стойте в тесни пространства, като например коридори, така че роботът да не бъде възпрепятстван.

3. Използване на робота без приложението



Стартиране на почистването
Натиснете бутона „Power“ (Захранване), за да стартирате автоматично почистване. Роботът ще сканира зоната. Той ще раздели автоматично стаята на малки зони, първо ще почисти краищата на зоната и след това ще почисти вътре в зоната на зигзаг. Роботът ще почисти цялата достъпна площ зона по зона. Ако роботът не стартира, когато натиснете бутона „Power“ (Захранване), нивото на заряд на батерията може да е твърде ниско, моля, заредете робота.

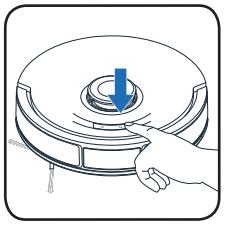
Забележка: В началото на сесия за почистване роботът се отдалечава на няколко метра от станцията и се връща (последователност на преместване). По време на тази последователност роботът намалява мощността на мотора. Това поведение е нормално.



Поставяне на пауза и възобновяване на почистването
Натиснете бутона „Power“ (Захранване) по всяко време, за да поставите на пауза почистването, и го натиснете отново, за да възобновите почистването. Ако роботът е в режим на готовност, натиснете веднъж бутона „Power“ (Захранване), за да събудите робота, и втори път, за да стартирате почистване.

Поведение на робота върху килима
Предупреждение: Не използвайте функцията за почистване с моп върху килими. Задайте сесия „само за почистване с прахосмукачка“ в приложението или ако искате да използвате функцията за почистване с моп, като избягвате килимите, можете да зададете „зони без моп“ в приложението.

3. Използване на робота без приложението



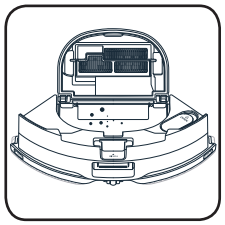
Край на почистването
Ако стартирате робота от станцията, той автоматично ще се върне в своята станция в края на сесията за почистване или ако нивото на заряд на батерията стане прекалено ниско. Ако батерията се изтощи по време на сесията за почистване, роботът автоматично ще се върне в своята станция, за да се зареди. След зареждане роботът ще възобнови почистването от мястото, където е спрял. Ако роботът не е на мястото си, когато стартира почистване, той автоматично ще се върне в началната си точка в края на сесията за почистване или ако нивото на заряд на батерията стане твърде ниско. В края на сесията за почистване роботът автоматично ще се върне в станцията. Но ако искате ръчно да прекратите сесията за почистване, натиснете бутона „Home“ (Начална позиция) веднъж, за да спрете робота по всяко време, и го натиснете отново, за да изпратите робота обратно в станцията. Ако роботът не успее да намери станцията, поставете ръчно робота пред станцията и натиснете бутона „Home“ (Начална позиция). Моля, имайте предвид, че минималният интервал от време между две събирания на прах е 10 минути.

Действия на станцията
В края на почистващата сесия, когато роботът е в докинг станцията, станцията автоматично ще презареди батерията на робота.

4. Поддръжка на робота и станцията

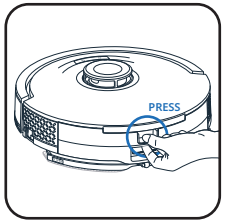


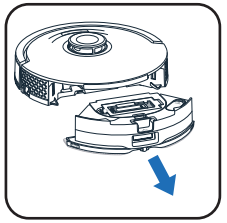
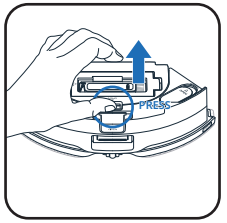
Заснемете QR кода, за да се осведомите как да поддържате робота, така че да запазите неговите работни характеристики. Моля, изключете станцията от контакта преди каквато и да било манипулация.

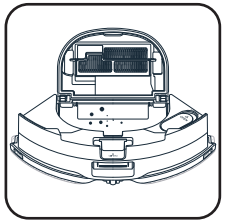


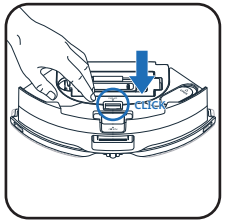
След всяко използване почиствайте контейнера за прах.
В края на почистващата сесия, когато роботът е в докинг станцията, почистете контейнера за прах.

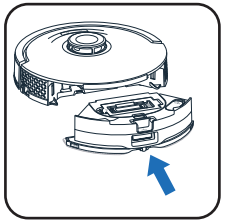
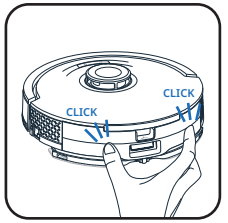
4. Поддръжка на робота и станцията





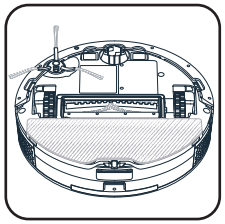
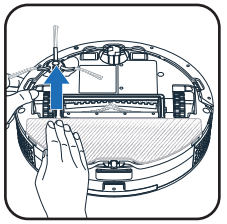
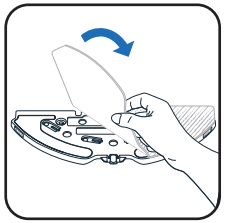
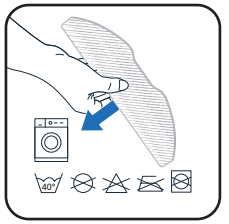
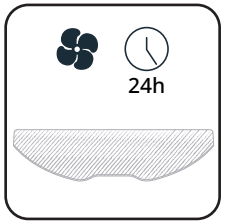


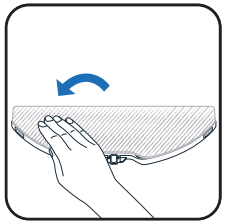
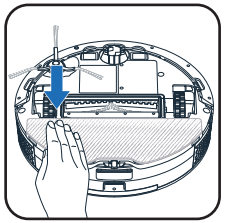



- Отделете модула на контейнера за прах и резервоара за вода „2 в 1“ от останалата част от робота: натиснете и задръжте бутоните му за освобождаване и го издърпайте навън.
- Натиснете и задръжте бутоните за отваряне на контейнера за прах, за да отворите контейнера за прах
- Изпразнете мръсотията в кофата за смет
- Затворете контейнера за прах
- Поставете го в първоначалното му положение в робота.

Забележка: Когато извадите контейнера за прах и резервоара за вода от робота, роботът ще се опита да се върне на станцията след 2 минути, дори без поставен контейнер за прах и резервоар за вода.

След всяка употреба – измивайте моповете

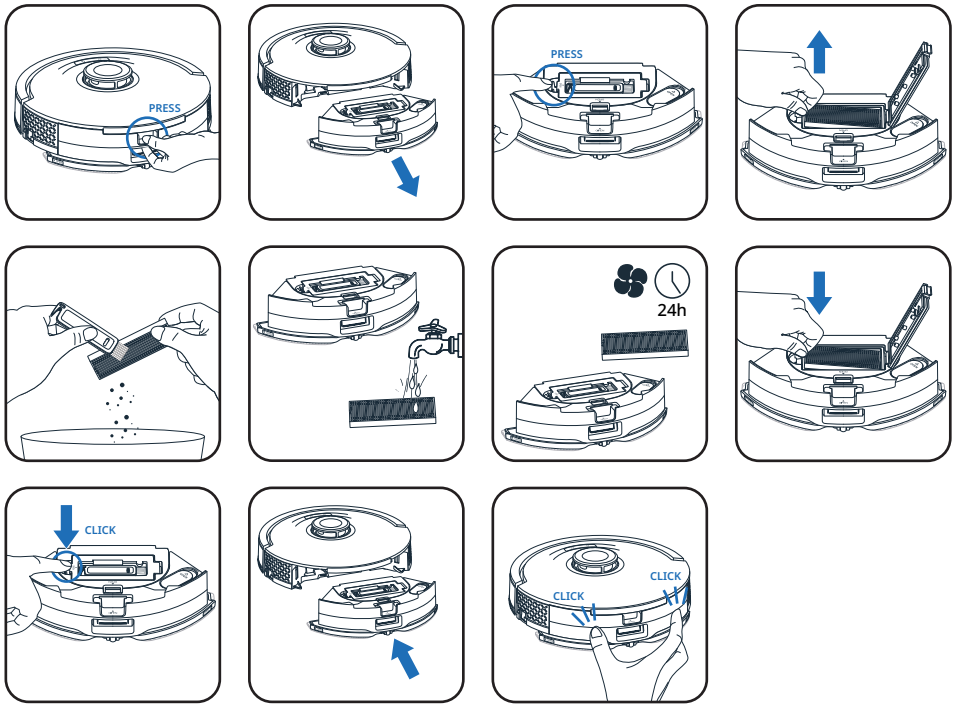






- Обърнете робота с долната част нагоре.
- Откачете поставката за моп под робота и отстранете мръсната моп-кърпа.
- Изперете го под течаща вода или в пералня на 40 °C.
- Оставете го да изсъхне за 24 часа.
- Закрепете мопа към гъбата за моп.
- Вземете поставката за моп и я закачете под робота.

4. Поддръжка на робота и станцията

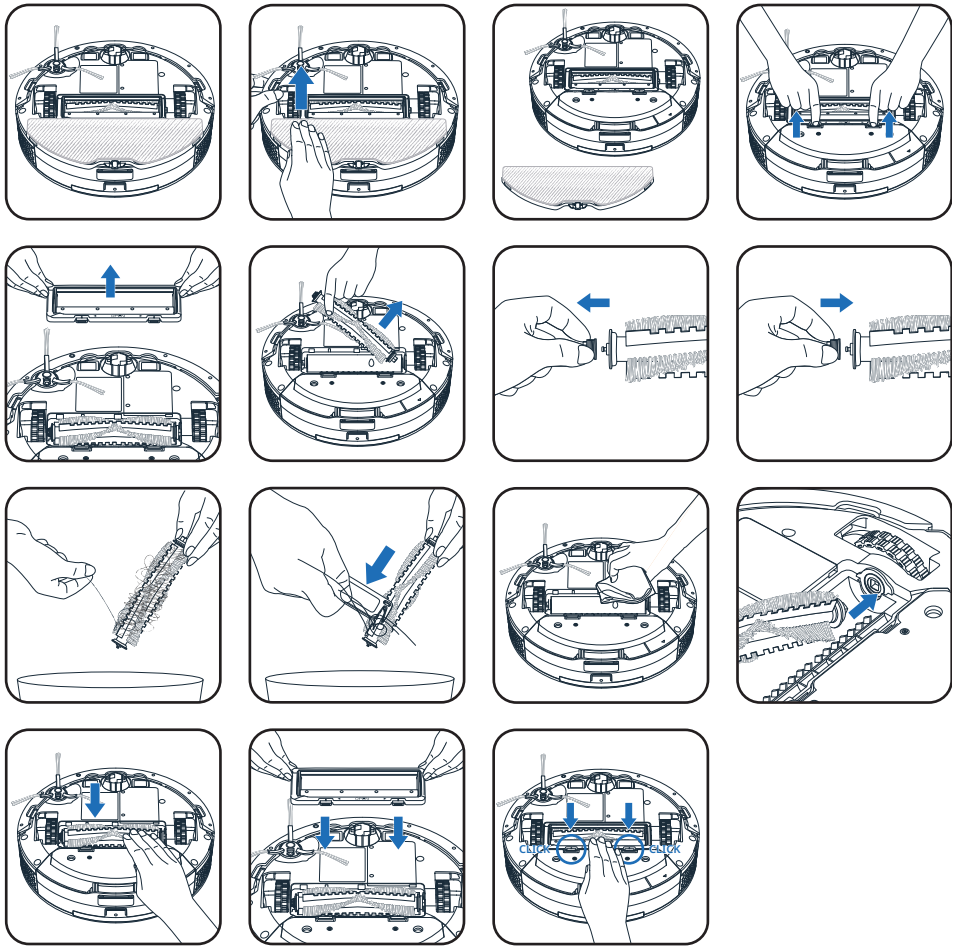
Веднъж седмично - Почистете филтъра



- Отделете модула на контейнера за прах и резервоара за вода „2 в 1“ от останалата част от робота: натиснете и задръжте бутоните му за освобождаване и го издърпайте навън.
- Натиснете и задръжте бутоните за отваряне на контейнера за прах, за да отворите контейнера за прах
- Хванете рамката за филтър и я издърпайте, за да я откачите от контейнера за прах
- Изтупайте внимателно филтъра над кошче за боклук, за да отстраните праха. Можете да използвате почистващия инструмент, предоставен в опаковката, за да отстраните праха. Можете също да измиете филтъра под течаща вода.
- Оставете го да изсъхне за 24 часа.
- След като филтърът изсъхне напълно, поставете го обратно на първоначалното му място. Никога не използвайте робота без филтъра, това би го повредило.
- Затворете контейнера за прах
- Поставете го в първоначалното му положение в робота.

Забележка: Когато извадите контейнера за прах и резервоара за вода от робота, роботът ще се опита да се върне на станцията след 2 минути, дори без поставен контейнер за прах и резервоар за вода.

Веднъж седмично - Почистете основната четка

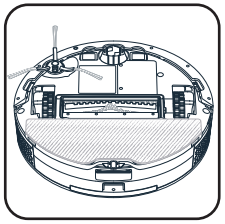
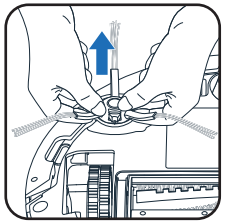
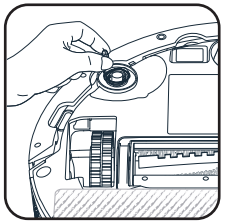
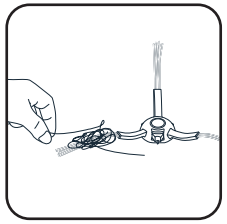


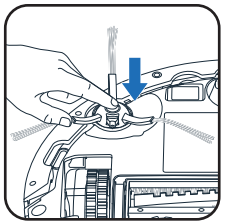
- Обърнете робота с долната част нагоре.
- Откачете поставката за моп под робота.
- Натиснете езичетата на капака на четката
- Издърпайте, за да го извадите
- Извадете четката
- Отстранете заплетените косми. Можете да използвате почистващия инструмент, предоставен в опаковката, за да отстраните заплетените косми
- Почистете отделението за основната четка и смукателния канал със суха кърпа
- Монтирайте отново четката в робота.
- Монтирайте повторно капака на четката.
- Капакът е монтиран правилно, когато чуете звук от щракване.

BG

4. Поддръжка на робота и станцията

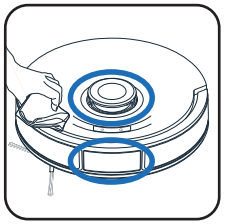
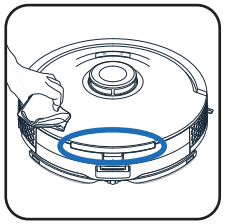
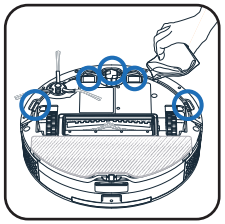
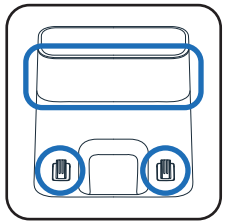
Веднъж седмично - Почистете страничната четка



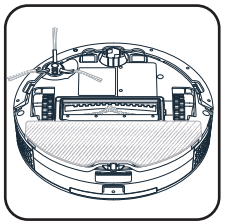
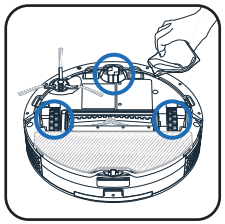
- Обърнете робота с долната част нагоре.
- Хванете страничната четка с две ръце за пластмасовите части и издърпайте, за да я откачите. Не я дърпайте за косъмчетата на страничната четка.
- Отстранете заплетените косми.
- Монтирайте повторно страничната четка, като внимателно я закачите. Страничната четка е правилно монтирана, когато чуете звук от щракване.

Веднъж седмично - Почистете сензорите

- С чиста, мека и суха кърпа избършете сензорите на робота (отпред, отгоре, отзад и отдолу на робота), бутоните на робота, контактите за зареждане на робота и контактите за зареждане на станцията.

Веднъж в месеца - Почистете колелата

- По колелата може да са се заплели косми или да е полепнала мръсотия. Обърнете робота с долната част нагоре. Почистете колелата, като отстраните заплетените косми. Можете да свалите колелото, за да отстраните замърсяванията, преди да го поставите обратно.

5. Честота на смяна на компонентите

BG

Честотата на смяна е посочена само за справка, ако даден компонент или аксесоар бъде повреден, той трябва да се смени незабавно, за да се осигури ефективно почистване. Компоненти и аксесоари можете да закупите на: www.rowenta.com

Компонент	Честота на почистване	Честота на смяна
Контейнер за прах	След всяка употреба	Неприложимо
Мопове	След всяка употреба	След 100 измивания
Филтър	Веднъж седмично	На всеки 6 месеца
Основна четка	Веднъж седмично	Ако е необходимо
Странична четка	Веднъж седмично	На всеки 6 месеца
Сензори	Веднъж седмично	Неприложимо
Колела	Веднъж месечно	Неприложимо
Докинг станция	Веднъж седмично	Неприложимо

6. Какво да правим и какво да не правим

- Роботът разполага със сензори против падане, за да открива стълби. Роботът ще промени посоката си на движение, когато ги открие. За оптимална ефективност на сензорите против падане отстранете всички предмети (напр. обувки) от стълбите. Когато използвате робота върху повдигната зона, поставете физическа преграда на ръба, за да предотвратите случайни падания.
- Не клатете робота. Не се опитвайте да отстранявате моповете по време на почистване. Не поливайте с вода и не поставяйте мокри кърпи върху робота. Не зареждайте робота, когато подът е покрит с вода. Не потапяйте робота във вода. Не използвайте робота върху мокри повърхности или повърхности с локви от вода. Не използвайте продукта, ако кабелът или зарядното устройство е повредено.
- Не оставяйте деца без надзор, не позволявайте на деца да играят с робота.
- Не използвайте робота извън дома.
- Не използвайте робота в среда с прекалено високи температури.
- Не използвайте робота, когато температурата в дома Ви е под 0°C (32°F) и над 40°C (104°F).
- Не разпръсквайте почистващи препарати по пода, преди да използвате робота.
- Не използвайте почистващи препарати, аерозолни почистващи препарати или почистващ спрей за почистване на робота, филтъра, станцията или торбата за прах.
- Не изхвърляйте робота в огъня.
- Не използвайте робота за почистване на счупени стъкла.
- Не настъпвайте и не се катерете върху робота, не се опитвайте да го задвижите с крак.
- Не давайте на деца или домашни любимци да се возят на робота.
- Не поставяйте никакви предмети върху робота.
- Не използвайте робота без филтъра, това би го повредило.
- Преди изхвърляне на устройството извадете батерията и я изхвърлете в съответствие с местните закони и разпоредби. Ако имате други въпроси, моля, свържете се с Вашия търговец на продукти, който може да Ви каже какво да правите.



7. Отмяна на сдвояването с робота и изтриване на личните данни

За да дезактивирате Wi-Fi модула на робота, едновременно натиснете бутоните „Home“ (Начална позиция) и „Power“ (Захранване) за 5 секунди, докато не чуете звуков сигнал. Роботът автоматично ще прекъсне връзката си към телефона. След това 2-та бутона ще мигат през големи интервали в продължение на няколко минути. Роботът автоматично ще прекъсне връзката си към телефона и рутера. След като процесът приключи, не може да се върнете назад. За повторно осъществяване на сдвояване ще трябва отново да извършите процеса по сдвояване. За да изтриете лични данни, съхранени в робота, моля, нулирайте робота. Натиснете и задръжте бутона « HOME» (НАЧАЛНА ПОЗИЦИЯ) за 15 секунди, докато не чуете звуков сигнал.

CS

Uživatelská příručka

1. Přehled produktu p. 94
2. Před použitím p. 95
3. Použití robota bez aplikace p. 95
4. Údržba robota a jeho stanice p. 96
5. Frekvence výměny součástí p. 101
6. Co dělat a co nedělat p. 101
7. Zrušení párování robota a odstranění osobních údajů p. 101

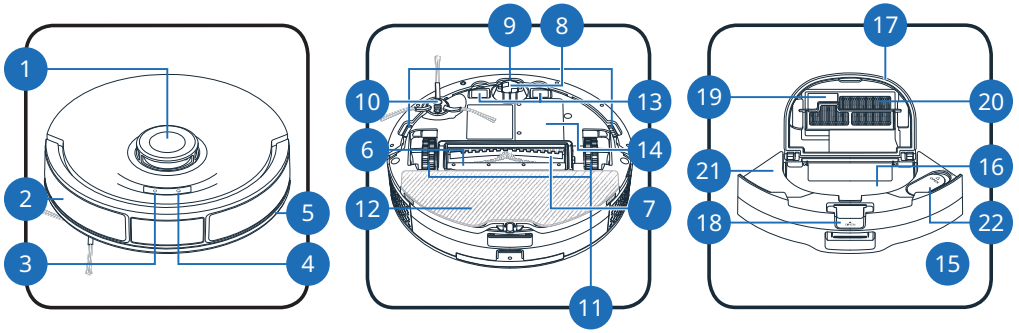
Najděte kompletní uživatelskou příručku naskenováním QR kódu.

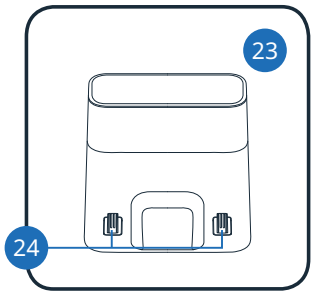
Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příručku „Bezpečnostní pokyny a návod k použití“

Další informace:
www.rowenta.com

CS

1. Přehled produktu

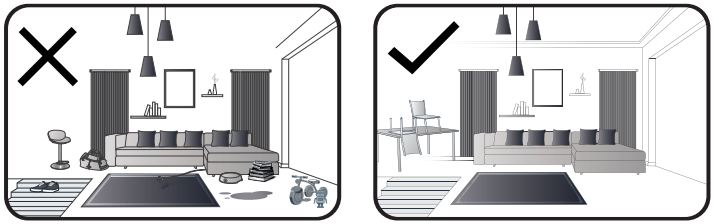




1. LiDAR
2. Nárazník
3. Tlačítko napájení/start/pauza
   • Stisknutím a podržením zapnete či vypnete
   • Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid
4. Tlačítko Home
   • Po stisknutí se vrátí do stanice
5. Antikolizní pás
6. Kryt hlavního kartáče
7. Hlavní kartáč
8. Přední kolo
9. Snímač proti pádu
10. Boční kartáč
11. Kolečko
12. Podložka mopu
13. Nabíjecí kontakty
14. Baterie
15. Zásobník na prach a nádržka na vodu 2 v 1
16. Zásobník na prach
17. Víko nádoby na prach
18. Otvor zásobníku na prach
19. Kryt filtru
20. Filtr
21. Nádržka na vodu
22. Zátka
23. Dokovací stanice
24. Nabíjecí kontakty

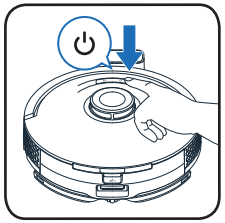
2. Před použitím

CS



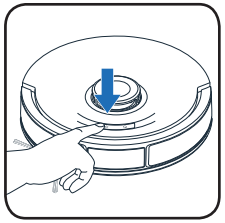
Postupujte podle následujících tipů, které vám pomohou zefektivnit proces úklidu. Ukliďte kabely, šňůry a malé a volné předměty. Odstraňte z podlahy všechny nestabilní, křehké, vzácné nebo nebezpečné předměty. Přesvědčte se, že jsou ve všech místnostech otevřené dveře. Váš robot může mít potíže na tvrdých podlahách a na kobercích: s třásněmi, příliš silných, s dlouhým vlasem, příliš lehkými (např. kobereček do koupelny). Aby snímače proti pádu fungovaly optimálně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům. Nestůjte v úzkých prostorách, například chodbách, abyste robota neblokovali.

3. Použití robota bez aplikace



Spuštění úklidu
Stisknutím tlačítka napájení spustíte automatický úklid. Robot nasnímá oblast. Potom automaticky rozdělí místnost na menší zóny. Robot nejprve uklidí okraje zóny a poté klikatým pohybem uklidí vnitřek zóny. Robot uklidí všechny přístupné oblasti, jednu zónu po druhé. Jestliže se robot po stisknutí tlačítka napájení nespustí, je možná baterie příliš vybitá a bude potřeba robota nabít.

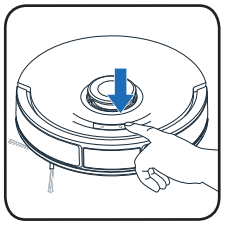
Poznámka: Na začátku úklidu robot odjede několik metrů od stanice a pak se vrátí (tzv. relokační sekvence). Během této sekvence robot sníží výkon motoru. Toto chování je normální.



Pozastavení a obnovení úklidu
Stisknutím tlačítka napájení můžete úklid kdykoliv zastavit a dalším stisknutím v něm zase pokračovat. Pokud je robot v pohotovostním režimu, jedním stisknutím tlačítka napájení ho probudíte a dalším stisknutím zahájíte úklid.

Chování robota na koberci
Varování: Funkci mopování nepoužívejte na koberce. V aplikaci můžete nastavit modul „pouze vysavač“. Pokud ale chcete použít funkci mopování a vyhnout se kobercům, nastavte v aplikaci „zóny bez mopování“.

3. Použití robota bez aplikace



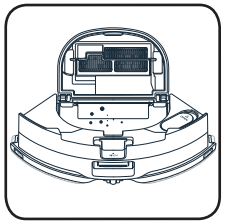
Ukončení úklidu
Jestliže robot nezačíná úklid z dokovací stanice, potom se na konci úklidu automaticky vrátí do stejného místa, nebo jestliže se baterie příliš vybije. Jestliže se baterie během úklidu příliš vybije, robot se automaticky vrátí do stanice, aby se nabil. Po nabití bude robot pokračovat v úklidu tam, kde předtím skončil. Jestliže robot nezačíná úklid z dokovací stanice, potom se na konci úklidu automaticky vrátí do stejného místa, nebo jestliže se baterie příliš vybije. Po skončení úklidu se robot automaticky vrátí do stanice. Pokud však chcete úklid ukončit ručně, stisknutím tlačítka „Home“ můžete robota kdykoli zastavit a opětovným stisknutím ho poslat zpět do stanice. Jestliže se robotovi nepodaří stanici najít, umístěte ho ručně před stanici a stiskněte tlačítko „Home“. Minimální časový interval mezi dvěma sběry prachu je 10 minut.

Akce stanice
Na konci úklidového cyklu, když je robot v dokovací stanici, stanice automaticky dobije baterii robota.

4. Údržba robota a jeho stanice

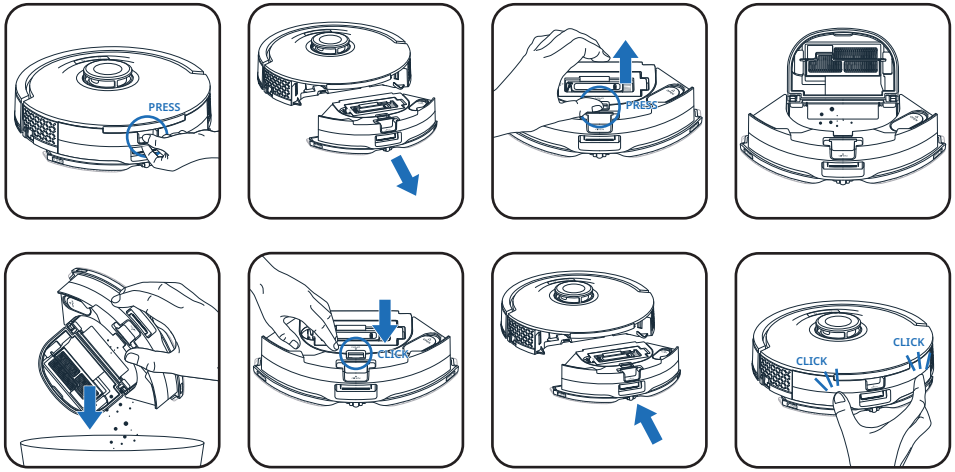


Po nasnímání QR kódu se ve videu dozvíte, jak robota udržovat, aby si zachoval svůj výkon. Před manipulací vypojte stanici ze zásuvky.



Po každém použití vyčistěte zásobník na prach.
Na konci úklidového cyklu, když je robot v dokovací stanici, vyčistěte zásobník na prach.

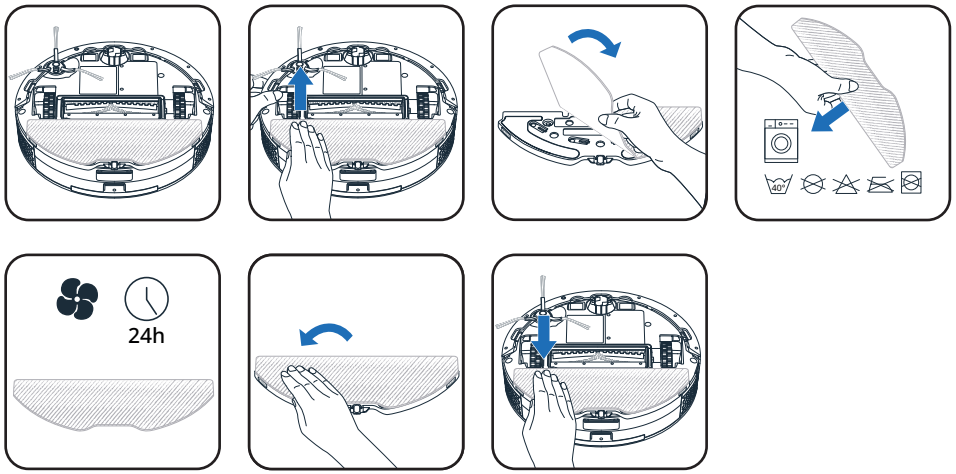
4. Údržba robota a jeho stanice



- Z robota sejměte zásobník na prach a nádržku na vodu 2 v 1. Stiskněte a podržte tlačítka pro uvolnění a zatáhněte směrem ven.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro otevření zásobníku na prach otevřete zásobník na prach.
- Nečistoty vysypte do odpadkového koše.
- Nádobku na prach zavřete.
- Umístěte ji zpátky do robota.

Poznámka: Po vyjmutí nádoby na prach a nádržky na vodu z robota se robot pokusí po 2 minutách vrátit na základnu, i když nádoba na prach a nádržka na vodu nejsou nasazeny.

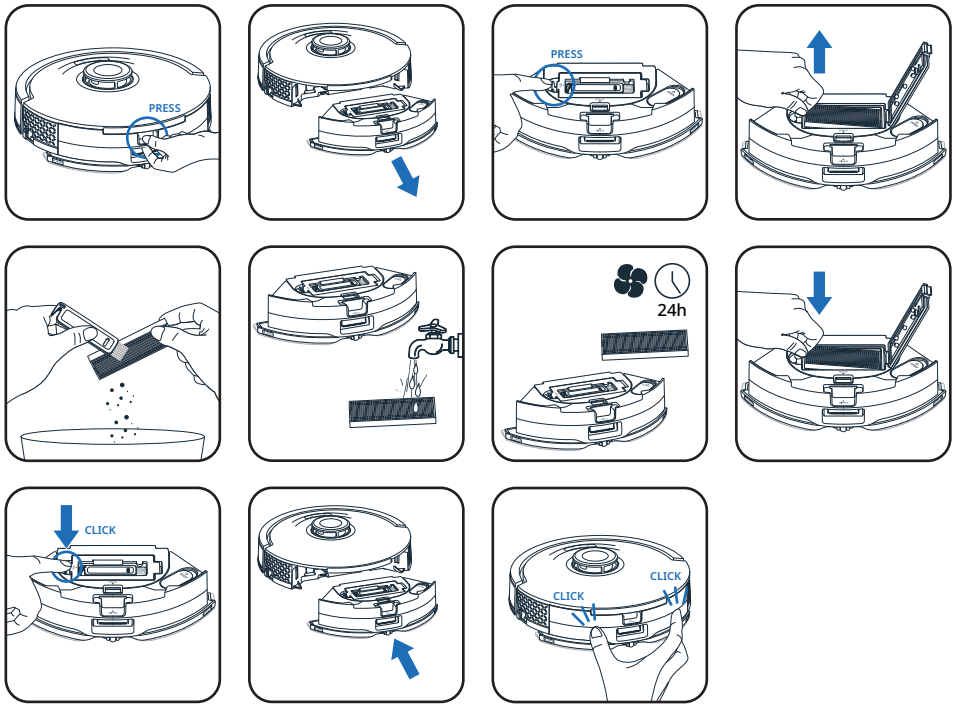
Po každém použití vymyjte mopy



- Otočte robota vzhůru nohama.
- Uvolněte držák mopu pod robotem a sejměte znečištěný mopovací hadřík.
- Operte ho pod vodou nebo v pračce při teplotě 40 °C.
- Nechte ho 24 hodin schnout.
- Mop připojte k podložce mopu.
- Vezměte držák mopu a zacvakněte jej pod robot.

4. Údržba robota a jeho stanice

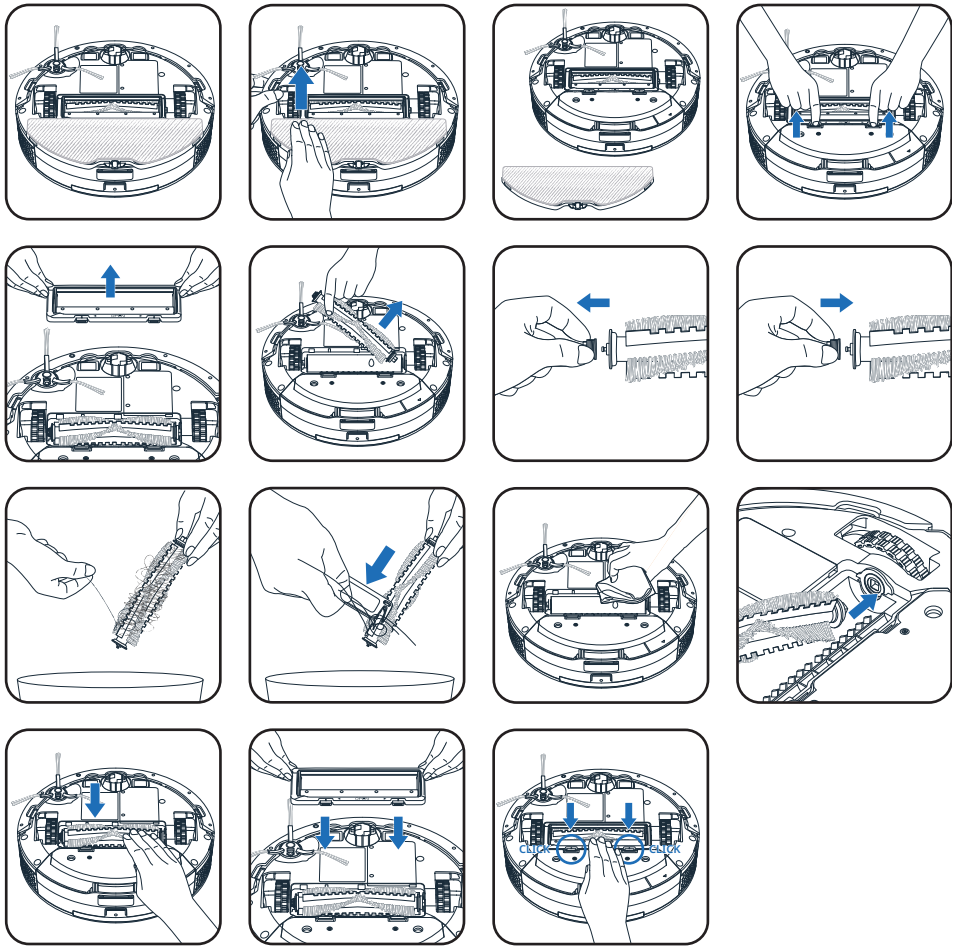
Jednou týdně - Vyčistěte filtr



- Z robota sejměte zásobník na prach a nádržku na vodu 2 v 1. Stiskněte a podržte tlačítka pro uvolnění a zatáhněte směrem ven.
- Stisknutím a podržením tlačítka pro otevření zásobníku na prach otevřete zásobník na prach.
- Uchopte rám filtru a zatažením jej odepněte od nádobky na prach
- Jemně poklepejte filtrem nad odpadkovým košem, abyste odstranili prach. K odstranění prachu můžete také použít nástroj na čištění, který je součástí balení. Filtr můžete také umýt pod vodou.
- Nechte ho 24 hodin schnout.
- Jakmile je filtr zcela suchý, vraťte jej zpět na původní místo. Nikdy nepoužívejte robota bez filtru, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nádobku na prach zavřete.
- Umístěte ji zpátky do robota.

Poznámka: Po vyjmutí nádoby na prach a nádržky na vodu z robota se robot pokusí po 2 minutách vrátit na základnu, i když nádoba na prach a nádržka na vodu nejsou nasazeny.

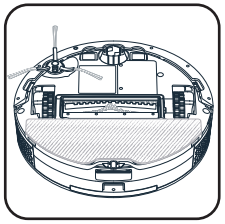
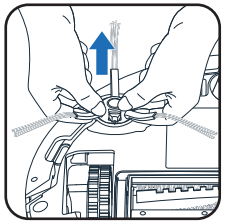
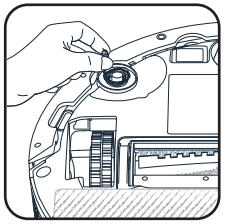
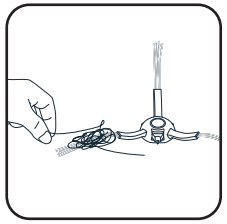
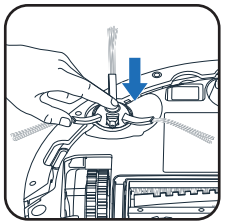
Jednou týdně - Vyčistěte hlavní kartáč



- Otočte robota vzhůru nohama.
- Uvolněte držák mopu pod robotem.
- Stiskněte západky na krytu kartáče.
- Zatažením ho sejměte.
- Vyjměte kartáč.
- Zbavte se zamotaných vlasů. K odstranění zamotaných vlasů můžete použít nástroj na čištění, který je součástí balení.
- Přihrádku na hlavní kartáč i sací kanál vyčistěte suchým hadříkem.
- Kartáč znovu vložte do robota.
- Znovu nainstalujte kryt kartáče.
- Aby byl kryt správně nainstalovaný, musí se ozvat „cvaknutí“.

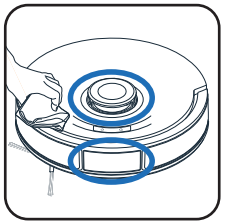
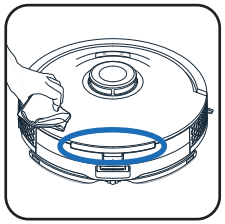
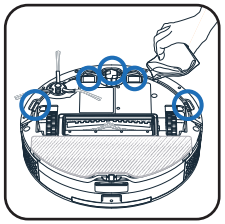
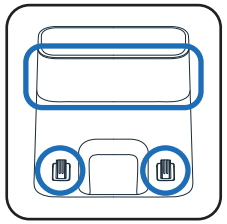
4. Údržba robota a jeho stanice

Jednou týdně - Vyčistěte boční kartáč

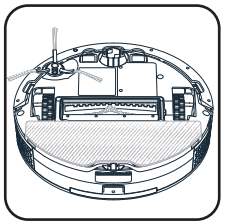
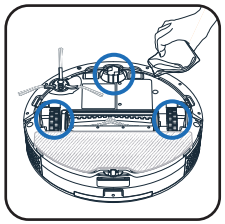
- Otočte robota vzhůru nohama.
- Uchopte boční kartáč za plastové části oběma rukama a vytáhněte ho, aby se odepnul. Boční kartáč netahejte za štětiny.
- Vyndejte z kartáče namotané vlasy.
- Nainstalujte boční kartáč zpátky tak, že ho jemně připnete. Boční kartáč bude správně nainstalovaný poté, co uslyšíte cvaknutí.

Jednou týdně - Vyčistěte snímače

- Čistým, měkkým a suchým hadříkem otřete snímače robota (přední, horní, zadní, na straně i na spodní část robota), tlačítka na robotu a nabíjecí kontakty robota i stanice.

Jednou měsíčně - Vyčistěte kolečka

- Kolečka mohou být obalená vlasy nebo nečistotami. Otočte robota vzhůru nohama. Odstraňte namotané vlasy a kolečka tak vyčistěte. Vytáhněte přední kolečko a odstraňte veškeré nečistoty, než ho vrátíte zpět.

5. Frekvence výměny součástí

Frekvence výměny slouží pouze jako reference, pokud se některá součástka nebo příslušenství poškodí, je třeba je neprodleně vyměnit, aby mohl robot nadále účinně uklízet.
Součásti a příslušenství můžete zakoupit na webu: www.rowenta.com

Součást	Frekvence čištění	Frekvence výměny
Nádobka na prach	Po každém použití	Neplatí
Mopy	Po každém použití	Po 100 vypráních
Filtr	Jednou týdně	Každých 6 měsíců
Hlavní kartáč	Jednou týdně	V případě potřeby
Boční kartáč	Jednou týdně	Každých 6 měsíců
Snímače	Jednou týdně	Neplatí
Kolečka	Jednou měsíčně	Neplatí
Dokovací stanice	Jednou týdně	Není dostupné

6. Co dělat a co nedělat

- Robot má snímače proti pádu, pomocí kterých dokáže rozpoznat schody. Když je zjistí, změní robot směr. Aby snímače proti pádu fungovaly optimálně, odstraňte ze schodišť všechny předměty (např. boty). Při používání robota ve vyvýšené oblasti umístěte na okraj fyzickou překážku, abyste zabránili náhodným pádům.
- Robotem netřeste. Nepokoušejte se odstranit mopy během úklidu. Nepokládejte na robota vodu ani žádnou mokrou látku. Nenabíjejte robota, když na podlaze stojí voda. Neponořujte robota do vody. Nepoužívejte robota na vlhkých površích nebo na površích, kde stojí voda. Pokud jsou kabel nebo nabíječka poškozené, produkt nepoužívejte.
- Nenechávejte děti bez dozoru a nedovolte jim si s robotem hrát.
- Nepoužívejte robota mimo domácnost.
- Nepoužívejte robota v přehřátém prostředí.
- Nepoužívejte robota, když je teplota v domácnosti nižší než 0 °C (32 °F) nebo vyšší než 40 °C (104 °F).
- Před použitím robota neaplikujte na podlahu čistící prostředky.
- K čištění robota, filtru, stanice ani prachového sáčku nepoužívejte čistící prostředky, aerosolové čističe nebo čisticí spreje.
- Neházejte robota do ohně.
- Nepoužívejte robota k úklidu rozbitého skla.
- Po robotovi nešlapte nebo nelezte a nehýbejte robotem nohou.
- Nedovolte dětem ani domácím zvířatům na robotovi jezdit.
- Nepokládejte na robota žádné předměty.
- Nepoužívejte robota bez filtru, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Před likvidací spotřebiče vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s právními předpisy a místními nařízeními. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na prodejce výrobku, který vás informuje, jak dále postupovat.



7. Zrušení párování robota a odstranění osobních údajů

Pokud chcete robotu vypnout modul Wi-Fi, stiskněte najednou tlačítko „Home“ a tlačítko napájení po dobu 5 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál. Robot se automaticky odpojí od telefonu. Tato 2 tlačítka pak budou několik minut pomalu blikat. Robot se automaticky odpojí od telefonu i routeru. Jakmile tento krok provedete, nebude možné ho zrušit. Pokud budete chtít robota opět spárovat, budete muset znovu projít celým procesem párování. Chcete-li odstranit osobní údaje uložené v robotovi, budete ho muset resetovat. Stiskněte a podržte tlačítko „HOME“ po dobu 15 sekund, dokud neuslyšíte zvukový signál.

SK

Používateľská príručka

1. Prehľad výrobku p. 104
2. Pred použitím p. 105
3. Používanie robota bez aplikácie p. 105
4. Údržba robota a stanice p. 106
5. Ako často vymieňať súčasti p. 111
6. Základné pravidlá používania robota p. 111
7. Zrušenie spárovania robota a odstránenie osobných údajov p. 111

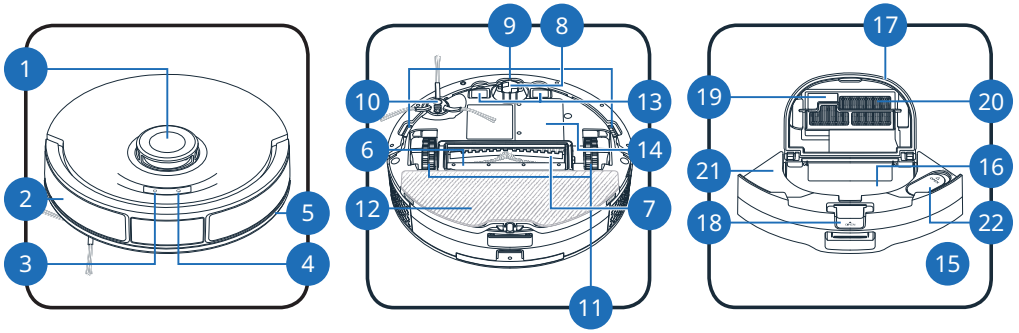
Nájdite kompletnú používateľskú príručku naskenovaním QR kódu.

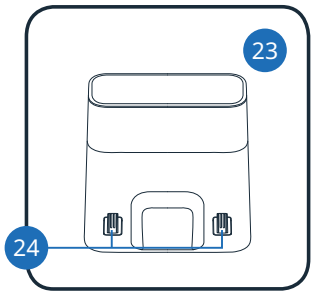
Pred prvým použitím si pozorne prečítajte brožúru „Bezpečnostné pokyny na použitie“

Pre viac informácií:
www.rowenta.com

SK

1. Prehľad výrobku

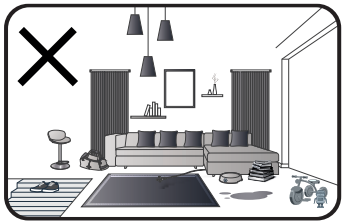




1. LiDAR
2. Nárazník
3. Tlačidlo Napájanie/Spustiť/Pozastaviť
   • Dlhším stlačením robot vypnete alebo zapnete
   • Krátkym stlačením spustíte alebo pozastavíte čistenie
4. Tlačidlo Domov
   • Stlačte pre návrat do stanice
5. Pásik proti kolízii
6. Kryt hlavnej kefy
7. Hlavná kefa
8. Predné koleso
9. Snímač proti pádu
10. Bočná kefa
11. Koliesko
12. Poťah na mop
13. Nabíjacie kontakty
14. Batéria
15. Nádoba na prach a nádrž na vodu 2 v 1
16. Nádoba na prach
17. Veko zásobníka na prach
18. Otváranie nádoby na prach
19. Rám filtra
20. Filter
21. Nádrž na vodu
22. Zátka
23. Dokovacia stanica
24. Nabíjacie kontakty

2. Pred použitím

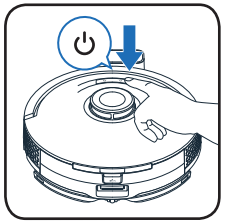
SK





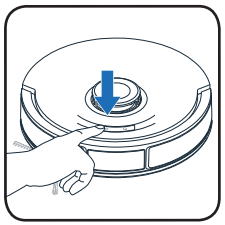
Prečítajte si nasledujúce tipy na zlepšenie efektivity čistenia. Upracte káble, malé a voľne položené predmety. Odstráňte nestabilné, krehké, vzácne alebo nebezpečné predmety zo zeme. Uistite sa, že dvere do všetkých miestností sú otvorené. Váš robot môže na kobercoch a tmavých podlahách naraziť na problémy: strapce, príliš hrubé, dlhé vlákna koberca, príliš ľahké (napr.: kúpeľňový koberec). Pre optimálnu účinnosť snímačov na ochranu pred pádom odstráňte všetky predmety (napr. obuv) zo schodov. Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu. Nestojte v úzkych priestoroch, ako sú chodby, aby ste robot neblokovali.

3. Používanie robota bez aplikácie



Spustenie čistenia
Stlačením tlačidla „Power“ (Napájanie) spustíte automatické čistenie. Robot zoskenuje priestor. Automaticky rozdelí miestnosť na malé zóny, pričom najprv vyčistí okraje zóny a potom vnútro zóny cikcakovým pohybom. Robot vyčistí celý dostupný priestor, zónu po zóne. Ak sa robot po stlačení tlačidla „Napájanie“ nespustí, stav batérie môže byť príliš nízky a robota treba nabiť.

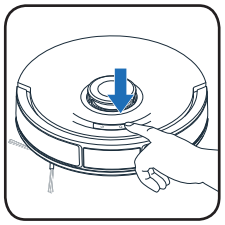
Poznámka: Na začiatku upratovania sa robot vzdiali od stanice niekoľko metrov a vráti sa späť (sekvencia premiestňovania). Počas tejto sekvencie robot zníži výkon motora. Toto správanie je normálne.



Pozastavenie a obnovenie čistenia
Kedykoľvek môžete stlačiť tlačidlo „Power“ (Napájanie), čím pozastavíte čistenie a opätovným stlačením ho opäť spustíte. Ak je robot v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo „Power“ (Napájanie) raz, čím ho prebudíte, a druhýkrát, aby začal čistenie.

Správanie robota na koberci
Varovanie: Nepoužívajte funkciu mopovania na kobercoch. Nastavte v aplikácii „len vysávanie“, alebo ak chcete použiť funkciu mopovania a vyhnúť sa pritom kobercom, môžete v aplikácii nastaviť „zóny bez mopovania“.

3. Používanie robota bez aplikácie

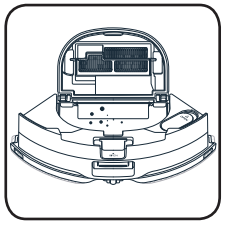


Ukončenie čistenia
Ak spustíte robota zo stanice, po skončení čistiaceho cyklu alebo pri nízkej úrovni batérie sa automaticky vráti do stanice. Ak sa počas čistiaceho cyklu vybije batéria, robot sa automaticky vráti do stanice, aby sa dobil. Po nabití bude pokračovať v čistení tam, kde prestal. Ak robot pri spustení čistenia nie je v stanici, na konci čistenia alebo pri slabom stave batérie sa automaticky vráti na začiatočný bod. Na konci čistenia sa robot automaticky vráti do stanice. Ak však chcete upratovanie ukončiť manuálne, stlačte tlačidlo „Domov" jedenkrát, čím robota kedykoľvek zastavíte, a opätovným stlačením ho pošlite späť do stanice. Ak sa robotu nepodarí vrátiť do stanice, manuálne ho položte pred stanicu a stlačte tlačidlo „Domov". Minimálny interval medzi dvoma zbermi prachu je 10 minút.

Úkony stanice
Na konci čistiaceho cyklu, keď je robot v dokovacej stanici, stanica automaticky dobije batériu robota.

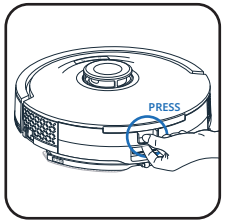
4. Údržba robota a stanice

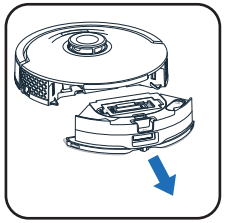
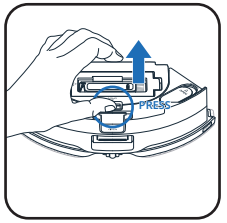
Načítajte kód QR a zistite, ako robot udržiavať, aby ste zachovali jeho výkon.
Pred akoukoľvek manipuláciou odpojte stanicu zo siete.

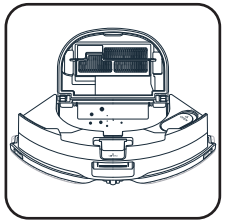


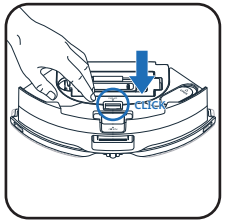
Po každom použití vyčistite zásobník na prach.
Na konci čistiaceho cyklu, keď je robot v dokovacej stanici, vyčistite zásobník na prach.

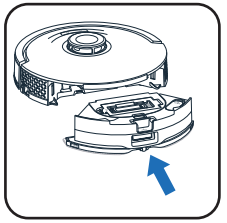
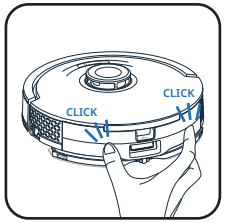
4. Údržba robota a stanice





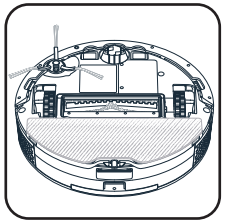
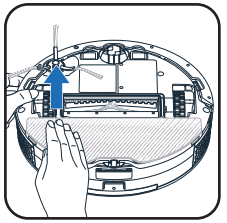
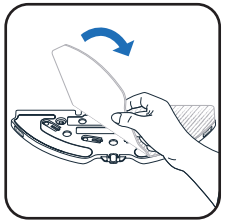


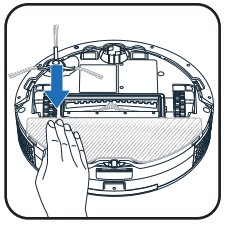
- Oddeľte nádobu na prach a nádrž na vodu 2 v 1 od zvyšku robota: stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie a vytiahnite ich von.
- Stlačte a podržte tlačidlo na otvorenie nádoby na prach, aby ste ju otvorili
- Vysypte nečistoty do koša
- Zatvorte box na prach
- Nádobu vráťte na pôvodné miesto v robote

Poznámka: Po vybratí nádoby na prach a nádržky na vodu z robota sa robot pokúsi po 2 minútach vrátiť na základňu, aj keď nádoba na prach a nádržka na vodu nie sú nasadené.

Po každom použití – Vyčistite mopy

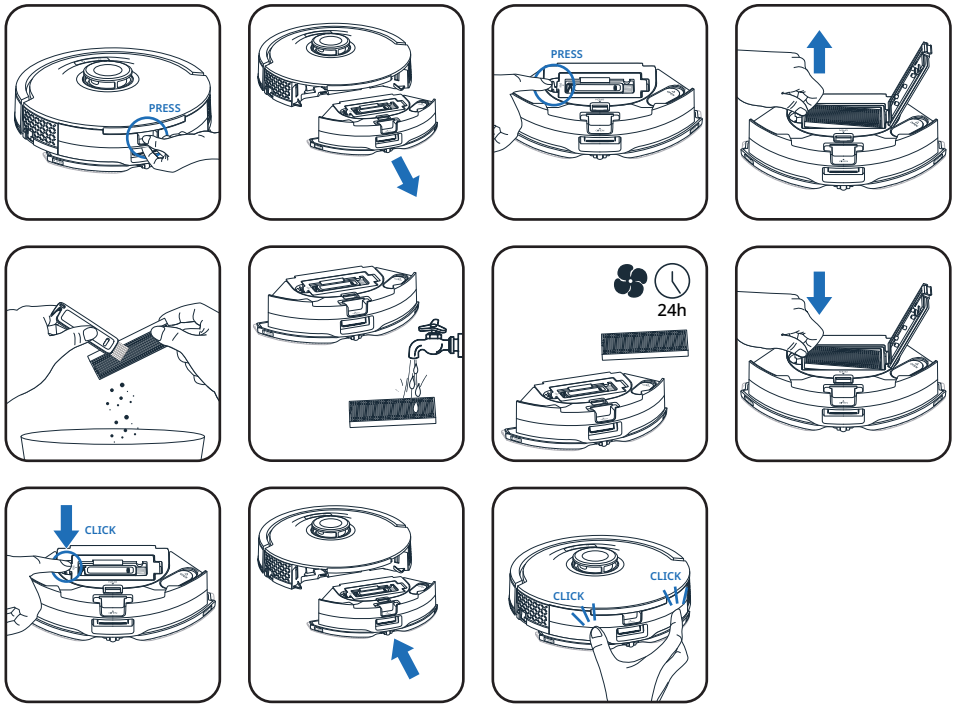






- Otočte robot hore dnom.
- Odpojte držiak mopu spod robota a odstráňte znečistenú mopovú utierku.
- Operte ho pod vodou alebo v práčke pri 40 °C.
- Nechajte ho 24 hodín schnúť.
- Upevnite mop k poťahu na mop.
- Vezmite držiak mopu a zacvaknite ho pod robot.

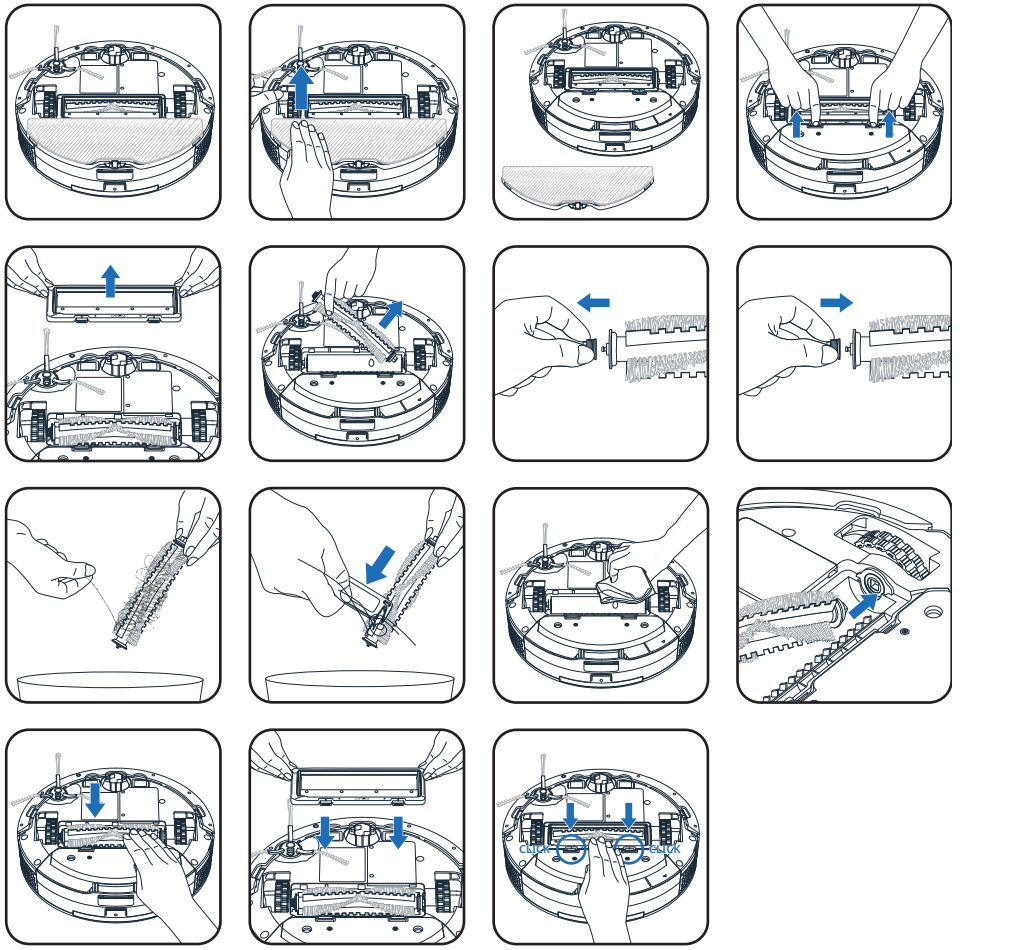
Raz za týždeň - Očistiete filter



- Oddeľte nádobu na prach a nádrž na vodu 2 v 1 od zvyšku robota: stlačte a podržte tlačidlo na uvoľnenie a vytiahnite ich von.
- Stlačte a podržte tlačidlo na otvorenie nádoby na prach, aby ste ju otvorili
- Uchopte rám filtra a potiahnite ho, aby ste ho odpojili od boxu na prach
- Jemným poklepaním na filter nad košom odstráňte prach. Na odstránenie prachu môžete použiť čistiaci nástroj, ktorý je súčasťou balenia. Filter môžete aj umyť pod vodou.
- Nechajte ho 24 hodín schnúť.
- Keď je filter úplne suchý, vráťte ho na pôvodné miesto. Nepoužívajte robota bez filtra – mohlo by to viesť k poškodeniu robota.
- Zatvorte box na prach
- Nádobu vráťte na pôvodné miesto v robote

Poznámka: Po vybratí nádoby na prach a nádržky na vodu z robota sa robot pokúsi po 2 minútach vrátiť na základňu, aj keď nádoba na prach a nádržka na vodu nie sú nasadené.

Raz za týždeň - Očistite hlavnú kefu

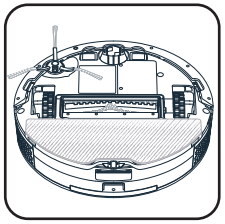
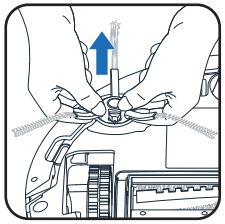
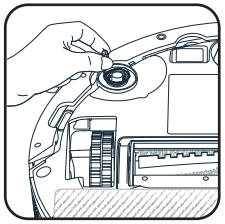
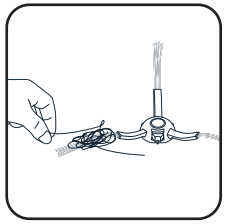
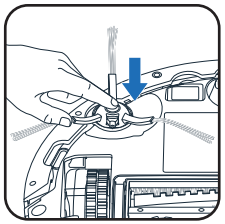


- Otočte robot hore dnom.
- Odpojte držiak mopu spod robota.
- Stlačte poistky na kryte kefy
- Potiahnutím ho vyberte
- Vyberte kefu
- Odstráňte zamotané vlasy a chlpy. Na ich odstránenie môžete použiť nástroj, ktorý je súčasťou balenia
- Suchou handričkou vyčistite priehradku hlavnej kefy a sací kanál
- Znova vložte kefu do robota
- Namontujte naspäť kryt kefy.
- Kryt je správne upevnený, keď počujete zvuk cvaknutia.

SK

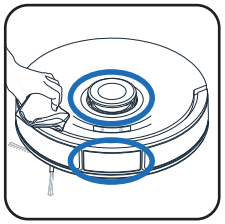
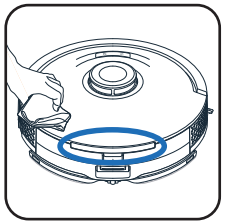
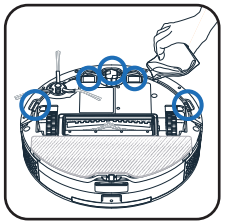
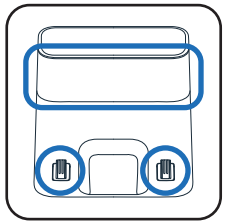
4. Údržba robota a stanice

Raz za týždeň - Očistite bočnú kefu

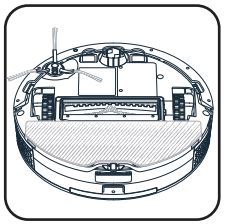
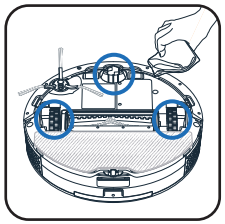
- Otočte robot hore dnom.
- Uchopte bočnú kefu oboma rukami za plastové časti a ťahaním ju odpojte. Neťahajte za štetiny bočnej kefy.
- Odstráňte zamotané vlasy.
- Namontujte bočnú kefu späť tak, že ju jemne zacvaknete. Bočná kefa je správne upevnená vtedy, keď počujete zvuk cvaknutia.

Raz za týždeň - Očistite snímače

- Použitím čistej, mäkkej a suchej handričky utrite snímače robota (vpredu, navrchu, vzadu a naspodku robota), tlačidlá robota a nabíjacie kontakty robota a stanice.

Raz za mesiac - Očistite kolieska

- Na kolieska sa môžu namotať vlasy alebo dostať iné nečistoty. Otočte robot hore dnom. Kolieska očistite odstránením zamotaných vlasov. Môžete tiež vybrať malé koliesko, odstrániť z neho prípadné nečistoty a vrátiť ho na miesto.

5. Ako často vymieňať súčasti

SK

Frekvencia výmeny je len orientačná, ak je niektorá súčasť alebo príslušenstvo poškodené, treba ich okamžite vymeniť, aby sa zabezpečilo účinné čistenie.Súčasti a príslušenstvo je možné zakúpiť na adrese: www.rowenta.com

Súčasť	Frekvencia čistenia	Frekvencia výmeny
Prach	Po každom použití	Nevzťahuje sa
Mopy	Po každom použití	Po 100 umytiach
Filter	Raz týždenne	Každých 6 mesiacov
Hlavná kefa	Raz týždenne	V prípade potreby
Bočná kefa	Raz týždenne	Každých 6 mesiacov
Snímače	Raz týždenne	Nevzťahuje sa
Kolesá	Raz mesačne	Nevzťahuje sa
Dokovacia stanica	Raz týždenne	Nevzťahuje sa

6. Základné pravidlá používania robota

- Robot má snímače na ochranu pred pádom na detekciu schodov. Pri ich zistení robot zmení smer. Pre optimálnu účinnosť snímačov na ochranu pred pádom odstráňte všetky predmety (napr. obuv) zo schodov. Keď robot používate vo vyvýšenej časti, postavte fyzickú prekážku na okraj časti, aby ste zabránili nechcenému pádu.
- Robotom netraste. Nepokúšajte sa mopy odstrániť počas čistenia. Na robot nelejte vodu ani naň neklaďte žiadnu vlhkú handričku. Nenabíjajte robot, keď je zem mokrá. Neponárajte robot do vody. Nepoužívajte robot na mokrých povrchoch ani na povrchoch so stojacou vodou. Robot nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo nabíjačka.
- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti robota a nedovoľte im hrať sa s ním.
- Nepoužívajte robot vonku.
- Nepoužívajte robot v prostredí s vysokou teplotou.
- Nepoužívajte robot, keď je teplota v domácnosti pod 0 °C (32 °F) a nad 40 °C (104 °F).
- Pred použitím robota nenanášajte čistiace prostriedky na podlahu.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky, aerosólové čističe alebo čističe v spreji na čistenie robota, filtra, stanice ani vrecka na prach.
- Robot nevkladajte do ohňa.
- Nepoužívajte robot na upratovanie rozbitého skla.
- Nestúpajte na robot ani ho neposúvajte nohou.
- Nedovoľte deťom alebo domácim zvieratám jazdiť na robote.
- Neklaďte žiadne predmety na robota.
- Nepoužívajte robota bez filtra, mohlo by to viesť k jeho poškodeniu.
- Pred likvidáciou zariadenia vyberte batériu a zaistite jej bezpečnú likvidáciu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na svojho predajcu produktov, ktorý vám poradí.



7. Zrušenie spárovania robota a odstránenie osobných údajov

Ak chcete vypnúť modul Wi-Fi na robote, stlačte naraz na 5 sekúnd tlačidlá „Domov“ a „Napájanie“, až kým nezaznie pípnutie. Robot automaticky odstráni pripojenie k telefónu. Obe tlačidlá budú potom niekoľko minút pomaly blikať. Robot automaticky odstráni pripojenie k telefónu a smerovaču. Tento krok po vykonaní nemožno vrátiť späť. Ak chcete párovanie obnoviť, musíte zopakovať proces spárovania.Ak chcete vymazať osobné údaje uložené v robote, resetujte ho. Stlačte a podržte tlačidlo „DOMOV“ na 15 sekúnd, kým nebudete počuť pípnutie.

UK

Посібник користувача

1. Огляд виробу p. 114
2. Перед використанням p. 115
3. Використання робота без додатка p. 115
4. Технічне обслуговування робота та його станції p. 116
5. Періодичність заміни компонентів p. 121
6. Що можна й чого не можна робити p. 121
7. Скасування сполучення робота й видалення особистих даних p. 121

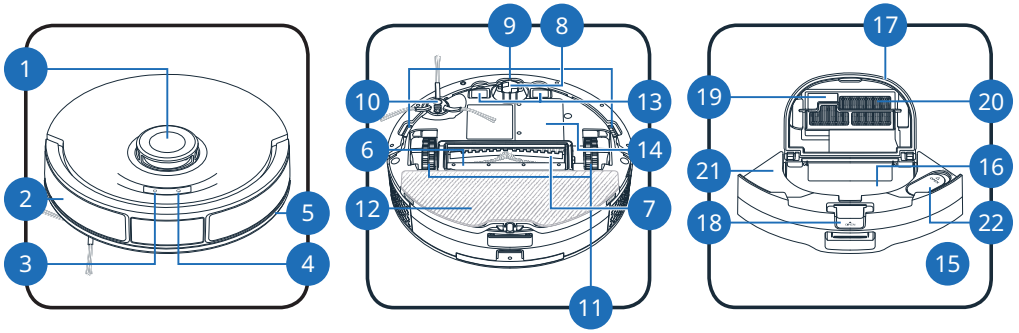
Знайдіть повний посібник користувача, скануючи QR-код.

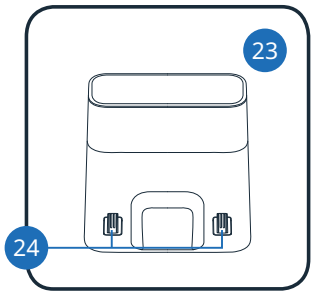
Уважно прочитайте брошуру «Інструкції з техніки безпеки й використання» перед першим використанням виробу

Докладніша інформація:
www.rowenta.com

UK

1. Огляд виробу

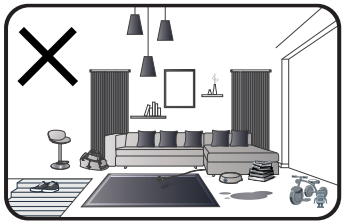


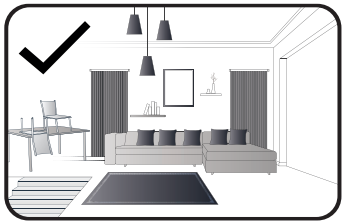


1. Лазерна навігація за технологією LIDAR
2. Бампер
3. Кнопка живлення/запуску/паузи
   - Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути або вимкнути
   - Натисніть, щоб розпочати або призупинити прибирання
4. Кнопка повернення
   - Натисніть, щоб повернути робота до станції
5. Смужка захисту від зіткнення
6. Кришка основної щітки
7. Основна щітка
8. Переднє колесо
9. Датчик падіння
10. Бічна щітка
11. Колесо
12. Тримач для швабри
13. Зарядні пластини
14. Акумулятор
15. Пилозбірник та резервуар для води 2-в-1
16. Контейнер для пилу
17. Кришка контейнера для пилу
18. Отвір пилозбірника
19. Рама фільтра
20. Фільтр
21. Резервуар для води
22. Пробка
23. Док-станція
24. Зарядні пластини

2. Перед використанням

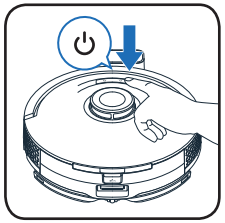
UK





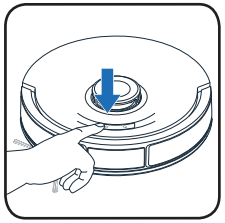
Ознайомтеся з порадами нижче для ефективнішого прибирання. Приберіть кабелі, шнури, дрібні та незакріплені предмети. Приберіть з підлоги всі нестійкі, крихкі, дорогоцінні або небезпечні предмети. Переконайтеся, що всі дверцята в приміщенні відчинені. На темній підлозі та під час прибирання килимів робот може зіткнутися з перешкодами: бахромою, надто товстим або тонким покриттям (наприклад, килим у ванній кімнаті). Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню. Не стійте у вузьких місцях, наприклад у коридорах, щоб не заблокувати робота.

3. Використання робота без додатка



Запуск прибирання
Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати автоматичне прибирання. Робот просканує середовище. Він автоматично розбиває кімнату на невеликі зони й спочатку прибирає по краях кожної зони, а потім у зигзагоподібний спосіб – всередині. Робот прибере всю доступну площу, зону за зоною. Якщо робот не запускається після натискання кнопки живлення, можливо, рівень заряду акумулятора занизький; у такому разі зарядіть його.

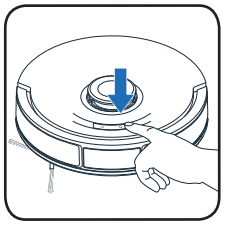
Примітка. На початку сеансу прибирання робот відходить на кілька метрів від станції та повертається (послідовність переміщення). Під час цієї послідовності робот зменшує потужність двигуна. Це нормально.



Призупинення і відновлення прибирання
Щоб у будь-який момент призупинити прибирання, натисніть кнопку живлення; щоб відновити його, натисніть її ще раз. Якщо робот перебуває в режимі очікування, натисніть кнопку живлення один раз, щоб активувати його, і другий раз, щоб почати прибирання.

Поведінка робота на килимі
Попередження. Не використовуйте функцію миття на килимах. Налаштуйте сеанс прибирання «лише пилосос» у програмі або, якщо бажаєте використовувати функцію миття, уникаючи килимів, можна задати в програмі зони заборони миття.

3. Використання робота без додатка



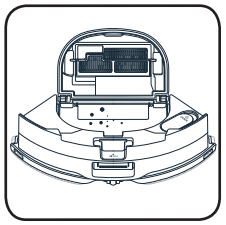
Завершення прибирання
Якщо ви запустите робота зі станції, він автоматично повернеться до неї в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким. Якщо під час прибирання акумулятор розрядиться, робот автоматично повернеться на станцію для заряджання. Після заряджання робот продовжить прибирання з того місця, на якому зупинився. Якщо на момент початку прибирання робот не перебуває на станції, він автоматично повернеться до початкової точки в кінці сеансу прибирання або якщо рівень заряду акумулятора стане занизьким. Наприкінці сеансу прибирання робот автоматично повернеться на станцію. Якщо ви хочете завершити сеанс прибирання вручну, ви можете в будь-який момент натиснути кнопку повернення, а потім натиснути її ще раз, щоб надіслати робота назад на станцію. Якщо робот не може знайти станцію, поставте його перед станцією вручну й натисніть кнопку повернення. Зверніть увагу, що мінімальний інтервал між двома сеансами прибирання пилу становить 10 хвилин.

Робота станції
Наприкінці сеансу прибирання, коли робот пристикований, станція автоматично зарядить акумулятор робота.

4. Технічне обслуговування робота та його станції

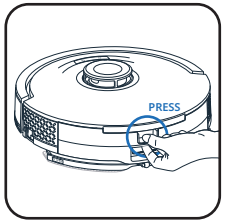


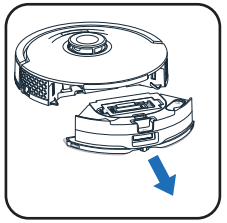
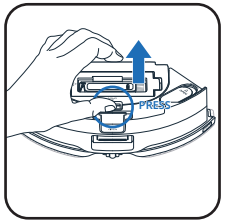
Відскануйте QR-код, щоб дізнатися про технічне обслуговування робота для належного функціонування. Від'єднайте станцію від розетки, перш ніж виконувати будь-які маніпуляції з нею.

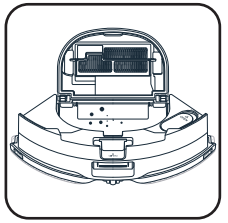


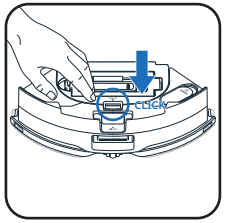
Після кожного використання очищайте контейнер для пилу.
Наприкінці сеансу прибирання, коли робот пристикований, очистьте контейнер для пилу.

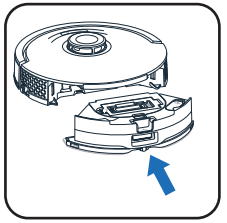
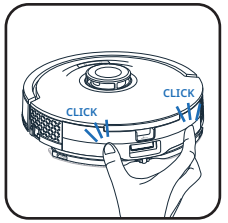
4. Технічне обслуговування робота та його станції





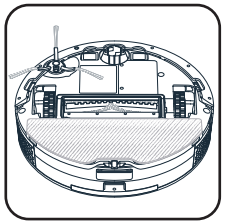
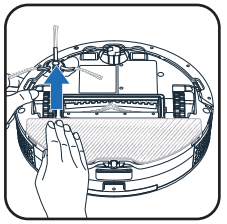
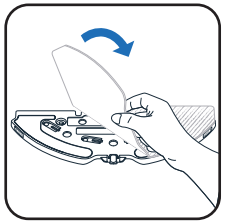
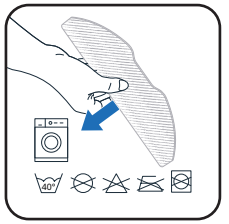
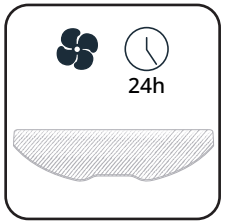


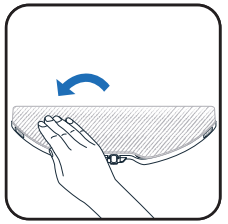
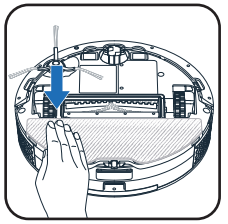



- Від'єднайте контейнер для пилу 2-в-1 і резервуар для води від корпусу робота: натисніть і утримуйте кнопки розблокування, після чого витягніть його назовні.
- Натисніть і утримуйте кнопку відкривання контейнера для пилу, щоб його відкрити.
- Висипте бруд у смітник.
- Закрийте пилозбірник.
- Установіть його в робот

Примітка: Після зняття контейнера для пилу та резервуара для води робот через 2 хвилини спробує повернутися на базу, навіть без встановленого контейнера для пилу та резервуара для води.

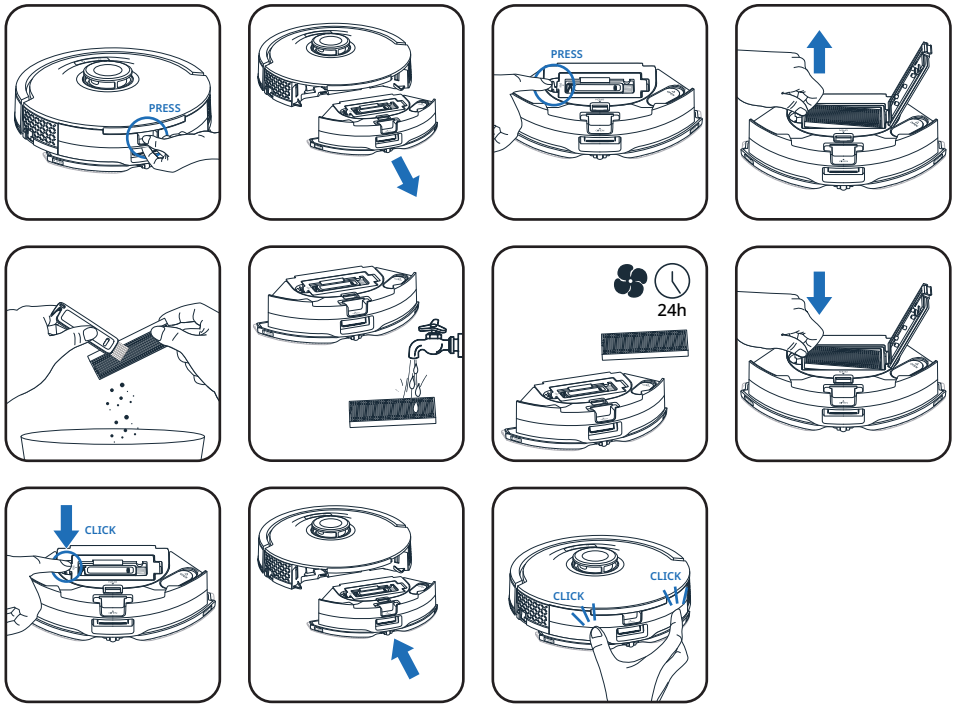
Після кожного використання промийте насадки для миття.

- Переверніть робота догори дном.
- Від'єднайте тримач швабри під роботом та зніміть брудну серветку.
- Виперіть його вручну чи в пральній машині за температури 40 °C.
- Дайте йому висохнути протягом 24 годин.
- Прикріпіть швабру до тримача для швабри.
- Візьміть тримач швабри та зафіксуйте його під роботом.

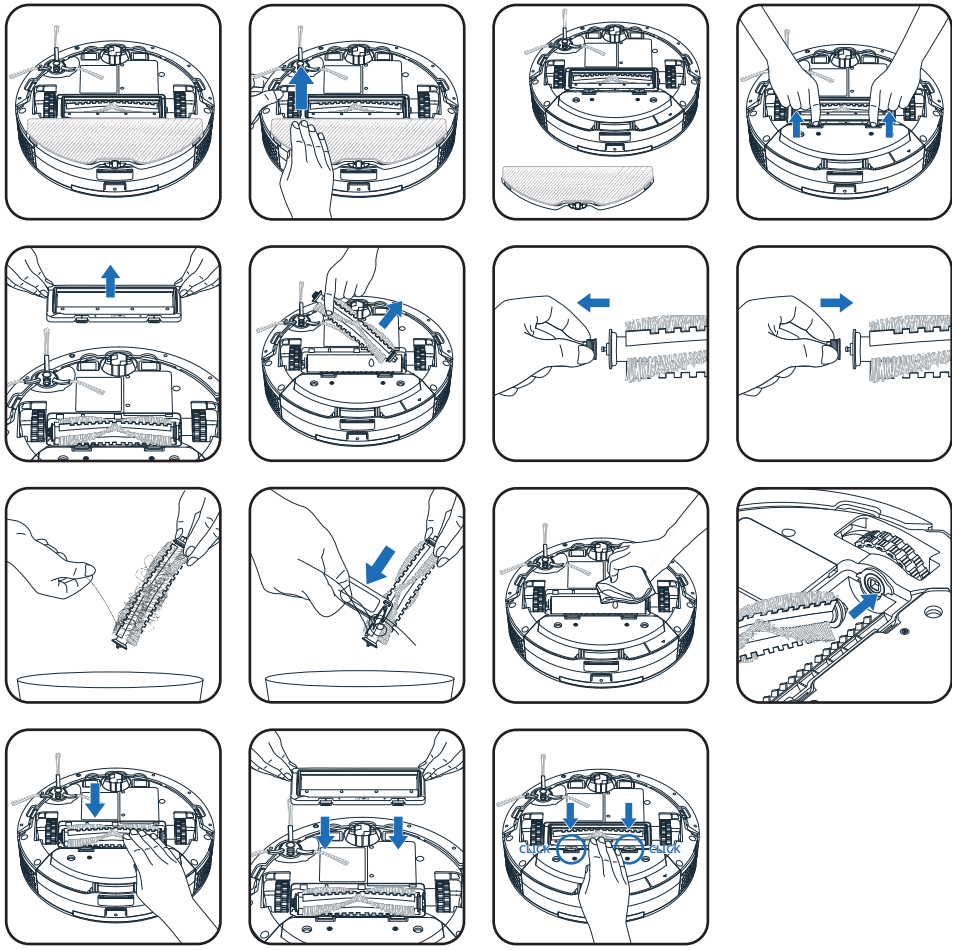
Раз на тиждень - чистьте фільтр



- Від'єднайте контейнер для пилу 2-в-1 і резервуар для води від корпусу робота: натисніть і утримуйте кнопки розблокування, після чого витягніть його назовні.
- Натисніть і утримуйте кнопку відкривання контейнера для пилу, щоб його відкрити.
- Візьміться за рамку фільтра й потягніть, щоб від'єднати її від пилозбірника
- Трішки постукайте по фільтру над смітником, щоб очистити його від пилу. Для видалення пилу можна використовувати інструмент для чищення, що входить до комплекту. Крім того, фільтр можна помити водою.
- Дайте йому висохнути протягом 24 годин.
- Коли фільтр повністю висохне, установіть його на місце. Не використовуйте робот без фільтра, адже це може призвести до пошкодження робота.
- Закрийте пилозбірник.
- Установіть його в робот

Примітка: Після зняття контейнера для пилу та резервуара для води робот через 2 хвилини спробує повернутися на базу, навіть без встановленого контейнера для пилу та резервуара для води.

Раз на тиждень - чистьте основну щітку

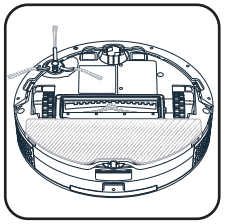
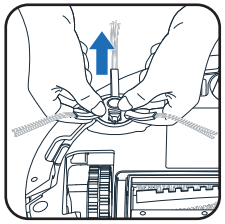
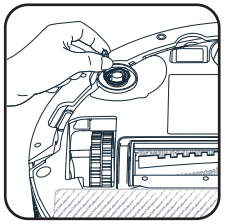
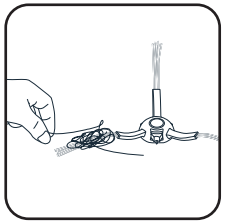


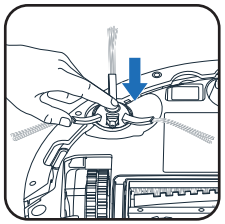
- Переверніть робота догори дном.
- Від'єднайте тримач швабри під роботом.
- Натисніть на фіксатори на кришці щітки
- Потягніть, щоб зняти її
- Вийміть щітку
- Видаліть заплутане волосся. Для видалення заплутаного волосся можна скористатися інструментом для чищення, який входить до комплекту.
- Очистьте відділення основної щітки й усмоктувальний канал сухою тканиною
- Установіть щітку в робот.
- Установіть на місце кришку щітки.
- Якщо ви почули звук клацання, кришку встановлено правильно.

UK

4. Технічне обслуговування робота та його станції

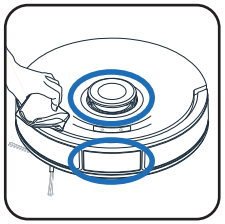
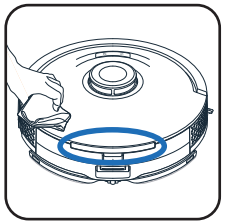
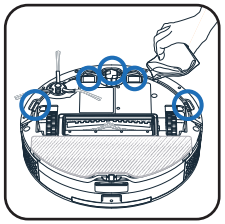
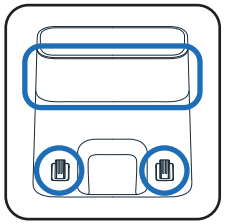
Раз на тиждень - чистьте бічну щітку



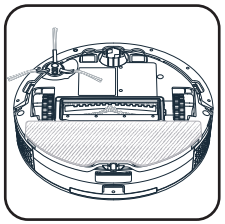
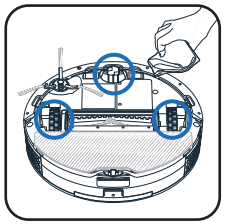
- Переверніть робота догори дном.
- Візьміть бічну щітку двома руками за пластикові частини і потягніть, щоб від'єднати її. Не тягніть за щетину бічної щітки.
- Видаліть заплутане волосся.
- Установіть бічну щітку на місце, акуратно підчепивши її. Якщо ви почули звук клацання, бічна щітка встановлена правильно.

Раз на тиждень - чистьте датчики

- Чистою, м'якою і сухою тканиною протріть датчики робота (спереду, зверху, ззаду і знизу), кнопки на роботі, зарядні контакти на роботі та станції.

Раз на місяць - чистьте колеса

- В колеса може потрапити волосся або бруд. Переверніть робот догори дном. Очистьте колеса, видаливши заплутане волосся. Колесо можна зняти, щоб очистити від бруду.

5. Періодичність заміни компонентів

UK

Періодичність заміни наведено лише для довідки; якщо компонент або аксесуар пошкоджено, його слід негайно замінити, аби забезпечити ефективне прибирання. Компоненти та аксесуари можна придбати на сайті: www.rowenta.com

Компонент	Періодичність чищення	Періодичність заміни
Пилозбірник	Після кожного використання	незастосовно
Мопи	Після кожного використання	Після 100 прибирань
Фільтр	Щотижня	Кожні 6 місяців
Основна щітка	Щотижня	За потреби
Бічна щітка	Щотижня	Кожні 6 місяців
Датчики	Щотижня	незастосовно
Колеса	Щомісяця	незастосовно
Док-станція	Щотижня	Не передбачено

6. Що можна й чого не можна робити

- Робот обладнаний датчиками падіння, що допомагають йому виявляти сходи. У разі їхнього виявлення робот змінює напрямок руху. Для більшої ефективності датчиків падіння приберіть зі сходів будь-які предмети (наприклад, взуття). Під час використання робота на підвищенні установіть на краю фізичну перешкоду, щоб запобігти випадковому падінню.
- Не трясіть робот. Не намагайтеся знімати мопи під час прибирання. Не ставте на робота воду або будь-яку мокру тканину. Не заряджайте робота, коли поверхня затоплена водою. Не занурюйте робота у воду. Не використовуйте робота на мокрих поверхнях або поверхнях з калюжами води. Не використовуйте виріб, якщо пошкоджено шнур живлення або зарядний пристрій.
- Не залишайте дітей без нагляду й не дозволяйте їм грати з роботом.
- Не використовуйте робота поза межами оселі.
- Не використовуйте робота за надто високої температури середовища.
- Не використовуйте робота, якщо температура в оселі нижча за 0 °C (32 °F) і вища за 40 °C (104 °F).
- Не розпилюйте по підлозі мийні засоби перед використанням робота.
- Не використовуйте мийні засоби, аерозольні очисники або спреї для чищення робота, фільтра, станції чи мішка для пилу.
- Не кидайте робота у вогонь.
- Не використовуйте робота для прибирання розбитого скла.
- Не ставайте на робота, не пересувайте робота ногою.
- Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам кататися на роботі.
- Не кладіть на робота будь-які предмети.
- Не використовуйте робота без фільтра, це може призвести до пошкодження робота.
- Перед утилізацією вийміть акумулятор і утилізуйте його відповідно до місцевих законів та нормативних документів. Якщо у вас є питання, зверніться до дилера, який розповість вам, що робити.



7. Скасування сполучення робота й видалення особистих даних

Щоб вимкнути модуль Wi-Fi на роботі, одночасно натисніть кнопки повернення і живлення та утримуйте їх 5 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал. Робот автоматично розірве з'єднання з телефоном. Після цього дві кнопки повільно блиматимуть протягом кількох хвилин. Робот автоматично розірве з'єднання з телефоном і маршрутизатором. Скасувати цю операцію неможливо. Щоб знову встановити сполучення, знадобиться повторити цю процедуру.Щоб видалити особисті дані з робота, скиньте налаштування робота. Натисніть і втримуйте кнопку повернення протягом 15 секунд, доки не пролунає звуковий сигнал.

EL

Οδηγίες χρήσης

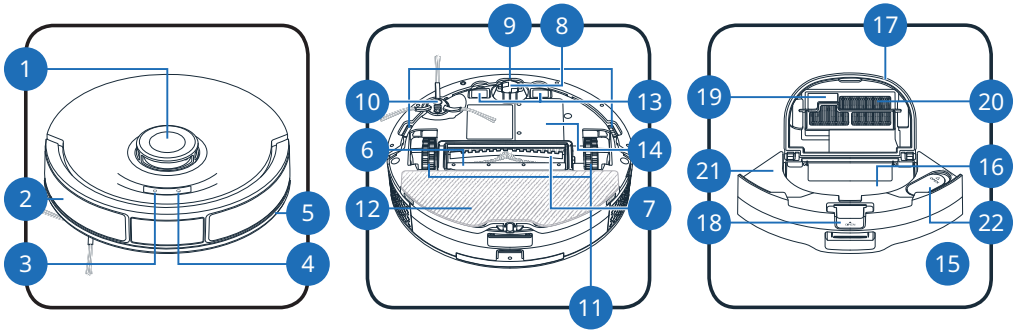
1. Επισκόπηση προϊόντος p. 124
2. Πριν από τη χρήση p. 125
3. Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή p. 125
4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης p. 126
5. Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων p. 131
6. Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε p. 131
7. Κατάργηση σύζευξης του ρομπότ και διαγραφή προσωπικών δεδομένων p. 131

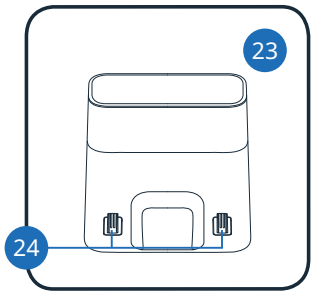
Βρείτε τον πλήρη οδηγό χρήσης σαρώνοντας τον κωδικό QR.

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Οδηγίες για την ασφάλεια και τη χρήση»

Για περισσότερες πληροφορίες:
www.rowenta.com

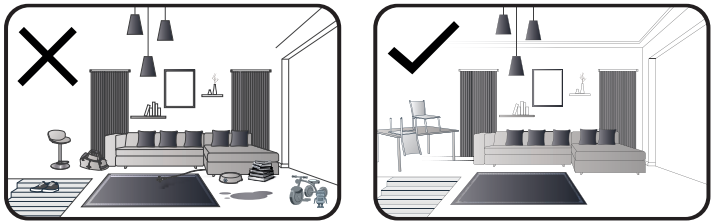
1. Επισκόπηση προϊόντος





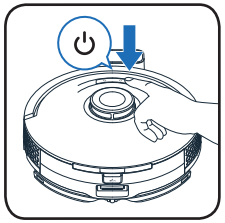
1. LiDAR
2. Προφυλακτήρας
3. Κουμπί λειτουργίας/Έναρξης/Παύσης
   • Πατήστε παρατεταμένα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
   • Πατήστε για έναρξη ή παύση του καθαρισμού
4. Κουμπί «Home»
   • Πατήστε για επιστροφή στη βάση
5. Αντιολισθητική γραμμή
6. Κάλυμμα κύριας βούρτσας
7. Κύρια βούρτσα
8. Μπροστινός τροχός
9. Αισθητήρας προστασίας από πτώση
10. Πλευρική βούρτσα
11. Τροχός
12. Πανί σφουγγαρίσματος
13. Επαφές φόρτισης
14. Μπαταρία
15. Δοχείο σκόνης και δοχείο νερού 2 σε 1
16. Δοχείο σκόνης
17. Καπάκι κάδου σκόνης
18. Άνοιγμα δοχείου σκόνης
19. Πλαίσιο φίλτρου
20. Φίλτρο
21. Δοχείο νερού
22. Τάπα
23. Βάση φόρτισης
24. Επαφές φόρτισης

2. Πριν από τη χρήση



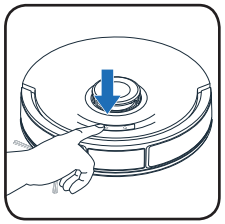
Διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές για να βελτιώσετε την απόδοση καθαρισμού. Τακτοποιήστε τυχόν καλώδια, μικρά και περισσεύοντα αντικείμενα. Απομακρύνετε τυχόν ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα από το έδαφος. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες των δωματίων είναι ανοικτές. Το ρομπότ μπορεί να κινείται με δυσκολία πάνω σε σκούρα δάπεδα και χαλιά: χαλιά με κρόσσια, πολύ παχιά χαλιά, χαλιά με μακρύ πέλος, πολύ ελαφριά (π.χ. χαλάκια μπάνιου). Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ. παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις. Μην στέκεστε σε στενά σημεία, όπως σε διαδρόμους, ώστε το ρομπότ να μην μπλοκάρεται.

3. Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή



Έναρξη καθαρισμού
Πατήστε το κουμπί «Λειτουργία» για να ξεκινήσει ο αυτόματος καθαρισμός. Το ρομπότ θα σαρώσει την περιοχή. Θα χωρίσει αυτόματα τον χώρο σε μικρές ζώνες, θα συνεχίσει καθαρίζοντας πρώτα τις άκρες της κάθε ζώνης και θα συνεχίσει καθαρίζοντας εντός της κάθε ζώνης με κινήσεις ζικ-ζακ. Το ρομπότ θα καθαρίσει όλες τις προσβάσιμες περιοχές, ανά ζώνη. Εάν το ρομπότ δεν ξεκινά όταν πατάτε το κουμπί λειτουργίας, το επίπεδο φόρτισης μπορεί να είναι πολύ χαμηλό και θα πρέπει πρώτα να φορτίσετε το ρομπότ.

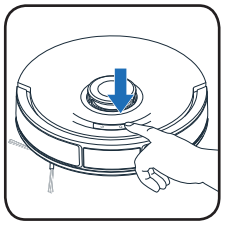
Σημείωση: Στην αρχή μιας συνεδρίας καθαρισμού, το ρομπότ απομακρύνεται λίγα μέτρα από τη βάση και επιστρέφει (ακολουθία μετακίνησης). Κατά τη διάρκεια αυτής της ακολουθίας, το ρομπότ μειώνει την ισχύ του μοτέρ. Αυτό είναι φυσιολογικό.



Παύση και συνέχιση καθαρισμού
Πατήστε το κουμπί «Λειτουργία» ανά πάσα στιγμή για παύση του καθαρισμού και πατήστε το ξανά για συνέχιση του καθαρισμού. Εάν το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί «Λειτουργία» μία φορά για να αφυπνίσετε το ρομπότ και μια δεύτερη φορά για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

Συμπεριφορά ρομπότ σε χαλί
Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος επάνω σε χαλιά. Ορίστε μια εργασία «vacuum only» («Μόνο αναρρόφηση») στην εφαρμογή ή αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος αποφεύγοντας τα χαλιά, μπορείτε να ορίσετε «No mop zones» («Ζώνες χωρίς σφουγγάρισμα») στην εφαρμογή.

3. Χρήση του ρομπότ χωρίς την εφαρμογή

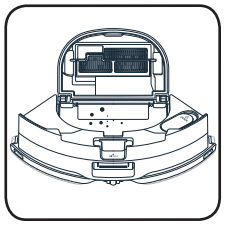


Ολοκλήρωση καθαρισμού
Εάν εκκινήσετε το ρομπότ από τη βάση, θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό. Εάν η μπαταρία εξαντλείται κατά τη διάρκεια της εργασίας καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στη βάση φόρτισης. Μετά τη φόρτιση, το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που είχε σταματήσει. Εάν το ρομπότ δεν βρίσκεται στη βάση του όταν ξεκινήσει τον καθαρισμό, θα επιστρέψει αυτόματα στο σημείο εκκίνησής του όταν ολοκληρωθεί η εργασία καθαρισμού ή εάν το επίπεδο φόρτισης είναι πολύ χαμηλό. Μόλις ολοκληρώσει την εργασία καθαρισμού, το ρομπότ θα επιστρέψει στη βάση. Ωστόσο, εάν θέλετε να τερματίσετε μη αυτόματα την εργασία καθαρισμού, πατήστε το κουμπί «Home» μία φορά για να σταματήσετε το ρομπότ ανά πάσα στιγμή και πατήστε το ξανά για να στείλετε το ρομπότ πίσω στη βάση. Εάν το ρομπότ δεν καταφέρει να εντοπίσει τη βάση, τοποθετήστε το ρομπότ μη αυτόματα μπροστά από τη βάση και πατήστε το κουμπί «Home». Σημειώστε ότι το ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ δύο εργασιών συλλογής σκόνης είναι 10 λεπτά.

Ενέργειες βάσης
Στο τέλος της συνεδρίας καθαρισμού, όταν το ρομπότ είναι στο σταθμό, ο σταθμός θα επαναφορτίσει αυτόματα τη μπαταρία του ρομπότ.

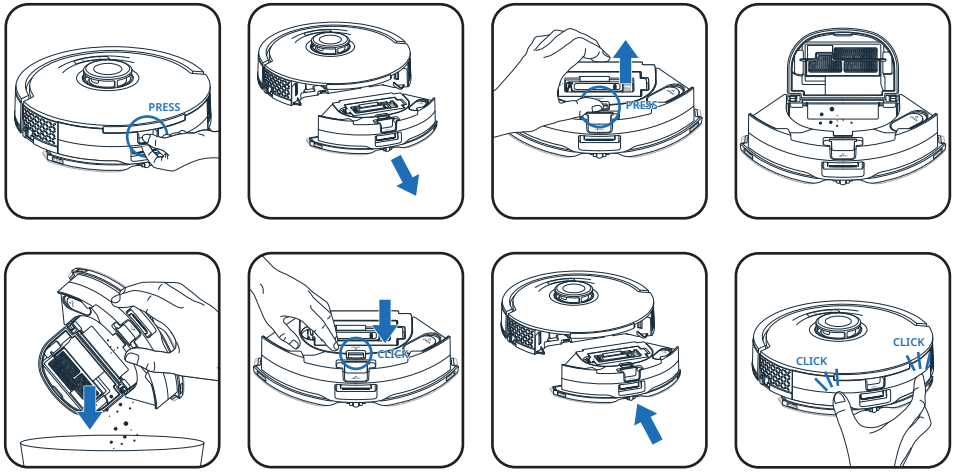
4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης

Σαρώστε τον κωδικό QR για να μάθετε πώς να συντηρείτε το ρομπότ ώστε να διατηρείται η ποιότητα απόδοσής του. Αποσυνδέετε τη βάση πριν από οποιονδήποτε χειρισμό.



Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε το δοχείο σκόνης.
Στο τέλος της συνεδρίας καθαρισμού, όταν το ρομπότ είναι στο σταθμό, καθαρίστε το δοχείο σκόνης.

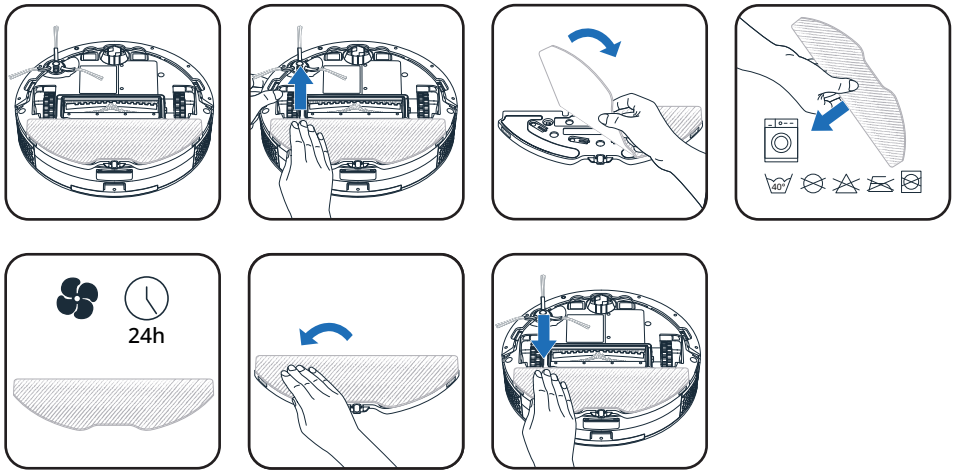
4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης



- Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού 2 σε 1 από το ρομπότ, πατώντας παρατεταμένα τα κουμπιά απασφάλισης και τραβώντας τα προς τα έξω.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ανοίγματος του δοχείου σκόνης, για να ανοίξετε το δοχείο σκόνης
- Αδειάστε τους ρύπους στον κάδο
- Κλείστε το δοχείο σκόνης
- Τοποθετήστε το στην αρχική του θέση στο ρομπότ

Σημείωση: Όταν αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού από το ρομπότ, το ρομπότ θα προσπαθήσει να επιστρέψει στη βάση του μετά από 2 λεπτά, ακόμα και χωρίς τοποθετημένα τα δοχεία σκόνης και νερού.

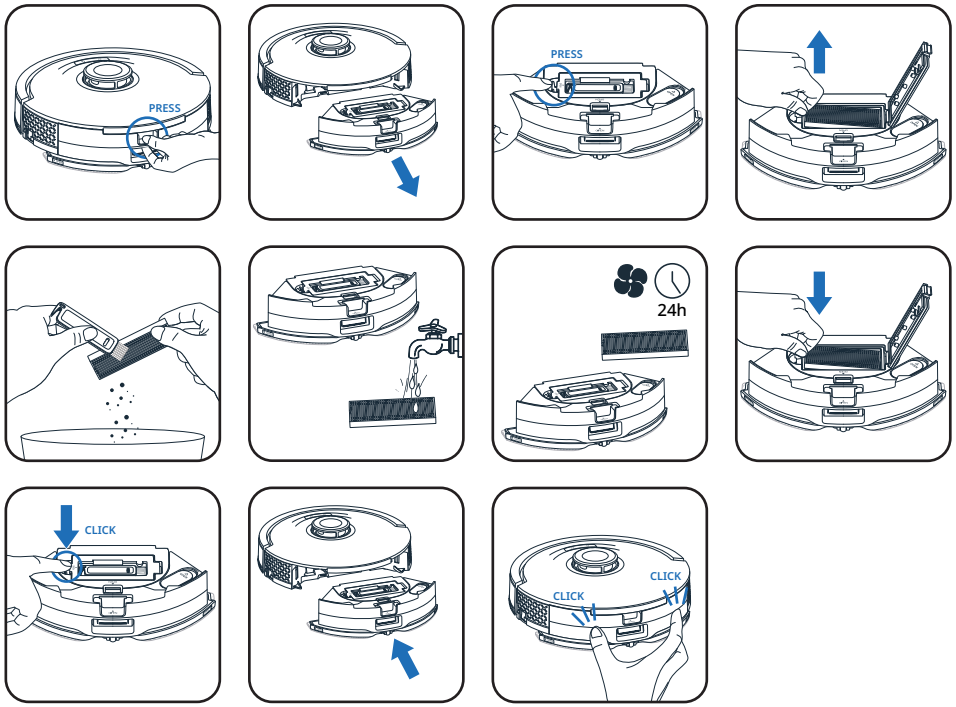
Μετά από κάθε χρήση – Πλένετε τα σφουγγαρόπανα



- Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ.
- Αποσυνδέστε τη βάση σφουγγαρίστρας κάτω από το ρομπότ και αφαιρέστε το βρόμικο πανί.
- Πλύνετέ το κάτω από νερό ή στο πλυντήριο στους 40 °C.
- Αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες.
- Συνδέστε το σφουγγαρόπανο στο πανί σφουγγαρίσματος.
- Πάρτε τη βάση σφουγγαρίστρας και κουμπώστε τη κάτω από το ρομπότ.

4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης

Καθαρίζετε το φίλτρο - μία φορά την εβδομάδα

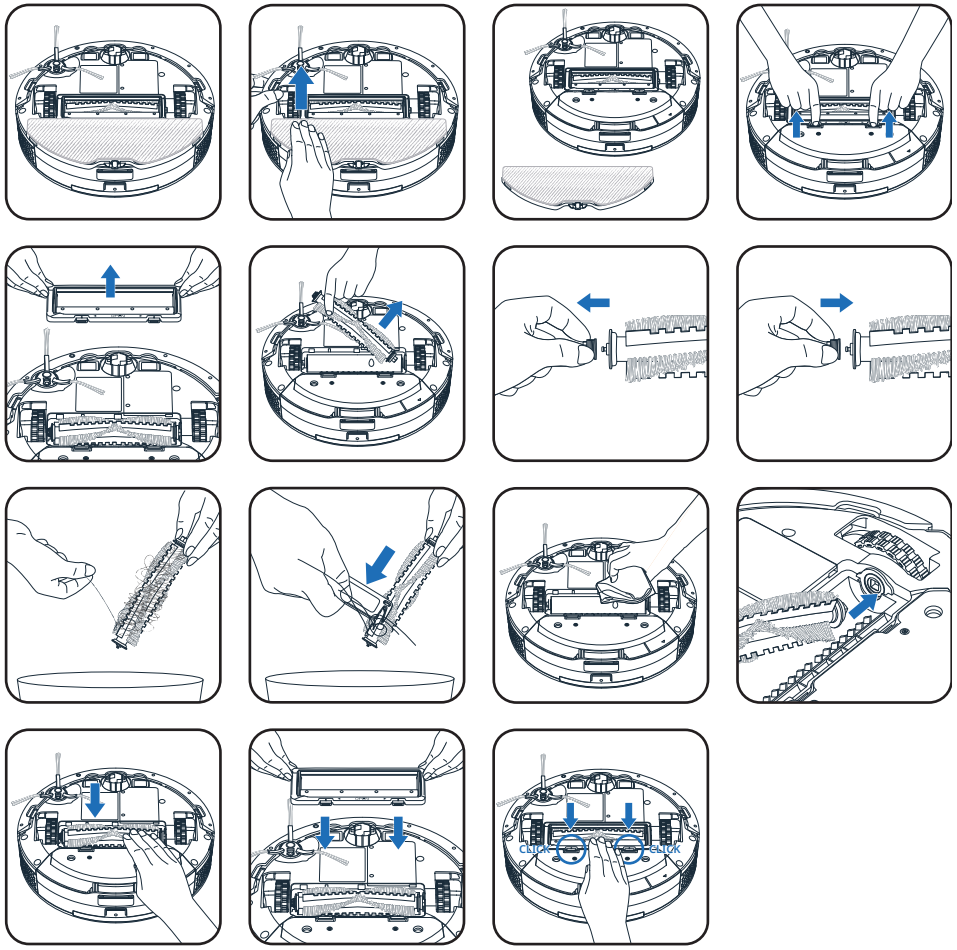


- Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού 2 σε 1 από το ρομπότ, πατώντας παρατεταμένα τα κουμπιά απασφάλισης και τραβώντας τα προς τα έξω.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ανοίγματος του δοχείου σκόνης, για να ανοίξετε το δοχείο σκόνης
- Πιάστε το πλαίσιο φίλτρου και τραβήξτε το, για να το ξεκουμπώσετε από το δοχείο σκόνης
- Χτυπήστε απαλά το φίλτρο πάνω από έναν κάδο, για να φύγει η σκόνη. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο καθαρισμού που παρέχεται στη συσκευασία για να αφαιρέσετε τη σκόνη. Μπορείτε επίσης να πλύνετε το φίλτρο με νερό.
- Αφήστε το να στεγνώσει για 24 ώρες.
- Μόλις στεγνώσει εντελώς το φίλτρο, τοποθετήστε το ξανά στην αρχική του θέση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ρομπότ χωρίς το φίλτρο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ρομπότ.
- Κλείστε το δοχείο σκόνης
- Τοποθετήστε το στην αρχική του θέση στο ρομπότ

Σημείωση: Όταν αφαιρέσετε το δοχείο σκόνης και το δοχείο νερού από το ρομπότ, το ρομπότ θα προσπαθήσει να επιστρέψει στη βάση του μετά από 2 λεπτά, ακόμα και χωρίς τοποθετημένα τα δοχεία σκόνης και νερού.

4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης

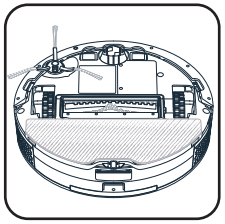
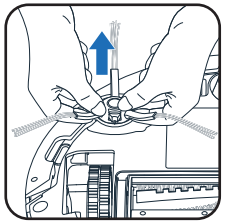
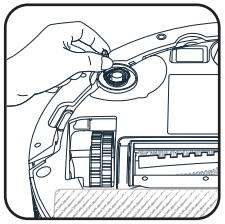
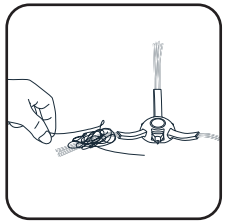
Καθαρίζετε την κύρια βούρτσα - μία φορά την εβδομάδα

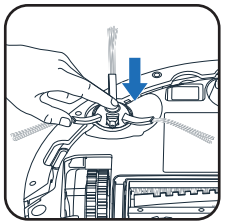


- Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ.
- Αποσυνδέστε τη βάση σφουγγαρίστρας κάτω από το ρομπότ.
- Πιέστε τις ασφάλειες του καλύμματος της βούρτσας
- Τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε
- Αφαιρέστε τη βούρτσα
- Αφαιρέστε τις μπλεγμένες τρίχες. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο καθαρισμού που παρέχεται στη συσκευασία, για να αφαιρέσετε τις μπλεγμένες τρίχες
- Καθαρίστε τη θήκη της κύριας βούρτσας και το κανάλι αναρρόφησης με ένα στεγνό πανί
- Επανατοποθετήστε τη βούρτσα στο ρομπότ
- Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της βούρτσας.
- Θα καταλάβετε ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

4. Συντήρηση του ρομπότ και της βάσης

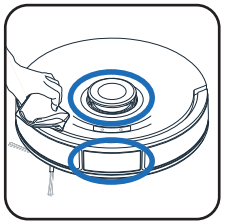
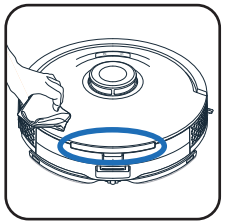
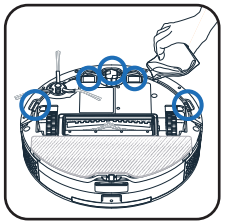
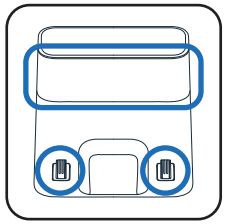
Καθαρίζετε την πλαϊνή βούρτσα - μία φορά την εβδομάδα



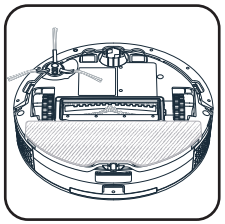
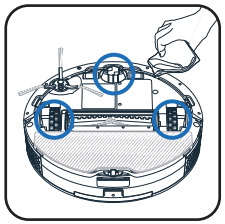
- Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ.
- Βγάλτε την πλευρική βούρτσα με τα δύο χέρια από τα πλαστικά μέρη και τραβήξτε την για να την ξεκουμπώσετε. Μην τραβάτε την πλευρική βούρτσα από τις τρίχες της.
- Αφαιρέστε τις μπλεγμένες τρίχες.
- Τοποθετήστε ξανά την πλευρική βούρτσα κουμπώνοντάς την απαλά. Θα καταλάβετε ότι η πλευρική βούρτσα έχει τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

Καθαρίζετε τους αισθητήρες - μία φορά την εβδομάδα

- Με ένα καθαρό, μαλακό και στεγνό πανί, σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ (στο μπροστινό, επάνω, πίσω, πλαϊνό και κάτω μέρος του ρομπότ), τα κουμπιά στο ρομπότ, τις επαφές φόρτισης του ρομπότ και τις επαφές φόρτισης της βάσης.

Καθαρίζετε τους τροχούς - μία φορά τον μήνα

- Οι τροχοί μπορεί να μπλεχτούν με τρίχες ή ρύπους. Γυρίστε ανάποδα το ρομπότ. Καθαρίστε τους τροχούς αφαιρώντας τις μπλεγμένες τρίχες. Μπορείτε να αφαιρέσετε τον τροχό, για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες πριν τον τοποθετήσετε ξανά στη θέση του.

5. Συχνότητα αντικατάστασης εξαρτημάτων

Η συχνότητα αντικατάστασης είναι ενδεικτική. Εάν κάποιο εξάρτημα ή αξεσουάρ έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικαθίσταται άμεσα, ώστε να διασφαλίζεται ο αποτελεσματικός καθαρισμός. Μπορείτε να αγοράσετε εξαρτήματα και αξεσουάρ στη διεύθυνση: www.rowenta.com

Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού	Συχνότητα αντικατάστασης
Δοχείο σκόνης	Μετά από κάθε χρήση	Δεν ισχύει
Σφουγγαρόπανα	Μετά από κάθε χρήση	Μετά από 100 πλυσίματα
Φίλτρο	Μία φορά την εβδομάδα	Κάθε 6 μήνες
Κύρια βούρτσα	Μία φορά την εβδομάδα	Εάν είναι απαραίτητο
Πλευρική βούρτσα	Μία φορά την εβδομάδα	Κάθε 6 μήνες
Αισθητήρες	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει
Τροχοί	Μία φορά τον μήνα	Δεν ισχύει
Βάση φόρτισης	Μία φορά την εβδομάδα	Δεν ισχύει

6. Τι να κάνετε και τι να αποφεύγετε

- Το ρομπότ διαθέτει αισθητήρες προστασίας από πτώση που εντοπίζουν τα σκαλοπάτια. Όταν εντοπίζει τέτοια σημεία, το ρομπότ αλλάζει πορεία. Για βέλτιστη απόδοση των αισθητήρων προστασίας από πτώση, αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα (π.χ. παπούτσια) από τις σκάλες. Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε ανυψωμένη περιοχή, τοποθετήστε ένα φυσικό εμπόδιο στην άκρη ενός σημείου για να αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις.
- Μην ανακινείτε το ρομπότ. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τα σφουγγαρόπανα κατά τον καθαρισμό. Μην τοποθετείτε νερό ή οποιουδήποτε τύπου υγρό πανί στο ρομπότ. Μην φορτίζετε το ρομπότ όταν το έδαφος είναι πλημμυρισμένο. Μην βυθίζετε το ρομπότ σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υγρές επιφάνειες ή επιφάνειες με λιμνάζον νερό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο ή ο φορτιστής έχουν υποστεί ζημιά.
- Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη και μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το ρομπότ.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ εκτός του σπιτιού.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιβάλλον που έχει υπερθερμανθεί.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ όταν η θερμοκρασία του χώρου σας είναι κάτω από 0°C (32°F) και πάνω από 40°C (104°F).
- Μην ρίχνετε καθαριστικά στο δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, αερολύματα ή σπρέι καθαρισμού για να καθαρίσετε το ρομπότ, το φίλτρο, τη βάση ή τη σακούλα σκόνης.
- Μην ρίχνετε το ρομπότ στη φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να καθαρίσετε σπασμένα γυαλιά.
- Μην περπατάτε και μην στέκεστε πάνω στο ρομπότ. Μην μετακινείτε το ρομπότ με το πόδι σας.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να στέκονται πάνω στο ρομπότ.
- Μην τοποθετείτε οποιουδήποτε τύπου αντικείμενα πάνω στο ρομπότ.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ χωρίς το φίλτρο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ρομπότ.
- Πριν απορρίψετε τη συσκευή, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και τις τοπικές διατάξεις. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας, ο οποίος μπορεί να σας πει τι να κάνετε.



7. Κατάργηση σύζευξης του ρομπότ και διαγραφή προσωπικών δεδομένων

Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα Wi-Fi στο ρομπότ, πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί «Home» και το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα, μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο. Το ρομπότ θα καταργήσει αυτόματα τη σύνδεσή του με το τηλέφωνο. Στη συνέχεια, τα 2 κουμπιά θα αναβοσβήνουν αργά για λίγα λεπτά. Το ρομπότ θα καταργήσει αυτόματα τη σύνδεσή του με το τηλέφωνο και τον δρομολογητή. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, δεν γίνεται να αντιστραφεί. Για να πραγματοποιήσετε ξανά σύζευξη, θα πρέπει να εκτελέσετε τη διαδικασία εκ νέου. Για να διαγράψετε τα προσωπικά δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο ρομπότ, κάντε επαναφορά του ρομπότ. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «HOME»για 15 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «μπιπ».

HR

Korisnički priručnik

1. Pregled proizvoda p. 134
2. Prije uporabe p. 135
3. Uporaba robota bez aplikacije p. 135
4. Održavanje robota i stanice p. 136
5. Učestalost zamjene komponenata p. 141
6. Praktični savjeti p. 141
7. Poništavanje uparivanja robota i brisanje osobnih podataka p. 141

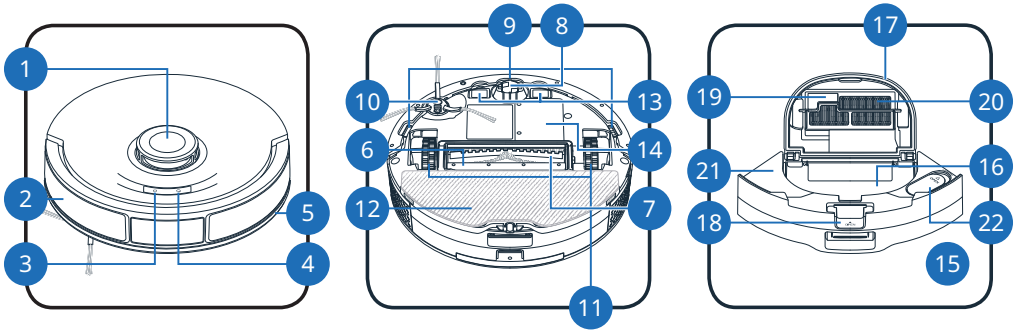
Pronađite kompletan korisnički priručnik skeniranjem QR koda.

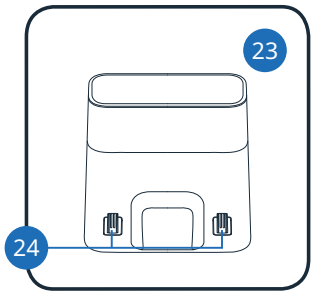
Prije prve uporabe pažljivo pročitajte knjižicu „Upute za sigurnost i uporabu”.

Za više informacija:
www.rowenta.com

HR

1. Pregled proizvoda

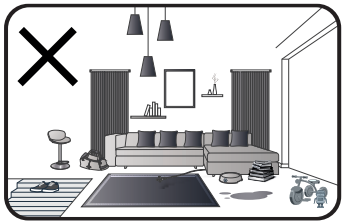


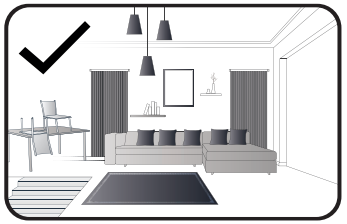


1. LiDAR
2. Odbojnik
3. Gumb za uključivanje / pokretanje / pauziranje
   • Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili
   • Pritisnite da biste započeli ili pauzirali čišćenje
4. Gumb „Početak”
   • Pritisnite za povratak na početnu stanicu
5. Traka protiv sudara
6. Poklopac glavne četke
7. Glavna četka
8. Prednji kotač
9. Senzori protiv pada
10. Bočna četka
11. Kotač
12. Podloga za krpu
13. Kontakti za punjenje
14. Baterija
15. 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu*
16. Spremnik za prašinu
17. Poklop spremnika za prašinu
18. Otvor za spremnik za prašinu
19. Okvir filtra
20. Filter
21. Spremnik za vodu
22. Čep
23. Priključna stanica
24. Kontakti za punjenje

2. Prije uporabe

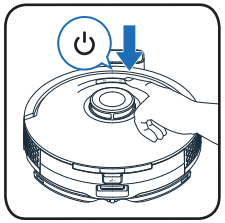
HR





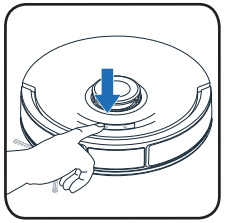
Pročitajte sljedeće savjete da biste poboljšali učinkovitost čišćenja. Očistite kablove, cijevi, male i nepričvršćene dijelove. Uklonite sve nestabilne, lomljive, vrijedne ili opasne predmete s tla. Provjerite jesu li vrata svih prostorija otvorena. Vaš robot može imati poteškoća s radom na tamnim podovima i određenim vrstama tepiha: na tepisima s resicama, predebelim tepisima, čupavim tepisima, prelaganim tepisima (npr. kupaonski tepih). Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su predsoblja, da ne biste blokirali robot.

3. Uporaba robota bez aplikacije



Pokretanje čišćenja
Pritisnite gumb za uključivanje da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati prostor. Automatski će podijeliti prostoriju na male zone, najprije očistiti rubove zona i zatim unutrašnjost zona cik-cak uzorkom. Robot će čistiti sva dostupna područja zonu po zonu. Ako se robot ne želi pokrenuti nakon što pritisnete gumb za uključivanje, razina napunjenosti baterije možda je preniska, pa je potrebno napuniti robot.

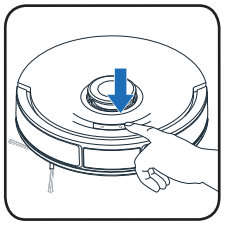
Napomena: na početku sesije čišćenja robot će se pomaknuti par metara od stanice i vratiti na mjesto (slijed premještanja). Tijekom tog slijeda robot smanjuje snagu motora. To je ponašanje normalno.



Pauziranje i nastavak čišćenja
Pritisnite gumb za uključivanje u bilo kojem trenutku da biste pauzirali čišćenje te je ponovno pritisnite da biste s čišćenjem nastavili. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite gumb za uključivanje da biste aktivirali robot i još jednom da biste pokrenuli čišćenje.

Ponašanje robota na tepihu
Upozorenje: funkciju pranja nemojte rabiti na tepisima. U aplikaciji možete postaviti modul za samo usisavanje, ili pak, ako želite rabiti funkciju za pranje izbjegavajući tepihe, u njoj postaviti „zone bez pranja”.

3. Uporaba robota bez aplikacije

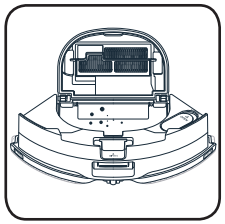


Završetak čišćenja
Ako robot pokrenete sa stanice, automatski će se vratiti na stanicu na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska. Ako razina napunjenosti baterije bude niska tijekom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na svoju stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti s čišćenjem na mjestu gdje je stao. Ako robot nije na stanici kada se pokrene čišćenje, automatski će se vratiti na početno mjesto na kraju sesije čišćenja ili ako razina napunjenosti baterije bude preniska. Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ako pak želite ručno završiti sesiju čišćenja, u bilo kojem trenutku jednom pritisnite gumb „Home" da biste zaustavili robot i još jednom da biste poslali robot natrag na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno ga stavite ispred stanice i pritisnite gumb „Home". Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 10 minuta.

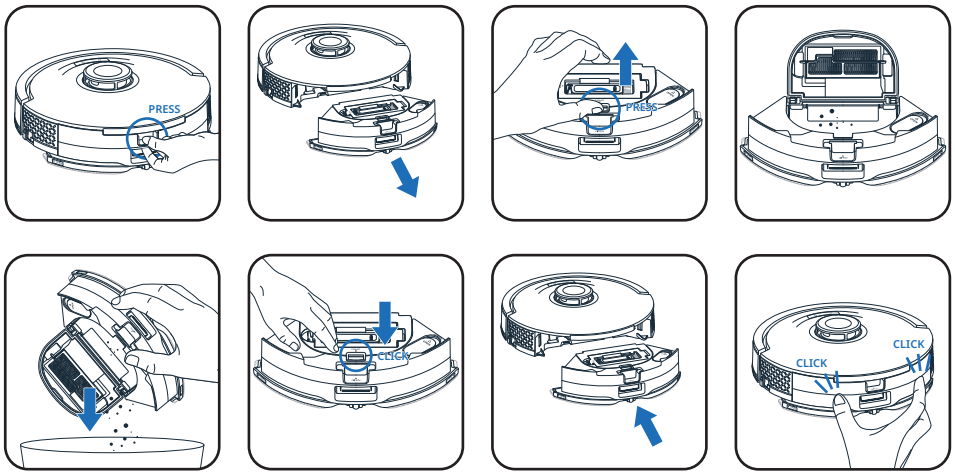
Radnje stanice
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, stanica će automatski napuniti bateriju robota.

4. Održavanje robota i stanice

Skenirajte QR kod da biste saznali kako održavati robot da bi ostao učinkovit.
Isključite stanicu iz napajanja prije bilo kakve manipulacije.



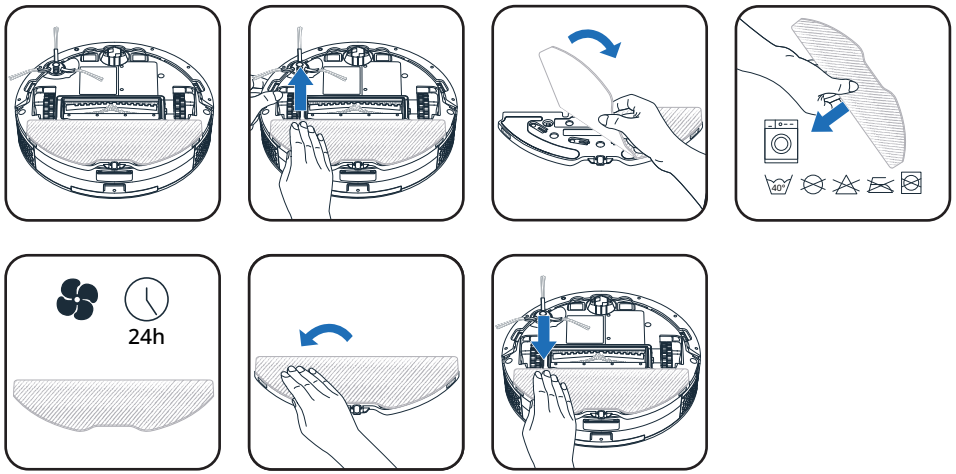
Nakon svake upotrebe očistite spremnik za prašinu.
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, očistite spremnik za prašinu.



- Odvojite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite gumbe za vađenje i povucite prema van.
- Pritisnite i držite gumb otvora za spremnik za prašinu da biste otvorili spremnik za prašinu
- Ispraznite prljavštinu u kantu za smeće
- Zatvorite spremnik za prašinu
- Vratite ga na mjesto na robotu

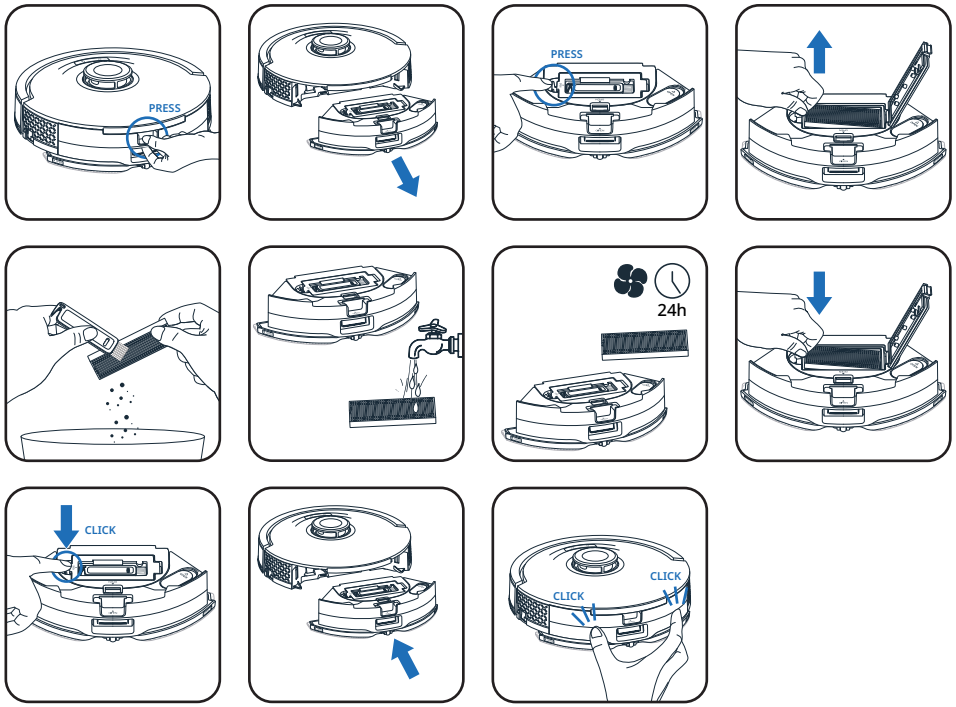
Napomena: Kada uklonite spremnik za prašinu i spremnik za vodu iz robota, robot će pokušati vratiti se na bazu nakon 2 minute, čak i bez umetnutih spremnika za prašinu i vodu.

Nakon svake uporabe operite krpe



- Okrenite robot naopako.
- Otpustite nosač krpe ispod robota i uklonite prljavu krpu.
- Isperite ga pod vodom ili u perilici rublja na 40 °C.
- Ostavite ga da se suši na 24 sata.
- Pričvrstite krpu na podlogu za krpu.
- Uzmite nosač krpe i zakvačite ga ispod robota.

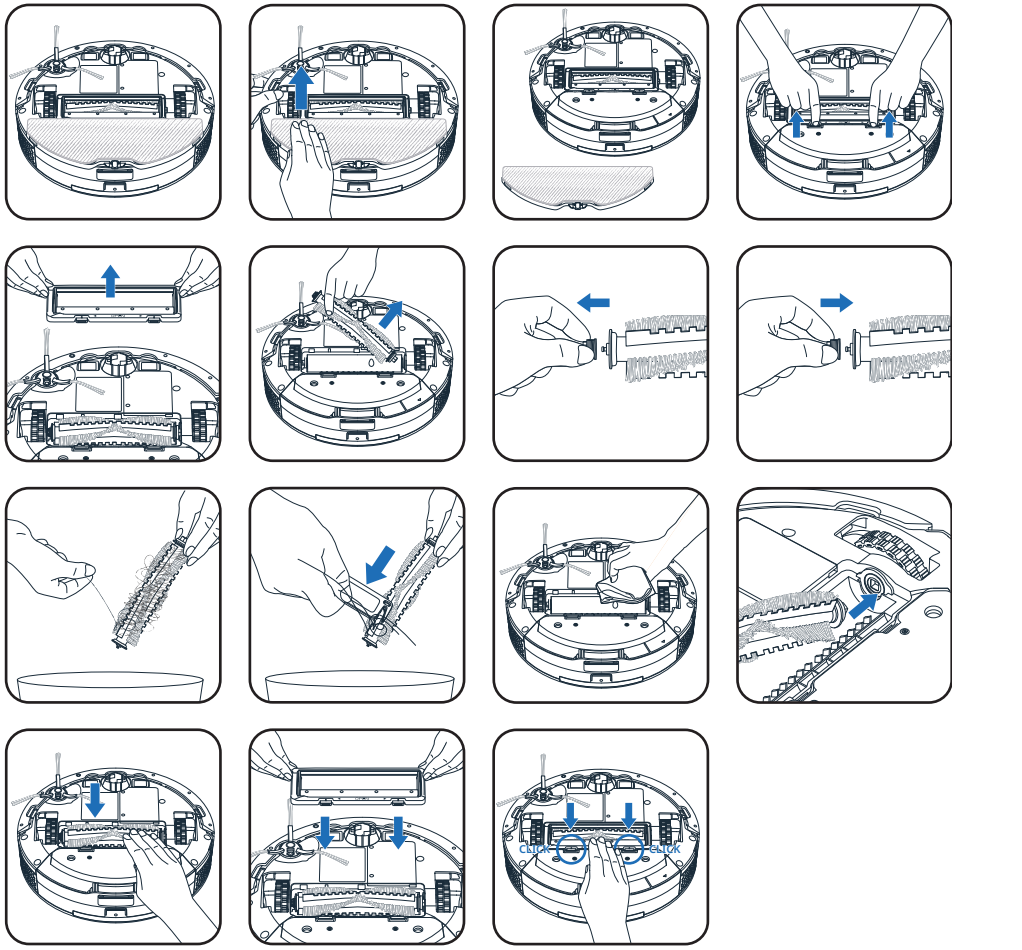
Jednom tjedno - Čišćenje filtra



- Odvojite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite gumbe za vađenje i povucite prema van.
- Pritisnite i držite gumb otvora za spremnik za prašinu da biste otvorili spremnik za prašinu
- Pronađite okvir za filtar i povucite ga da biste ga odvojili od spremnika za prašinu
- Nježno lupkajte filtar iznad kante za smeće da biste uklonili prašinu. Za uklanjanje prašine možete koristiti alat priložen u pakiranju. Filtar možete i oprati pod vodom.
- Ostavite ga da se suši na 24 sata.
- Nakon što se filtar u potpunosti osuši, vratite ga na mjesto. Robot nikada ne rabite bez filtera jer bi to moglo oštetiti robot.
- Zatvorite spremnik za prašinu
- Vratite ga na mjesto na robotu

Napomena: Kada uklonite spremnik za prašinu i spremnik za vodu iz robota, robot će pokušati vratiti se na bazu nakon 2 minute, čak i bez umetnutih spremnika za prašinu i vodu.

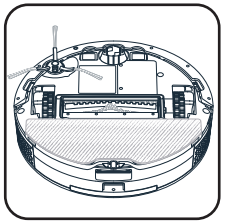
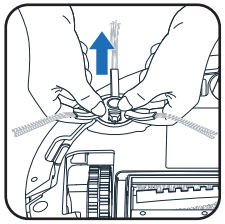
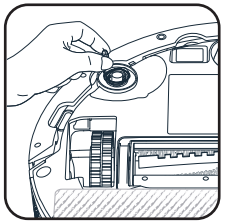
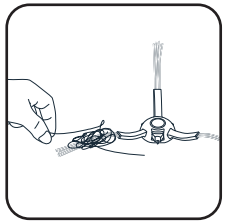
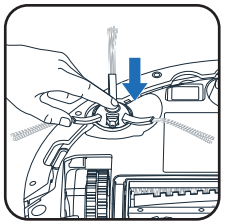
Jednom tjedno - Čišćenje glavne četke



- Okrenite robot naopako.
- Otpustite nosač krpe ispod robota.
- Pritisnite bravice na poklopcu četke
- Povucite da biste izvadili
- Izvadite četku
- Izvadite zapetljane vlasi kose. Za uklanjanje zapetljanih vlasi kose možete koristiti alat priložen u pakiranju
- Suhom krpom očistite odjeljak za glavnu četku i kanal za usisavanje
- Vratite četku u robot
- Vratite poklopac četke.
- Poklopac je pravilno umetnut kada začujete klik.

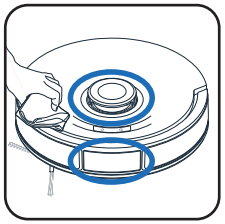
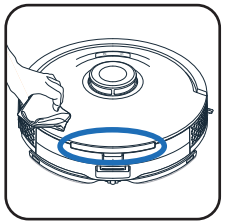
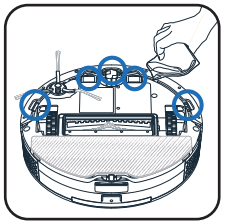
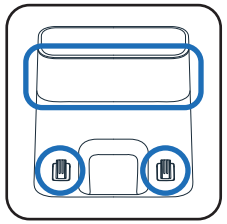
4. Održavanje robota i stanice

Jednom tjedno - Čišćenje bočne četke

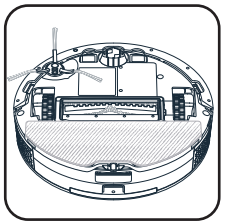
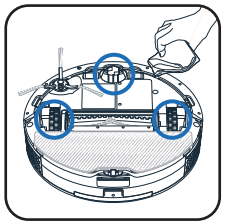
- Okrenite robot naopako.
- Izvadite bočnu četku dvjema rukama tako da uhvatite plastične dijelove i povučete je da biste je izvukli. Nemojte povlačiti za čekinje bočne četke.
- Uklonite zapetljane vlasi kose.
- Vratite četku tako da je nježno umetnete na mjesto. Bočna je četka pravilno umetnuta kada začujete klik.

Jednom tjedno - Čišćenje senzora

- Čistom, mekom i suhom krpom prebrišite senzore robota (ispred, na vrhu, iza, na stranama i na dnu robota), tipke na robotu, kao i kontakte za punjenje na robotu i kontakte za punjenje na stanici.

Jednom mjesečno - Čišćenje kotača

- Kotači se mogu zapetljati za kosu ili prljavštinu. Okrenite robot naopako. Očistite kotače tako da uklonite zapetljane vlasi kose. Kotačić možete i izvaditi da biste uklonili prljavštinu prije nego što ga vratite.

5. Učestalost zamjene komponenata

Učestalost zamjene služi samo kao referenca; ako su komponenta ili dodaci oštećeni, potrebno ih je odmah zamijeniti da bi se osiguralo učinkovito čišćenje. Komponente i dodatnu opremu možete kupiti: www.rowenta.com

Komponenta	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Spremnik za prašinu	Nakon svake uporabe	Nije primjenjivo
Krpe	Nakon svake uporabe	Nakon 100 pranja
Filtar	Jednom tjedno	Svakih 6 mjeseci
Glavna četka	Jednom tjedno	Ako je potrebno
Bočna četka	Jednom tjedno	Svakih 6 mjeseci
Senzori	Jednom tjedno	Nije primjenjivo
Kotači	Jednom mjesečno	Nije primjenjivo
Priključna stanica	Jednom tjedno	Nije primjenjivo

6. Praktični savjeti

- Robot ima senzore protiv pada da bi otkrio stepenice. Kada ih otkrije, robot će promijeniti smjer. Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot rabite na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove.
- Robot nemojte tresti. Nemojte pokušati skinuti krpe tijekom čišćenja. Na robot nemojte stavljati vodu ni vlažnu krpu. Robot nemojte puniti kada je pod poplavljen. Robot nemojte uranjati u vodu. Robot nemojte koristiti na vlažnim površinama ili površinama na kojima se zadržava voda. Proizvod nemojte koristiti ako su kabel ili punjač oštećeni.
- Djecu ne ostavljajte bez nadzora i nemojte djeci dopuštati da se igraju s robotom.
- Robot nemojte koristiti izvan doma.
- Robot nemojte koristiti u pregrijanom okruženju.
- Robot nemojte koristiti kada je temperatura u domu manja od 0 °C (32 °F) i veća od 40 °C (104 °F).
- Prije uporabe robota po podu nemojte nanositi sredstva za čišćenje.
- Za čišćenje robota, filtera, stanice ili vrećica za prašinu nemojte koristiti sredstva za čišćenje, sprejeve ni sredstva za čišćenje koja se raspršuju.
- Robot nemojte bacati u vatru.
- Robot nemojte korisitit za čišćenje razbijenog stakla.
- Nemojte hodati po robotu niti se na njega penjati, ali nemojte ga ni pomicati nogama.
- Nemojte dopustiti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.
- Na robot nemojte stavljati nikakve predmete.
- Robot ne rabite bez filtera jer bi to moglo oštetiti robot.
- Prije no što uređaj odložite u otpad, izvadite bateriju i odložite bateriju u otpad u skladu s lokalnim zakonima i propisima. Sva pitanja možete uputiti distributeru proizvoda koji će vas savjetovati što trebate učiniti.



7. Poništavanje uparivanja robota i brisanje osobnih podataka

Da biste onemogućili Wi-Fi modul na robotu, istovremeno pritišćite tipku „Home" i tipku za uključivanje 5 sekundi sve dok ne začujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu s telefonom. Dvije će tipke nakon toga polako treperiti nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu s telefonom i usmjerivačem. Kada postupak bude završen, ne možete se vratiti na staro stanje. Da biste uređaje ponovno uparili, morat ćete ponoviti postupak uparivanja.
Da biste izbrisali osobne podatke pohranjene u robotu, ponovno ga postavite. Pritisnite i držite tipku « HOME » 15 sekundi sve dok ne začujete zvučni signal.

HU

Felhasználói útmutató

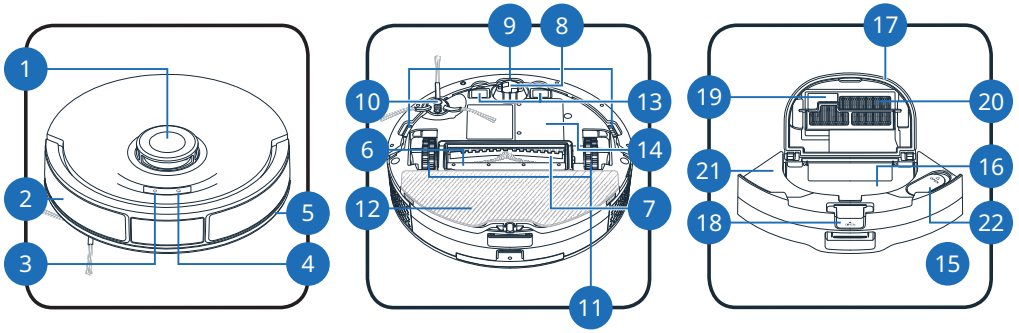
1. Termék áttekintése p. 144
2. Használat előtt p. 145
3. A robot használata az alkalmazás nélkül p. 145
4. A robotporszívó és a dokkoló karbantartása p. 146
5. Alkatrészek cseréjének gyakorisága p. 151
6. Szabályos használat p. 151
7. A robotporszívó párosításának megszüntetése és a személyes adatok törlése p. 151

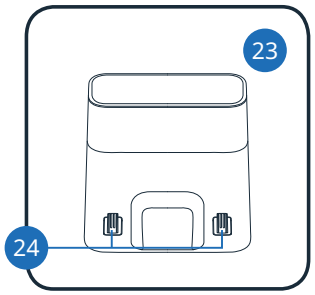
Találja meg a teljes felhasználói útmutatót a QR-kód beolvasásával.

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági és használati utasítások” című kézikönyvet

További információ:
www.rowenta.com

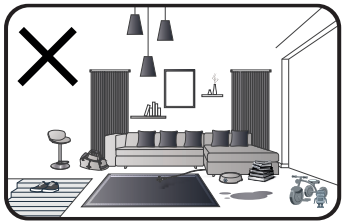
1. Termék áttekintése





1. LiDAR
2. Ütköző
3. Bekapcsolás/Indítás/Szüneteltetés gomb
   - Nyomja meg és tartsa lenyomva a be- vagy kikapcsoláshoz
   - Nyomja meg a tisztítás elindításához vagy szüneteltetéséhez
4. Otthon gomb
   - Nyomja meg a dokkolóállomáshoz való visszatéréshez
5. Ütközésgátló sáv
6. Fő kefe fedele
7. Fő kefe
8. Elülső kerék
9. Leesés elleni érzékelők
10. Oldalkefe
11. Kerék
12. Felmosóbetét
13. Töltőérintkezők
14. Akkumulátor
15. 2 az 1-ben portartály és víztartály
16. Portartály
17. A portartály fedele
18. Portartály nyitógombja
19. Szűrőkeret
20. Szűrő
21. Víztartály
22. Dugó
23. Dokkolóállomás
24. Töltőérintkezők

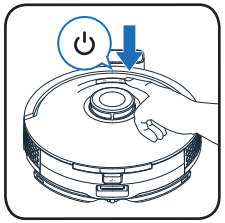
2. Használat előtt





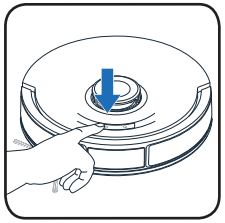
Kérjük, olvassa el az alábbi tippeket a tisztítási hatékonyság javítása érdekében. Rendezze el a kábeleket, a vezetékeket, a kisebb és a laza tárgyakat. Távolítson el minden instabil, törékeny, értékes vagy veszélyes tárgyat a talajról. Győződjön meg arról, hogy minden szoba ajtaja nyitva van. Előfordulhat, hogy a robot sötét padlón, rojtokkal rendelkező, túl vastag, hosszú szálú vagy túl könnyű szőnyegen (például fürdőszobaszőnyegen) haladva nehézségekbe ütközik. A leesés elleni érzékelő optimális működése érdekében távolítson el minden tárgyat (pl. cipőt) a lépcsőkről. Ha a robotot megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a mélyedés szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést. Ne álljon szűk helyeken, például folyosókon, hogy a robotot ne akadályozza.

3. A robot használata az alkalmazás nélkül



A takarítás megkezdése
Az automatikus takarítás elindításához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. A robotporszívó átpásztázza a területet. Automatikusan kis zónákra osztja fel a helyiséget. Először a zóna széleit tisztítja meg, majd cikkcakkban folytatja a terület belsejében. A robotporszívó minden hozzáférhető területet megtisztít, zónánként. Ha a robotporszívó nem indul el, amikor megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ilyenkor töltse fel a robotporszívót.

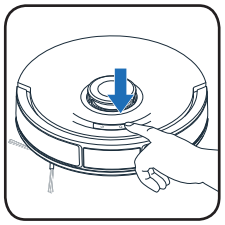
Megjegyzés: A tisztítási folyamat kezdetén a robot néhány méterre eltávolodik az állomástól, majd visszatér (a terep felmérésének lépései). Ezen folyamat során a robot csökkenti a motor teljesítményét. Ez normális működés.



A takarítás szüneteltetése és folytatása
A takarítás szüneteltetéséhez nyomja meg bármikor a be-/kikapcsoló gombot, majd nyomja meg ismét a takarítás folytatásához. Ha a robotporszívó készenléti állapotban van, nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot a robotporszívó felébresztéséhez, majd még egyszer a takarítás megkezdéséhez.

A robotporszívó viselkedése szőnyegen
Figyelem: Ne használja a felmosási funkciót szőnyegen. Állítson be egy csak porszívózás ciklust az alkalmazásban, vagy ha a felmosási funkciót a szőnyeg kihagyásával kívánja használni, beállíthatja a „felmosás nélküli zónák” funkciót az alkalmazásban.

3. A robot használata az alkalmazás nélkül

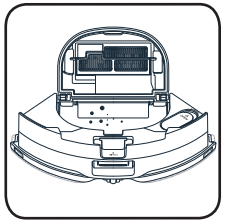


A takarítás befejezése
Ha a robotporszívó az elindításakor a dokkolóállomásán van, automatikusan oda tér vissza a takarítási folyamat végén vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ha az akkumulátor lemerül a takarítás során, a robotporszívó automatikusan visszatér az állomásra, hogy feltöltődjön. Töltés után a robotporszívó ott folytatja a takarítást, ahol abbahagyta. Ha a robotporszívó nincs a dokkolóállomásán, amikor megkezdi a takarítást, automatikusan a kezdőpontjához tér vissza a takarítási folyamat végén, vagy ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. A takarítási ciklus végén a robotporszívó automatikusan visszatér az állomásra. Ha azonban manuálisan szeretné leállítani a takarítást, nyomja meg bármikor a Home gombot egyszer a robotporszívó leállításához, majd nyomja meg újra, hogy a robotporszívót visszaküldje az állomásra. Ha a robotporszívó nem találja az állomást, helyezze a robotporszívót manuálisan az állomás elé, és nyomja meg a Home gombot. Ne feledje, hogy a két porgyűjtés közötti minimális időtartam 10 perc.

A dokkolóállomás műveletei
A takarítási ciklus végén, amikor a robot a dokkolón van, az állomás automatikusan feltölti a robot akkumulátorát.

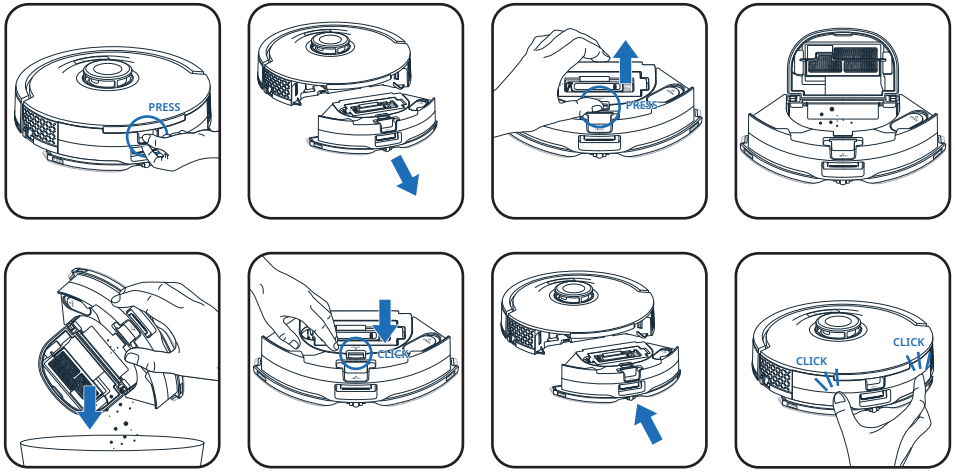
4. A robotporszívó és a dokkoló karbantartása

A QR-kód beolvasásával megtudhatja, hogyan őrizheti meg a robotporszívó teljesítményét. Kérjük, húzza ki a dokkolóállomást, mielőtt bármilyen tevékenységet végezne.



Minden használat után tisztítsa meg a portartályt.
A takarítási ciklus végén, amikor a robot a dokkolón van, tisztítsa meg a portartályt.

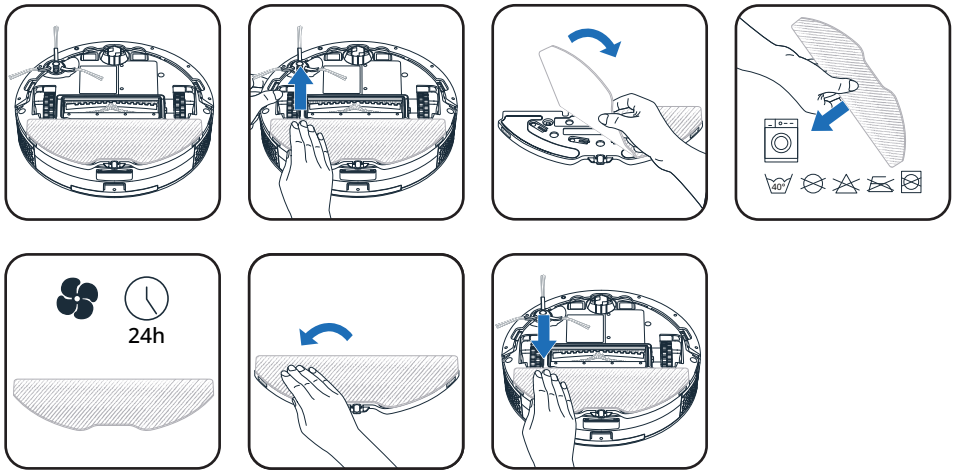
4. A robotporszívó és a dokkoló karbantartása



- Amikor a robotporszívó visszatér az állomására, válassza le a 2 az 1-ben por- és víztartályt a robotporszívó többi részéről; ehhez tartsa lenyomva a kioldógombot, és húzza kifelé.
- Nyomja le hosszan a portartály nyitógombját a portartály kinyitásához.
- Ürítse ki a port a szemetesbe.
- Zárja vissza a portartályt..
- Helyezze vissza az eredeti helyzetébe a robotporszívóban.

Megjegyzés: Ha eltávolítja a porgyűjtőtartályt és a víztartályt a robotból, a robot 2 perc elteltével megpróbál visszatérni a dokkolóállomásra, még akkor is, ha a porgyűjtőtartály és a víztartály nincs behelyezve.

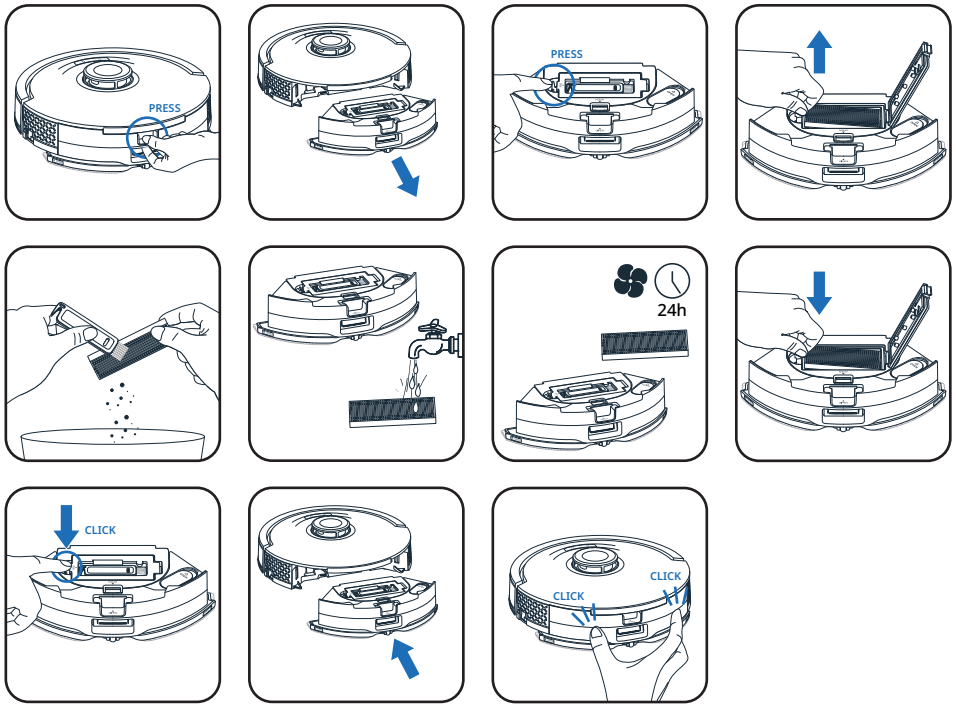
Minden használat után – a felmosó kimosása



- Fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé.
- Oldja ki a felmosópadot a robot alól, és távolítsa el a koszos felmosóruhát.
- Mossa ki azt víz alatt vagy 40 °C-on a mosógépben.
- Hagyja 24 órán keresztül száradni.
- Rögzítse a felmosót a felmosóbetétre.
- Vegye kézbe a felmosópadot, és rögzítse a robot alá.

4. A robotporszívó és a dokkoló karbantartása

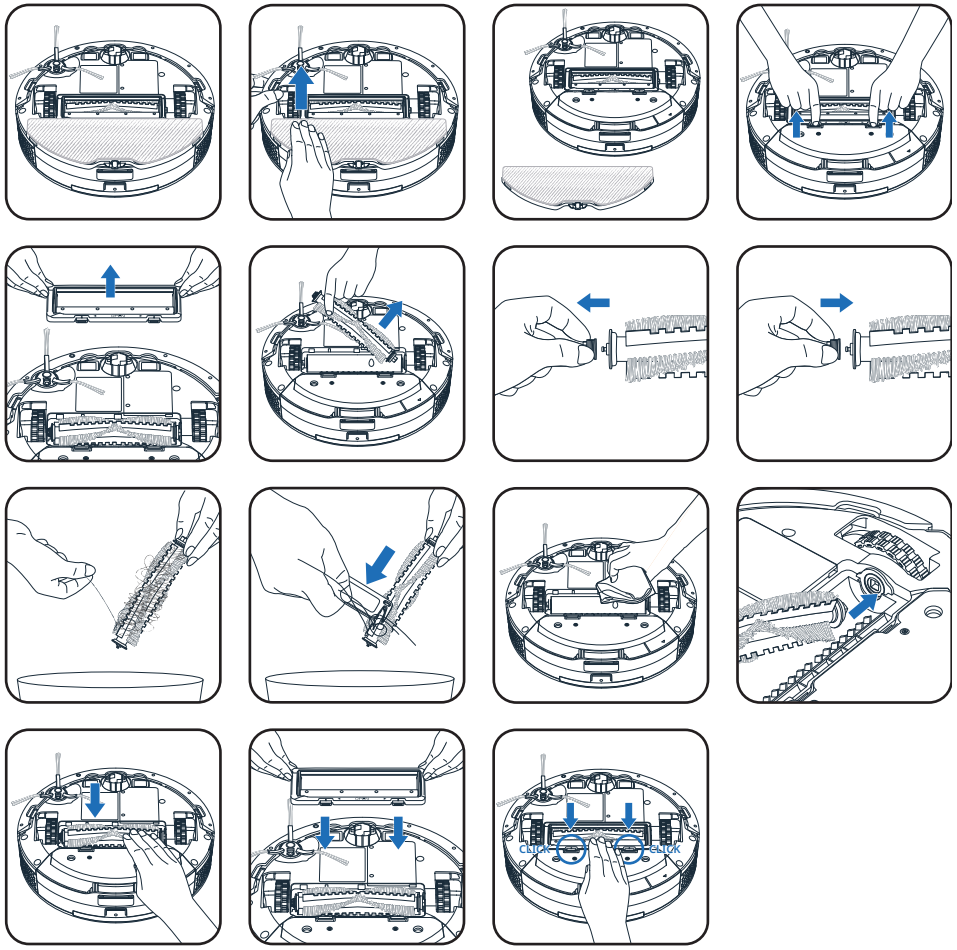
Hetente egyszer - A szűrő tisztítása



- Amikor a robotporszívó visszatér az állomására, válassza le a 2 az 1-ben por- és víztartályt a robotporszívó többi részéről; ehhez tartsa lenyomva a kioldógombot, és húzza kifelé.
- Nyomja le hosszan a portartály nyitógombját a portartály kinyitásához.
- Fogja meg a szűrőkeretet, és meghúzva akassza ki a portartályból.
- Finoman ütögesse meg a szűrőt egy szemetes felett a por eltávolításához. A por eltávolításához használja a csomagban található tisztítóeszközt. A szűrőt víz alatt is kimoshatja.
- Hagyja 24 órán keresztül száradni.
- Ha a szűrő teljesen megszáradt, helyezze vissza a helyére. Ne használja a robotporszívót a szűrő nélkül, mert ezzel kárt tehet a készülékben.
- Zárja vissza a portartályt..
- Helyezze vissza az eredeti helyzetébe a robotporszívóban.

Megjegyzés: Ha eltávolítja a porgyűjtőtartályt és a víztartályt a robotból, a robot 2 perc elteltével megpróbál visszatérni a dokkolóállomásra, még akkor is, ha a porgyűjtőtartály és a víztartály nincs behelyezve.

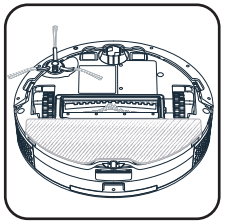
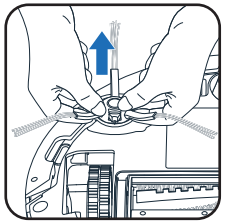
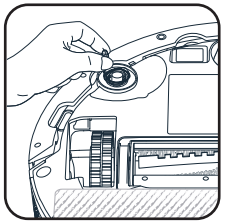
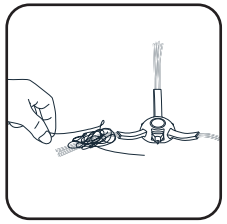
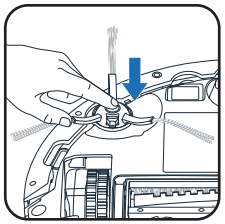
Hetente egyszer - A fő kefe megtisztítása



- Fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé.
- Oldja ki a felmosópadot a robot alól.
- Nyomja meg a kefefedél reteszeit.
- Húzza maga felé az eltávolításhoz.
- Vegye ki a kefét.
- Távolítsa el a hajcsomókat.A hajcsomók eltávolításához használja a csomagban található tisztítóeszközt.
- Száraz ronggyal tisztítsa meg a fő kefetartót és a szívócsatornát.
- Helyezze vissza a kefét a robotporszívóba.
- Helyezze vissza a kefefedelet.
- A fedél akkor van megfelelően behelyezve, ha kattanás hallható.

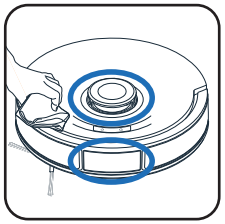
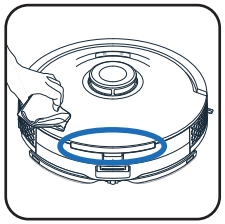
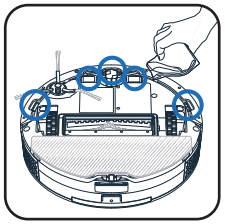
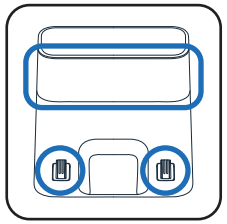
4. A robotporszívó és a dokkoló karbantartása

Hetente egyszer - Az oldalsó kefe megtisztítása

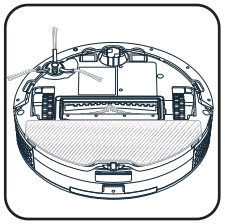
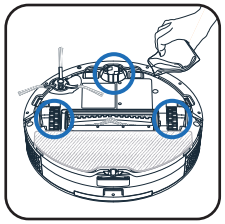
- Fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé.
- Fogja meg két kézzel az oldalsó kefét a műanyag részeknél, és húzza meg a kiakasztáshoz. Ne az oldalsó kefe sörtéit húzza.
- Távolítsa el róla az összegabalyodott hajat.
- Óvatosan bepattintva helyezze vissza az oldalkefét. Az oldalkefe akkor van megfelelően felhelyezve, ha kattanás hallható.

Hetente egyszer - Az érzékelők megtisztítása

- Tiszta, puha és száraz ronggyal törölje le a robotporszívó érzékelőit (a robotporszívó elején, tetején, hátulján, oldalán és alján), a robotporszívó gombjait, a robotporszívó töltőérintkezőit és a dokkolóállomás töltőérintkezőit.

Havonta egyszer - A kerekek megtisztítása

- A kerekek belegabalyodhatnak a hajba vagy a szennyeződésekbe. Fordítsa a robotporszívót fejjel lefelé. Tisztítsa meg a kerekeket, távolítsa el az összegubancolódott hajszálakat. A szennyeződések eltávolításához leveheti a görgőt, majd visszahelyezheti.

5. Alkatrészek cseréjének gyakorisága

A csere gyakorisága csak tájékoztató jellegű. Ha egy alkatrész vagy tartozék megsérült, a hatékony takarítás érdekében azonnal ki kell cserélni.
Alkatrészeket és tartozékokat a következő webhelyen vásárolhat: www.rowenta.com

Alkatrész	Tisztítási gyakoriság	Csere gyakorisága
Portartály	Minden használat után	Nem alkalmazandó
Felmosók	Minden használat után	100 mosás után
Szűrő	Hetente egyszer	6 havonta
Fő kefe	Hetente egyszer	Szükség esetén
Oldalkefe	Hetente egyszer	6 havonta
Érzékelők	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó
Kerekek	Havonta egyszer	Nem alkalmazandó
Dokkolóállomás	Hetente egyszer	Nem alkalmazandó

6. Szabályos használat

- A lépcsők észlelése érdekében a robotporszívó esésérzékelőkkel rendelkezik. Ezen akadályok észlelésekor a robotporszívó irányt változtat. A leesés elleni érzékelő optimális működése érdekében távolítson el minden elemet (pl. cipőt) a lépcsőről. Ha a robotporszívót megemelt területen használja, helyezzen egy fizikai akadályt a mélyedés szélére, hogy megelőzze a véletlen leesést.
- Ne rázza a robotporszívót. Tisztítás közben ne próbálja meg eltávolítani a felmosókat. Ne tegyen vizet vagy nedves ruhát a robotporszívóra. Ne töltse a robotporszívót, ha a talaj vizes. Soha ne merítse a robotporszívót vízbe. Ne használja a robotporszívót nedves felületen vagy álló vízzel teli felületen. Ne használja a terméket, ha a hálózati kábel vagy a töltő megsérült.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, és ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a robotporszívóval.
- Ne használja a robotporszívót az otthonán kívül.
- Ne használja a robotporszívót túlhevült környezetben.
- Ne használja a robotporszívót, ha az otthoni hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt és 40 °C (104 °F) fölött van.
- A robotporszívó használata előtt ne öntsön tisztítószert a padlóra.
- A robotporszívó, a szűrő, a dokkolóállomás és a porzsák tisztításához ne használjon tisztítószereket, aeroszolos tisztítószereket vagy tisztítóspray-t.
- A robotporszívót ne dobja tűzbe.
- Ne használja a robotporszívót törött üveg tisztítására.
- Ne lépjen rá és ne másszon fel a robotporszívóra, és ne mozgassa a robotporszívót a lábával.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok utazzanak a robotporszívón.
- Ne tegyen semmit a robotporszívóra.
- Ne használja a robotporszívót a szűrő nélkül, mert ezzel kárt tehet a robotporszívóban.
- A készülék leselejtezése előtt vegye ki az akkumulátort, és a helyi törvényeknek és rendelkezéseknek megfelelően selejtezze le. Ha kérdése van, forduljon a márkakereskedőhöz, aki tájékoztatja a teendőkről.



7. A robotporszívó párosításának megszüntetése és a személyes adatok törlése

A Wi-Fi modul robotporszívón való letiltásához nyomja le egyszerre 5 másodpercig a Home és a be- és kikapcsoló gombot, amíg sípoló hangot nem hall. A robotporszívó automatikusan megszünteti a telefonnal fennálló csatlakozását. A két gomb ezután néhány percig lassan villog. A robotporszívó automatikusan megszünteti a telefonnal és a routerrel fennálló kapcsolatát. Ha ez megtörtént, nem lehet visszalépni. Az újrapárosításhoz újra el kell végezni a párosítási folyamatot.
A robotporszívóban tárolt személyes adatok törléséhez állítsa alaphelyzetbe a robotporszívót. Tartsa 15 másodpercig lenyomva a « HOME » gombot, amíg sípoló hangot nem hall.

SL

Uporabniški priročnik

1. Pregled izdelka p. 154
2. Pred uporabo p. 155
3. Uporaba sesalnika brez aplikacije p. 155
4. Vzdrževanje sesalnika in postaje p. 156
5. Pogostost zamenjave sestavnih delov p. 161
6. Priporočeno in odsvetovano p. 161
7. Prekinite povezavo s sesalnikom in izbrišite osebne podatke p. 161

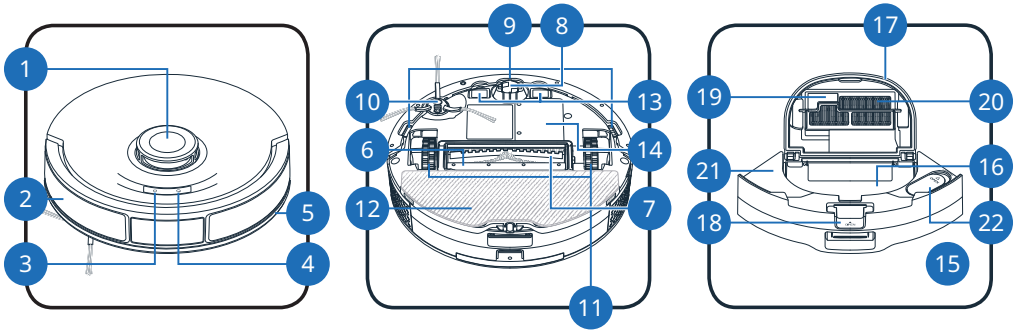
Poiščite popoln uporabniški priročnik s skeniranjem QR kode.

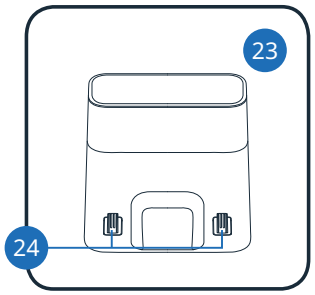
Pred prvo uporabo natančno preberite knjižico “Varnostna navodila in navodila za uporabo”.

Za več informacij:
www.rowenta.com

SL

1. Pregled izdelka

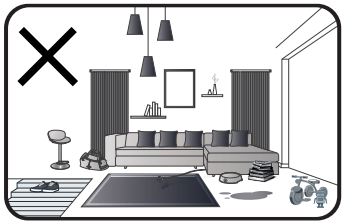


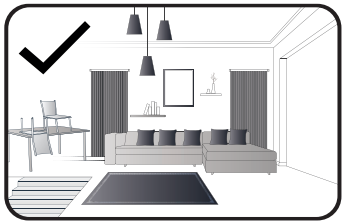


1. LiDAR
2. Odbijač
3. Gumb za vklop/zagon/zaustavitev
   • Pritisnite in zadržite za vklop ali izklop
   • Pritisnite za zagon ali zaustavitev čiščenja
4. Gumb za domov
   • Pritisnite, da se sesalnik vrne na postajo
5. Trak za preprečevanje trkov
6. Pokrov glavne države
7. Glavna krtača
8. Sprednje kolesce
9. Senzor za preprečevanje padca
10. Stranska krtača
11. Kolesce
12. Krpa za brisanje
13. Stiki za polnjenje
14. Baterija
15. Posoda za prah in rezervoar za vodo 2 v 1
16. Posoda za prah
17. Pokrov posode za prah
18. Odprtina posode za prah
19. Okvir filtra
20. Filter
21. Rezervoar za vodo
22. Zamašek
23. Polnilna postaja
24. Stiki za polnjenje

2. Pred uporabo

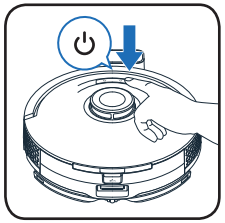
SL





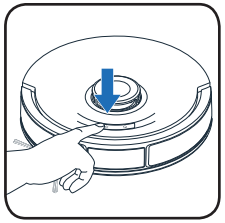
Preberite naslednje nasvete za učinkovitejše čiščenje. Pospravite kable, vrvice ter majhne in nepritrjene predmete. S tal odstranite vse nestabilne, lomljive, dragocene ali nevarne predmete. Prepričajte se, da so vrata vsakega prostora odprta. Sesalnik bo morda imel nekaj težav pri sesanju temnih tal in preprog, na primer preprog z resicami, predebelih preprog, z daljšimi trakci ali prelahkih preprog (npr. kopalniške preproge). Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce. Ne stojte v ozkih prostorih, kot so hodniki, da ne blokirate sesalnika.

3. Uporaba sesalnika brez aplikacije



Začnite s čiščenjem
Pritisnite gumb za vklop/izklop, da zaženete samodejno čiščenje. Sesalnik bo pregledal območje. Prostor bo samodejno razdelil na manjša območja ter najprej očistil robove območja, nato pa še cikcakasto notranjost območja. Sesalnik bo območje za območjem očistil vse dostopne površine. Če se sesalnik ne zažene, ko pritisnete gumb za vklop, je raven baterije morda prenizka. Napolnite sesalnik.

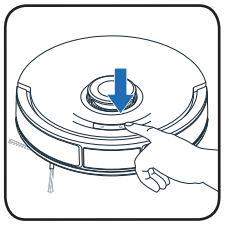
Opomba: Na začetku čiščenja se robot nekaj metrov odmakne od postaje in se vrne (cikel prestavljanja). V tem ciklu sesalnik zmanjša moč motorja. To je običajno.



Zaustavitev in nadaljevanje čiščenja
Kadar koli lahko pritisnete gumb za vklop/izklop, da začasno zaustavite čiščenje, in ga znova pritisnete za nadaljevanje čiščenja. Če je sesalnik v stanju mirovanja, enkrat pritisnite gumb za vklop/izklop, da aktivirate sesalnik, in še enkrat, da začnete čiščenje.

Obnašanje sesalnika na preprogi
Opozorilo: Funkcije brisanja ne uporabljajte na preprogah. V aplikaciji nastavite sejo samo s sesanjem, če pa želite uporabiti funkcijo brisanja in se pri tem izogniti preprogam, lahko v aplikaciji nastavite “območja brez brisanja”.

3. Uporaba sesalnika brez aplikacije

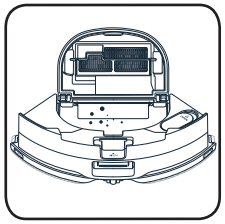


Zaključek čiščenja
Če sesalnik zaženete s postaje, se bo samodejno vrnil na postajo ob koncu seje čiščenja ali če je raven baterije prenizka. Če se baterija med sejo čiščenja izprazni, se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo za polnjenje. Po polnjenju bo sesalnik nadaljeval s čiščenjem, kjer je končal. Če sesalnik ni na svojem mestu, ko začne s čiščenjem, se bo samodejno vrnil na začetno točko, ko je seja čiščenja končana ali če je raven baterije prenizka. Ob koncu seje čiščenja se bo sesalnik samodejno vrnil na postajo. Če želite ročno končati sejo čiščenja, enkrat pritisnite gumb za domov, da kadar koli izklopite robot, in ga znova pritisnite, da pošljete sesalnik nazaj na postajo. Če sesalnik ne najde postaje, ročno postavite sesalnik pred postajo in pritisnite gumb za domov. Upoštevajte, da je najmanjši časovni interval med dvema postopkoma zbiranja prahu 10 minut.

Dejavnosti postaje
Na koncu čistilnega cikla, ko je robot priključen, bo postaja samodejno napolnila baterijo robota.

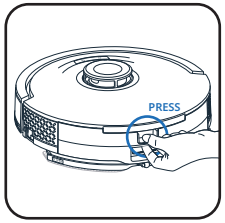
4. Vzdrževanje sesalnika in postaje

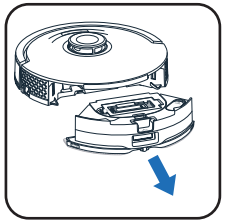
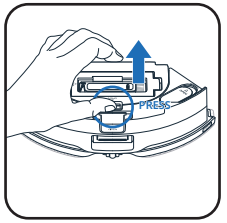
Skenirajte kodo QR, da izveste, kako vzdrževati sesalnik, da ohranite njegovo delovanje. Sesalnik pred kakršnim koli posegom odklopite iz električnega omrežja.

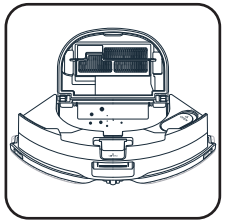


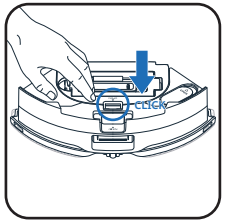
Po vsaki uporabi očistite posodo za prah.
Na koncu čistilnega cikla, ko je robot priključen, očistite posodo za prah.

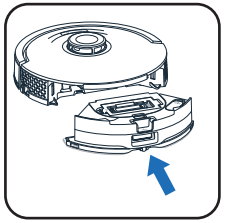
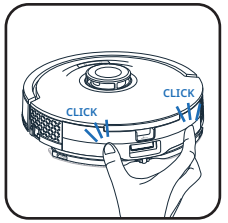
4. Vzdrževanje sesalnika in postaje





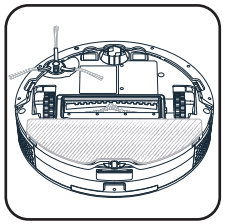
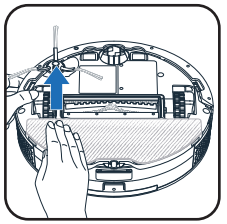
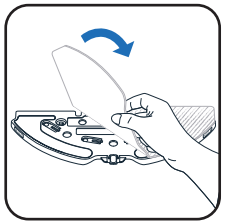
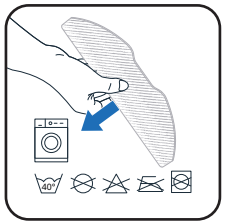
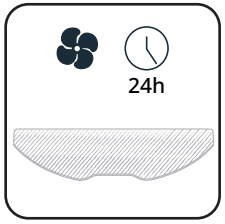


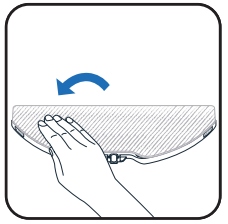
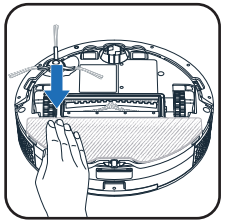



- Odstranite posodo za prah in rezervoar za vodo 2 v 1 s sesalnika tako, da pritisnete in zadržite gumbe za sprostitev in enoto povlečete navzven.
- Pritisnite in držite gumb za odpiranje posode za prah, da jo odprete.
- Umazanijo izpraznite v smeti.
- Posodo za prah zaprite.
- Namestite jo na prvotno mesto na sesalniku.

Opomba: Ko odstranite posodo za prah in rezervoar za vodo iz robota, bo robot po 2 minutah poskušal zapeljati nazaj na polnilno postajo, tudi če posoda za prah in rezervoar za vodo nista nameščena.

Po vsaki uporabi – operite krpe za brisanje.

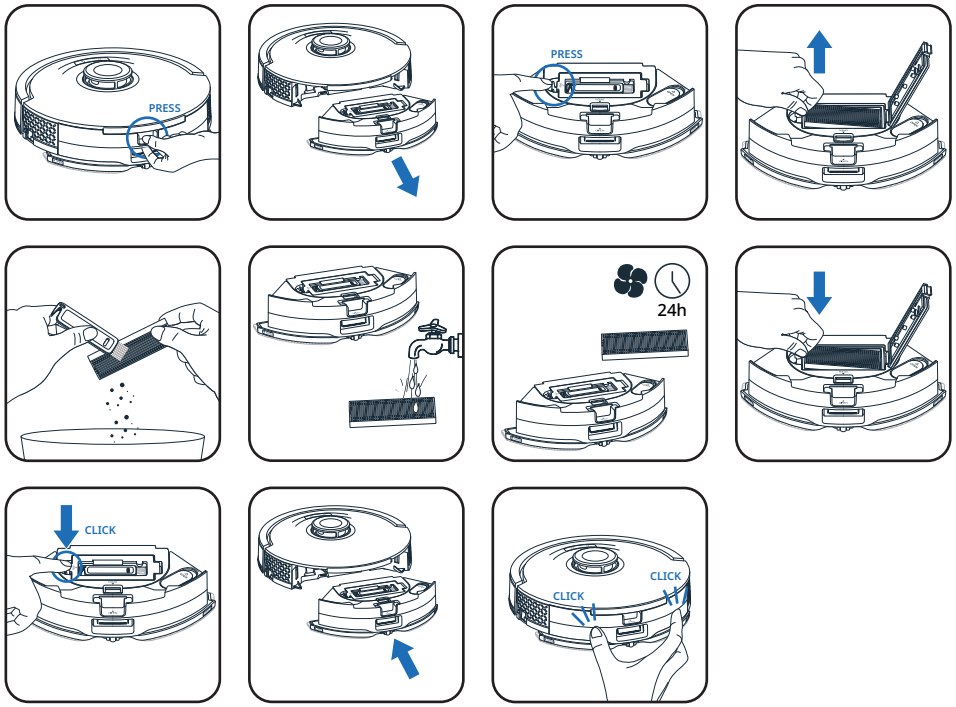






- Sesalnik obrnite okoli.
- Odpnite nosilec krpe pod robotom in odstranite umazano krpo.
- Operite ga pod tekočo vodo ali v pralnem stroju pri 40 °C.
- Pustite, da se suši 24 ur.
- Krpo pritrdite na nosilec.
- Vzemite nosilec krpe in ga pripnite pod robot.

4. Vzdrževanje sesalnika in postaje

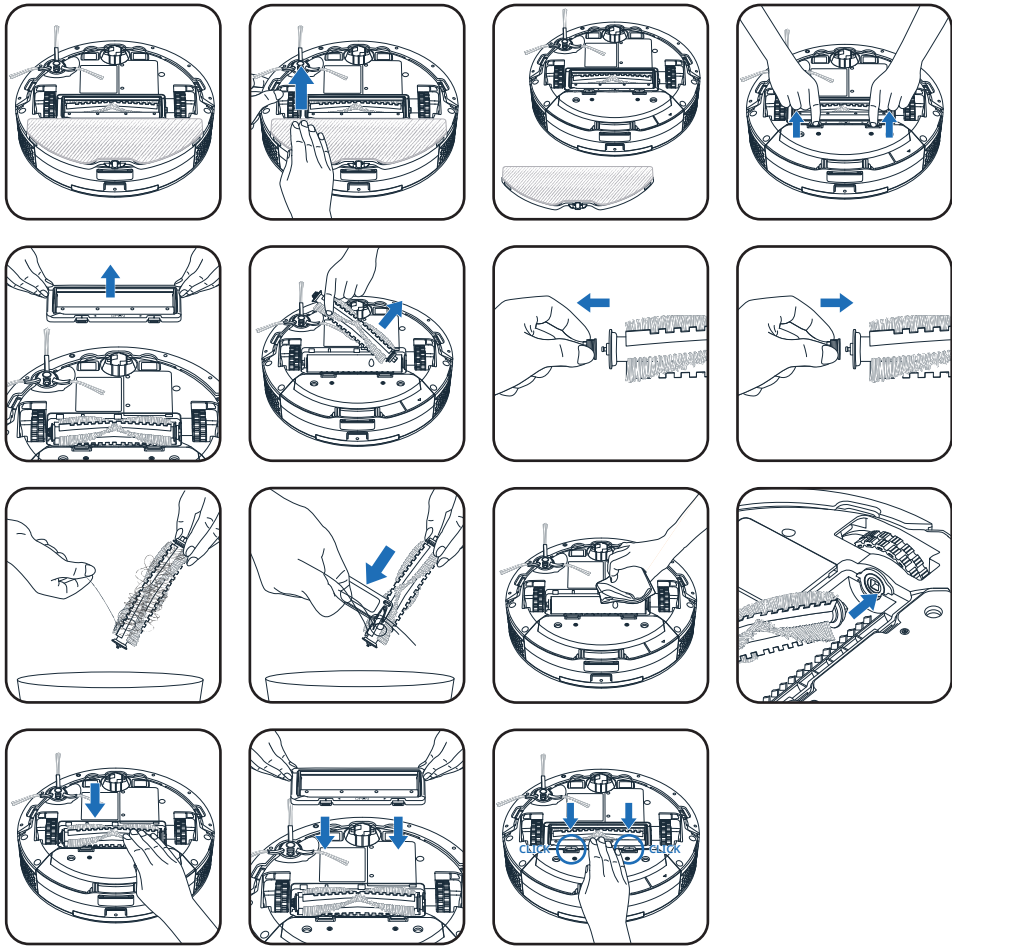
Enkrat tedensko očistite filter



- Odstranite posodo za prah in rezervoar za vodo 2 v 1 s sesalnika tako, da pritisnete in zadržite gumbe za sprostitev in enoto povlečete navzven.
- Pritisnite in držite gumb za odpiranje posode za prah, da jo odprete.
- Zgrabite okvir filtra in ga potegnite, da ga odpnete iz posode za prah.
- Nežno udarjajte filter nad košem za smeti, da z njega odstranite prah. Za odstranjevanje prahu lahko uporabite orodje za čiščenje, ki je priloženo v embalaži. Filter lahko operete tudi pod vodo.
- Pustite, da se suši 24 ur.
- Ko se filter popolnoma posuši, ga vrnite nazaj na prvotno mesto. Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtra, saj se lahko poškoduje.
- Posodo za prah zaprite.
- Namestite jo na prvotno mesto na sesalniku.

Opomba: Ko odstranite posodo za prah in rezervoar za vodo iz robota, bo robot po 2 minutah poskušal zapeljati nazaj na polnilno postajo, tudi če posoda za prah in rezervoar za vodo nista nameščena.

Enkrat tedensko očistite glavno krtačo

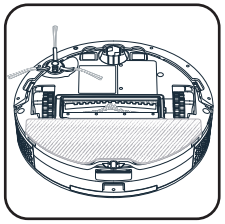
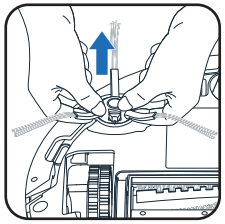
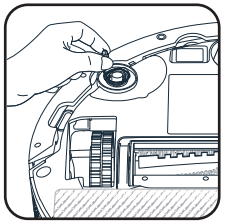
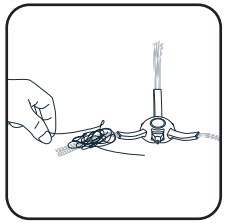
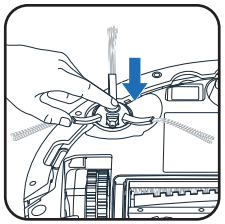


- Sesalnik obrnite okoli.
- Odpnite nosilec krpe pod robotom.
- Pritisnite zapahe pokrova krtače.
- Potegnite, da ga odstranite.
- Odstranite krtačo.
- Odstranite zavozlane lase. Za odstranjevanje zavozlanih las lahko uporabite orodje za čiščenje, ki je priloženo v embalaži.
- S suho krpo očistite prostor za glavno krtačo in kanal za sesanje.
- Ponovno namestite krtačo v sesalnik.
- Znova namestite pokrov krtače.
- Ko zaslišite klik, je pokrov pravilno nameščen.

SL

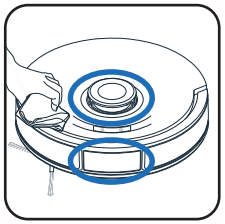
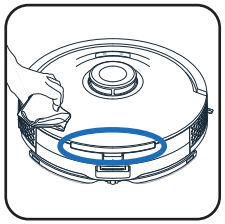
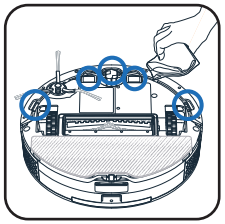
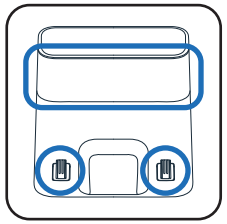
4. Vzdrževanje sesalnika in postaje

Enkrat tedensko očistite stransko krtačo

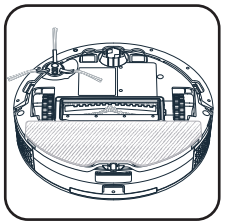
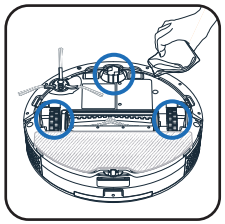
- Sesalnik obrnite okoli.
- Z obema rokama primite stransko krtačo za plastične dele in jo povlecite, da jo odpnete. Ne vlecite za ščetine stranske krtače.
- Odstranite zavozlane lase.
- Znova namestite stransko krtačo tako, da jo nežno pripnete. Ko zaslišite klik, je stranska krtača pravilno nameščena.

Enkrat tedensko očistite senzorje

- S čisto, mehko in suho krpo obrišite senzorje sesalnika (spredaj, zgoraj, zadaj, ob strani in spodaj) ter gumbe na sesalniku, stike za polnjenje sesalnika in stike za polnjenje postaje.

Enkrat mesečno očistite kolesca

- Na kolesca se lahko zavozlajo lasje ali umazanija. Sesalnik obrnite okoli. Očistite kolesca tako, da odstranite zavozlane lase. Preden kolesce namestite nazaj, ga lahko odstranite in odstranite morebitno umazanijo.

5. Pogostost zamenjave sestavnih delov

SL

Pogostost zamenjav je zgolj informativne narave. Če je sestavni del ali dodatek poškodovan, ga je treba takoj zamenjati, da se zagotovi učinkovito čiščenje. Sestavne dele in dodatke lahko kupite na: www.rowenta.com

Sestavni del	Pogostost čiščenja	Pogostost zamenjave
Posoda za prah	Po vsaki uporabi	Ni potrebno
Krpe	Po vsaki uporabi	Po 100 pranjih
Filter	Enkrat tedensko	Vsakih 6 mesecev
Glavna krtača	Enkrat tedensko	Po potrebi
Stranska krtača	Enkrat tedensko	Vsakih 6 mesecev
Senzorji	Enkrat tedensko	Ni potrebno
Kolesca	Enkrat mesečno	Ni potrebno
Polnilna postaja	Enkrat tedensko	Ni potrebno

6. Priporočeno in odsvetovano

- Sesalnik je opremljen s senzorji za preprečevanje padca, ki zaznavajo stopnice. Ko jih sesalnik zazna, spremeni smer. Za optimalno učinkovitost senzorjev za preprečevanje padca odstranite vse predmete (npr. čevlje) s stopnic. Če sesalnik uporabljate na dvignjenem območju, na rob postavite fizično oviro, da preprečite nenamerne padce.
- Sesalnika ne stresajte. Med čiščenjem ne poskušajte odstraniti krp za brisanje. Na sesalnik ne postavljajte vode ali mokre krpe. Ne polnite sesalnika, če so tla poplavljena. Sesalnika ne potapljajte v vodo. Sesalnika ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo. Ne uporabljajte izdelka, če je kabel ali polnilnik poškodovan.
- Ne puščajte otrok brez nadzora, otrokom ne dovolite, da se igrajo s sesalnikom.
- Sesalnika ne uporabljajte zunaj doma.
- Sesalnika ne uporabljajte v pregretem okolju.
- Sesalnika ne uporabljajte, če je sobna temperatura pod 0 °C (32 °F) in nad 40 °C (104 °F).
- Pred uporabo sesalnika na tleh ne uporabljajte čistil.
- Za čiščenje sesalnika, filtra, postaje ali vrečke za prah ne uporabljajte čistilnih sredstev, aerosolnih čistil ali čistilnih razpršil.
- Sesalnika ne odvrzite v ogenj.
- Sesalnika ne uporabljajte za čiščenje razbitega stekla.
- Ne hodite in ne plezajte po sesalniku, ne premikajte ga z nogo.
- Ne dovolite otrokom ali hišnim ljubljenčkom, da se vozijo na sesalniku.
- Na sesalnik ne odlagajte predmetov.
- Sesalnika ne uporabljajte brez filtra, saj se lahko poškoduje.
- Preden napravo zavržete, odstranite baterijo ter jo odvrzite v skladu z lokalno zakonodajo in predpisi. Če imate vprašanja, se za pomoč obrnite na prodajalca izdelka.



7. Prekinite povezavo s sesalnikom in izbrišite osebne podatke

Pritisnite in 5 sekund zadržite gumb za domov in gumb za vklop, dokler ne zaslišite piska, da onemogočite modul Wi-Fi sesalnika. Sesalnik bo samodejno prekinil povezavo s telefonom. Omenjena 2 gumba bosta nekaj minut počasi utripala. Sesalnik bo samodejno prekinil povezavo s telefonom in usmerjevalnikom. Ko bo postopek zaključen, ga ni mogoče razveljaviti. Za ponovno seznanitev boste morali znova izvesti postopek seznanjanja.
Za izbris osebnih podatkov, shranjenih v sesalniku, ga ponastavite. Pritisnite in 15 sekund zadržite gumb Domov, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

SR

Korisničko uputstvo

1. Pregled proizvoda p. 164
2. Pre upotrebe p. 165
3. Korišćenje robota bez aplikacije p. 165
4. Održavanje robota i stanice p. 166
5. Učestalost zamene delova p. 171
6. Šta se sme, a šta ne p. 171
7. Prekid uparivanja robota i brisanje ličnih podataka p. 171

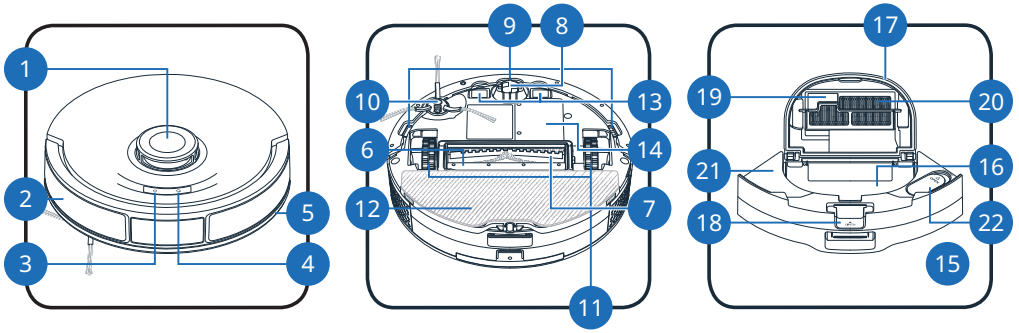
Pronađite kompletan korisnički priručnik skeniranjem QR koda.

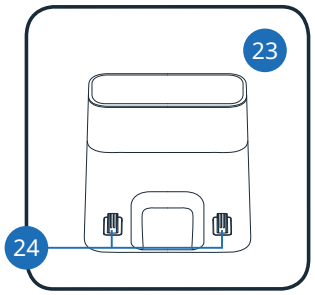
Pažljivo pročitajte brošuru „Uputstva za bezbednost i korišćenje“ pre prve upotrebe

Za više informacija:
www.rowenta.com

SR

1. Pregled proizvoda

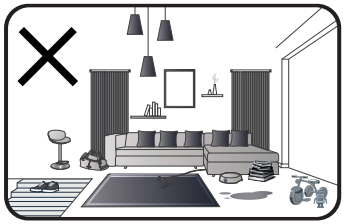




1. LiDAR
2. Odbojnik
3. Dugme za napajanje/pokretanje/pauziranje
   • Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje
   • Pritisnite da pokrenete ili pauzirate čišćenje
4. Dugme „Početak“
   • Pritisnite za povratak u stanicu
5. Traka za sprečavanje sudara
6. Poklopac glavne četke
7. Glavna četka
8. Prednji točkić
9. Senzori za sprečavanje pada
10. Bočna četka
11. Točkić
12. Umetak za čišćenje poda
13. Kontakti za punjenje
14. Baterija
15. Spojeni spremnik za prašinu i rezervoar za vodu*
16. Spremnik za prašinu
17. Поклопац посуде за прашину
18. Otvor posude za prašinu
19. Okvir filtera
20. Filter
21. Rezervoar za vodu
22. Zatvarač
23. Priključna stanica
24. Kontakti za punjenje

2. Pre upotrebe

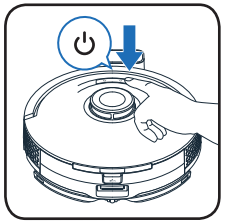
SR





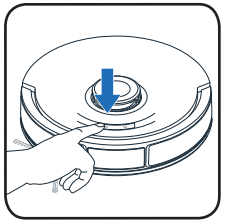
Pročitajte sledeće savete radi poboljšanja efikasnosti čišćenja. Očistite kablove, cijevi, male i nepričvršćene dijelove. Uklonite sve nestabilne, lomljive, vrijedne ili opasne predmete s tla. Provjerite jesu li vrata svih prostorija otvorena. Vaš robot može imati poteškoća s radom na tamnim podovima i određenim vrstama tepiha: na tepisima s resicama, predebelim tepisima, čupavim tepisima, prelaganim tepisima (npr. kupaonski tepih). Radi postizanja optimalne učinkovitosti senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada robot upotrebljavate na uzdignutom prostoru, postavite fizičku prepreku na rub uzdignutog prostora da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su predsoblja, da ne biste blokirali robot.

3. Korišćenje robota bez aplikacije



Pokretanje čišćenja
Pritisnite dugme „Pokreni“ da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati područje. Automatski će podeliti prostoriju na male zone i prvo čisti rubove zona, a zatim unutar zone cik-cak pokretima. Robot će očistiti sva pristupačna područja, zonu po zonu. Ako se robot ne pokrene kada pritisnite dugme „Pokreni“, možda je nivo baterije isuviše nizak, pa napunite robota.

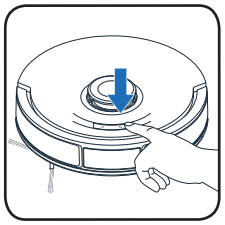
Napomena: na početku sesije čišćenja robot se odmiče nekoliko metara od stanice i vraća gde je i počeo (postupak premeštanja). Tijekom tog postupka robot smanjuje napajanje motora. To je normalno.



Pauziranje ili nastavak čišćenja
Pritisnite dugme „Pokreni“ bilo kada da biste pauzirali čišćenje i ponovo ga pritisnite da biste nastavili čišćenje. Ako je robot u režimu mirovanja, jednom pritisnite dugme „Pokreni“ da biste probudili robota, a drugi put da biste pokrenuli čišćenje.

Ponašanje robota na tepihu
Upozorenje: nemojte koristiti funkciju brisanja na tepisima. Možete da koristite modul „samo usisavanje“ ili ako želite da koristite funkciju brisanja izbegavajući tepihe, možete da podesite „zone bez brisanja“ u aplikaciji.

3. Korišćenje robota bez aplikacije

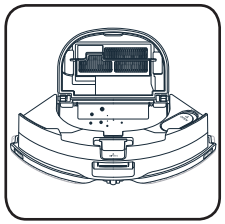


Završetak čišćenja
Ako robot pokrenete sa stanice, automatski će se vratiti na stanicu na kraju sesije čišćenja ili ako nivo napunjenosti baterije bude prenizak. Ako nivo napunjenosti baterije bude nizak tokom sesije čišćenja, robot će se automatski vratiti na stanicu radi punjenja. Robot će nakon punjenja nastaviti s čišćenjem na mestu gde je stao. Ako robot nije na stanici kada počne čišćenje, automatski će se vratiti na početnu tačku kada završi čišćenje ili ako je nivo baterije isuviše nizak. Po završetku čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ali ako želite da ručno završite sesiju čišćenja, jednom pritisnite dugme „Početak“ da biste u bilo kom trenutku zaustavili robota i još jednom da biste robota poslali nazad na stanicu. Ako robot ne uspe da pronađe stanicu, ručno ga stavite ispred stanice i pritisnite dugme „Početak“. Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva prikupljanja prašine 10 minuta.

Rad stanice
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, stanica automatski puni bateriju robota.

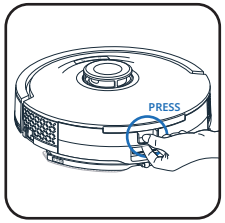
4. Održavanje robota i stanice

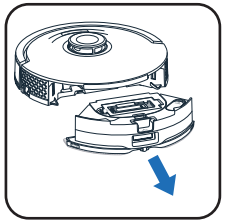
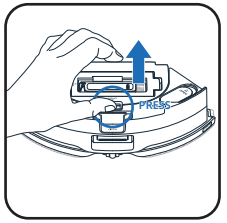
Skenirajte QR kod da biste znali kako da održavate robota da bi zadržao performanse. Isključite stanicu iz napajanja pre bilo kakve manipulacije.

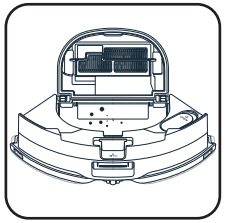


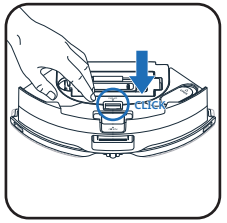
Posle svake upotrebe očistite posudu za prašinu.
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, očistite posudu za prašinu.

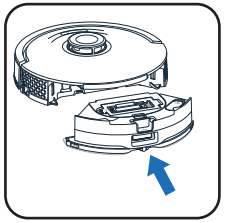
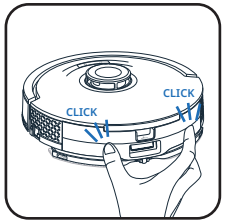
4. Održavanje robota i stanice





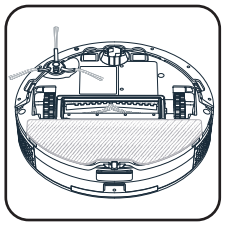
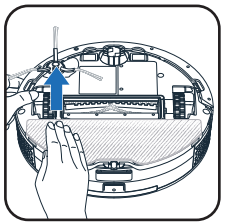
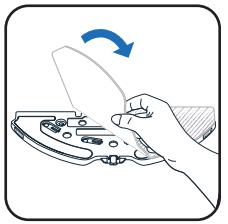
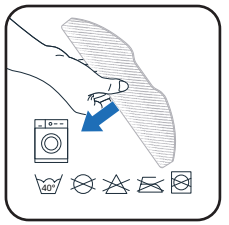
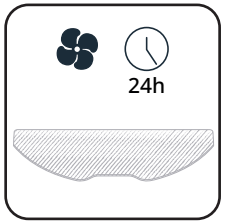


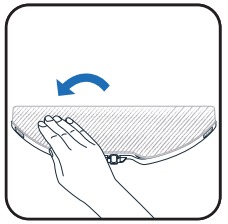
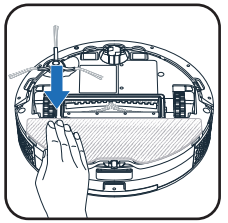



- Kada odvojite spojenu posudu za prašinu i rezervoar za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite dugmad za otpuštanje i izvucite je napolje.
- Pritisnite i držite dugme za otvaranje posude za prašinu da biste otvorili posudu za prašinu
- Ispraznite prljavštinu u korpu za otpatke
- Zatvorite posudu za prašinu
- Postavite je u prvobitni položaj na robotu

Napomena: Kada uklonite kontejner za prašinu i rezervoar za vodu sa robota, robot će pokušati da se vrati na svoju bazu nakon 2 minuta, čak i bez postavljenog kontejnera za prašinu i rezervoara za vodu.

Nakon svake upotrebe, operite brisače

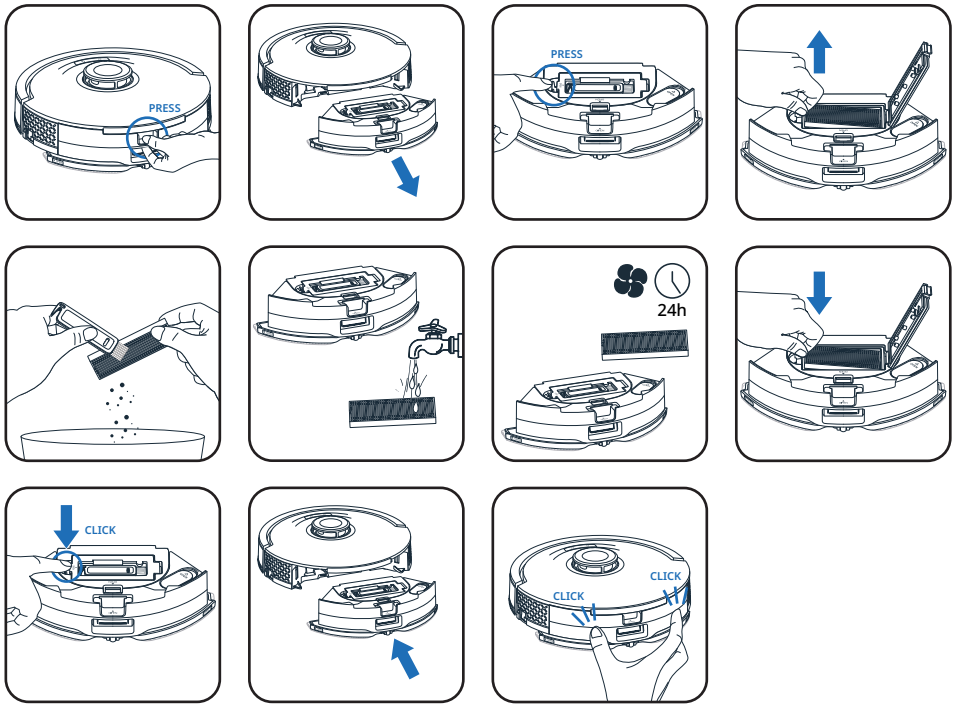






- Okrenite robota naopačke.
- Otkačite nosač krpe ispod robota i uklonite prљavu krnу.
- Operite ga pod vodom ili u mašini za veš na 40 °C.
- Ostavite da se suši 24 sata.
- Pričvrstite krpu na umetak za čišćenje poda.
- Uzmite nosač krne i zakačite ra ispod robota.

4. Održavanje robota i stanice

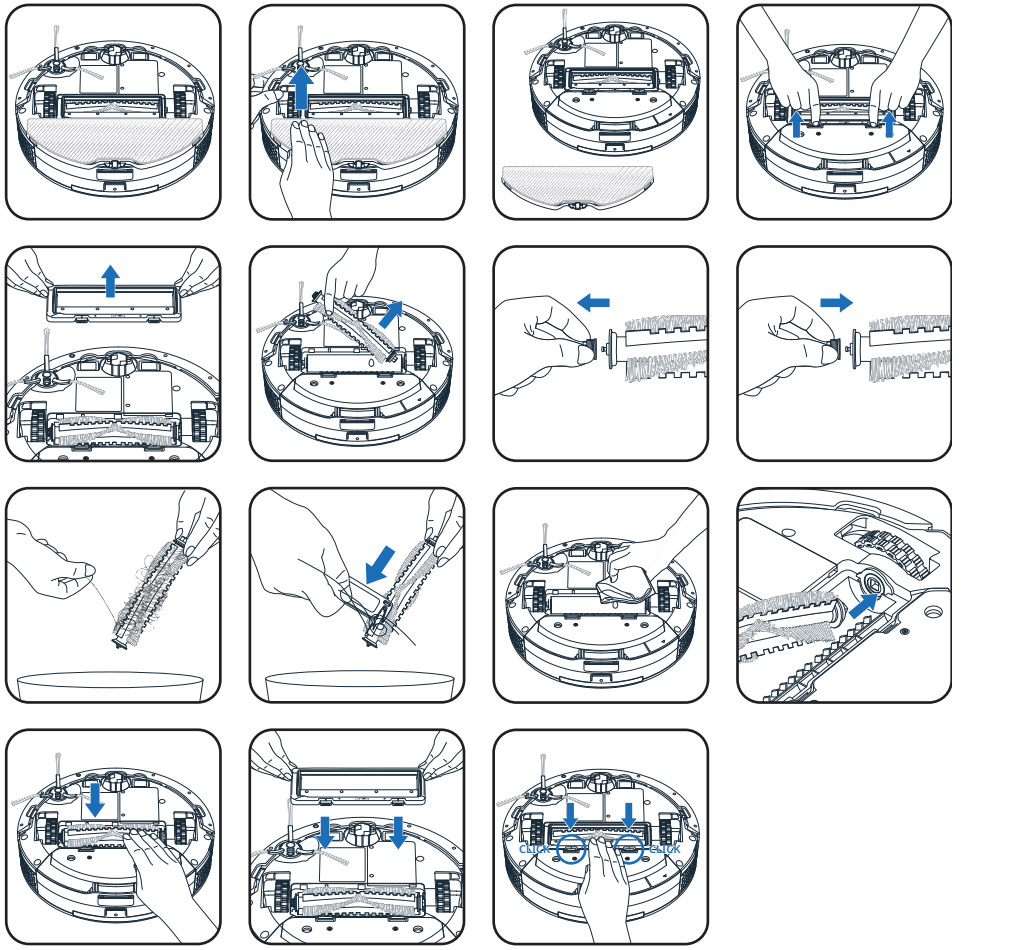
Jednom nedeljno - Čišćenje filtera



- Kada odvojite spojenu posudu za prašinu i rezervoar za vodu od ostatka robota: pritisnite i držite dugmad za otpuštanje i izvucite je napolje.
- Pritisnite i držite dugme za otvaranje posude za prašinu da biste otvorili posudu za prašinu
- Uhvatite okvir filtera i povucite da ga odvojite od posude za prašinu
- Blago tapkajte filter iznad korpe za otpatke da biste uklonili prašinu. Možete da koristite alatku za čišćenje priloženu u pakovanju za uklanjanje prašine. Filter možete i da operete pod vodom.
- Filter možete i da operete pod vodom.
- Kada se filter potpuno osuši, vratite ga u prvobitni položaj. Nikada nemojte koristiti robota bez filtera, jer bi to oštetilo robota.
- Zatvorite posudu za prašinu
- Postavite je u prvobitni položaj na robotu

Napomena: Kada uklonite kontejner za prašinu i rezervoar za vodu sa robota, robot će pokušati da se vrati na svoju bazu nakon 2 minuta, čak i bez postavljenog kontejnera za prašinu i rezervoara za vodu.

Jednom nedeljno - Čišćenje glavne četke

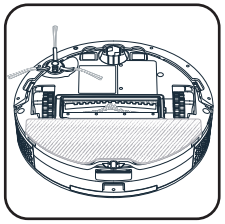
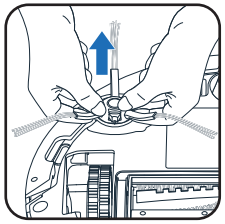
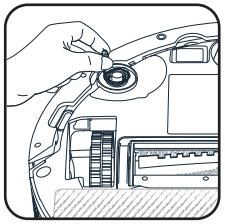
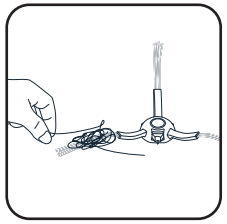


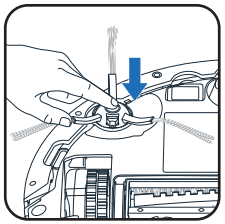
- Okrenite robota naopačke.
- Otkačite nosač krpe ispod robota.
- Pritisnite reze na poklopcu za četku
- Povucite je biste je uklonili
- Izvadite četku
- Uklonite zapetljanu kosu. Možete da koristite alatku za čišćenje priloženu u pakovanju za uklanjanje zapetljane kose
- Suvom krpom očistite odeljak za glavnu četku i usisni kanal
- Vratite četku u robota
- Vratite poklopac četke.
- Poklopac je ispravno postavljen kada čujete zvuk škljocanja.

SR

4. Održavanje robota i stanice

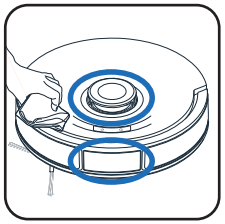
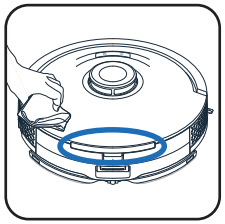
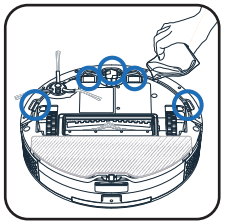
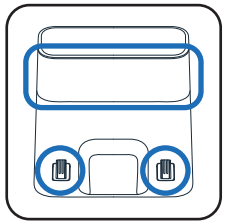
Jednom nedeljno - Čišćenje bočne četke



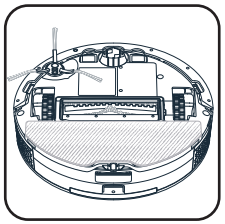
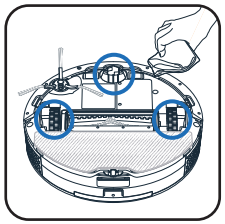
- Okrenite robota naopačke.
- Izvadite bočnu četku dvema rukama tako da uhvatite plastične delove i povučete je da biste je izvukli. Nemojte povlačiti za čekinje bočne četke.
- Uklonite zapetljane vlasi kose.
- Vratite četku tako što ćete je nežno umetnuti na mesto. Bočna četka je pravilno umetnuta kada začujete zvuk škljocanja.

Jednom nedeljno - Čišćenje senzora

- Čistom, mekom i suvom krpom obrišite senzore na robotu (spreda, na vrhu, poleđini, bočnim stranama i dnu robota), dugmad na robotu, kontakte za punjenje na robotu i kontakte za punjenje na stanici.

Jednom mesečno - Čišćenje točkića

- Točkići mogu da se zapetljaju za kosu ili prljavštinu. Okrenite robota naopačke. Očistite točkiće tako što ćete ukloniti zapetljane vlasi kose. Možete da uklonite točkić da biste uklonili prljavštinu pre vraćanja.

5. Učestalost zamene delova

SR

Učestalost zamene služi samo kao referenca, a ako je deo ili dodatak oštećen, mora brzo da se zameni radi osiguravanja efikasnog čišćenja.Delovi i dodaci se mogu kupiti na stranici: www.rowenta.com

Deo	Učestalost čišćenja	Učestalost zamene
Rezervoar za prašinu	Nakon svakog korišćenja	Nije primenjivo
Brisači	Nakon svakog korišćenja	Nakon 100 pranja
Filter	Jednom nedeljno	Svakih 6 meseci
Glavna četka	Jednom nedeljno	Po potrebi
Bočna četka	Jednom nedeljno	Svakih 6 meseci
Senzori	Jednom nedeljno	Nije primenjivo
Točkići	Jednom mesečno	Nije primenjivo
Priključna stanica	Jednom nedeljno	Nije primenjivo

6. Šta se sme, a šta ne

- Robot ima senzore za sprečavanje pada za otkrivanje stepenica. Robot će promeniti smer kada ih otkrije. Radi optimalne efikasnosti senzora za sprečavanje pada, uklonite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada robota koristite na podignutoj površini, postavite fizičku prepreku na rubu da biste sprečili slučajne padove.
- Nemojte tresti robota. Nemojte pokušavati da uklonite brisače tokom čišćenja. Na robota nemojte stavljati vodu ili mokre krpe. Nemojte puniti robota kada je pod poplavljen. Nemojte zaranjati robota u vodu. Robota nemojte koristiti na mokrim površinama ili površinama sa stajaćom vodom. Nemojte koristiti proizvod ako su kabl ili punjač oštećeni.
- Ne ostavljajte decu bez nadzora, ne dozvoljavajte deci da se igraju s robotom.
- Nemojte koristiti robota van kuće.
- Nemojte koristiti robota u previše toplom okruženju.
- Robota nemojte koristiti kada je temperatura u kući ispod 0 °C (32 °F) i iznad 40 °C (104 °F).
- Nemojte stavljati sredstva za čišćenje na pod pre korišćenja robota.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, raspršivače za čišćenje ili sprejeve da čistite robota, filter, stanicu ili vrećicu za prašinu.
- Ne bacajte robota u vatru.
- Nemojte koristiti robota za čišćenje slomljenog stakla.
- Nemojte hodati ili se penjati po robotu, nemojte pomerati robota nogom.
- Ne dopuštajte da se deca ili kućni ljubimci voze na robotu.
- Nemojte ništa stavljati na robota.
- Nemojte koristiti robota bez filtera, to bi oštetilo robota.
- Pre odlaganja uređaja, uklonite baterije i odložite ih u skladu sa lokalnim zakonima i lokalnim pravilima. Ako imate pitanja, obratite se svom dobavljaču proizvoda koji vam može reći šta da radite.



7. Prekid uparivanja robota i brisanje ličnih podataka

Da biste na robotu onemogućili Wi-Fi modul, istovremeno pritisnite dugmad „Početak“ i „Pokretanje“ tokom 5 sekundi dok ne čujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom. Ova dva dugmeta će zatim polako da trepere nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom i ruterom. Kada se ovo uradi, ne može da se poništi. Da ga ponovo uparite, ponovo ćete morati da prođete proces uparivanja.
Resetujte robota za brisanje ličnih podataka koji se čuvaju na robotu. Pritisnite i držite dugme „POČETAK“ 15 sekundi, dok ne čujete zvučni signal.

BS

Uputstva za upotrebu

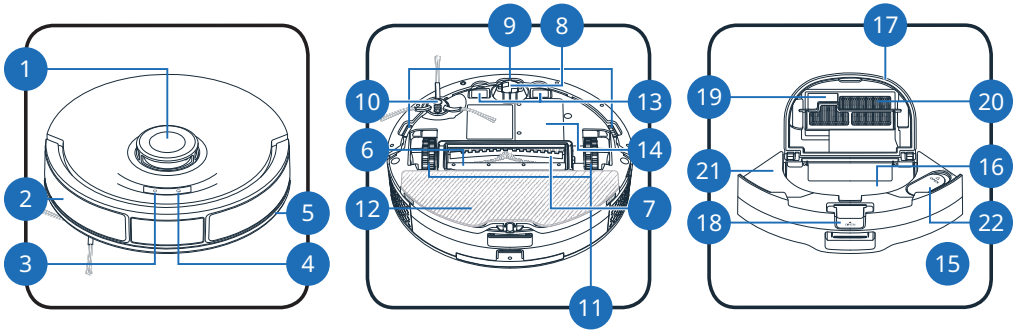
1. Pregled proizvoda p. 174
2. Prije upotrebe p. 175
3. Upotreba robota bez aplikacije p. 175
4. Održavanje robota i stanice p. 176
5. Učestalost zamjene komponenti p. 181
6. Šta treba raditi, a šta ne p. 181
7. Prekid uparivanja robota i brisanje ličnih podataka p. 181

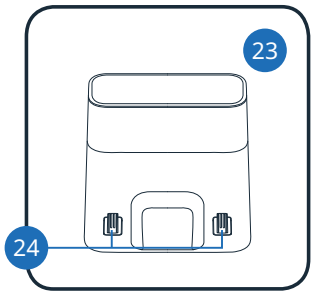
Pronađite kompletan korisnički priručnik skeniranjem QR koda.

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte knjižicu “Upute o sigurnosti i korištenju“

Dodatne informacije:
www.rowenta.com

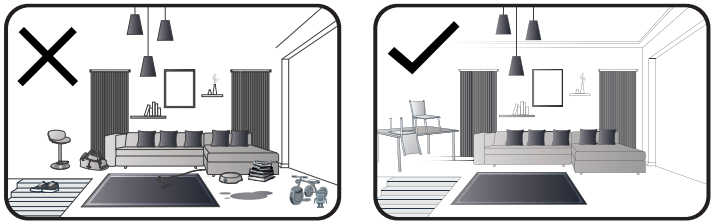
1. Pregled proizvoda





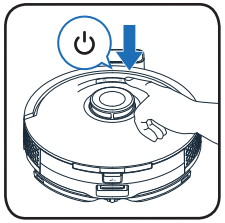
1. LiDAR
2. Odbojnik
3. Tipka za uključivanje/pokretanje/pauziranje
   • Pritisnite i držite za uključivanje ili isključivanje
   • Pritisnite za početak ili pauziranje čišćenja
4. Tipka za početak
   • Pritisnite za povratak na stanicu
5. Traka protiv sudara
6. Poklopac glavne četke
7. Glavna četka
8. Senzori pada
9. Senzor protiv pada
10. Bočna četka
11. Točak
12. Jastučić za brisanje
13. Kontakti za punjenje
14. Baterija
15. 2-u-1 spremnik za prašinu i vodu
16. Spremnik za prašinu
17. Poklopac spremnika za prašinu
18. Otvor za kesu za prašinu
19. Okvir filtera
20. Filter
21. Spremnik za vodu
22. Čep
23. Stanica za punjenje
24. Kontakti za punjenje

2. Prije upotrebe



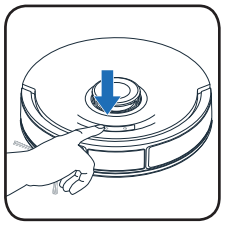
Pročitajte sljedeće savjete da bi čišćenje bilo učinkovitije. Pospremite kablove, žice, male i rasute predmete. Uklonite sve nestabilne, lomljive, dragocjene ili opasne predmete sa zemlje. Provjerite da li su otvorena vrata svih prostorija. Robot usisivač može naići na poteškoće na tamnim podovima i tepisima koji: imaju rese, predebeli su, imaju duga vlakna, prelagani su (npr. tepih za kupatilo). Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada, uklonite sve predmete (npr. obuću) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom području, na rub postavite fizičku barijeru da biste spriječili slučajne padove. Nemojte stajati u uskim prostorima, kao što su hodnici, kako robot ne bi bio blokiran.

3. Upotreba robota bez aplikacije



Pokretanje čišćenja
Pritisnite tipku za uključivanje da biste pokrenuli automatsko čišćenje. Robot će skenirati prostor. Automatski će podijeliti prostoriju na manje zone, najprije očistiti rubove zone, a zatim unutar njih na cik-cak način. Robot će očistiti sav dostupan prostor, zonu po zonu. Ako se robot ne pokrene kada pritisnete tipku za uključivanje, baterija možda nije dovoljno puna, napunite robot.

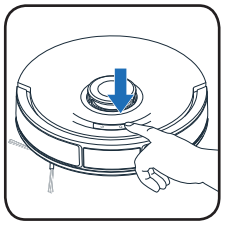
Napomena: Na početku sesije čišćenja, robot odlazi nekoliko metara od stanice i vraća se (sekvenca premještanja). Tokom ove sekvence robot smanjuje snagu motora. To je normalno ponašanje.



Pauziranje i nastavak čišćenja
Ako u bilo kojem trenutku pritisnete tipku za uključivanje, to će pauzirati čišćenje. Pritisnite ponovo za nastavak čišćenja. Ako je robot u stanju pripravnosti, jednom pritisnite tipku za uključivanje da biste ga aktivirali i drugi put za početak čišćenja.

Robotovo ponašanje na tepihu
Upozorenje: Nemojte na tepisima koristiti funkciju pranja. Postavite operaciju samo usisavanja u aplikaciji ili, ako želite koristiti funkciju brisanja izbjegavajući tepihe, možete u aplikaciji postaviti “zone bez brisanja”.

3. Upotreba robota bez aplikacije

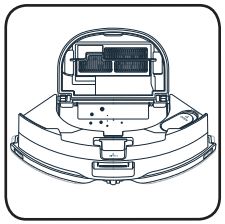


Završetak čišćenja
Ako robota pokrenete sa stanice, on će se automatski vratiti na stanicu na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena. Ako baterija postane slaba tokom čišćenja, robot se automatski vraća na stanicu da bi se napunio. Robot će nakon čišćenja nastaviti na istom mjestu gdje je stao. Ako robot nije na stanici kada se pokrene čišćenje, on će se automatski vratiti na početnu tačku na kraju čišćenja ili ako baterija nije dovoljno napunjena. Na kraju sesije čišćenja robot će se automatski vratiti na stanicu. Ali ako želite da ručno završite sesiju čišćenja, pritisnite tipku "Home" jednom da zaustavite robota u bilo kom trenutku i pritisnite ponovo da ga pošaljete nazad na stanicu. Ako robot ne uspije pronaći stanicu, ručno postavite robota ispred stanice i pritisnite tipku "Home". Imajte na umu da je minimalni vremenski interval između dva sakupljanja prašine 10 minuta.

Akcije na stanici
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, stanica će automatski napuniti bateriju robota.

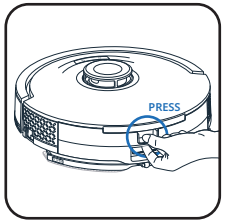
4. Održavanje robota i stanice

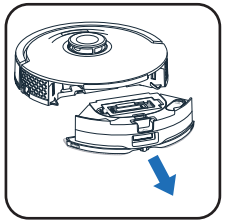
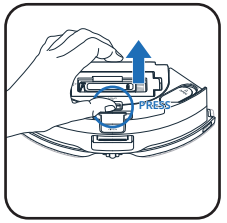
Skenirajte QR kod da biste znali kako održavati robota da bi njegove performanse ostale iste. Isključite stanicu prije nego bilo što uradite.

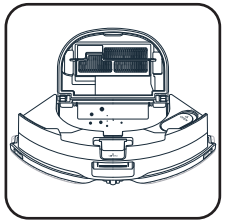


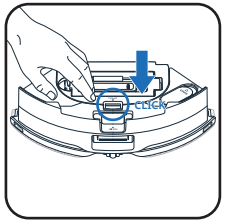
Nakon svake upotrebe očistite posudu za prašinu.
Na kraju ciklusa čišćenja, kada je robot priključen, očistite posudu za prašinu.

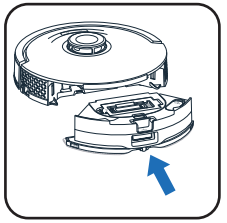
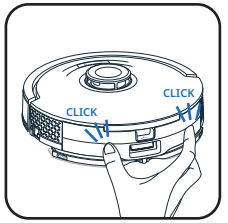
4. Održavanje robota i stanice





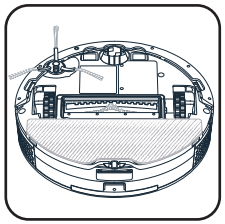
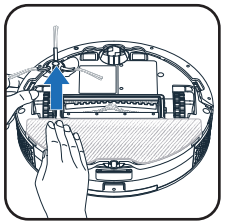
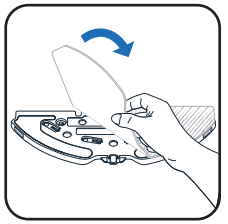
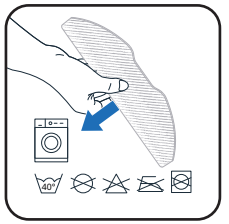
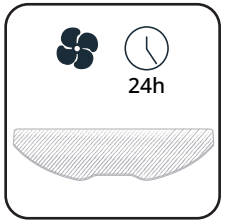


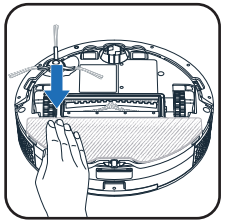



- Skinite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu sa robota: pritisnite i zadržite tipke za otpuštanje i povucite prema gore.
- Za otvaranje spremnika za prašinu pritisnite i zadržite tipku za otvaranje spremnika za prašinu
- Ispraznite prašinu u kantu
- Zatvorite spremnik za prašinu
- Vratite ga na originalno mjesto u robotu

Napomena: Kada uklonite spremnik za prašinu i rezervoar za vodu sa robota, robot će pokušati da se vrati na svoju bazu nakon 2 minute, čak i bez postavljenog spremnika za prašinu i rezervoara za vodu.

Nakon svake upotrebe – operite krpe

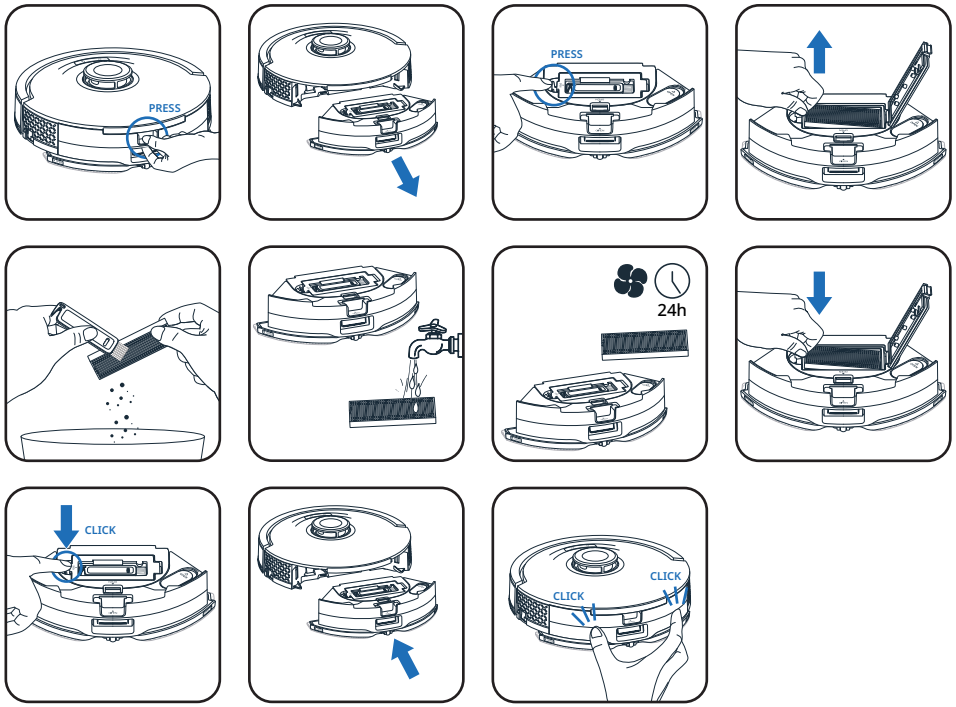






- Okrenite robota naopako.
- Otkačite nosač krpe ispod robota i uklonite prljavu krpu.
- Operite ručno ili u mašini na 40°C.
- Ostavite da se suši 24 sata.
- Pričvrstite krpu na podlogu za brisanje.
- Uzmite nosač krpe i zakačite ga ispod robota.

4. Održavanje robota i stanice

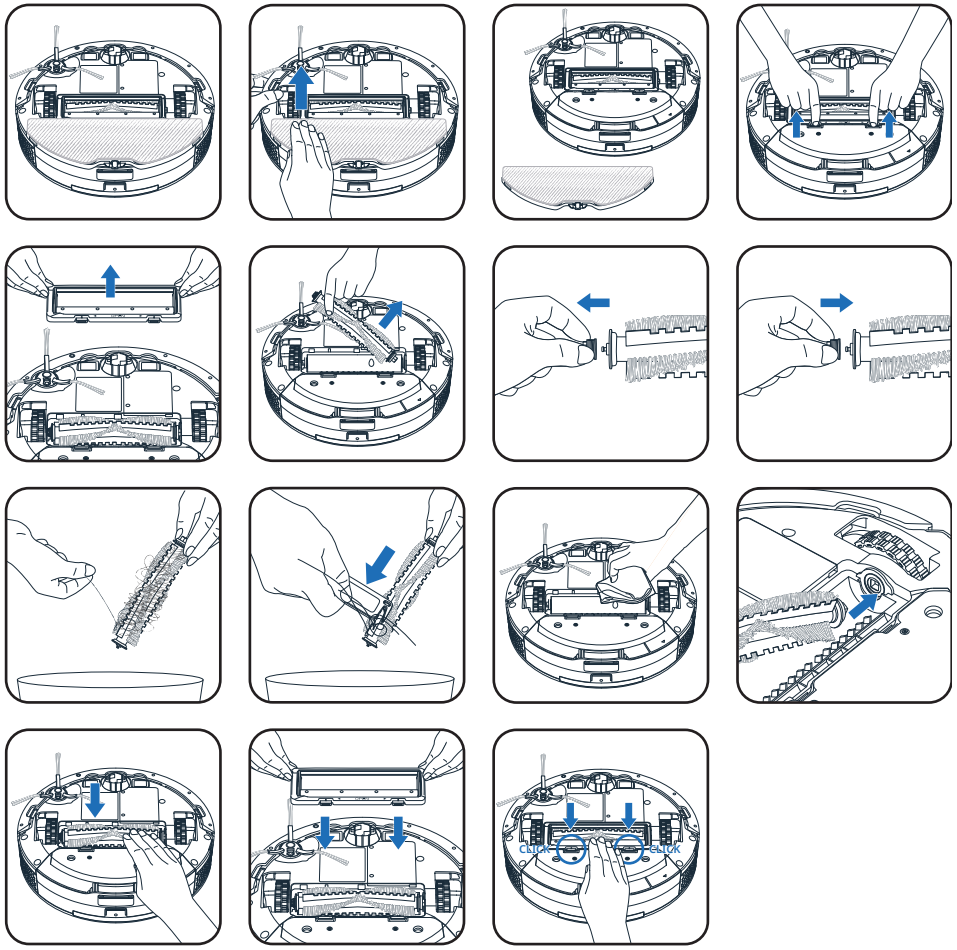
Jednom sedmično - Očistite filter



- Skinite 2-u-1 spremnik za prašinu i spremnik za vodu sa robota: pritisnite i zadržite tipke za otpuštanje i povucite prema gore.
- Za otvaranje spremnika za prašinu pritisnite i zadržite tipku za otvaranje spremnika za prašinu
- Uhvatite okvir filtera i povucite da biste ga otkačili od spremnika za prašinu
- TLagano lupkajte po filtru iznad korpe da biste očistili prašinu. Za čišćenje prašine možete koristiti alat za čišćenje koji se isporučuje u paketu. Filter takođe možete oprati pod vodom.
- Ostavite da se suši 24 sata.
- Kada je filter suh, vratite ga na originalno mjesto. Nikad nemojte koristiti robot bez filtera, to će ga oštetiti.
- Zatvorite spremnik za prašinu
- Vratite ga na originalno mjesto u robotu

Napomena: Kada uklonite spremnik za prašinu i rezervoar za vodu sa robota, robot će pokušati da se vrati na svoju bazu nakon 2 minute, čak i bez postavljenog spremnika za prašinu i rezervoara za vodu.

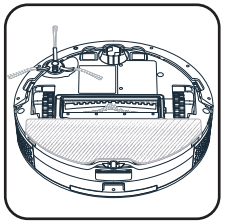
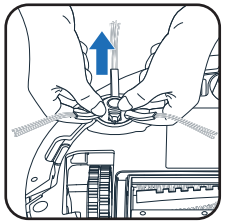
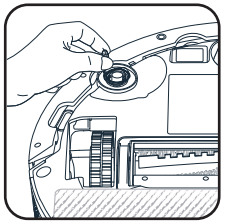
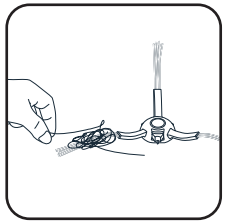
Jednom sedmično - Očistite glavnu četku

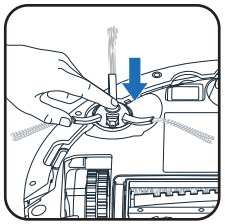


- Okrenite robota naopako.
- Otkačite nosač krpe ispod robota.
- Pritisnite brave na poklopcu četke
- Povucite da biste izvadili
- Izvadite četku
- Očistite zapetljanu kosu. Za čišćenje zapetljane kose možete koristiti alat za čišćenje koji se isporučuje u paketu
- Suhom krpom očistite odjeljak za glavnu četku i usisni kanal
- Vratite četku na robot
- Ponovo postavite poklopac četke.
- Poklopac je dobro postavljen kad čujete zvuk “klik”.

4. Održavanje robota i stanice

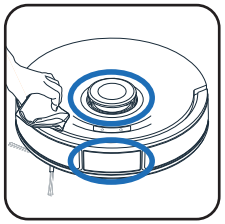
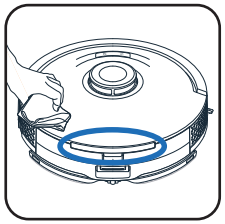
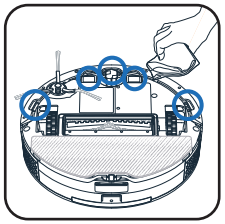
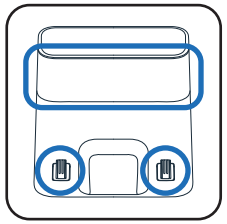
Jednom sedmično - Očistite bočnu četku



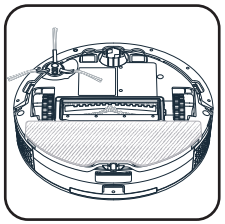
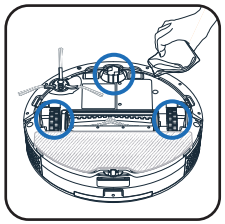
- Okrenite robota naopako.
- Uzmite bočnu četkicu s dvije ruke za plastične dijelove i povucite da je otkačite. Nemojte vući za čekinje bočne četke.
- Očistite zapletenu kosu.
- Ponovo postavite bočnu četku tako da je pažljivo prikačite. Bočna četka je dobro postavljena kad čujete zvuk "klik".

Jednom sedmično - Očistite senzore

- Čistom, mekom i suhom krpom obrišite senzore na robotu (prednji, gornji, stražnji, bočni i donji dio robota), tipke na robotu, kontakte za punjenje na robotu i kontakte za punjenje na stanici.

Jednom sedmično - Očistite točkiće

- U točkiće se može zapetljati kosa ili prljavština. Okrenite robota naopako. Očistite točkiće tako da uklonite zapetljanu kosu. Točkiće možete skinuti da biste očistili bilo kakvu prljavštinu, a zatim ih vratiti.

5. Učestalost zamjene komponenti

Učestalost zamjene služi samo za referencu, a ako je komponenta ili dodatak oštećen, treba ga odmah zamijeniti da bi se osiguralo efikasno čišćenje. Komponente i dodaci se mogu kupiti na: www.rowenta.com

Komponenta	Učestalost čišćenja	Učestalost zamjene
Spremnik za prašinu	Nakon svake upotrebe	Nije primenjivo
Krpe	Nakon svake upotrebe	Nakon 100 pranja
Filter	Jednom sedmično	Svaka 6 mjeseca
Glavna četka	Jednom sedmično	Ako je neophodno
Bočna četkica	Jednom sedmično	Svaka 6 mjeseca
Senzori	Jednom sedmično	Nije primenjivo
Točkići	Jednom mjesečno	Nije primenjivo
Stanica za punjenje	Jednom sedmično	Nije primjenjivo

6. Šta treba raditi, a šta ne

- Na robot su ugrađeni senzori za sprječavanje pada koji prepoznaju stepenice. Robot usisivač će promijeniti smjer kad ih otkrije. Za optimalnu efikasnost senzora protiv pada maknite sve predmete (npr. cipele) sa stepenica. Kada koristite robota u izdignutom prostoru, na rub postavite fizičku barijeru da biste spriječili slučajne padove.
- Nemojte tresti robot. Nemojte pokušati skidati krpe tokom čišćenja. Nemojte na robota stavljati vodu ni mokre krpe. Nemojte puniti robot kada na podu ima vode. Nemojte uranjati robot u vodu. Nemojte koristiti robot na mokrim površinama ili na površinama na kojima ima vode. Proizvod nemojte koristiti ako je kabal za napajanje ili utikač oštećen.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora, ne dozvolite djeci da se igraju sa robotom.
- Nemojte koristiti robota izvan kuće.
- Nemojte koristiti robota u pregrijanom okruženju.
- Nemojte koristiti robota kada je temperatura u kući ispod 0°C (32°F) i iznad 40°C (104°F).
- Nemojte nanositi sredstva za čišćenje na pod prije korištenja robota.
- Za čišćenje robota, filtera, stanice i vrećice za prašinu nemojte koristiti sredstva za čišćenje, aerosolna sredstva ili sprej za čišćenje.
- Nemojte paliti robota.
- Nemojte koristiti robota za čišćenje razbijenog stakla.
- Nemojte hodati ili se penjati na robota, nemojte ga pomjerati nogom.
- Nemojte dozvoliti djeci ili kućnim ljubimcima da se voze na robotu.
- Ne stavljajte nikakve predmete na robota.
- Nemojte koristiti robota bez filtera, to će ga oštetiti.
- Prije odlaganja proizvoda, izvadite bateriju i odložite je u skladu s lokalnim zakonima i postupcima. Ako imate pitanja, kontaktirajte prodavača proizvoda koji vam može reći šta da uradite.



7. Prekid uparivanja robota i brisanje ličnih podataka

Da biste onemogućili Wi-Fi modul na robotu, istovremeno pritisnite tipke "Home" i "Power" tokom 5 sekundi dok ne čujete zvučni signal. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom. Dvije tipke zatim će sporo treperiti nekoliko minuta. Robot će automatski prekinuti vezu sa telefonom i ruterom. Ta akcija ne može se poništiti. Za ponovno uparivanje morate ponoviti proces uparivanja.Da biste izbrisali lične podatke spremljene na robotu, uradite reset robota. Tipku « HOME» držite pritisnutu 15 sekundi dok ne čujete zvučni signal.